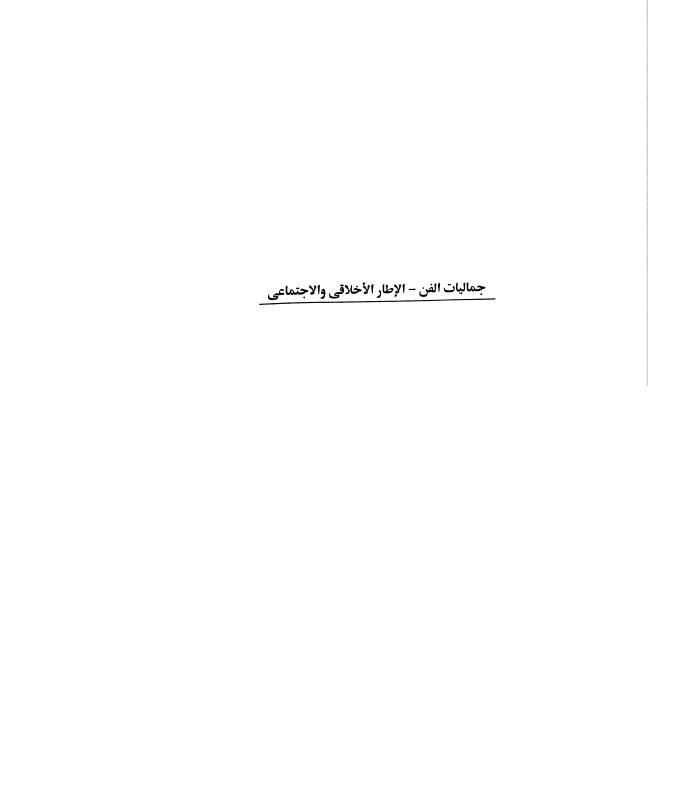
# جماليات الفن الإطار الأخلاقي والاجتماعي

د. رمضان الصباغ

الطبعة الأولى 2003م

الناشر دار الوفاء لدنيا الطباعة والنشر تليفاكس : ۲۷٤٤۳۸ – الإسكندرية





#### متدمية

اقد تشكلت وتطورت القيم عبر التاريخ، وكانت في جميع الأحوال تعكس طبيعة العلاقات الكائنة في المجتمعات، وعلاقة هذه المجتمعات مع غيرها، في هـذه اللحظة التاريخية أو تلك.

وتعد القيم الجمالية في علاقتها بغيرها من القيم: أخلاقية أو اجتماعية أو دينية .. إلخ بمثابة الترمومتر الذي يحدّد طبيعة ومدى تطوّر العلاقات الكائنة داخل المجتمع، والأوضاع الاقتصادية، وطبيعة العلاقات بين الطبقات، وطور نموّ الطبقة السائدة، وغيرها من العلاقات في المجتمع.

وقد كانت علاقة القيم الجمالية - خاصة عبر الفن - مع القيم الأخلاقية والدينية في العصور القديمة والوسطى علاقة خنوع وتبعية في معظم الأحوال، نظرًا لسيادة أنماط إنتاج عبودية أو إقطاعية تستند إلى رؤى دينية وأخلاقية لتبرير مواقفها تجاه الطبقات الدنيا في المجتمع، وتعتمد آليات الثبات والسكون، في مواجهة الإبداع الذي يتسم بالحركة والتحرر.

وقد كانت معاناة الفنان تأتيه من كل جانب: فهو مستهدف من رجل الدولة (السياسي) المحافظ الذي يريد أن يكون كل شسئ في الدولة محكومًا بآليات الخضوع والتبعية، وأسيرًا للأفكار السائدة، والتي تمثل أفكار الطبقة الحاكمة، والتي معلم بطبيعتها - في تلك العصور - طبقة محافظة تخشي التحرر والانطلاق، وترفض الجديد، وتقف بعنف في مواجهة الإبداع، ذلك أنها كانت ترى أن التجديد يعني الإطاحة بها - حتى ولو كان هذا الجديد على أيدى فنانين أفراد، لا يملكون السلطة أو القوة. وأن الفن بدعة، وخروج عن المألوف - الذي هو في الحقيقة الوضع الذي يجعلها تسيّد غيرها من الطبقات - بالإضافة إلى التوجّس من طبيعة الفنانين الذين لا ينضبطون في إطار ثابت، ويجعنون دائمًا عن التجديد والتطور.

وقد حرص السياسي على التخليص من الفنان المبدع المقلق بطرده من المدينة، أو قتله أو اغتياله، وفي أحيان أخرى كان يغريه، ويستخدمه ويجعله مجرد أداة، وكان يخضع له بعض الفنانين، بينما يتمرد آخرون ويفضلون حياة الدوز والفاقة والتشرد، أو العزلة والبعد عن الأضواء الكاذبة كما كان السياسي يسن القوانين التي تكبل الإبداع، وتأسر الفن في إطار السياسة والأعراف السائدة.

وفى هذا الإطار كان السياسي يستعين يرجل الدين الـذي يستند إلى النصوص، فيصدر الفتوى تلو الأخرى، ويكفّر، ويحكم بالموت المادى أو المعنوى، أو بهما معًا على كل من يخالف الدور الذي رسماه (أي رجل الدين، والسياسي) للفنان، وكان رجل الدين بتضامنه مع السياسي يضع الفنان في مأزق؛ إذ يبدو منفردًا في مواجهة قوى لا قبل له بها، في نفس الوقت الذي يؤلب فيه كلاهما (رجل الدين، والسياسي) الغوغاء ضد الفنان المبدع مستخدمين أساليبهما الخاصة: مثل الخروج على ثوابت الأمة، والدين الصحيح!! والكفر أو الزندقة وغيرها، وذلك وفقًا للظروف

وقد كان هدان (السياسي، ورجل الدين) في مواجهتها للفنان – بل وغيره من المبدعين في مجال الفتر (الفلاسفة)، والعلم ... إنما يدافعون في حقيقة الأمر عن مكتسبات شخصية بحتة، وأوضاع تجعلهم في تمايز عن غيرهم، ويرون فتح أبواب التحرر والإبداع الحرّ إنما يقوّش هده الأوضاع إن آجلاً أو عاجلاً، ويغير طبيعة الظروف التي جعلتهم في هده المواقع التي يجنون ثمارًا لا يستحقونها إلا بهدا التخليل ونشر الأوهام.

وقد كانت المشكلة التى تواجه الفن والفنان دائمًا، هى المناخ الثقافى والإطار الذى يعمل فيه الفنان، والذى هو – بالضرورة – نتيجة لكل الملابسات والأوضاع السائدة فى المجتمع.

وإذا كان الفنان مبدعًا حقيقيًا، فإن مواجهته تكون مع قوى أكــثر وفى مجالات أوسع. ذلك أنه يرى أكثر من اللازم – مـن وجهة نظر السياسي والأخلاقي ورجل الدين – ويدخل أنفه فيما لا يعنيه، على اعتبار أن تقسيم العمل – مـن وجهة نظر هؤلاء - يجتله مجرد أداة ترفيه، أو بوق دعاية، وهو ما يرفضه المبدع الحقيقى، ولدا فإنه يكون دائمًا معارضًا، ومنتقدًا لكل ما هو سائد. فهو يرى المستقبل، ويعمل من أجله. بينما يتجه نظر رجال الدين إلى الماضي، ولا يصل إلى أبعد من الحاضر لدى السياسي والأخلاقي. وبينما يهدف الفنان إلى إبداع كل جديد، وفتح آقاق جديدة. نجد الآخرين يتشبثون بالماضي، وبالتراث. وفي حين يعتمل التطور والتغيير في داخل الفنان، نجد الآخرين يركنون إلى الثبات والجمود.

وهكذا كانت العلاقة دائمًا، علاقية توتر، وتسلّط من خارج الفنّ والإبداع على المبدعين والفّانين.

وفى العصور القديمة حُورب الفن كثيرًا، وفى أحيان أخرى أجُبر الفنانون على الطاعة والرضوخ لآليات الواقع المرير، والتسلط، والإذلال. وفى أحيان قليلة استطاع بعض الفنانين التحايل، ودسّ ما يريدونه عبر متطلبّات المتسلطين والقامعين. وفى أحيان نادرة استطاع الفنانون التمرد، وكانت النتائج فى الغالب وحيمة، فذاقوا النفى، أو القتل المادى أو المعنوى.

وفى العصور الحديثة استطاع الفنانون، -بعد تغيرات جوهرية في طبيعة المجتمعات، أن يحصلوا على بعض حقوقهم. وأن يعملوا في ظروف أفضل، فكان ازدهار الفن، وارتفاع مستويات التدوق. وإن كانوا لم يسلموا من انتقادات، بل تسلّط وعقاب، الآخرين اللدين لا يربدون الاعتراف بأن أزمنتهم مضت، وأن أفكارهم مكانها المتاحف، وهم مجرد أشباح ماض درس. فما زلنا نجد حتى الآن التدخل باسم الأخلاق أو السياسة أو الدين، وباسم القيم!! وثوابت الأمة!! متناسين أن القيم ليست لأبتة، والشواهد على ذلك تفقاً العيون، وكذلك لا وجود لما يسمى (ثوابت الأمة)!! اللّهم إلا إذا كانت هذه الأمة!! تمثل إحدى الحفريات، أو تعبش في ظروف مجتمع مثاعى بدائى .. وهنا تكون أمة!! (رغم عدم انطباق معنى الأمة عليها من الناحية العلمية) تعيش في مجاهل التخلف والخرافة، وهي حياة لا أظن أن إنسانًا عاقلاً لديه أدن نصيب من المنطق يمكن أن يفكر بأنها تمثل نموذجًا يجب أن يحتذى.

إن الإبداع هو أساس التقدم، سواء كان في الفن أو العلم أو الفكر، أو السلوك الإبداع هو بمثابة ثورة على ما هو كانن، وتفجير الواقع الآنى، وإحلال آخر غيره يمثل تقدّمًا في تسلسل حياة البشرية. والوقـوف في مواجهة الإبداع، هو بمثابة وقوف أمام تبار التقدم؛ هذا التبار الذي لن يتوقف أبدًا، وإذا هدأت موجاته حيثًا فإنها لا تلبث أن تزمجر، وتهيج في أحيان أخرى لتعود إلى التغيير الجذرى والجوهرى في هذا المجال أو ذاك، وليؤدى في النهاية إلى التغيير المجال لحياة.

إننا عندما ندرس العلاقات بين القيم، لم يكن هدفنا مجرد وصف طبيعة هذه العلاقة، بل كان أيضًا يهدف إلى طرح المشكلات المعقدة التي صاحبت ذلك، بالإضافة إلى البحث عن جدور المشكلة، وسبر أغوار العلاقة، وذلك من خـلال تصوّرنا الخاص، ووجهة نظرنا في هذا الشأن.

ر. ص.

٨

### تمهيــد ماهيــة الفــــن



لقد تطورت كلمة فن Art عبر العصور وأخدت معان مختلفة، وقد اعتمدت هذه المعانى بدرجة كبيرة على الهدف أو الدور المنوط بالفن، أو الرؤيا التي تكمن خلف هذا المعنى أو ذاك .

وإذا كانت هناك صعوبة في تحديد مفهوم الفن، فربما كانت ناشئة عن أننا أمام وجه من أوجه النشاط الإنساني لا يخضع للأحكام المطلقة ولا يعرفها. فليس بين النشاط الإنساني نشاط أسرع في التطور، وأمضى في الحركة، وابعد عن الثبات والجمود من النشاط الفني.

ولتحديد معنى الفن سوف نبدأ بمحاولة استكشاف المعنى من خـلال اللغة، لعل ذلك يكون أحد السبل التي تجعلنا ندرك المعانى التي يتخذها الفن.

في العربية: الفن بالمعنى العام هو جملة من القواعد المتبعة لتحصيل غاية معينة، جمالاً كانت أو خيرًا، أو منفعة، فإذا كانت هذه الغاية هي تحقيق الجمال سمى بالفن الجميل، وإذا كانت تحقيق الخير سمى بفن الأخلاق، وإذا كانت الغاية هي تحقيق المنفعة سمى الفن بفن الصناعة<sup>(7)</sup>.

ويلاحظ من هذا المعنى أن كلمة فن يختلط فيها معنى الجمال، بالأخلاق، بالحرفة، ولا يحددها سوى الغاية المنوطة بها.

وكذلك إذا أمعنا النظر في كلمة فن فإننا نجد أن المصطلح اليوناني الخاص بالفن ( T & X /7 ) والمعادل اللاتيني له ( ars ) لم يشر أحدهما بصفة خاصة إلى الفنون الجميلة "Fine Arts" بـل طبقا على كـل انـواع الأنشطة الإنسانية التي يمكن أن تسمى حرفا Crafts أو علوما Sciences. ومع أن علـم الجمال الحديث اكّد على حقيقة أن الفن لا يمكن تعليمه، إلا أن القدماء فهموا الفن على أنه ما يمكن بواسطته تدريس أو تعليم شيء ما.

لقد كانت التعبيرات القديمة المتعلقة بالفن تقرأ وتفهم كما لو كانت تعنى في الفهم الحديث "الفنون الجميلة". وقد أدى ذلك في بعض الأحوال - إلى أخطاء جسيمة حين كان الكتاب القدامي لا يقصدون الإشارة إلى الفنون الجميلة فحسم.

فحينما عارض اليونانيون الفن بالطبيعة كانوا يفكّرون فى النشاط الإنسانى بصفة عامة. وعندما قارن أبقراط Hippocretes الفن بالحياة كان بفكر بالطب، وعندما أعيدت المقارنة بواسطة "جوته Goette ، وشيلر Schiller" مع الإشارة إلى الشعر فقد أوضحت الطريق الطويل للتغير الذى اجتازه مصطلح الفن بعيدا عن معناه الأصلى".

ولم یکن لـدی الیونانیین کلمه خاصه تشیر إلی الفن بمعناه المألوف بل کانت کلمه ( $\delta \to \Upsilon$ ) والتی تعنی (تقنیه) والتی تباین قلیلا فی معناها کلمه فن Art الحدیثة، کانت تعنی صنع شیء ما، وإدارك صورة ما فی هیـولی، فالفنان منتج مصاند $^{0}$ .

وإذا كان لا وجود لتمييز بين ما يسمى بالفنون الجميلة والفنون التطبيقية فى العصور القديمة (عند أرسطو) "فإننا بالنسبة لـ "دانتى" وتوما الإكوبنى" نجد الأمر لا يختلف كثيرا. فقد رأى الاكوبنى أن "صناعة الأحديدة، والطبيخ، والشعوذة Juggling والنحو والحساب ليست أقل من الفنون، وهى بمعنى آخر (فنون) أكثر من التصوير والنحت والشعر والموسيقي، حيث أن الشعر والموسيقي لم يوضعا في مجموعة واحدة ولو كفنون محاكاة "<sup>(1)</sup>.

ومن الجدير بالدكر أننا نلاحظ تباين الآراء حول معنى الفن وماهيته في الفكر الفلسفي الحديث والمعاصر، بين آراء تجعل من الفن نشاطا خاصا، ونمطا متميرا من أنماط الفعل الإنساني، يستقل عن غيره وبين آراء تخلط بين الفن وأنشطة إنسانية أخرى.

وقد رأى "كانط Kant" أن الفن أو الجمال الصناعي هو تقديم جميل لشيء ما. والفن متميز عن العلم من جهة وعن الحرفة م جهة أخرى. هو كمهارة يختلف عن العلم اختلاف القدرة عن المعرفة، واختلاف التكنيك عن النظرية، واختلاف التكنيك عن النظرية الفنان لا يعمل وفق تصورات وغايات محددة. وميدان الفن، في الحقيقة، هو ذلك الذي يكون العمل فيه أو إنجاز المهام به، بمجرد فهمنا التصوري (النظري) له. ويختلف الفن عن الحرفة اختلاف غايات العمل التلقائي عن العمل النفعي الإثرامي. الفن وظيفة تسر في ذاتها، بينما العمل وظيفة لا تسرّ في ذاتها، بينما العمل وظيفة لا تسرّ في ذاتها، وإنما بفض غاية تقع خارج العمل نفسه، أي المكسب الاقتصادي.

ويرى "كانط" أن الفن لابدأن يكون ثمرة من ثمار الحرية، بمعنى أنه لا يمكن أن يصدر إلا عن إرادة تبنى أفعالها على الفعل. وتبعا لذلك فإن الكائن الناطق هو وحده الكائن الفاّن بحق. والعبقرية هى الملكة الطبيعية التى تملى على الفنان قاعدتها. وهذه العبقرية هى بمثابة ذلك العيل المفطور فى الروح الإنسانية".

هذا، وقد أكد "شيار" على أنه ليس من وظائف الفن تقديم وصايـا أخلاقيـة، بـل إن الفن يقود الإنسان الحسّى نحو ميدان الواجـب والعقـل وهـو يسهم فـى استعداد الإنسان لإنجاز إلزامات الضمير ووظائف العقل<sup>©</sup>. ويعتبر الفن — عند "هيجل" — تجسيدا حسيا للفكرة ممثلا في ذلك جزءاً من العقل المطلق إلى جانب الدّين والفلسفة، وهو إذن واحد من ثلاثة أشكال تتحقق فيها الروح ويجرى التعبر عنه. وهو أول ظهور للمطلق، وتعبير محسوس عن الحقيقة. يجتمع الفن مع الدين والفلسفة في نفس الإطار، ولا يتميز الفن عنهما إلا في شكله، أي في تعبره المحسوس، وفي طواعية أخيلته، الأمر الذي يحيل الفكرة شيئا يمكن التقاطه(4).

ومادامت الفكرة هي الحقيقة المطلقة - من وجهة نظر "هيجل" - فإنه ينتج عن ذلك اتحاد الحق والجمال لأن كلامنهما هو الفكرة لكنهما متمايزان أيضا. فالجمال هو الفكرة حينما تدرك في إطار حسّى، وحين تدركه الحواس سواء في الفن أو في الطبيعة. أما الحقيقة فهي الفكرة حين تدرك في ذاتها، أي بوصفها فكرة خالصة(١٠).

الفن هو الانكشاف المحسوس للفكرة، والفكرة هي المضمون، والتجسيد المحسوس هو الشكل. وقيمة أي فن إنما تتحدد بمدي الملاءمة الشكل المحسوس للفكرة التي يجري التعبير عنها. وتقاس هذه الملاءمة بمدى القدرة على التجسيد في التعبير عن الفكرة وبطبيعة النسيج المادي الذي يشترك في ذلك التعبير.

كما يرى أيضا أن الفن ليس للحياة، إنه يخلق أشكالا فيها تعبر الشعوب عن المعنى العميق للحياة<sup>(۱)</sup>.

والفن ليس من منتوجات الطبيعة بل هو مصنوع إنساني، حتى حين ينسخ الطبيعة فهو يعيد بناءها وفق مخطط إنساني. إنه منتوج للإنسان في غاياته ووسائله، كما أنه - أي العمل الفني - يتوجه إلى حواس الإنسان ويجب بالتالي أن يملك مادة حسيدا"، وقد أكد "جارودى" على أن "هيجل" قد نهل من البنابيم الكانطية في عالم البحمال، ولعل ذلك جاء نتيجة لقول "هيجل" بأن الفن له في نفسه غايته الخاصة. ولكن — على حدّ قول "جارودى" نفسه — نجد أن "هيجل" يرفع استباطيقا "كانط" من وجهة النظر الدائية إلى وجهة النظر الموضوعية "الل

كما رأى "هيجل" أن الفن والدين يستحيل حل الاختلاط بينهما.

وقد عبر "شوبنهاور" عن تصوره للفن وعلاقته بالحرية حين قرر بأن الفن "هو ما يحررنا من العبودية"، بل أن سموه يأتي من سمو تعبيره عن الحرية، وجمال شيء ما إنما يقوم فقط في كونه تعبيرا عن الفكرة، أو النوع، أو الإرادة في لحظة من لحظات تجسيدها. "هو جمال مشروط ومقيد بفكرة النوع التي يمثلها أو بشكل الواقع الذي يمثله، هو ليس جمالاً في ذاته، أو تعبيراً عن ذاته وفرديته، كما عند "اسبينوزا"، هو مثال، عينة نموذج وليس خاصية في ذاته".

والجميل هو الصورة، والأشياء الجميلة هي تلك التي تعبر، مع تفاوت في الدرجة عن الصورة، وبفدر درجة التعبير تكون درجة الكمال<sup>(١١)</sup>.

ويختلف الفن عن العلم عند "شوبنهاور" لكن الاختلاف في المنهج والغاية لا يوجب التناقض – في رأى "شوبنهاور" – فكلاهما نتاج ذكاء خلاق، ينصهر فيه العقل والخيال والحس والحدس. أما تباينهما فمسألة تركيز فالعملية الجمالية يقودها العقل المتخيل أما العملية العلمية فيقودها العقل المجرد(").

"وحقيقة الشعور بالجمال يعرفها" شوبنهاور " بأنها هي حالة التأمل الخالص والوجد في العيان ونسيان كل فردية والقضاء على كل نوع من المعرفة خاضع لمبدأ العلة والذي لا يعرف غير العلاقات بين الأشياء"<sup>(1)</sup>.

هكذا نجد أن الفكر المثالي - عند "شوبنهاور" و "هيجل" - جعل الفنّ أداة لثيء ابعد، شيء أكثر ثراء وحقيقة، شيء يتجاوز كل تجربة، وبكاد يلنيها عند "شوبنهاور" بالتحديد. ولكننا مع الاتجاهات الطبيعية، والمادية والبراجماتية نجد الفن ذا صبغة مختلفة، بعيدة عن هذا التجريد والسلب لوظيفته، فقد "رفض" مكسيم جوركى" Maxim Gorky الفصل بين العمل العقلى والعمل اليدوى، وبين الفنون الجميلة والفنون العملية ""!. وبذلك يكون قد أعادنا إلى الآراء التي كانت تربط الفن بالمنفعة وتطلب من الفن وظيفته اجتماعية، ولكن جوهر رأى "جوركى" يؤكد بالإضافة إلى ذلك على دور الفن في الحياة، دوره في التغيير، ولكن على أساس من التفاعل الديناميكي مع المجتمع والحياة.

وقد رأى "جـورج سانتيانا" أنه توجد حالات محددة تدخل فيها معرفتنا بالفائدة أو المنفعة في إحساسنا الجمالي، ولكنها تقوم بفعلها على نحـو غير مباشر للفاية (١٠٠٠)، أى أن المنفعة ليست مقصودة بشكل واضح وصريح بل قد تدخل في تقديرنا الجمالي وتذوقنا الفني دون أن يكـون هـذا هـو كـل ما نعنيه أو نقصده من وراء عملية التدوق هـده.

وقد أكد على ذلك أيضًا بطريقة أخرى حين قال بان "التناسق الطبيعى بين المنفعة والجمال إذا لم نعرف منبعه فإنه بلا شك يكون موضوعا محيّرا ومربكًا لنظرية الجمال. فأحيانا يقال إن المنفعة هي نفسها ماهية الجمال The Essence كن وعينا بالمميزات العملية لأشكال محددة هو الأساس الذي ينهض عليه إعجابنا الجمالي (").

ولكنه رغم ذلك رفض المبالغة في أهمية المنفعة وجعلها معبارًا وحيدًا للتقدير الجمالي.

ومن الجدير بالذكر أن "سانتيانا" قد فرق بين معنيين مختلفين لكلمة "فـن" تفرقة واضحة. معنى عام يجعل من الفنّ مجموع العمليات الشعورية الفعالة التي يؤثر الإنسان عن طريقها في بيئته الطبيعة كي يشكلها ويصوغها ويكيفها، ومعنى خاص يجعل من الفن مجرد استجابة للحاجة إلى المتعة أو اللدة: لدّة الحواس ومتعة الخيال دون أن يكون للحقيقة أي مدخل في هذه العملية إلا بوصفها عاملا مساعدًا قد يؤدى إلى تحقيق هذه الغاية(").

والفن هو "انتقال من المادة إلى الصورة، أو بالأحرى من المادة الجامدة إلى المادة المرنة المتكيفة مع الرغبات الإنسانية"".

ويهاجم "سانتياناً" وجهة نظر "كانط" التي ترى أن للفن غايته في ذاته وأن الجمال منزه عن الغرض، فيقول "وكأن المرء حين يجد نفسه بازاء موضوع جمالي فإنه لا يفكر مطلقا في السعي نحو امتلاكه أو العمل على الظفر به ""، بل يرى أن اللذة الجمالية ليست اقل من غيرها من اللذات أنانية أو نفعية.

و"سانتيانا" ممثل الاتجاه الطبيعي يعارض بآرائه هذه المثاليين، ويقترب كثيرا مع الآراء البرجمانية، فقد ربط "جون ديون" G. Dewey بين الفن الجميل والفن النافع مؤكدا على أن أى فلسفة أو فهم للفن محكوم عليها بالفشل إذا أقيما على أساس من الثنائيات الزائفة بين الفن والطبيعة أو بين الفن والعلم أو بين الفن الجميل والفن النافع ورأى ضرورة دمج الثنائيات في وحدة. وقد جاء حرصه على ربط النافع بالجميل نتيجة لربط الفن بالخبرة "".

وقد جعل "ديوى" الخبرة تشمل شتّى خبرات المجتمع العلمية والتربوية، كما ربط بين الفن والحضارة.

ولكن "أندرية مالرو" رغم عدم إنكاره أهمية الشروط الاجتماعية والأحوال الاقتصادية التي اقترنت بظهور الفن وعاصرت تطوره، إلا أنه يرفض مع ذلك أن يعرف (الفن) استنادًا إلى مثل هذه الشروط، لأنه يرى أن ما خلد أفضل الأعمال الفنية إنما هو على وجه التحديد – انتصارها على ظروفها، واندماجها فى عـالم إنسانى غير مشروط. فليس المهم فى تاريخ الفن هو معرفة الظروف الاجتماعية التى عملت على تحديد السمات المميزة لكل فن، بل المهم هو الوقوف على الطابع الإنسانى الذى جعل من كل فن أنشودة يرددها التاريخ. وما جعل الفن قوة فعالة فى صميم الحياة الاجتماعية هو كونه شيئا إنسانيا انبثق من أعماق موجود مبدع (\*\*).

ويرى أيضا أن الفن " يعبر عن إدارة إنسانية متحررة""". فالفن ليس مجرد لغة، أو تعبير، بل هو أداة تغيير، وهو ليس إلا ثمرة لفاعلية إنسانية خلاقـة. الفن يعمل على تغيير الواقع الإنساني، أي أن الفن ثورة.

وقد كان بحث "مالرو" لسيكولوجية الفن محاولية للكشف عين الصيغية الإنسانية الحقيقة التي تتسم بها سائر الأعمال الفنية. فقد رأى أن الفن للإنسان. ولا نستطيع النفاذ إلى الإبداع الفني إلا إذا استبعدنا من دائرة الفن كل نزعة تقول بالمحاكاة أو التقليد Imitation فحسب، كل نزعة تعبيرية موضوعية أيضا.

فالفن إبداع لمعايير أو قيم إنسانية، يخلق الفنان بمقتضاها عالما غريبا عن الطبيعة، عالما يكون بمثابة تعبير عن إرادته الحرة الخلاقة.

ويختلف الفنان عن الإنسان العادى — فى رأى "مالرو" فى أن الفارق بين عين الفنان وعين الرجل العادى، هو أن الرجل العادى لا ينظر إلى الأشياء إلا من أجل التصرف فيها والاستفادة منها أى على أساس المنفعة، فى حين أن الفنان لا ينظر إلى الأشياء إلا من أجل إحالتها إلى موضوع فنى أو من أجل العمل على تصويرها، والفنان يقوم بفعله الإبداعى حين يغير من صميم وظيفة الأشياء(").

وهده الآراء إنما تعبر أيضا عن "مالرو" ليس كمفكـر ونـاقد ولكـن أيضا كروالـى أو مبدع استطاع أن يترك بصمات واضحة فـى فـن الرواية خاصـة روايتــه "قدر الإنسان". وإذا كان "اندريه مالرو" قد ربط بين ماهية الفن والإنسان فإن "مارتن هيدجر Martin Heidegger" قد جعل الفن تعبيرا عن الحقيقة. فقد راى أن العمل الفنى "يكشف عن موجود معين في حالته التي هو عليها. وهذا الكشف يمود بنا إلى المعنى الأصلى للحقيقة من حيث هي لا تحجب ولهذا لن يدهشنا أن يقول "هيدجر" إن الحقيقة تحدث في العمل الفنى وذلك حين يتم فيه تفتح الموجود من حيث ماهيته وحالته التي هو عليها"".

ويرى "هيدجر" أن الأصل في العمل الفني هو الفنان، كما أن الأصل في العمل الفني هو العمل الفني. ولكننا ما نكاد نتحدث عن هذا التبادل القائم بين الفنان والعمل الفني حتى نجد أنفنا بازاء حد ثالث قد يكون هو الأصل الذي صدر عنه العدان السابقان ألا وهو "الفن" نفسه! فهل نقول أن الفن هو الأصل في الفنان والعمل الفني على السواء؟ هذا ما يرد عليه "هيدجر" بقوله: إن الفن لفظ لا يخرج عن كونه مفهوما مجردا نشير به إلى مجموعة من الوقائع المشخصة، ألا وهي الأعمال الفنية. ولولا تلك الوقائع المشخصة التي نلتقي بها في عالم الواقع حينما نفيد أعمالا فنية، ونلتقي بأفراد من الفنانين لما كان في وسعنا أن نتحدث عن الفن أصلاً".

ولكن لكى نتجنب "الدور" فإنه يجب أن نقول بأن " ماهية الفن إنما تتكفف لنا عن طريق التأمل المقارن الذى نوازن فيه بين الأعمال الفنية المختلفة، لكى ننتزع منها السمات المشتركة أو الخصائص الهامة"\"".

ولكن كيف نوازن ونقارن بين بعض الأشياء على أنها أعمال فنية دون أن نعرف ماهية الفن؟

وبرد "هيدجر" بأنه للكشف عن ماهية الفن لابد من البحث في صميم العمل الفني نفسة القالم على عالم الواقع. فكل مهمة عالم الجمال — من وجهة نظر "هيدجر" - هي لوجيه الأسئلة إلى العمل الفني من اجل الوقوف على حقيقة وجوده أو طبيعة كينونته الخاصة.

إن الفن كله - بوصفه احداث حقيقة الموجود بما هو جود - هـو فـى ماهيته شعر. ولقد كان الشعر دائما وسيطا بين السماء والبشر. فلم لا يكون العمل الفنى وسيطا بين الإنسان والحقيقة. والمراد بالشعر هنا هو أن يكون الإبداع فى مختلف الفنون هو السبل إلى تحرير الحقيقة وتجلياتها والكشف عنها<sup>77</sup>.

لقد كان "هيدجر" يريد أن يعرفنا بماهية العمل الفنى فإذا به يحدثنا عن ماهية الحقيقة. كما كنا ننتظر منه أن يكشف لنا ماهية الفن فإذا به يعود بنا إلى الحقيقة كما تظهر في العمل الفني.

وإذا كان عالم الجمال يقوم بتوجيه الأسئلة إلى العمل الفنى من أجل الكشف عن حقيقة وجوده أو طبيعة كينونته الخاصة: فإن هذا يعنى أننا نعرف الكثير عن العمل الفني - فيما يرى "هيدجر" - عندما نشاهد نمادج من الآثار الفنية التي أبدعتها البشرية في المتاحف والميادين. وحسبنا أن نتأمل هذه الأعمال الفنية في صميم وجودها الخارجي دون التأثر بأية فكرة مسبقة لكي نتحقق من أن الأعمال معروضة بشكل قد لا يختلف كثيرا عما تعرض به باقى الأشياء. فالعمل الفني هو بالمضرورة (شيء)، ونحن لا نستطيع أن نغفل جانب الشيئية في العمل الفني. ولكن قد يرى البعض أن العمل الفني (شيء) ولكن ليس كباقي الأشياء التي نلتقي بها في تجربتنا العادية، بل هو شيء من نوع خاص، أو شيء ينطق بلغة نوعية خاصة تنزله عن كل ما عداه من الأشياء، وكأنما هو تشبيه أو رمز أو تمثيل. ولكن "هيدجر" يؤكد على أن الجانب الشيئي في العمل الفني إنما هو ذلك الجانب الخصب الذي يكشف لنا عما ينطوي عليه العمل من وحدة فنية. فالشيئية هي بمثابة الدعامة المتبنة التي تشند عليها مقومات "العمل الفني" باعتباره موضوعا حسيا"".

وهكذا إذا ما نظرنا إلى أى عمل فنى وجدنا أنه ليس إلا (شيئا مصنوعا) ولكنه يختلف عن الموضوع النفنى، فإذا كانت صناعة الموضوع النفنى تختفى فيه، بمعنى أن وجوده ينحصر فى استعماله وفائدته، فإن عملية إبداع الموضوع الجمالى تظل مائلة فيه، وكأن كل وجود العمل الفنى ينحصر فى وجوده الجمالى: والموضوع النفنى كلما كان سهل الاستعمال قلت ملاحظتنا له. أما بالنسبة للعمل الفنى فإننا نتوقف كثيرا عند وجوده باعتباره موضوعا جماليا أو واقعة متحققة، وبالتالى فنحن نحكم عليه بغض النظر عن كل فائدة أو منفعة.

وهكذا يرى "هيدجر" أن الجمال ليس إلا مظهراً من مظاهر تجلى الحقيقة وهذا لا يكون متحققا إلا في العمل الفني.

وإذا كان "ارنست كاسيرو Ernest Cassier" يرى أن الإنسان "حيوان رامز" أو "حيوان صانع للرموز. فإن نظرته للرمز ليست تعنى التأكيد على العلاقة أو العلاقة الله الدلالة التي تشير إلى معنى أو فكرة أو تصور بل يرى أن الرموز تشكل فيما بينهما شبكة معقدة من الأشكال والصور التي تعبر عن مشاعر الإنسان وأهوائه وانفعالاته وآماله ومعتقداته.. وتبعا لذلك فإن "كاسيرر" يرى أن فطرة الإنسان أوسع من دائرة العقل الخاص. وأن مكانة الفن في مضمار الحضارة البشرية إنما ترجع إلى كونه لغة من اللغات الرمزية التي حاول الإنسان اصطناعها في فهمه للعالم""؟

وقد حرص "كاسيرر" على فهم الفن بوصفه نشاطا حضاريا لا يقتصر على نسخ الواقع أو محاكاة الطبيعة، بل يقوم أيضا على تمثيل الواقع في صورة مركزة. وقد رفض أن يكون الفن صورة طبق الأصل من الواقع الخارجي.

إن عمل الفنان ليس هو محاكاة الطبيعة أو محاكاة الأشكال الواقعية بل يتمثل في خلقه بعض الأشكال الفنية أو إبداع مجموعة من النماذج الأصلية بحيث يتجلى في العمل الفني طابع شخصي يجيء مميزا له عن كل ما عداه.





وإذا كانت نظرية المحاكاة تؤكد على العلاقة بين الفن والتجربة الإنسانية خارج مجال الفن، فإن "سوزان لانجر" تؤكد أيضا مع "كاسيرر" على أن الفن عالم قائم بداته، وبتميز بالغيرية والغرابة وأنه مكتف بداته. ولأنه شكل مبدع أو رمز مبدع لم يكن له وجود من قبل. الفن إيهام، وشيء آخر يختلف عن الأشياء الموجودة في الطبيعة . فالأشياء الموجودة بالفعل مثل مزهرية الورد – مثلا أو الكائن الحي لا يمكن أن يعاد إبداعها لأننا في حاجة إلى هدمها وما يبدع في الفن المسورة يمكن أن يعاد إبداعها لأننا في حاجة إلى هدمها وما يبدع في الفن المعنى Image وهذه المسورة تبدع خارج خامات المواد الفنية" والصورة بهذا المعنى شيء ما يوجد فقط لإدراكنا مجردا من نظامه الفيزيقي والسببي وهذا ما يبدعه الفنان"". فالعمل الفني له وجوده الخاص، لأنه رمز مبدع وليس محاكاة للطبيعة أو الوقع، وعلى هذا يمكن تذوقه جماليا بالنظر إلى العمل ذاته وإلى جماله الباطني ووحدته وفناليته.

فالفن - كما رأى بوزانكيت" يعمل مع الصور وليس مع الحقائق كما نفعل نحن في حياتنا اليومية"<sup>07</sup>.

وقد رفض "كاسيرر" أيضا رأى "كولنجوود Collingwood" الدى يقول فيه إن مهمة الفنان هى العمل على التعبير عن عاطفته، كما يأبي التسليم معه بأن كل عبارة ينطق بها الإنسان، أو حركة يقوم بها، إنما هى في حد ذاتها عمل فني. فالعمل الفني - في راس "كاسيرر" يستلزم عملية بنائية أو تركيبية كما أن عنصر الغائية أو الرغبة في الوصول إلى بعض الأهداف عنصر ضرورى في كل تعبير فني. والإبداع الفني ليس تعبيرا أو تمثيلا أو تأويلا. فالفن أحد السبل العديدة المؤدية إلى تكوين نظرة موضوعية إلى الأشياء وإلى الحياة البشرية"؟.

والفن لا يبحث في كيفيات الأشياء أو أسبابها، بل هو يرمي إلى تزويدنا بضرب من العيان أو الحدس الذي يكشف لنا عن أشـكال للـك الأشياء. وهـدا الحدس إنما هو صميم كثف حقيقي أصيل. فالعالم يكتشف وقـائع الطبيعة وقوانينها في حين أن الفنان مكتشف لأشكالها وصورها.

وإذا كان "كاسيرر" قد أكد على رمزية الفن، فإن "سوزان لانجر" قد أكـدت على أن الفن نسق رمزى ابتدعه كائن ناطق للتعبير عن شعوره في مجال أوسع من مجال اللغة الكلامية — وهي بذلك تكون متاثرة أشد التأثير بأستاذها "كاسيرر".

ففي كتابها : Felling and Form تقول "الفن رمز Symbol والعمل الفنى صورة رمزية. والفن إبداع لأشكال قابلة للإدراك الحسى بحيث تكون معبرة عن الوجدان البشرى"".

أى أن الفن يعنى إضافة شىء لم يكن موجودا من قبل. ولكن ما لذى يبدعه الفن؟

أنه يبدع أشكالا....

وما طبيعة هذه الأشكال؟

إنها أشكال قابلة للإدراك الحسى، وتكون في نفس الوقت معبرة عين الوجدان البشري أو الحياة الباطنية وتعبيرها يكون من خلال الرمز.

"والفن كرمز إنما هو كل مدرك أو كل ما يمكن تخيله يعرض العلاقات بين الأجزاء الخاصة بهذا الكل"٣٣.

والعمل الفنى رمز للوجدان لأنه يصوغ أفكارنا عن الخبرة الباطنية مثلما يفعل الاستدلال عندما يصوغ أفكارنا عن الأشياء والوقائع في العالم الخارجي(٣٠]. وقدى "لانح" أن الديل الفناء حدم منذ أن أديل من من من المناس

وترى "لانجر" أن العمل الفنى هو صورة أو شكل، وهو يتكون من مجموعة من العناصر المتنوعة التى ترتبط وتتفاعل معا فى إبراز هذا الشكل بحيث يعطى بوضوح وبموضوعية وبحيث يمكن إدراكه. والحق إن لمفهوم الشكل أو الصورة أهمية كبرى في تعريفنا للعمل الفنى: لأن العمل الفنى لا يصبح مظهرا حسيا بفعل الإدراك، اللهم إلا إذا استحال إلى شكل أو صورة. وسواء كانت صورة العمل الفنى ثابتة مستديمة كصورة البناء أو الإناء أو اللوحة، أم كانت صورة عابرة دينامية كصورة اللحن أو الرقصة، أم كانت مجرد صورة متخيلة ظاهرية كصورة العمل الأدبى، فإنه لابد للصورة في كل هذه الحالات من أن تتخد طابع الكل المتسق مع نفسه، القابل للإدراك، وكأنما هي موجود طبيعي له وحدته العضوية، واكتفاؤه الذاتي، وحقيقته الفردية. ولا يكون العمل الفني جيدا أم ردينا، خصبا أو جدبا، اللهم إلا باعتباره مظهرا أو ظاهرة Appearance لا باعتباره قريئة تذكرنا باعتباره قريئة تذكرنا

والعمل الفنى هو صورة معبرة لشيء ما والاختلاف بين الصورة والأشياء الفعلية اختلاف وظيفي<sup>(۴)</sup>.

ووظيفة الصورة هو أن تعطى للأشكال تجييدا في نوعيات خالصة وما نراه في الفن هو شيء ما معطى للبعد وبهذا المعنى تكون الصورة وهما، وصورة الشيء هي خاصيته الجمالية المباشرة، وهكذا تكون الأشكال في الفن اشكالا تجريدية ومحتواها هـو الشكل الخالص Pure Form. ومعنى هـذا أن جميع الفنـون تجريدية. ذلك لأنه خواصها هي أشكال مجردة من وجودها المادي وبدون معنى عملى.

والفن كشكل يتميز بهذه الوحدة العضوية Organic Unity، وعلى هذا فهو ليس مجرد عناصر حسية مرتبة معا بطريقة معينة. لأنه الرمز الذي ينبثق من خلال هذه العناص، رمز مبدع وليس تنظيما لهذه المواد المعطاة. كل عنصر من عناصر الشكل ليس سوى عامل يساعد في بناء هذا الشكل وإظهاره بوضوح. كما أن أي عنصر من هذه العناصر الداخلة في تكوين هذا الشكل، ليس بـذى شأن إذا ما عزل بمفرده لأن وظيفته لا تبدو إلا من خـلال ارتباطه بالعناصر الأخرى فحسب. بـل قـد يكون التعبير في ذاته عنصر شكليا.

كما تركد "سوزان لانجر" على أن التعبير الفنى العظيم ليس مجرد لدة حسية مباشرة، وما من شك فى أن الكثير من اتجاهات الفن المعاصر قد أصبحت شاهدا واضحا على قلة اهتمام الفنانين بتقديم أشكال سارة أو نماذج ممتعة مما يضغف من حجة القائلين بأن الفن مجرد لذة أو متعة. فإذا أضفنا إلى ذلك أننا نشهد اليوم اهتماما منطقيا وسيكولوجيا كبيرا بمفهوم الرمزية أمكننا أن ندرك كيف أن فلسفة الفن الجديدة لم تعد تستطيع الاستغناء عن مفهوم "الشكل ذى الدلالة significant form

والجدير بالدكر أن "لانجر" تقيم تفرقة واضحة بين العلامة sign وبين الرموز Symbol. فتقول بأن العلامة شيء نعمل بمقتضاه، أو وسيلة لخدمة الفعل، في حين أن الرمز أداة ذهبية أو مظهر من مظاهر فاعلية العقل البشري. وحينما ينجح المرء في توصيل فكرته إلى الآخرين عن طريق بعض الرموز فإننا نقول عنه إنه أحسن التعبير عن تلك الفكرة (<sup>0)</sup>.

كما أن هناك فارقا جوهريا بين الفن والحياة، فكل عمل فنى هو بمثابة شكل أنجز من خلال خبرة فنية، والخبرة الفنية تختلف عن خبرة الحياة فى أن الأولى خبرة إبداع. كذلك يختلف ما يدرسه علم الجمال (الشكل الفنى) وما يدرسه العلم الطبيعى (الشكل الطبيعى) وإذا كان الفن شكلا معبرا عن الشعور البشرى فإن الصفات البنائية للشكل الفنى ترتبط ارتباطا عضويا بالصفات البنائية للشعور أو السلوك البشرى.

والفنان يسقط أشكال الشعور من أشكال فنية مسموعة أو شعرية أو مرئية، أي أن الفن إسقاط لفكرة المبدع في أشكال يمكن إدراكها بالشعور البشري.

ومهمته الفن عند "لانجر" هي تجسيد الشعور، أو موضعته وإعطائه شكلا يكون من الممكن تأمله وفهمه وإدراكه.

ولكن بأي واسطة يستطيع الشعور إدراك الفن؟

تجيب"لانجر" بأن هذا يتم بالحدس، لأن الحدس - من وجهة نظرها -هو الفعل العقلي الذي لتتمد عليه المعرفة الفنيـة. كما ترى أن الأعمال الفنية هي تجريد للأصوات والصور والحركات لكي تجعلنا فركز انتباهنا عليها<sup>م»</sup>.

والعمل الفنى هو رمز مبدع، لأننا لكى نعبر عن المشاعر والدوافع ثم نصفها فى صورة فنية يجب أن تكون هناك حريبة ... لأن السلوك محكوم عن طريبق المجتمع، لكن التعبير الرمزى ليس بحاجة إلى أن تكون له مناطق محظورة.

والعمل الفني يحمل وجودا مستقلا عن كل ما عداه كما أن قيمته تكمن في داخله، وليس بحاجة إلى شيء آخر خارجه، فهو — أي العمل الفني — رمز مفرد، وليس مجموعية من العناصر ذات المعنى التي يمكن أن تجمع إلى بعضها البعض فعناصره ليست ذات قيمة رمزية وهي منعزلة. إن طابعها التعبيري يأتي من وظيفتها في التصور الشامل.

والعمل الفنى يدرك عن طريق الحدس المباشر، ولا يمكن ترجمته فضلا عن كونه عملا معقدا.

وهكذا تؤكد "لانجر" - كما أكد من قبل "كاسيرر" - على أن الفن رمز يتنمد أساسا على الشكل أو الصورة وأن إدراكه يكون عن طريق الحدس المباشر دون وساطة أخرى. كما أكدت على أن الرسالة التي ينقلها لنا الفن أعمق من أن تكون من مجرد لدة حسية عابرة أو متعة سريعة ما دام العمل الفني لغة رمزية لا تخلـو من معان ودلالات.

وهكذا نجد أن الفن قد تباينت الآراء حوله، وتعددت الاجتهادات. ولكن يجدر بنا التأكيد على أن قدرة الفن تكمن في التبير عن حقيقته الخاصة، وفي كونه نسخة مباينة لما هو موجود في الواقع. فالفن كمحاكاة كاملة مستحيل وجوده، وأهمية الفن في استقلاله كإبداع، وتكمن أهمية الفن في التبير غير المباشر.

وأيضا نود أن نؤكد على أن تحويل الفن إلى صورة فقط ليس هو البديل الحقيقي لاختزاله إلى مضمون فحسب. فالفن - من وجهة نظرنا - صورة ومضمون أيضا، والصورة والمضمون يرتبطان ويتكاملان ولا يمكن أن ينفصما لأن هذا الفصل المبكانيكي بينهما ليس إلا من أعمال الدهن، قد يخدم الفن عند دراسته دراسة تفصيلية، ولكن هذا لا يعني أن الفن يمكن أن يكون فيه هذا الانفصال.

كما نؤكد أبضا على أن المبالغة في فصل الفن عن الحياة لم تكن إلا رد فعل لاختزال الفن إلى مجرد تقليد أو محاكاة، ولكن إذا قلنا أن الفن إلى مجرد تقليد أو محاكاة، ولكن إذا قلنا أن الفن إلى مجرد تقليد أو محاكاة، إنما (إبداع) فهذا لا يعنى أنه ليست هناك ثمة صلة بين العمل الفنى وبين الوقع الحرف، بين الظروف الاجتماعية والسياسية والبيئية وكل ما يشكل الحياة الإنسانية ويؤثر فيها، ولكن الصلة ليست مجرد صلة ميكانيكية، وليست العلاقة علاقة تماو، بل هي علاقة تواز، وعلاقة جدلية يشترك فيها الطرفان الفن والحياة من حيث التأثير والتأثر.

#### هوامش التمهيسد

- (۱) صليبا، جميل: المعجم الفلسفي حـ ٢ دار الكتباب اللبناني بيروت ١٩٧٩ ص ١٦٥. لتوضيح المعنى اللغوى لكلمة "فن" في اللغات.
- الهندوأوروبية يرجع إلى كتابنا: الأحكام التقويمية في الجمال والأخلاق -
- دراسة تحليلية مقارنة دار الوفاء لدنيا الطباعة والنشر والتوزيع الإسكندرية
  - ١٩٩٨م ص ٢١٨، ٢١٩ والهوامش ص ٢٧٨ (هامش ١٢)
- (2) See: Kristller, Paul Oskar: The Modern System of the Art,. In (Weitz, Morris) Ed. Of: The Problems of Aesthetics, Macmillan Pullishing co., 2<sup>nd</sup> Ed. New. York, 1970, P. 111
- (3)See: Grey, D. R.: Art In the Repulilic, Philosophy, Vol XXVI, No, 103, October, 1952, Macmillan, LTD. London, 1952, P. 298.
  - And Lloyed, G. E. R.: Aristolte The Growth Structure of his Thought, Cambridge University. Press., 4<sup>th</sup> Ed. London, 1980, P 274.
- (4) Ibid: p20 & Also: lloyed: op. Cit., p.p. 278& 279.
  - (٥) راجع: نوكس، أ: النظريات الجمالية (كانط، هيجل، شوبنهار) ترجمة محمد
    - شفيق شيا -- منشورات يحسون الثقافة -- بيروت -- ١٩٨٥ ص ٢٩ & ٧٠.
  - (٦) إبراهيم، زكريا: كانت، أو الفلسفة النقدية مكتبة مصر القاهرة ص ٢٥٣ &
     ٢٥٤.
    - (٧) نوكس، أ: مصدر سابق ص ٩٧.
    - (٨) نفس المصدر ص ١٠٦ & ١٠٧

- (1) ستيس، ولتر : فلسفة "هيجل" ترجمة إمام عبد الفتاح إمام تقديم زكى نجيب
  - محمود دار الثقافة للطباعة والنشر، القاهرة 1980، ص 320.
- (١٠) جارودى، روجيه: فكر هبجل، ترجمة إلياس مرقص دار الحقيقة الطبعة الثانية – بيروت – ١٩٨٣ – ص٢٢١.
  - (١١) نفس المصدر: ص ٢٢١ & ٢٢٢.
    - (۱۲) نفس المصدر: ص ۲۲۵.
  - (۱۳) نوکس، أ: مصدر سابق ص ۱۵۲.
- (١٤) بدوى، عبد الرحمن : شوبنهاور وكالة المطبوعات بالكويت دار القلم -
  - بيروت د. ت. ص ١٤٩.
  - (۱۵) نوکس، أ: مصدر سابق ص ۱٦٣.
  - (١٦) بدوي عبد الرحمن: شوبنهاور مصدر سابق ص١٥٢.
- (17) Gorky, M: On Literature, tr, by A. Finlerge, progress Publisher, Moscow, 1968, P.P. 235 & 236.
- (18) Santayana, G.: The Sense of Beauty. Dover Publication, 5th ed, New York, 1955, P. 98.
- (19) Ibid: P. 97.
- (20) إبراهيم، زكريا: فلسفة الفن في الفكر المعاصر مكتبة مصر القاهرة ص20.
  - (٢١) المصدر السابق ص ٧١.
  - (27) نفس المصدر السابق ص 28.
- (23) See: Strok, Guyw. American Philosophy From Edward to Dewey New York, 1968 p. 261.
  - Also; Dewey: Experience and Nature, Chicago, 1925, P. P 355 & 392.
- (24) See: Marlraux, Andere: La Monnaie De L'Absolue Paris, Gallimerd, 1951, P. 21.

- عن: إبراهيم، زكريا: مصدر سابق ص١٣٠.
- (٢٥) إبراهيم، زكريا: فلسفة الفن في الفكر المعاصر عن المصدر السابق ص١٣٠.
  - (٢٦) المصدر السابق: ص ص ١٣٤ ١٣٧.
- (٢٧) هيدجر، مارتن: نداء الحقيقة ترجمة وتقديم ودراسة عبد الغفار مكاوي دار الثقافة للطباعة والنشر - القاهرة - ١٩٧٧ - ص١٨٣.
  - (28) إبراهيم، زكريا: فلسفة الفن الفكر المعاصر ص 209 220.
    - (٢٩)نفس إلمصدر ص ٢٦١.
    - (٣٠) هيدجر، مارتن: مصدر سابق ص ١٩١.
  - (٣١) إبراهيم ، زكريا: فلسفة الفن في الفكر المعاصر ص ص ٢٢١ ، ٢٢٢.
    - (٣٢) المصدر السابق ص ٢٣٤.
- (33) Langer: Feeling and Form, Rotledeg, London 1953 -P. 47.
- (34) Bosanquet, Bernard: A History of Aesthetics, George. Allen & Unin Led, London, 1904, P. 26.
  - (٣٥) إبراهيم، زكريا: فلسفة الفن في الفكر المعاصر ص ص٢٣٦، ٢٣٧.
- (36) Langer, S: Felling and From op. Cit., P. 60.
- (30) Langer, S. Penning and Profit op. Cit., P. 309.
  (37) Langer, S. Problems of Art, London 1957, P. 20.
  (38) Langer, S. Philosophical Sketches, Johan Hopkins Press, Baltimore, 1962, P, 84.
  - (٣٩) إبراهيم، زكريا: فلسفة الفن في الفكر المعاصر مصدر سابق ص ٢٦٣.
- (40) Langer, S: Mind, 1967, P. 209.
- (41) Langer, S: Pgilosophy In A New Key, A Montor Book, N. Y. 1958 P. 175.
  - عن إبراهيم، زكريا: فلسفة الفن في الفكر المعاصر ص ٢٦٢، ٢٦٣.
    - (٤٢) إبراهيم، زكريا: فلسفة الفن في الفكر المعاصر ص ٢٦٣.
- (43) Langer, S: Problems of Art, Op. Cit., P. 31.

القسم الأول التفسير الأخلاقي للفن عند اليونانيين خاصة

## الفصل الأول مـدخــــل

(١) الفن والأخــلاق (نظــرة عامة). (٢) التفسير الأخلاقي للفن قبل أفلاطون.



### ١ - الفن والأخلاق (نظرة عامة)

يوشك عمر الفن أن يكون مساويا لعمر الإنسان، فقد وجد الفين مرتبطا بالعمل وممارسا خلال حياة الإنسان اليومية، حيث لا انفصال بين ما هو "جميل" وما هو "نافع" بل ولم يكن هذا التمييز قد طرح بعد.

ولقد تشكلت الحاسة الجمالية لـدى الإنسان خلال عملية مركبة تداخلت فيها الطقوس والثعائر الدينية مع الممارسات العملية والحياة الاجتماعية وغيرها. كما أن العلاقة بين الفن والأخلاق لم تكن قد ظهرت كمشكلة تطفو على سطح الحياة الثقافية.

ولكن مع تطور الإنسان، وتباين حاجاته حدث تحول في علاقة الإنسان بالفن، وظهرت مشكلة علاقة الفن بجوانسب الحياة الأخرى، ومنها علاقة الفن بالأخلاة..

ونحن "نلتقى في الجمال وكذلك في الأخلاق بمشكلة وجـود النسـق الفلسفي" فقد طرحت المشكلة من خلال الانساق مع الأنساق الفلسفية والمداهـب الفكرية أو عبر انتظامها ضمن سياق عقيدة معينة.

ويتضح من خلال عرض مشكلة العلاقة بين الفن والأخلاق أنه "يوجد نزاع جوهري بين ما تتطلبه الأخلاق وما يتطلبه الفن فسلأخلاق تصر على الارتباط بالخبرات Experiences، بينما يصر الفن على الاستقلال الداتى لكل تجربة خاصة، والإنسان الأخلاقي يتفحص العمل المعطى في علاقته بالأفيال الأخرى، بينما الإنسان الجمالي (المهتم بالجمال) يغرق نفسه في التجربة المباشرة، والأخلاق تصر على عدم انتهاك حرمة الإنسان، أما الفن فيؤكد على قدسية التجربة والأخلاق تؤكد على الحاقبة، والأخلاق تؤكد على الحقيقة الكيفية، والأخلاق تجعل الحياة مستقيمة، بينما يجعلها الفن عاطفية. تتحدث الأخلاق عن الاهتمام بالكل، بينما يهتم الفن بالجزء. فبدون الضمير يصير الإنسان مجرد سلسلة من الخبرات غير المترابطة، وبدون الفن تكون الحياة نموذجا أجزاؤه غير متسقة مع بعضها تعلق المحتولة الداخلية أيضاً "".

ولقد كان تفسير الفن، عبر التاريخ، وحتى عصرنا الحاضر، من قبل العديد من المفكرين ينهض على أسس غير استاطيفية. فقد كان "ببجل من أجل منفعته الاجتماعية، أو لأنه ببث في النفوس معتقدات دينية، أو لأنه يجعل الناس أفضل من الوجهة الأخلاقية، أو لأنه مصدر من مصادر المعرفة"؟. وهذا على أساس أن الفن يقدر بناء على ما يؤدى إليه من نتائج، وليس من أجل أهميته الخالصة.

وقد حدث في القرون الأخيرة تحول ملحوظ نحو الاهتمام بالفن وقيمته الاستاطيقية نتيج عن تغيرات اجتماعية أثرت في مركز الفنان الذي انفصل عن المجتمع، ولم "يعد ينظر إليه كأحد الصناع"<sup>(0)</sup>. ووفقا لهذا التغير اصبح هناك من ينظر إلى الفن نظرة مباينة لما كانت عليه في العصور القديمة والوسيطة، فظهرت أفكار إعلاء القيمة الاستاطيقية للفن مقابل النظرة الأخلاقية السابقة، والتي استمرت عبر وجهات نظر أنصار العقائد الدينية أو أصحاب المداهب الأخلاقية، أو هؤلاء الدين جعلوا نظرتهم إلى الفن مجرد تصور يتسق ويتكامل مع مداهبهم الاجتماعية.

وإذا كان "هبجل" قد رأى أنه "ليس لشمولية الحاجة إلى الفن وعموميتها من علة أخرى غير كون الإنسان كاننا مفكرا. وتنطوى الحاجة إلى الفن على جانب عقلاني يتمثل في أن الإنسان بوصفه وعيا، يظهر ذاته، يزدوج، يعرض نفسه لوعيه الخاص ولتأمل الآخرين، وبالعمل الفني يسعى الإنسان – وهو صانعه – إلى التعبير عن وعيه لذاته ""، فإن "سانتيانا" رأى أن "العالم الجمالي محدود المجال؛ فعليه أن يخضع لسطرة العقل المنظم، ولا يعتدى على المناطق الأكثر فائدة وقدسية ""، وقد كان ذلك مقدمة للرأى الذي يرى أن الجمال "يساعد على تنظيم إرادة الخير "" وأن الأخلاق لا تقتصر" على مجال معين للنشاط، وإنما هي الاهتمام الشامل الذي يشرع للحياة كلها"."

وقد كان ذلك إيدانا بالموقف المتشدد من جهة الأخلاقيين في تعبيرهم عن آرائهم في ربط الجمال بالأخلاق. فنجد من يرى بأنه "يبدو أن لا شيء أوضح من المطالبة بأن يكون الفن أخلاقيا وأن تكون مهمة الناقد الأولى، أحيانا على الأقل، إصدار أحكام على الأعمال الأدبية (واللوحات وحتى الموسيقي) على أساس القيمة الأخلاقية للنتاج الفني والأدبي "\". بل والقول بأن أي وسيلة ذات طابع فني "لا تعتبر وسيلة صالحة إلا إذا كانت ذات اثر أخلاقي إيجابي واضح، وكانت تقدم أعمالا ونماذج صالحة ومناسبة للاقتداء بها ومحاكاتها ... تقدم الرؤيا التي تعبر عن المحبة والخير، فالفن الصادق هو أخلاقي بطبيعته "(").

ولكن ما هو السبب الكامن وراء هذا التشدد الأخلاقي؟

يرى "جورج سانتيانا" "أن الذي حدا بهم إلى هذا هو المطالب القاسية التى فرضها عليهم دفاعهم عن الدين، رغم أنه يكفى أن يستنشقوا هواء الربيع، أو يتأملوا إنسانا جميل الخلقة فينمرفوا عن موقفهم هـذا، ولكـن طباعـهم الخلقيـة الصارمة، وخيالهم المكبل،قد وقفت حائلا دون النظر في افتراضهم الأساسي بتصور الأخلاق محض وسيلة، وباعتبارها الثمن الذي يدفعه الإنسان لأنه لم يتكيف مع البيئة، أو أنها النتيجة التي نهضت على خطيئة الإنسان الأولى Origin Sin وعدم كمال تكيفه. فإذا أزلنا الخطر، والألم وكل ما يثير الشققة، فإن الحاجة للأخلاق سوف تختفي، وعندئذ يكون نهى الإنسان عن فعل شيء ما من قبيل التسلط "(").

ولكن إذا كانت النظرة الدينية المتشددة تعد مصدرا من مصادر فرض التصور الأخلاقي على الفن — كما رأى "سانتيانا" فإن أساس العلاقة نجم عن الربط بين الفن والمنفعة ارتكازا على القول بأننا نرى الأشياء في عالمنا عادة على أساس فائدتها في تحقيق أغراضنا أو إعاقتها. فإن "إدراكنا للشيء يكون عادة محدودا متجزئا. ونحن لا نرى منه إلا سماته المرتبطة بأغراضنا، وما دام مفيدا فإننا لا نبدى به اهتماما كبيرا. والإدراك عادة لا يعدو أن يكون تحديدا دقيقا سريعا لنوع الشيء وفوانده ""أ.

بل وتوجد محاولات شتى من العديد من المفكريـن والفلاسفة تؤكـد – من وجهة نظرهم – على أن الأشياء التي نراها جميلة تخفى جميعها فائدة لنا على وجه من الوجوه وأن هذه "الفائدة تجعلها تبدو جميلة""".

والجدير بالذكر أننا لو عدنا إلى تاريخ المذاهب الجمالية، لوجدنا لدى "سقراط" محاولة رد "مفهوم الجمال إلى مفهوم المنفعة. وكانت حجة "سقراط" في ذلك أن كافة الأشياء النافعة للبشر في آن واحد أشياء جميلة وخيرة مادامت تمثل موضوعات ملائمة وصالحة للاستعمال، ولو أننا نظرنا مثلا إلى المسكن الجميل، لوجدنا أنه ذلك البيت المربح، أو المنزل الملائم الذي يحقق الغاية المرجوه منه. فالجمال صورة من صور المنفعة، والشيء الجميل إنما هو الشيء النافع والملائم. وأما إذا كنا بصدد موضوع لا يصلح لشيء، ولا تتحقق من ورائه أية منفعة، فإن مثل هذا الموضوع لن يكون من الجمال في شيء "<sup>(10)</sup>.

وإذا كان "سقراط" قد ربط بشكل قناطع بين الجمال والمنفعة أو الفائدة. وجعل الجميل هو النافع والملائم. فإن هذا الرأى قد انتقل إلى العصور الوسطى والعصور الحديثة -- رغم انتشار اتجاهات مناونة له خاصة في العصور الحديثة فنجد "سائنانا"

والذي يتدبدب رأيه بين التأييد لـارة للتصور الأخلاقي للفن وبين الفصل بين الفن وابين الفصل بين الفن والأخلاق تارة أخرى يرى أن "المنفعة مثل المغزى، هي انسجام نهائي في الفنون، وهي على أية حال الأساس فيها "أن، بل يذكر في موضع آخر – أنه في مرحلة من مراحل حكمنا الجمالي "توجد حالات محددة تدخل فيها معرفتنا بالفائدة والمنفعة في إحساسنا الجمالي. ولكنها تقوم بفعلها على نحو غير مباثر للغاية، أما بإقناعنا بأن ما تفرضه الظروف العملية على الفنان هو الصحيح، أو بإثارة إعجابنا بتفوقه، أو عن طريق الإيحاء بتلك الموضوعات التي ترتبط بالشيء """. كما أننا عندما نعرف عن شيء أنه "خيالي، لا فائدة له، فإن إحساسنا بما فيه من خداع يحول دون استمتاعنا به، وعلى ذلك يقصى الجمال بعيدا "".

أما "رالف بارتون بيرى" فقد أكد أن الفن خاضع "للنقد الأخلاقى؛ لأن الأخلاق ليست أكثر ولا أقل من القانون الذى يتحكم في المجال الكامل الاختلاق ليست أكثر ولا أقل من القانون الذى يتحكم في المجال الكامل للاهتمامات، والذى يكون فيه الفن وكل شيء طيب آخر ممكنا" ما أي أنه إذا كان الاهتمام الجمالي يجعل شر الحياة مقبولا، فإنه يضيف إرادة إزالته، ويستطيع الاستمتاع الجمالي أن يضيف إلى متعة الخير، ويقوى العاطفة الأخلاقية، ولكنه يستطيع أيضا أن يقوى العاطفة الشريرة، أن فيه تخلط العلم، فللموسيقي سحر يدغدغ الصدر المتوحش، ولكنها لها ألوانا من السحر أخرى قد تحبط الإنسان المتحفز إلى الوحثة. والممثل – في رأى بيرى" يستطيع أن يمثل أي دور وبعطيه قيمة درامية، ويستطيع الناعر أن يجعل الشر أكثر جلابية من الخير.

وقد كان الرأى بمثابة ترديد لرأى حسابق - للدكتور "جونسون" الذي رأى أن العمل الفنى قد يصور جوهرا شربرا أو محايدا أخلاقيا، أو قد ينطوى، من الناحية الأخرى، على مثل أخلاقي أعلى لا يتمثل الطبيعة على نحو شامل. كما يرى أن المسرحية التى يربح فيها الشرير وبخسر الفاضل هى تصوير دقيق للحوادث المعتادة فى الحياة البشرية. ومع ذلك فإنه - أى "جونسون" - يؤكد على أن المسرحية ينبغى أن تصور دائما انتصار الفضيلة. بل وينحى باللوم على "وليم شكبير" - لأنه في رأيه - يضحى بالفضيلة من أجل الإرضاء. وهو يحرص على أن يسر الناس بدلا من أن يعلمهم، إلى حد يبدو معه كأنه يكتب دون هدف أخلاقي، فهو لا يوزع الخير والشر توزيعا عادلا. وهو ينقل شخصياته، بطريقة غير مكترثة عبر الخير والشر، ويصرها في النهاية دون مزيد من الاهتمام "(").

ولقد وصلت النظرة الأخلاقية إلى ذروتها عند بعض النقاد والفلاسفة الدين يضعون الأخلاق فوق الجمال، ويرون أن الفن في أساسه عمل أخلاقي، سواء فيما يطرحه أو عند الخلق والإبداع.أما إذا تحول الفن إلى أداة لتحطيم الخير والصلاح، وجعل الخير شرا، فإنه بذلك يكون فنا مزيفا وعملا مشيئا يتطلب الإدانة والرفض، بل ويرون أن النقد الحقيقي يمتـدح الفن بسبب العمل الصالح والسامي الذي يؤديه ومن واجب النقد إدانة الفن الزائف لإخفاقه في إنجاز مهمة الفن الحقيقية وفشله في تحقيق هدفه الصحيح(").

وإزاء هذا التشدد في النظر للفن فإن هناك من يرى أن الحياة "يحب أن تفسح مكانا لكل من الفن والأخلاق، فيجب أن يكون الإنسان وحدة، ويجب أن يحتوى شيئا ما بداخل هذه الوحدة"". ومع ذلك فإنه رغم الانتقادات التي يمكن أن توجه إلى النظريـات الأخلاقية فإن الفن - في رأى البعض - رغم ذلك يجعلنا أناسا أفضـل، ويهدب مشاعرنا ويجعلنا أقل عنفا وأكثر إنسانية "".

وقد رأى "جورج سانتيانا" أنه توجد علاقة قوية بين الأحكام الجمالية والأحكام الأخلاقية غير أن التمييز بينهما يعد أمرا هاما. "فيينما تعد الأحكام الجمالية إيجابية في الأساس لأنها تنطوى على إدراك ما هو خير، فإن الأحكام الأخلاقية في جوهرها سلبية بمعنى أنها إدراك لما هو شر، وبينما ينبع حكمنا الجمالي من ذات الموضوع ويقوم على أساس التجربة المباشرة، ولا يقوم على فكرة المنفعة التي قد تنتج من التجربة، فإن أحكامنا القيمية في الأخلاق في المقابل تتأسس على الفوائد المترتبة على التجربة".

كما أنه - أى "سانتيانا" - يرى أن الفارق بين القيم الجمالية من جهـ و والقيم الأخلاقية العملية من جهة أخرى إنما هو كالفارق بين اللعب من جهة والعمل من جهة أخرى. وكالفارق بين اللدة من جهة والإلزام من جهة أخرى (30).

وإذا كانت الأخلاق تهتم بالعلاقة بين العمل وأشياء أخرى بينما يدربنا الموقف الجمالي على الانتباه إلى العمل الفنى "لذاته فحسب" ويهتم بالخصائص الداخلية للعمل وبناء على ذلك فإن الأخلاق تهتم بنتائج الفن، أي تأثيره في السلوك، وفي النظام الاجتماعي والحياة الشرية. "فالأخلاق تعيد العمل إلى العلاقات المتبادلة التي أخرجه منها الاهتمام الجمالي" (").

والجدير بالذكر أن التجربة الجماليـة ليسـت منفصلة تمامـا عـن الحيـاة، فنتائجها تتجاوز نطاق التجربة المباشرة، وتؤثر فينا وتغيرنا بهذا القدر أو ذلك. ولعل هذا هو الدافع إلى وجود من ينبهنا دائمـا– منذ أيـام أفلاطون– "إلى أن الفن قـد يكون ضارا ولا سيما بالنسبة للصغار، فمن الممكسن ان يحطم الشخصية أو يـهدم الأخلاق "(").

غير أن هذا الأمر يعد نوعا من المبالغة،وخلطا بـين ما تتطلب الأخلاق وما يتطلبه الفن، وهو ما ارتكز عليه الداعية الأخلاقي عند نقده لدور الفن الاجتماعي.

ويرى "برتيلمى" أن تشدد هـؤلاء (الأخلاقيين) إنما يرجع إلى التشوه المهنى أو إلى المبالغة فى التحمس، وإلى تضييق التفكير أو الإدعاء بنصرة الحقائلة، ويحدث هذا - فى رأيه - بوجه خاص عندما يكونـون من "أنصار الكلاسيكية المليئة - فى رأيه - بجرائيم "أوغسطين" أو كاثوليكية "بـور روبـال" والتشاؤمية وأحيانا كما هو الحال عند "رسو". وكل هذا ينطوى على ملابسات ردينـة لا تساعد على إصدار أحكام صحيحة عن الفن والفنائين "(").

وإذا كان رجال الأخلاق ببحثون وراء الفن عن وظيفة أخلاقية، وعن العظة والإرشاد، فإن "كليف بل" "رأى أن استخدام الإرشاد في الفن مثل قطع الصخور بموسى حلاقة أو استخدام النلسكوب في قراءة الصحف. فالتلسكوب مع بعض الصعوبات يمكن أن يستخدم في هذا الغرض – ولكن هذا لم يكن ما من أجله صنع التلسكوب، وإذا ما استخدمه إنسان لهذا الغرض فحسب فإنه يستخدمه لوظيفة تجعنه ذا قيمة قليلة جدا. الفن – حقيقة – قد يعلم أو يرشد ولكن ليس بواسطة العظة الجليلة المباشرة"". قد يعلم – "ليس بواسطة العظة – ولكن بواسطة الوجود"("). على حد تعبر "جون ديوى".

الفن فوق الأخلاق- كما يرى كليف بل Cluive Bell "والفن خير لأنه يعلو بنا الى حالة من النشوة أفضل بمراحـل من كل ما يستطيع الداعية الأخلاقي البليد الحس أن يتصوره""). ويرى "جاريت" أنه رغم مقتنا للردائل إلا إنها تغرينا فى نفس الوقت والفنان الذى يفشل فى تصوير جاذبيتها أو يفشل فى أن يجعلنا نعطف على المختلئ متحصب من ناحية، فاشل من ناحية أخرى. ومن الممكن أن تكون العقيدة التعليمية جميلة، ولكن من العسير علينا أن نتبين جمالها. مع ذلك فانه يوجد قدر من الشعر يصعب حقا أن نجد فيه أى تهذيب، وهذا يصدق ايضا على الموسيقى وفن البناء والطبيعة. لا يمكن لإنسان أن يزكى موظفا مرشحا لوظيفة مالية بأنه ذو ذوق سليم أو أنه فنان عظيم أو يلتمس الأدب والنقد الفنى عند بواب، الفنانون لهم نواحى ضعفهم ولهم فضائلهم، ولكنهم لا يفضلون الرجل العادى كما انهم لا يقلون عنه".

وإذا كان رجل الأخلاق يحاول في مجالات بعيدة عن مجاله فهذا يعني أنه بلا شك سوف يفشل في الوصول إلى شيء مهما كان السلاح الذي يستخدمه لأنه ينازل في ميدان غير ميدانه. فليس من حق رجل دين جليل يؤم دور العبادة معظم الوقت أن يحكم على الرقص "فأخلافية الرقس تعتمد على العادات والتقاليد ولقد قال "آلان": أنه لا ينبغي أن نحكم على الرقص أن لم تكن نعرف كيف نرقص نحن""?

والجدير بالذكر أن صاحب المعتقد الديني - على حد تعبير "جاربت" - إنما ينظر إلى "معتقده نظرة خطيرة جدا، فبيدو له الخطأ مصحوبا بنتائج خطيرة، ويكون موقفه من الآراء التي تمس الدين مهما كان من حيويتها موقف العازف عنها، قد يضع حدا لقراءتها بما فيها من بهجة ومتعة ""، وبدلك يكون انطلاقه غير جمالي، بل ومدمر للموقف الجمالي الذي يدعونا للإخلاص للعمل الفني والانتباه إلى ما فيه من خصائص جمالية. إنه يضع سدا منبعا بين التذوق الجمالي للملتقى والعمل الفني بحجة أنه لا يحمل عظة أخلاقية أو لا يدعو إلى الورغ أو يخاطب العمالي.

إن العمل الفنى الجيد ليس بحاجة إلى ظهير ديني أو أخلاقي. "فالقصة الخرافية الثيقة لا تحتاج إلى مغزى أخلاقي، كما أن حقائق السلوك لا تحتاج إلى صوغها في قالب القصة الخرافية. ومبادىء الأخلاق التي تحتاج إلى خرافة هي عادة ذات صيغة عاطفية"".

إن الخلط بين الجمالي والأخلاقي إنما يرجع إلينا نحن، فنحن غير قادرين على رؤية الخدواص الدقيقة للأعمال الفنية، كما أن حياتنا يشوبها الخلط والتشوه وعدم التروى، والانصراف إلى المفيد الآني، مما يضيق من إدراكنا الحسى، ويختصر ملكاتنا، ويخضنا للعادات الرديئة. وهي أمور تلقى قبولا لدينا في ظروف وقوعنا تحت وطأة الحاجات الضرورية. إن هذا يبعدنا عن إدراك السر الحقيقي للعمل الفني، والانحراف عن مجالات الحوار معه.

إن الحقيقة الكبرى فى الفن هى أن الواقعة الجمالية "ليست ظاهرة أخلاقية، بل هى حقيقة نوعية لها كينونتها الخاصة "" وهذا يتنافى مع مادرجنا عليه فى حياتنا العادية من اللجوء إلى المألوف والعادى أو الابتعاد عن الجمالي، والمثير للدهشة. فالطبيعة البشرية — كما يؤكد "برونتير" هى طبيعة لا أخلاقية. "والعمل الأدبى كلما كان مطبقا لحقيقة الطبيعة البشرية ساعد على إيجاد اللاأخلاقية، وينتج عن ذلك أننا نخدع أنفسنا حين نبالغ فى الدور الذى تلعبه المادة فى إيجاد المال "".

إن إنتاج الأعمال الفنية إذن ليس بالضرورة لأجبل المنفعة أو الهدف الأخلاقي، أو الفعل الديني أو العظة المراد بها إصلاح أكبر عدد من الناس، "إنما الجواب يكمن في أن الفنان يفعل ذلك من قبيل" اللعب "ذلك أن الأعمال الفنية شاغل ليس ثمة ما يكرهنا على تكريس أنفسنا له، ولنا كامل الحرية في التوقف متى شنا ذلك، أو أن هناك وسائل أخرى وأفضل للحصول على ما نحصل عليه بالفن "لا"

فإنجاز أى هدف عن طريق الفن. غير ما هو مؤهل له - إنما يعد تعديا على الفن وخلطا ومضيعة للجهد، فيمكننا الوصول إلى مرامينا الأخلاقية أو الدينيسة مباشرة وبطريق أقصر، فالطريق الأخلاقي أو الديني ليس من موضوعات الفن الجوهرية.

ويرى "برئيلمى" "إن الفن (غير أخلاقى) من واقع تكوينه الداخلى. لأن كل تعبير فنى يضطر لكى يصل إلى النفس، إلى أن يلجأ إلى الواسطة، لا واسطة الحواس فحسب، بل اللدة الحبية، فما من لوحة مصورة إلا وكانت قبل كل شيء مصدر لدة للعيون، وما من موسيقى إلا وكانت بالضرورة ممتعة للأذن وما من شعر إلا وكان ملاطفة"(٤٠) ولكن ليس معنى ذلك أن تقدم الفنون يعنى الزيادة في نسبة الفساد، بل أن تقدم الفنون يؤدى إلى ترقية الحواس، والسمو بالعاطفة وتطور المشاء.

الفن إذن عرضة للفهم الخـاطيء مـن قبيـل رجـل الأخـلاق إذا انصـب اهتمامه على ما يقدمه للإنسان من إرشاد وعظات، كما أنه يكـون في وضع أسـوأ إذا تحول إلى مجرد مضيعة للوقت.

ونود أن نشير هنا إلى أن الفن في انفصاله عن الأخلاق لا يعني الدعوة إلى الشر، أو الرديلة، بل هذا يمثل الوجه الآخر للعملة، فالبحث عن هدف نبيل أو غير نبيل للفن هو نفسه اقتحام للفن في غير مجاله، وفهم مغلوط له. الفن إذن يطلب للذاته وفي ذاته، والبحث فيه بحثا عن كماله الخاص وعن العلاقات الباطنية لعناصره، وما يجلب المتعة الجمالية للإنسان، إما أن يقوم الفن بأى وظيفة أخرى فإن هذا قد بأتى عرضا، وناتجا عن كون الفن والفنان لصيقين بالحياة بكل ما فيها من تناقضات.

## هوامش الفصل الأول (مدخل) (١) الفن والأخلاق (نظرة عامة)

- (1) Kulp, Oswald: Introduction to Philosophy, Psychology, Logic, Ethics, Aesthetics and General Philosophy, Translated By W. B. Uslury - E. B., Titchener, George Allen Unium, 11<sup>th</sup> Edition, London, 1927, P. 98.
- (2) Zink, Sideny: The Moral Effect of Art In (Vivas & Elisev & Krieger, Murry) Eds. Of The Problem of Aesthetics – Hort, Pineharar and Winston, O. N. Y. 1953, P. 546.
- (٣) ستولينتيز، جيروم: النقد الفني تر- ممة فؤاد زكريا الهيئي المصرية العامة للكاتب - ط٢ - القاهرة - ١٩٨٠ ص ٣٩.
  - (٤) المصدر السابق ص ٤٠.
- (۵) هبجل، فردريك: المدخل إلى علم الجمال ترجمة جوزج طرابيشي دار الطليعة – ط۲ – بيروت – ۱۹۸۰ – ص ۲۸،۲۲.
- (6) Santayana, G.: The Sense of Beauty Being The Outline of Aesthetic Theory – Dover Publication 5<sup>th</sup> ed. N. Y. 1955,
- (7) Smith, Wendel Bristow: Ethics and Aesthetics An Essay of Value Philosophy and Pgenomenological Research, Vol. VI. NO,I, September 1945, P. 103.
  - (8) ستولنيتز، ج: النقد الفني مصدر سابق ص ٥١٤.

- (١) كاروز، جون: في الرواية الأخلاقية ترجمة ايشو إلياس يوسف مراجعة سليمان داود الواسطى – دار الشؤون الثقافية العامة – ط١ بغداد – ١٩٨٦ – ص ٢٥.
  - (۱۰) المصدر السابق ص ۲۵.
- (11) Santayana, G: The Sense of Beauty, op. Cit., P. 20.
  - (۱۲) ستولنيتر، ج مصدر سابق ص٤٣.
- (۱۳) جاربت، أ. ف: فلسفة الجمال ترجمة عبد الحميد يونس، رمزى يس،
   عثمان نوية دار الفكر العربي القاهرة د. ت. ص ۵۰، ۵۰.
- (۱٤) [براهيم، زكريا: الفنان والإنسان مكتبة غريب القاهرة ١٩٧٣ ص ١١٣، ١١٥،
- (15) Santayana, G.: Reason In The Art, In The Philosophy of Santayana, ed. With an introduction Essay By (Irwin Edman) – The Modern Philosophy Library – Redom House – N. Y., 1936, P. 229.
- (16) Santayana, G: The Sense of Beauty, op. Cit., P. 98.
- (17) Ibid: P. 98.
- (18) Pery, R.B.: The Moral Economy, Scrilner, N. Y. 1909 P. 174.
  - عن: ستولنيتر، ج: النقد الفني ص ١٤ه.
- (19) Pery, R.B.: Realms of the Value, Harvard University Press, Harvard, 1954., P 416.
  - (۲۰) ستولنيتر، ج: مصدر سابق ص ص ١٨٦، ١٨٦.
    - (٢١) کاروز، ج: مصدر سابق ص ٢٢.
- (22) Zink, Sidery: The Moral Effect Of Art, Op. Cit., P. 546.

- (۲۲) زكربا، فؤاد: آراء نقدیة فی مشكلة الفكر والثقافة الهیئة المصویة العامة للكتاب – القاهرة – ۱۹۷۵ ص ۲۰۸.
- (24) Santayana, G: The Sense of Beauty, op. Cit., P. 16.
- (٢٥) [براهيم، زكريا: فلسفة الفن في الفكر المعاصر مكتبة مصر القاهرة -1918 ص12.
  - (٢٦) ستولنيتر، ج: مصدر سابق ص ٥٠٨.
    - (۲۷) المصدر السابق ص ٦٢،٦١.
- (۲۸) برتیلمی، جان: بحث فی عالم الجمال ترجمه أنور عبد العزیز مراجعه نظمی لوقا (دار نهضة مصر بالاشتراك مع مؤسس فرتكلین للطباعة والنشر)
  - (القاهرة نيويورك) يوليو ١٩٧٠ ص ٤٨٧.
    - (29) المصدر السابق ص 283.
- (30) Hospers, John: The Problems of Aesthetics, In Enc. Of Ph. Vol. I – The Macmillan Company. The Free Press, N. Y., 1972, P. 50.
- (31) I Bid: P. 50.
- (٣٢) ستولنيتز، ج: مصدر سابق ص ٥٣٣ه.
- (٣٣) جاريت، أ. ف: مصدر سابق ص ٦٣. ٥٥.
  - (34) برتیلمی، جان: مصدر سابق 583.
- (٣٥) جاريت، أ. ف. ز: مصدر سابق ص٧٧.
  - (٣٦) نفس المصدر ص ٦٦.
- (٣٧) إبراهيم، زكريا: مشكلة الفن مطبعة مصر القاهرة ١٩٧٦ ص ٦٦.
  - (۳۸) برتیلمی ، جان: مصدر سابق ص ٤٩٨.
- (٣٩) معجل، فردريك: المدخل إلى علم الجمال مصدر سابق ص ٦٧.
  - (٤٠) برتيلمي، جان: مصدر سابق ص ٤٩٢.

## ٢- التفسير الأخلاقي للفن قبل أفلاطون

كانت علاقة الفن بالأخلاق والدين وليقة العرى في مصر القديمة، وكان إبداع فن بدوافع جمالية خالصة، ولأغراض جمالية صرفة، أمرا لا يقل استحالة عنه في عصر ما قبل التاريخ. فقد تضافرت جهود الملوك والكهنة "وبذلوا ما في وسعهم من أجل منع التجديد في الفن، إذ كانوا يخشون حدوث أي تغيير في النظام القائم ويعلنون أن للقواعد التقليدية في الفن من القداسة والعصمة ما للمعتقدات الدينية"، وقد كان الهدف الجوهري للملوك والكهنة هو المحافظة على السلطة الملكية والكهنونية، على أن يظل "الفنان" صانعا يعمل في خدمة الطرفين. "ولم يكن في الإمكان التحدث عن حد فاصل بين العمل الدهني والعمل اليدوي إلا في حالة المعماري الكبير، أما النحات والمصور فلم يكونا إلا عاملين يدويين".

وإذا قارنا دور الفنان الكاتب ومركزه الاجتماعي - نجد أن - لا سيما في الفترات الأولى من التاريخ المصرى القديم - الكتب المدرسية تتحدث عن مهنة الفنان الوضية إذا قورنت بالكاتب.

وقد تطورت التقاليد الجامدة للفن الديني البلاطي والملوكي عند بداية المملكة الوسطى، عندما أصبحت الصدارة للأرستقراطية الإقطاعية، بما لديها من وعى طبقى شديد القوة. وقد رأى "ارنولد هاوزر" أنه لابد أن "المصريين كان لديهم، على نحو ما، هذا الشعور بأن جميع محاولات خداع المشاهد تنطوى على عنصر من الخشونة والسوقية، وأن أساليب الفن التجريدي الشكلي أكثر تهذيبا من التأثيرات الخداعة للنزعة المطابقة للطبيعة"؟.

كما يرى أن السمة الوحيدة التي تبعث على الدهشة هي كيف ظل هذا الفن على الرغم من كل التجديدات، فنا شعاريا رسميا بمعنى الكلمة. فالموضوعات تعبر عن عالم جديد والوجوه تعكس روحا جديدة، وحساسية جديدة، ومع ذلك فإن المواجهة والطريقة التكاملية، والنسب التي تحدد وفقا للمكانة الاجتماعية للشخص الذي يصور مع تجاهل تام للوقائع كل هذه السمات تظل سائدة إلى جانب معظم قواعد الشكل الصحيح. في هذه الصور نرى "امنحتب الرابع" وسط أسرته، في مناظر من الحياة اليومية، تسودها روح إنسانية عميقة تفوق كل المفاهيم السابقة، مع ذلك فإنه يظل يتحرك في مسطحات قائمة الزاوية، ويدير مساحة صدره بأكملها نحو المشاهد، ويبلغ حجمه ضعف حجم الناس العاديين. فالصورة تظل نتاجا لفن خاص بالسادة يقصد منه تخليد ذكرى الملك.

فقد كانت التقاليد الصارمة للفن، والتي تعمـل وفقا لتوجيـهات ملكيـة وكهنوتية تلتزم بقواعد دقيقة — رغم إنتاجها أعمالا رائعة — تكبل الفنان وتجعـل دوره ثانويا، وهذا هو لأصل الذي جعل دور الفنان رغم كل شيء يماثل دور الصانع.

وقد كانت تسود اعتقادات بأن المعايير الصادقة هذه إنما هي ذات أصول عقيدية مقدسة لا يجوز الحيدة عنها. وكان ذلك الأمر سائدا أيضا بالنسبة للموسيقي، فقد روى "هيرودوت" بأن المصريين كانوا يعتقدون أن "لألحانهم أصلا مقدسا. ولهذا السبب لم يسمحوا بأية تجديدات أو يقبلوا أنفاما أجنبية في طقوسهم الدينية. وقد رأى "أفلاطون" في محاورة القوانين Laws أن المصريين قد نسبوا ألحانهم المقدسة إلى الربة "إيزيس" لم انتقل إلى امتداح قدرة المصريين على خلق ألحان يمكنها قهر الانفعالات الغرائزية في الإنسان وتنقية الروح" ". وبدلك نجدهم يربطون بين الدين والأخلاق من جهة وبين الفن والجمال من جهة أخرى. وقد حرموا التجديد في الفن لأنه يؤثر بالسلب على الحياة الروحية والخلقية. فقد روى "فيثاغورس" أن كبار كهنة فرعون كانوا يحتجون بشدة على تجديدات أساطين العزف، وكان من رأيهم أن التبير الفني مصطنع وأنه بالتالي خطر على الحياة الروحية والمادية للأمة "؟.

وبالإضافة إلى مصر، فقد كانت مشكلة الفن وعلاقته بالأخلاق والدين مطروحة أيضا في الصين واسبرطة قبل عصر "أفلاطون". فنجد "كونفشيوس" في فقرة متصلة بالأخلاق والدين يقبول: "إن الموسيقي "نشنج" Chgeng منحلة شهوانية، وموسيقي "نسنج" sung ناعمة تبعث في النفس الطراوة والميوعة، وموسيقي "واي" Wei "خشنة تبعث في النفس التكبر. وهذه الأنواع الأربعة كلها حمية تفسد أخلاق الشعب، ولذا فليس من اللائق استخدامها في القرابين والتضعيات".

وهكذا حظر "كونفشيوس" أنواعا من الموسيقي رأى أنها غير ملائمة، أو ضارة من الناحية الأخلاقية. مغلبا القيمة الأخلاقية على القيمة الجمالية.

ونجد أيضا أن "فان تشون" قد ميز بين مفهومين للرائع "ماى" ،"وشان". ورأى أن المحتوى الأخلاقي (شان) أسمى من الشكل الرائع (ماى) وأكـد علـى المثل الأعلى الجمالى الذى جعله عدوا للبذخ والترف<sup>(6)</sup>.

وإن كان هـذا لم يمنع وجود من ينتقد هذا الرأى، فقد هاجم "تشرى" الفهم الكونفشيوسي للموسيقي كوسيلة للتربيـة الأخلاقيـة أو إدارة الدولـة، ونفـي تأثيرها العاطفي(". وإذا ما انتقلنا إلى "اسبرطة"(") فإننا نجد أن "الاسبرطيين" قد حظروا الخروج على القواعد القديمة للموسيقى، فقد كانت توقع العقوبات الرادعة على من يخرج على التقايد المتبعة في الموسيقى، حتى أن مجلس القضاء الأعلى Ephori يخرج على التقايد المتبعة في الموسيقى، حتى أن مجلس القضاء الأعلى الصنح على الجماهير لتصب عليه جام غضبها لأنه كان قد أضاف إلى الآلة الموسيقية وترا على الجماهير لتصب عليه جام غضبها لأنه كان قد أضاف إلى الآلة الموسيقية وترا واحدا بهدف تنويع الصوت وجعله أمتع. فقد كان الاسبرطيون يرون أن أفضل أنواع الموسيقى عندهم هي أكثرها جدية وبساطة. وكذلك فرضوا عقوبات رادعة على "بموثيوس" بأن قام أحد القضاة واستل سكينا قاطعا به أوتار صنجه"، لتجاوزه عدد السبعة أوتار المسموح بها. فقد كانوا يخشون التجديد، بينما كان "تيموثيوس" يقول: "لست أتغنى بالماضى"، وكذلك "في التجديد قوة" وكانوا يربطون بين الأخلاق الناضلة وبين الأنغام والإيقاعات البسيطة.

وبدلك يكون الشرق (الصين ومصر) وكدلك الاسبراطيون قد سبقوا الإغريق في اهتمامهم بالمشكلة، بل أنهم كانوا أساسا قامت عليه بعض الأفكار الإغريقية خاصة لدى "فيثاغورس" وأفلاطون(").

الجمال والأخلاق عند اليونانيين

لقد كانت الفنون - خاصة الشعر والموسيقي تلعب دورا هاما في حياة اليونانيين فلم يكن الشعر مجرد متعة، أو يقدر على أساس ما يبعثه في نفوسهم من الدة، بل كان الشعر، وخاصة ملاحم "هوميروس Homer" بالنسبة للعصر اليوناني أشبه بالإنجيل بالنسبة للعصر المسيحي فيما بعد، وكانت الأساطير التي هي المادة الخام لهذه الملاحم تقوم بمهمة تعليم الدهن الشعبي، وتشكيله في آن واحد. ولم يكن اليوناني العادى ينظر إلى هذه الملاحم على أنها مجرد قصص مثير يروى

بطريقة إيقاعية، وبكون عالما خياليا مصطنعا، وإنما كان يعدها حجة في الشئون المتعلقة بالحروب والسياسة، والعلاقات الاجتماعية، والدين والحياة الأخرى<sup>(11)</sup>.

وكان اليونانيون ينظرون إلى الموسيقى نظرة شبه أسطورية، على أنها فن أوحت سه ربية الفنون. وقيد وصف "أرستوفان" موزياوس Museeaus للمييد "أورفيوس" بأنه طبيب للنفوس نستطيع أن نفترض أنه توصل إلى علاج مرضاه بسحر الأناشيد التى تنسبها الأساطير إليه (").

وكان اليونانيون يعتبرون أن الشعراء المغنيين أقرب البشر إلى قلوب الآلهة - كما جاء في "أوديــة هوميروس".

وقد كان الشعر الإغريقي في مرحلته البدائية يتألف من صيغ سحرية وأقوال تنبؤية وصلوات وتعاويد وأناشيد للحرب والعمل<sup>40</sup>.

ولعل أسطورة "هوميروس" ذاته تنطوى على سمات كثيرة لا تتسق مع الصورة التى ينبغى أن نستنتجها من روح هذه الأشعار، بما تتسم به من روح نفاذة متشككة، بل روح هوانية منقلبة والواقع أن معظم عناصر الصورة التقليدية للمنشد الضرير العجوز الذى ينتمى إلى جزيرة خيوس Chios لتألف من ذكريات ترجع إلى العبد الذى كان فيه الشاعر شخصا ملهما Vates – أعنى عرافا – له نوع من القداسة ويتلقى الوحى من الآلهة ولم تكن صفة العمى إلا العلامة الخارجية للنور الداخلى الذى يملأ كيانه ويتيح له أن يرى أشياء لا يراها الآخرون. فهذه السمة الجسمية شأنها شأن (العرج) عند الصائغ الإلهى (هفايستوس)، تعبر عن فكرة كانت شائعة فى العصور البدائية. هى أن صائع الأشعار والزخارف، وغيرها من منتجات الصنعة اليدوية، لا يمكن أن يأتى إلا من أناس لا يصلحون للغزو والحرب ولكن إذا استنينا هذه الصنعة فإن "هوميروس" الأسطورى يكاد يكون مثالا كاملا للشاعر الأسطورى الذى لا يزال ذا طبيعة شبه إلهية، والذى كان نبيا وصانع معجزات: وإنا

لنجد أوضح تعبير عن هذه الفكرة عند "أورفيوس" المغنى القديم العهد الـذى استمد قبثارته من "أبولو" وتعلم فن الأغنية من ربة الفن "الموزى Muse" ذاتها. فقد كان فى استطاعته أن يحرك يموسيقاه الناس والحيوان والصخر ويستبيد "يوريديسى" Euridice من بين برائن الموت(").

ولقد ارتفع شأن الشاءر في بداية العصر البطولي لأن الطبقة العليا ذات النزعة الحربية أصبحت تنظر إلى الحياة بطريقة دنيوية فردية، مما جعل الشاعر يتخلى عن نسبة المجهول، وعن انتزاله الكهنوتي، كما فقد الشعر طابعة الجماعي الشعائري ذلك أن "ملوك الإمارات الآخية ونبلاءها في القرن الثاني عشر ق. م،، أي الأبطال، الذين سمى العصر باسمهم، كانوا لصوصا وقراصنة، وكانوا يفخرون بأن يطلقوا على أنضهم اسم (نهابي المدن) وكانت أغانيهم دينوية فاجرة. وليست قصة طروادة، التي هي قمة شهرتهم سوى تمجيد شعرى للسلب والقرصنة ""،

ولقد أدى هذا إلى اختفاء الوظيفة الشعائرية للشعر، وفقد طابعه النسائى وأصبح ملحميا. وقد كان الشعراء المنشدون يغنون حكاياتهم في المآدب العامة للملوك وقوادهم وكان لهم مركز مشرف، على الرغم من أنهم كانوا يعملون بأجر. فهم ينتمون إلى مجتمع البلاط، ويعاملهم الأبطال كما لو كانوا أندادا وكانوا يحيون حياة القصر الدنيوية، رغم أنهم كانوا لا يزالون يدعون أن الآلهة قد بثت الأغاني في نفوسهم ويعتزون بذكريات الأصل الإلهي لفنهم. كما ظهر الشعراء الجوالون الدين يرفهون عن العامة في الأسواق بأغان أقل بطولية ولعل حكايات ارتكاب "افروديت" الزيامكن تفسيرها بظهورها في أشعار هؤلاء الجوالين"".

ومن الجدير بالذكر أن الشعراء كان تقديرهم أكبر بكثير من الفنانين التشكيليين في اليونان القديمة. فقد كان الشاعر عرافا، نبيا ومانح الشهرة ومفسر الأساطير، ومقربا من البلاط، أما الفنان التشكيلي أو المصور فقد كان على الدوام صانعا حرفيا يدويا وقد كان مضطر إلى إرهاق جسده وأداء كثير من الأعمال الشاقة، على حين أن جهود الشاعر كانت مما لا يمكن أن تلحظه العين. وكان هذا ناتجا عن التمييز الحاد بين العمل الذهني الذي يعد أسمى الأعمال، والعمل البدوى المحتقر لدى المغانيين.

وقد كنان ظهور شعراء مثل سولون "وتورتنايوس" ، "وثيوجنيسس" و"سيمونيدس"، و"بندار" ليقدموا تعاليم أخلاقية ونصائح وتحديرات بدلا من اقاصيص المغامرات المسلية. وكان شعرهم دعاية سياسية وفلسفة أخلاقية. فلم يقم الشعر بالترفيه، بل كان دور الشعراء هو دور القادة الروحيين لطبقة النبلاء والأمة

ولقد ضعفت الروابط بين الفن وبين العامل الديني وأصبحت في أكثر الأحوال ذات صبغة صورية أو شكلية. وذلك مع ازدياد النزعة الفردية وظهور الحكام الطفاة وانتعاش الظروف الاجتماعية بالتجارة والانتصارات. قد انحلت الرابطة بين الفن والدين في العصر الآخي المتأخر، وانتعش إنتاج الأعمال الدنيوية على حساب الأعمال الدينية، ومع ذلك ظل الدين حيا له تأثيره وإن لم يعد الفن خادما له"ا.

وهكدا تطورت العلاقة بين الفن والشعر من جهة وبين الأخلاق والدين من جهة أخرى، فكان دور الشاعر بارزا، وللشاعر مكانته الاجتماعية، وبعد كالنبي وإن كان أدنى من الفيلسوف، وبمثابة راعى القيم، بينما كان الفنان يعامل كحرفى بكل ما في العمل اليدوى من احتقار. وكانت التعاليم صارمة وقاطعة في مواجهة التجديد والإبداع، وقد يصببها نوع من التحرر في فترة أو أخرى نتبجة لانتعاش التجارة أو الانتصارات وسيادة الورح الفردية لدى الحكام الطغاة أو القراصنة، ولكنها لا تلبث أن تعود إلى القواعد الصارمة مرة أخرى.

ومع ظهور الفلسفة بين اليونانيين مطالبة لنفسها "بوظيفة تقديم نفسير للعالم، وتوجيه الإنسان أخلاقيا وسلوكيا، فقد كان من الطبيعي أن يحدث الصدام بسين الفلاسفة وبين الشعراء ونظرا لأن الشعر يرتبط ارتباطا وثيقا بالموسيقي ولا سيما عند اليونانيين الذين كانت أشعارهم تلقى بطريقة غنائية إيقاعية، كما يرتبط أيضا بفنون أخرى كالفن المسرحي، فقد كان من الطبيعي أيضا أن يؤدي هذا الصدام إلى صراع له طابع أشمل، بين الفلسفة وبين الفن بوجه عام "("). ولعل هذا يفسر ما سوف نناقشه من آراء أفلاطون حول الشعر.

ولقد تأثرت الآراء "اليونانية" في الفن بالآراء المصرية، وكان ظهورها عند المصريين قبل العصر الذهبي اليوناني بوقت طويل، غير أن فضل اليونانيين يرجع إلى تنظيم هذه الآراء ووضها في نظريات سواء في الموسيقي أو الشعر أو التصوير وغيرها.

ولقد قامت في اليونان معارك بين الفلاسفة والفنانين، فعندما رغب الشاعر المنشد في "تغيير القيم الموسيقية التقليدية السائدة في العالم القديم على النحو الذي يكفل ملاءمتها للحضارة الهلينية، أخذ الفيلسوف على عاتقه القيام بمهمة الدفاع عن الماضي فقوم الموسيقي الجديدة على أسس أخلاقية وميتافيزيقية"").

وقد عزا اليونانيون أهمية بالنة للفنون في إطار التربية الأخلاقية، مما حدا بالسياسي "سولون" (٣٦٨-٥٥٨ق.م) إلى تأليف مقطوعات شعرية على الموسيقى الألينية بدورها. فرأى أن من الممكن تقوية الروح الأخلاقية والوطنية عن طريق الموسيقى، التى تؤدى بدورها إلى تقوية الدولة، وتقلل من اعتماد الناس على الآلية المتقلبة(").

ومن أوائل المفكرين اليونانيين الذين اهتموا بالعلاقة بين الفن والأخلاق "فيثاغورس" (حوالي القرن السادس قبل الميلاد): "فقد أسس مدرسة فلسفية منظمة وكان اهتمام هذه المدرسة بالقيمة الأخلاقية للموسيقي وبالتركيب التجريبي للأنغام الموسيقية لا يقل عن اهتمامها بإثبات أن العدد هو الحقيقة بالمعنى الصحيح """.

وقد كان "فيثاغورس" متبحرا في الرياضيات والعلـوم، وأسس مدرسته الفلسفية بوصفها مجمعا دينيا تدرس فيه الأخلاق والسياسة إلى جانب الفلسفة وعلم الصمت والحدكة.

وقد ازداد تلاميد فيثاغورس" (4"). غلوا في التصوف وأضافوا إلى ذلك أن الأعداد هي الماهيات الحقيقية التي تكون قوام الطبيعة كلها، وجعلوا الأعداد تتصف بصفات أخلاقية كامنة فيها لأن الطبيعة خيرة في أساسها، ولـدا كـان مـن الواجب تقويم الموسيقي على أسس أخلاقية. أي أن الحجة الفيثاغورثية تنهض على أساس أنه إذا كانت العناصر المكونة للموسيقي ذات خصائص أخلاقية، فلا بد أن للموسيقي ذاتها قيمة أخلاقية.

وهكذا وضع "الفيثاغوريون" نظريتهم على أسس ميتافيزيقية، جاعلين الأعداد هي أساس كل شيء في الطبيعة، ثم نسبوا القيمة الأخلاقية للأعداد، وبالتالي فإن القيمة الأخلاقية تتغلغل في كل شيء، بما في ذلك الموسيقي، وسائر الفنون.

ولقد أدت هـده النظرة الأخلاقيـة إلى التأثـير فـى الفلاسـفة اليونـــانيين اللاحقين "لفيثاغورس" مما جعل الفلسـفة الموسيقية والرؤيا الجماليـة عامـة، تصطبـغ بصبغة أخلاقية وقد اكتمل نمو هده النزعة عند "أفلاطون".

وإذا كان "فيثاغورس" قد ترك أثرا عميقا في الفكر اليوناني من بعده فإن مؤرخي الفن وعلم الجمال يرجعون آراء "فيثاغورس" من حيث وجهتها الأخلاقية إلى تأثره بالمعتقدات الأخلاقية المصرية عن الموسيقي لمدى الكهنة المصريين، بل ويرجع البعض الاعتقاد بأن "فيثاغورس" قد سافر إلى مصر ودرس علوم الفراعشة وفلسفتهم الموسيقية(10.

وكان دامون Pamon أن الشخصيات الرئيسية في مجلس: "بركليز" مؤسس الإمبراطورية الأثنية، ولما كان "دامون" معلما "لبركليز" وصديقا له، فقد أتاحت له صفته هذه أن يجعل للموسيقي مكانة هامة في تربية وتكوين المواطن الصالح فقد كان يعتقد أن التأثير العميق للموسيقي لا يبؤدي فقط إلى إثارة الانتعالات المختلفة وتهدئتها بل يؤدي أيضا إلى بث جميع الفصائل، كالشجاعة وضبط النفس والعدالة ذاتها، وكان "دامون يرى أن الموسيقي ضرورية لا للتعليم الثقافي فحسب، بل من أجل تكوين دولة قوية سليمة وذهب إلى أن التجديد في الإيقاع الموسيقية بعد نذيرا بتغير اجتماعي أو ثورة... واتفق مع الفيثاغوريين في أن للموسيقي قيمة أخلاقية ينبغي استغلالها من أجل بلوغ هدف للروح الأخلاقية السيمة.

وقد تضمنت جمهورية "أفلاطون" فقرة طويلة يشير فيها "أفلاطون إلى تحليل" دامون" لعناصر الموسيقى كالإيقاع وتفيلة الشعر والقطع القصير والطويل وقد أضفى على هذا كله فيمة أخلاقية. وفي رأيه أن التعليم الصالح يستبعد العناصر المتصلة بالرذيلة والإفراط ويستبقى تلك المتصلة بالفضيلة والانزان.

وكان "ديمقرايطس" (المولود حوالي ٤٦٠ق.م) يرى أن الفنان يحتل موقعا وسطا بين الآلهة والإنسان، وأن الرسالة الإلهيـة للفنان تحتم عليـه أن يساعد الإنسان على بعث التوافق بين نفسه وبين النفس الكلية عن طريق إيقاع الموسيقي ورشاقتها.

وقد امتدح "هوميروس" ووصفه بأنه ملهم من الآلهة، تعبر أعماله عن جمــال منبعث من روح نشــوانة. وكــان يـرى أن للموسيقى قـــوة تعليميــة واجتماعيــة تتيــح للإنــان أن يحفظ التوازن بين الرياضة البدنية والآداب"). وبذلك لم يخرج "ديمقريطس" عما كان سائدا في عصره، وكان معبرا عن الآراء التي ترددت في تلك الفترة.

أما "سقراط" (٤٦٩-٣٩ق.م) فقد صوره "أفلاطون" متفقا تماما مع "دامون "Damon" في محاورة الجمهورية"، وكان "سقراط" يرد مفهوم الجمال إلى مفهوم المنفعة وكانت حجة سقراط في ذلك أن كافة الأشياء النافعة للبشر في آن واحد أشياء جميلة وخيرة.. ما دامت تمثل موضوعات ملائمة صالحة للاستعمال. فلو أننا نظرنا إلى المسكن الجميل لوجدنا أنه ذلك البيت المريح، أو المنزل الملائم الذي يحقق الفاية المرجوة منه فالجمال صورة من صور المنفعة، والشيء الجميل إنما هو ذلك الشيء السلام، ولا تتحقق من يحقق النافع الملائم. أما إذا كنا بصدد موضوع لا يصلح لشيء ولا تتحقق من وراله منفعة فإن مثل هذه الموضوع لن يكون من الجمال في شيء (8،").

وكان "سقراط" يعزو إلى الموسيقى القدرة على تشكيل نفوس الصغار، وإعدادهم للحياة وكان ربطه النافع بالجميل، إنما يؤكد على القيمة الأخلاقية والسياسية والتعليمية للفنون عامة، وللموسيقى بصفة خاصة وكان يرى أن خلاص الإنسان يكمن فى حياة ثقافية سليمة تحرر الإنسان من الأوهام وتضع أوتار النفس بحيث تنسجم مع نفس الأنموذج المتغلغل فى سلوك الأجرام السماوية وفاعليتها(").

مع ظهور السوفسطاليين بدأ التسليم بأنه لا يوجد حد لما تستطيع التربية القيام به مؤكدين — على عكس الاعتقاد الصوفى القديم بأهمية الأصل والنسب — إن الفضيلة يمكن أن تعلم. وقد كان تأثير ذلك على الفن قوبا واتسم ذلك يظهور النفضة الإنسانية، ولعل أوضح مظاهر التأثير هي ذلك النوع من الجسم الرياضي الذي أحله براكسيتليس Praxitieles، ولو سيبوس Lysippus محل المشل الأعلى الرجولي عند بولوكليتوس Polycletus. ذلك أن تمشال هرموز، وأبوكسيومينوس Apoxyomnos عندهما لا يتصفان بشيء من تلك الموامة وذلك الترفع البطولي الارستقراطي وإنما يشعر إننا بأنهما أقرب إلى الراقصين منهما إلى الرافصين منهما

وقد كان ذلك تعبيرا عن النزعة التحررية الاقتصادية وعن الديمقراطية. وقد عبر "يوربيدس" عن مذهب السوفسطانيين في شعره أشمسل وأوضح تعبير. فالموضوعات الأسطورية بالنسبة إليه مجرد تكنة لمناقشة المسائل الفلسفية السائدة في عصره. وهو يناقش علاقة الجنسين، ومركز المرأة والعبيدا".

وقد كانت آراء السوفسطائيين بشكل عام تركز على الإنسان الـذي هـو مقياس الأشياء جميعا، كما تؤكد على النسبية وتطلق روح الفن للتعبير عن الإنسان.

## هوامــــش (۲) التفسير الأخلاقي للفن قبل أفلاطون

(۱) هاوزر، أرنولد: الفن والمجتمع عبر التاريخ ج1 - ترجمة فؤاد زكريا - مراجعة أحمد خاكي - الهيئة العامة للكتاب - القاهرة د. ت - ص 60 £3.2.

(٢) المصدر السابق: ص ٤٧.

(2) نفس المصدر - ص٥٣، ٥٤.

(٤) نفس المصدر -- ص ٥٦.

(٥) بورتنوى، جوليوس: الفليسوف وفئ الموسيقى - ترجمة فؤاد زكريا - مراجعة
 حسين فوزى - الهيئة المصرية العامة للكتاب - القاهرة - ١٩٧٤ ص ص ٤١،٤٠.
 (٦) المصدر السابق - ص ٤٠.

(7)Canfucius: The Wissdom of Confucius Tr. By Lim Yutang – Modern Library, N. Y. 1938, P 264.

عن: بورتنوي، جوليوس: الفليسوف وفن الموسيقي -- مصدر سابق ص ٣٦، ٣٧.

(٨) افسيانيكوف، م. ف ٤٠ سمير نوفا، ز - فاس ٤٠ كريفتسوف، ف. أ٤٠ تيوليايف،
 وس، أ: المراحل الأساسية في تاريخ النظريات الجمالية - تعريب فؤاد مرعى -

جـ ۱ (دار الجماهير – دار الفارابي) – ۲۰ (دمشق- بيروت) – ۱۹۷۸ – ص۵.

(1) نفس المصدر - ص 00. . . .

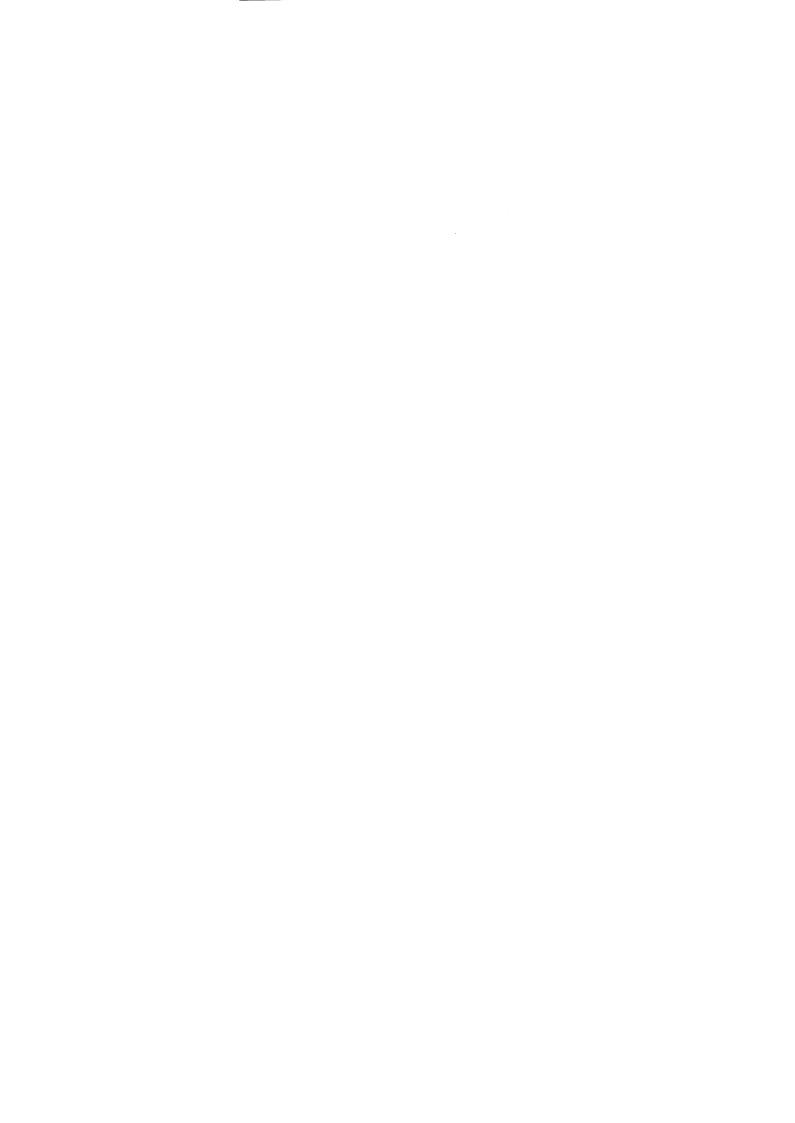
(۱۰) بورتنوی ، جولیوس: مصدر سابق – ص ص ٤٣،٤٣

(١١) وسوف نوضح ذلك في صفحات تالية.

(۱۲) زكريا، فؤاد: آراء نقدية في مشكلات الفن والثقافة، الهيئة المصرية العامة للكتاب – القاهرة – ۱۹۷۵ – ص ۲۵۰، ۲۵۱.

- (۱۳) بورتنوی، ج: مصدر سابق ص ۲٤.
- (۱٤) هاوزر، أرنولد: مصدر سابق ص ٧٤.
  - (١٥) نفس المصدر ص ٧٣.
  - (١٦) نفس المصدر ص ٧٥.
  - (17) نفس المصدر ص 27، 28.
    - (18) نفس المصدر ص 84.
    - (۱۹) نفس المصدر -- صه٩.
  - (۲۰) ﴿ رَكِرِيا، فؤاد : مصدر سابق ۲۵۱.
- (۲۱) بورتنوی، ج: مصدر سابق ص ۲٤.
  - (22) نفس المصدر ص 23.
  - (۲۳) نفس المصدر ص ۲۳.
  - (٢٤) نفس المصدر -- ص٢٨.
  - (۲۵) نفس المصدر ص ۲۹.
- (26) Freeman, kathleen: The Pre Socratic Philosophers –
  Basil Blockwell Oxfoed 1949, P.P. 237-239.
  - عن بورتنوي،ج: الفيلسوف وفن الموسيقي مصدر سابق ص ٣٣،٣٣.
- (۲۷) سبترانك، أوليفر: قراءات في المراجع الأساسية للتـاريخ الموسيقي نيوبورك – ص ۸۳.
  - عن بونتوي،ج مصدر سابق ص ٣٤،٣٣.
- (28) ] إبراهيم، زكريا: الفنان والإنسان مكتبة غريب القاهرة 1977 ص13.
  - (۲۹) بورتنوی، ج: مصدر سابق ص۳۳–۳۵.
  - (۳۰) هاوزر، أرنولد: مصدر ص ۱۱۳، ۱۱۴.

الفصل الثاني التفسير الأخلاقي للفن عند أفلاطون



جاء فى الموسوعة الفاسفية أننا "عندما نتكلم فى أيامنا هده عن علم الجمال لدى "أفلاطون" فإننا نعنى آراءه الفلسفية عن تلك الفنون الجميلة التى ناقشها:

Sculpture الفنون البحرية Visual Art (التصوير Painting والنحارة Arts (الملحمة والعمارة Arts). Litrary Arts (الملحمة (Architecture) والفنون الأديبة Lyric, Epic (الملحمة Lyric, Epic والشعر الدرامي Danca (الرقص Danca) والفنون الموسيقية المختلطة Danca والنناء (Osong) (الرقص Danca والنناء (الموافئة) أفلاطون لهذه الفنون أسماء، بل جعلها جميعا ضمن تعبير عام هو الحرفة Craft التي تشتمل على جميع المهارات أو الأعمال بدءا من الحضر على الخشب إلى حرفة إدارة الدولة أو حرفة الحكم State Craft ، وقد قسم "أفلاطون" الحرف في السوفسطائي (Sophist 265-265) إلى "اكتسابي"، "ومنتج" والمنتج إلى:

(۱) إنتاج للموضوعات الحقيقية Objects إنتاج للموضوعات الحقيقية (۱) إنتاج للموضوعات الحقيقية والمنازل والمدى واللذى قد يكون إنسانيا أو إلهيا (النباتات والعناصر بواسطة الله، والمنازل والمدى Knives

(٢٩ إنتاج الصور (Production of Images (Ideas) والتي قد تكـون إنسانية أيضا، أو إلهية (التأملات Reflections والأحلام Dreams بواسطة الله، والصور (الأشباح) Pictures بواسطة الإنسان").

وبهذا نجد أن "أفلاطون" كان مؤكدا لما هو سائد لدى اليونانيين إذّ أنه لم يكن يوجد المصطلح المعبر عن الفن بمعناه الحديث. بل كان ينضوى مع مجموعة أخرى من الحرف في إطار واحد، وهذا سوف يؤدى إلى الخلط بين ما نراه نحن الآن فنا وغير الفن.

والجدير بـالذكر أن أفلاطـون قـد جعـل مـن حرفـة مشـروع القوانـين Legislator الحرفـة الأسمـي Supreme Craft وكذلــك حرفـة المعلــم Educator ". كما ربط بين نظريته الأخلاقية وآرائه في الفن.

ولعل هذا ينسجم مع أن اليونانيين — رغم اهتمامهم البالغ بالفنون، إلا أنهم لم يكن لديهم كلمة عن الفن، وإذْ ذاك لم يكن لديهم هذا التعامل الخاص مع الفن - فقد كانت كلمة حرفة Teche فحسب والتي تعني شيئا يباين قليلا معني كلمة فن Art من وجهة نظر العصر الحديث<sup>0</sup>.

والجدير بالذكر أن معنى فن أيضا - فى المصطلح الحديث - لم يكسن معروفا فى مصر القديمة، رغم انتعاش حالة الفنانين فى ذلك الوقت، وقيامهم بدور حيوى فى إيجاد وتطوير الأشكال المادية للحضارة الفنية. وإذا كان هناك وعى لدى المصريين القدماء بالفن فإنه لم يخرج عن إدراكهم للتجربة الدينية، وهذا فى حد ذاته كاف للإحاطة بكل الأنشطة الإنسانية تقريبا<sup>()</sup>.

لقد كان مفهوم التقنية أو (التكنيك) مفهوما متّسعا ومتعدد الجوانس. يشتمل في داخله على أي نشاط ينظمه العقل وفق أسلوب معين وبسبب هذا المعنى، فقد كان بوسع "أفلاطون" دراسة الأخلاق كفن، وهو ما يشكل التشابه في المصطلح بين العدالة والفنون الأخرى Justice and Other Arts (").

لقد كان الفن هو التقنية، لأن الفكرة الأساسية هي وضع النظام في الهيولي Chaos بهدف ما، وشكل محدد<sup>(١)</sup>. وهذا ما جعل الرابطة بين الجمال والأخلاق ممكنة عند البونانيين.

إن هده الحضارة التي قامت على الرق، كانت تنظر للعمل اليدوي على أنه مما لا يليق بالإنسان الحرّ، لأن الإنسان الكامل النبيل هو الدي يتمتع بالفراغ ويشترك في الحروب والمباريات الرياضية وينصوف إلى السياسية أو الأدب أو الفليمة؟.

لقد كان الإنسان الحر مستهلكا وليس منتجا. والمشكلة في علاقة الإنسان الحر بالطبيعة هو أن يحسن استخدام الأشياء الموجودة فيها لا أن يسعى لتبديلها بعمله. وهذا يجعل دور الفنان دورا ثانويا.

وعندما نتحدث عن "أفلاطون" تواجهنا مشكلة انه كان فنانا، صاغ "فلسفته في لغة أدبية رائعة، وأسلوب درامي ينبيء عن قدرة فائقة في الكتابة، كما يؤكدا إحاطته بكافة الفنون السائدة في عصره"<sup>(م)</sup>.

وفى بحثنا عن فلسفة للفن عند أفلاطون فإننا نعنى بها تلك الآراء التي بثها حول الفنون البصرية والأدبية والموسيقية والتي كانت تقع تحت تصنيفه للحرف. الجمال والخير لا ينفصلان

يرى بعض المفكرين أن عمل الفن قد يكون ممتازًا جماليا، ولكـن من الناحية الأخلاقية غير مرغوب فيه. ولكن هذا الرأى يتناقض مع الرأى الذي يرى أن الجمال والاستقامة الأخلاقية يمثلان شيئا واحدا إذا كان يؤديان إلى فكرة الخير في نهاية المطاف\0، والعلاقة بين الأخلاق والجمال علاقة متشابكة وقد توجد تصورات متباينة ممكنة للعلاقة بينهما فهناك من يرى أن الفن والأخلاق يتطابقان، أي أن الفن والحياة الفاضلة يتطابقان، وهتاك من يرى أنهما بالضرورة في تناقض لا حل له، أما وجهة النظر الثالثة فترى أنهما متباينان ولكن يمكن أن تكون بينهما علاقة ما (١٠).

وبرى لانج("، إن اليونانيون القدماء كانوا من أقدر الشعوب المتحضرة على إدراك الرابطة بين الجميل والشعور بها. وعبرت كلمة Kalokogathia عن معنى الوحدة بين الجمال والخير، باعتبار أن Kalos تعنى الجميل، Gathos تعنى الخير.

وقد كانت وجهية نظر "أفلاطون" في إخضاع الشكل الفني لسطوة المضمون ناجمة عن سيطرة الأخلاق على الجمال. فأفلاطون - شأنه شأن الفلاسفة البونانيين السابقين في هذا الموضوع - قد انطلق في تصوره للفن من منطلق أخلاقي وإن كان قد زاد عليهم في أنه وضع أسا من مذهبه الفلسفي تجعل موقفه أقوى أو يقوم على قاعدة أصلب.

وحتى لا تكون رؤيتنا لوجهة نظر أفلاطون "مبتورة، فإنه يجدر بنا الإشارة الى أنه بالنسبة للإغريقيين لم يكن هناك تمييز بين الجمال Beauty والخير الجمالي بل ولم تكن لديهم تفرقة بين الخير الأخلاقي Ethicl Good والخير الجمالي None واللاقيمة Value واللاقيمة Value واللاقيمة Value والاختلاف جوهرى بين القانون الأخلاقي Value والقانون الأخلاقي Ethical Law

وفي عصر "أفلاطون" لم تكن هناك كلمة تعنى جميل Beautiful بالمعنى الدقيق، فكلمة Kolos أو Agathos ليستا من الكلمات ذات المفهوم المتماسك بل تتسمان بالهثاشة والقابلية للتأثر بمختلف درجات وأنواع التشديد والنبر المتبايضة

وإذا كان أفلاطون قد تأثر بما هو سائد في عصره في تخطيطه لوجهة نظره في الفن والجمال، فإن نظريته في "المثل" قد انسحبت على جملة أفكاره في الفن والجمال أيضا.

وبناء على هذه النظربة فإننا نجد أن "الخير الأعظم بالنسبة (لأفلاطون) هو التأمل العقلي، وقد اعتبر أن الفن تشويه للحقيقة For Plato the Heighest التأمل العقلي، وقد اعتبر أن الفن تشويه للحقيقة والفنان يقلد A Distortion of the truth Imitations of the الأشياء الطبعيدة التي هي نفسها تقليد للماهية الحقيقية Real Essence وعلاوة على ذلك فإن تقليده لها يثوبه النقص وعدم الكمال أن.

وقد أدى تأثر "أفلاطون" بما هو سائد فى عصره، خاصة غيباب التمييز الدقيق بين الخير Good والجمال Beauty، وعدم وجود لفظ يعبر بدقية عن ماردف لكلمة جميل Beautiful بالمعنى الحديث للكلمة، واختلاط المعنى المقصود بالقانون الأخلاقي Ethical law والقانون الجمالي law الإضافة إلى نظرية "أفلاطون" الفلسفية التى تجعل عالم الأشباح (الطبيعة) مجرد تقيد لعالم المثل وأن الفن إنما هو تقييد لعالم الطبيعة أى أنه محاكاة للمحاكاة. وبالتالي يكون عالم الفن مجرد شبح هزيل لعالم الحقيقة. وعلى هذا يكون عالم الفن محاكاة ناقمة يشوبها التقمير لعالم الحقيقة، حيث يقوم الخير على رأس عالم المثل، وبكون الجمال تابعا للأخلاق وخاضعا له.

وبناء على ما تقدم فقط ربط "أفلاطون" بين الأخلاق والجمال على أساس أن الجمال يجب أن يعبر عما هو أخلاقى، وأن الحكم عليه أى على الجمال — يجب أن ينطلق من منطقات أخلاقية.

ويعتبر "أفلاطون" من أكبر المدافعين عن وجهة النظر الأخلاقية في الفن حتى أن معظم الباحثين يعتبرونه - رغم أن هناك من سبقوه في هذا المجال - "مؤسس التصور الأخلاقي في الفن The Moralistic Concept of Art". خاصة مع محاورة "الجمهورية"، باعتبار أن النظرية قد اكتملت على يديه. وقد تمسك أفلاطون بالرأى القائل أن الموسيقي ينبغي أن تكون وسيلة من وسائل دعم الفصيلة والأخلاق". كما جعل لها دورا حبويا في خطة التعليم.

ولقد أقام "أفلاطون" رأيه - أيضا - في العلاقة بين الجمال والأخلاق على أساس أن النظام والتناسب والانسجام هي الأسباب الأولى لجمال الأشياء، وفي نفس الوقت هي مبعث الخير في الأفعال الخيرة.

وعلى هذا قد أسس الالتقاء بين الجمال الأقصى والخير الأقصى عن طريق الاتحاد في النهاية لأنه رأى استحالة ألا نبلغ الخير عندما نبصر الجمال(١٣).

والجمال بنظر "أفلاطون" درجات، فهناك جمال الجسم أسفل درجات الجمال، واسمى منه جمال النفس والأخلاق وبعلوه درجة جمال العقل، وفي القمة يقع الجمال المطلق. وعلى هذا الأساس يلوم "أفلاطون" أولئك الدين يؤخذون بجمال الجسم ولا يحفلون بجمال الأخلاق، ويتساءل هل يدوم حبهم لمعثوقهم بعد إرواء شهواتهم الجسدية (١٠).

ولقد ووجهت آراء "أفلاطون" فى الربط بين الأخلاق والجمال بسردود أفعال متباينة، فقد أكد على وجهة نظر أفلاطون كثيرون – لعل أحدهم بل وأقواهم فى العصر الحدي – هو تولستوى Tolstooy: فى كتابة ما الفن Art? كما وجدت معارضة شديدة لـدى اتجاه "الجمالية Aestheticism" والعديد من المفكرين إلى حد رأى فيه البعض "أنه من الخطأ إخضاع الجمال للأخلاق أو الا is A Mistake to Subordinate the Aesthetic to الأخلاق للجمال An Aesthetic to "الموسوعة "Encyclopedia of philosophy". وقد جاء في "الموسوعة الفلسفية Encyclopedia of philosophy" أن الحكم الجمالي ليس حكما الفلسفية An Aesthetic Judgment is not Moral Judgmemt وقيمة عمل الفن كموضوع جمالي ليست هي نفس الشيء كقيمته في تهذيب القراء أو تطوير خصالهم الأخلاقية، والتي قـد تتاثر بأعمال الفن". وإن كانت (أي الموسوعة) - في مقال بيرديزلي Beardsley قد عادت ورأت أنه يمكن أن تكون هناك علاقة ما ولكنها بالضرورة ليست علاقة تطابق.

وهكذا نجد أن "أفلاطون" قد آثر أن يجعل الفن والأخلاق يرتبطان برباط وثيق تقوم فيه الأخلاق بالدور الرئيسي، مرتكزا في ذلك على نظريته الفلسفية في "المثل" ومشبعا بآراء عصره.

## الانسجام والإيقاع

لقد رأى أفلاط ون أن الإيقاع والانسجام يتغلف لان ف أعمــاق النفـس ويستحوذان عليها تماما فيصفيان توافقا على الروح والبدن(").

لقد تساءل أفلاطون، ما إذا كنان هناك تأليف بين الانسجام الفنى والأخلاقي Between Artistic and Moral Harmony، فرأى أن الفنان يركّب كل شيء في نظام ما وأن الانسجام يسود هذا النظام حتى يكون متسقا. وتساءل: هل نموذج الخير هو ما يجب أن نجد فيه التشوّه وعدم النظام مسيطرًا، أم أنه ذلك الذي نجد فيه انسجام والنظام!

وبجبب أفلاطون على سؤاله بأن الحياة الأفضل The Better life لديها البناء الشكلى المشابه للعمل الحسن التزيين في الفن. وفي كلمات يعزوها إلى "بروتاغوراس Protagures" يقول: "حياة الإنسان في كل جزء منها تحتاج إلى الانسجام والإيقاع! The Life of Man In Every Part-Has Needed of

كما رأى أن الجمال هو المعبر عن قيم النظام والتناسب التي يصفيها الخير على كل مخلوقاته كما يقول في محاورة (فيليبوس)<sup>(77)</sup>.

وإذا كان أفلاطون قد ربط بين الانسجام والإيقاع وبين الخير، مؤكدا أنه يوجد ما يشابهه في العمل الخير، أو الحياة الأفضل. فإنه في محاورة "الجمهورية" Republic قد رأى أن "جمال الأسلوب Style والانسجام Harmony والرشاقة والإيقاع الجيد، كل ذلك يتوقف على بساطة النفس التي تتصف بها روح تجمع بين الخيل Good والجمال Beauty، لا تلك البساطة التي تعبر عن الحمق والبلاهة"،

وبدلك يكون "أفلاطون" قد انطلق من فكرة فلسفية هي بساطة النفس، ثم أسس عليها هذا اللقاء بين الجمال (في الأسلوب) أو الانسجام والرشاقة والإيقاع الجيد، وبين الخير على أساس أن النفس هي التي تجمع الخير مع الجمال.

وفى إطار مناقشة "أفلاطون"لمقال" لوسياس" Lysia أعظيم خطباء عصره الذى رآه – أى "أفلاطون" – لم يرق إلى المستوى المطلوب وينتهى إلى أن الخطابة إن أرادت أن ترق إلى مستوى الفن العظيم فعليها أن تدرس طبيعة النفس الإنسانية وتعرف ما نوع الأقوال التى تؤثر فيها التأثير الحسن شأن الطبّ الذى يدرس الجسد وما يؤثر فيه من عقاقير، إنها – أى الخطابة – بمثابة قيادة النفوس وتوجيهها بالأقوال(°). وانطلاقا من هذا الغرض الفلسفى الذي يربط الخير بالجمال يؤكد "أفلاطون" على ضرورة خضوع الألحان لمعايير معينة، حتى تكون – في جمالها – معبرة عما هو خير. فيكتب في الجمهورية "إلا أني لا أود أن تعبر الموسيقي إلا عن الانفام التي تحاكى رجلا شجاعا خاض معركة، أو قام بعمل عنيف، ثم غلب على By Other أمره وسار جريحا أو مهددا بالموت أو مقهورا بفعل بعض الشرور Evils وكان في هذه المحن Crisis يتلقى ضربات القدر Portune بثبات وعزيمة قوية. ولتكن هناك بعض الألحان التي تعبر عن رجل منهمك في سلام بوية وحرية Peace & Freedom بعيدا عن الناس مبتهلا إلى الله بالصلاة Persuade وحرية God by prayer بعيدا عن الناس مبتهلا إلى الله بالصلاة والنميحية أو ينتصر بآراء الناس وتوسلاتهم وتعاليمهم ويبلغ أهدافه بالحكمة فلا تصبيه العجرفة لنجاحه، ويتصرف في كل أموره بحكمة واعتدال مكيفا نفسة تبعا للظروف. فهذان النمطان من الألحان يعبران عن الضرورة Necessity والحرية الحوط والشقاء، والشجاعة، والجلد. وهذان النمطان هما ما نود أن نصرح بهما في دونتنا\").

كما يؤكد "أفلاطون" على إخضاع الإيقاعات لنفس المبادىء التي تخضع لها الألحان ثم يتجه بعد ذلك لجعل هذه الألحان والإيقاعات مجرد قوالب تكيفت للكلمات التي تعبر عن الاعتدال والشجاعة في الحياة، وليست الكلمات هي التي تكون ملائمة لنوع الأوزان والأنغام (٢٠٠). وبذلك فهو يؤكد على أسبقية وسيطرة المضمون على الشكل.

ولقد كان لفظ "موسيقي" يدل عند اليونانيين على مفهوم مزدوج فـهو يشمل جزءا من المناهج التعليمية كالقراءة والكتابة والرياضيات والرسم والشعر ومن جهة أخرى كان يستخدم بالطريقة التي نستخدمه بها فيدل على الموسيقي بمعناها الدقيق. ولقد كانت الموسيقي بالمعنى الأخير وثيقة الارتباط بالقراءة والكتابة والرياضات والشعر إلى حد أن أى تغيير في الموسيقي كان يراقب بحدر شديد: إذ أنه سيؤثر بالتالى على البرنامج التعليمي الكامل للشباب الأثيني وأهم ما في فلسفة "أفلاطون" في الموسيقي هو أن الموسيقي من حيث هي مبحث تعليمي وثقافي ينبغي أن تستخدم في تحقيق أخلاق فاضلة (40).

وقد عنى اليونانيون بالموسيقى، فإذا نقبنا فى معرض الآلهة عن رفيق لـ "أبولو"، و"موساجيت" يمثل الفنون الجميلة كان علينا – على حد تعبير "لا نج" أن نقت بإله اعرج "هفستوس"، إله النار والحدادة، وسائر الحرف التي تعتمد على النار ولم يزد "هفستوس" فى الواقع عن صانع أسلحة لآلهة الأولمب، وكان هدفا دائما لسخريتهم(").

وفي إطار إطرائه للفن المصرى القديم فإنه يقول بان الألحان المصرية المقدسة التي تضطلع بالعدل اضطلاعا جوهريا بواسطة القانون لابد أن تكون من فعل إله أو إنسان كالآلة حيث تقول التقاليد المحلية أن الألحان التي بقيت أحقابا طويلة هي من صنع الإلهة "إيزيس"؟.

ويؤكد "أفلاطون" على أن أفضل الموسيقي هي التي تبهج أفضل الرجال، أولئك الذين تثقفوا كما يجب أن يتثقفوا، إنها هي وقبل كل شيء، التي تسر الرجـل الفرد الذي تحقق له أثمن قدر من الثقافة والخير"".

إن آراء "أفلاطون هذه ترتكز على أن الأحوال التى تبثها الموسيقى فى النفس لتفافل فيها حتى تصبح طبيعة ثابتة. ولذا كان من الواجب الحرص على الخضاع النشىء للمؤثرات الموسيقية الصالحة وحدها، واستبعاد كل فن يبعث فى النفس الغرائز، أو يولّد صفات غير مرغوبة كالجبن والغش والخداع """.

ويرى "لا نج" - في إطار عرضه للموسيقى عند اليونانيين - "أن تجاوب اليونانيين بوصفهم شعبا من جنـوب أوربا، سريع التأثير مع الخصائص الحسّية للموسيقى ففى روحهم تحيا (نفسان): واحدة تسعى للوضوح والتعف والاعتدال، والأخرى تسوقهم إلى الخيال والشهوة وعبادة (ديونيزوس). ومن هنا تحمسوا للدعوة إلى فكرة الاعتدال، بعد أن أدر كـوا مدى تأثره بما يقابلها، وانعكس التعارض بين الأبولوني و "الديونيزي" في عالم الموسيقى".

وهكذا، فإذا كان "أفلاطون" قد طلب من الموسيقى ضرورة تهذيب الأخلاق، والارتقاء بالنفس، معتمدًا على أن البساطة هى الأساس، وأن الأنغام المركبة تثير فى الأنفس الشهوات. وهو فى استبعاده لأنواع الموسيقى الميلودية والليدية بسبب ما يغلب عليها من طابع الشكوى والكآبة، والأيونية ذات الطابع الشهوانى إذ تسرف فى الأنوثة. أما تفضيله للدورية لاحتفاظها بطابع الحماس، وكذلك للفريجية بطابعها الهادىء المسالم، إنه فى كل ذلك كان صدى لأفكار تنتشر بين اليونانيين الأحرار فى عصره، ومتسقا مع الجانب المعتدل للروح اليونانيين.

لقد كتب "لانج"

"سُلّم "أفلاطون" في "الجمهورية" بالفكرة العامة التي ترى التربية البدنية والموسيقي عنصرين أساسيين في التربية، ومع هذا فقسد ابتعد "أفلاطنون" في نقطتين عن هذه النظريات السائدة، وتمشيًا مع ما قاله: الموسيقي ينبغي ألا تتبع التربية البدنية، بل يجب أن تسبقها وتسودها، لأن الجسم لا يحدث سموا في الروح، وعلى العكس من ذلك ينبغي أن تعمل الروح على بناء الجسم، والرياضة البدنية تؤدى إلى الفظاظة والغلظة، ما لم تنهذب بالموسيقي. ومن جهة أخرى، تودى الموسيقي في حالة الاستغناء عن الرياضة البدنية إلى فتور الهمّة وبلادة النفس. ومنح الأعمار للفن للإطمئنان إلى حدوث تأثير خير ونصح "أفلاطون" بممارسة جميع الأعمار للفن للإطمئنان إلى حدوث تأثير خير

دائم للموسيقى. ولذا يجب تقسيم أبناء الجمهورية عن بكرة أبيهم إلى مجموعات كبيرة. تحتوى المجموعة الأولى على الصبية، والثانيسة على الشباب حتى سنّ الثلاثين. وتضم المجموعة الثالثة من هم بين الثلاثين والستين """.

فالمهمة الأخلاقية التي تقوم بها الموسيقي في تهذيب النفوس لا تكتمل إلا بائساقها مع التربية البدنية، وذلك لأن الجسد، والنفس يجب أن يتم الاهتمام بهما، وإهمال أحد الجانبين سوف يؤثر في الآخر، فالموسيقي وحدها قد تـؤدي إلى الخور وفتور الهمة، بينما التربية البدنية - دون مصاحبة الموسيقي لها - تؤدي إلى الفظاظة والغلظة.

وإمنانًا في الدور التربوي للموسيقي نجد "أفلاطون" في نصّ مطوّل على لسان ""الأثيني" في محاورة (القوانين) يدخل في تفصيلات دقيقة حول ما يجب أن يكون بالنسبة للموسيقي:

".. وهناك كلام عن التخيل الموسيقي أكثر مما يقال عن أي نوع آخر من الفنون، وذلك هو نفس السبب الذي من أجله يتطلّب ذلك الخيال (أو تلك الصور)، إمانًا أكثر في النظر عن أي شي آخر. إذ هنا يكون الخطأ في الحال على أشد ما يكون ضررًا، لأنه يشجع الاستعدادات الردينة خلقيًا. ولأن اكتشافه أمر بالغ الصعوبة وبرجع السبب إلى أن شعراءنا جميعًا ليسوا على مستوى آلهات الشعر ذاتها. وينبغي أن نؤكد لأنفسنا أن إلهات الشعر لا ترتكب مطلقًا الخطأ الفاح، الذي يجعل لغة الرجولة نوعًا من السفسطة أو النغمة المخسّسة أو إيقاع ونواح، أو بتحويل المواقف الجديرة بالرجل الحرّ إلى منظومات جديرة فقط بالعبيد والأسرى، أو هم يأخدون الجديرة بالرجل الحرّ، ويمزجونه بنغمة أو كلمات ذات (إيقاع غير مناسب)، وأنا لا أقول أنهم لم يقوموا أبدًا بعرض مزعوم لمشروع واحد هو مزيج من أصوات الإنسان، وصيحات الحيوان، وضوضاء الآلات، وغير ذلك، بينما شعراؤنا الذين ليسوا إلا بشرًا

يميلون فقط إلى الشغف الزائد بإثارة احتقار أولئك الديين - وفق تعبير "أورفيوس" - يصبحون أهلاً لتلقى الابتهاج والسرور. وذلك، بهذا النوع من الخلل المؤقت الذي لا روح فيه. والحقّ أننا لا نرى فقط خللاً واضطرابًا من ذلك النوع ولكن شعراؤنا يذهبون أيضًا إلى ما هو أبعد، إنهم يفصلون بين الإيقاع والشكل من ناحية وبين النغمة من ناحية أخرى. وذلك بوضع الحديث المجرد في صيغة منظومة، وكذلك يفصلون بين الكلمات وبين اللِّحـن والإيقـاع، وذلـك باسـتعمالهم النَّـاي والقيثار، بدون أن تصحبهن أصوات، ولو أن أصعب شئ هو أن نكشف ماذا تعني مثل تلك الأنغام والإيقاعات العديمة الكلمات. ترى أي نمـودج جديـر بالاعتبـار تمثله?.. كلا إننا مسوقون إلى نتيجة، هي أن كل ذلك الاستعمال الشائع للقيثار أو الناي، والذي لا يتبع بالهيمنة على الرقص أو الغناء من أجـل العروض الخاصـة بالسرعة والمهارات الفنية وتقليد صيحات الحيوانات، كل ذلك يعتبر أسوأ ما يمكن أن يكون في الذوق السقيم، كما أن استعمال أي منهما (الناي أو القيشارة) كآلـة مستقلَّة، ليس بأفضل من الشعودة غير الموسيقية. وحسبنا ذلك في الأساس النظري للموضوع، لأننا بعد كل شئ ما زال أمامنا السؤال عن أي نوع من الموسيقي ينبغي على رجالنا في سنَّ الثلاثين أو أكثر، ثم على رجالنا الديس فوق الخمسين أن يمارسوه، وليس ما هو النوع الذي يجب أن يجتنبوه. وأظن أننا نستطيع أن نستنتج في الحال ذلك القدر من كل ما قيل أن ذوي العقد الخامس الذين عليهم أن يغنوا لنا، يجب أن يكونوا قد حصلوا على الأقل على تعليم أفضل من تعليم جوقة المنشدين، ويجب بالطبع أن يكونوا ذوى حساسية حادّة للإيقاعات والأنغام، وأن يكونوا قادرين على الحكم عليها، إذْ كيف يمكن لرجل أن يلمّ إلمامًا ما، أو كان على إلمام قليل، السفسطة الدورينية Doriun، أن يحكم على صحة الأنغام، أو على صحة أو خطأ الإيقاع الذي أقام عليه الشاعر أنغامه"(٥٠). لقد كانت مشكلة "أفلاطون" الأساسية هي جعل الفن بصفة عامة، والموسيقي - هنا - تخضع بشكل صارم للتعاليم التي صاغها في صورة تربوية تدخلت في أدق التفاصيل لفن الموسيقي، فقد كان يرفض استخدام الآلات (الناي أو القيثار) دون وجود كلمات مصاحبة، وذلك اعتمادًا على ما للكلمات من تأثير مباشر، بل كان يضع دور الكلمات قبل الموسيقي، إذ أنه يعتبر الموسيقي دون كلمات كالمتوذة. وكان يضع حدودًا صارمة بين أنواع الموسيقي التي يجب على الرجال في سن معينة أن يمارسوها وبين ما يمارسه الرجال في سن آخر. لقد كان التذخل في الفن سافرًا، ولا يتصل بجماليات الفن، بل يتصل بالدولة والأخلاق - من وجهة نظر عصره، ووفقًا لنظامه الفلسفي ككل.

وهكذا رسم "أفلاطون" الخطوط التي يجب أن تسير فيها الموسيقي، وسائر الفنون، لأنه إذا ما سار بعيدًا عن هذا النظام الصارم الذي حـدّده له، فإن الانسجام يتحول إلى نشاز، والجمال إلى تشوّه، لأنهما لا يتسقان مع بساءلة النفس وانسجامها، تلك النفس التي تجمع بين الخير والجمال.

وإذا كانت الموسيقي ذات أهميه كبيرة بالنسبة لليونانيين مما جعل "أفلاطون" يوليها اهتمامًا بالنّا في حديثه عن التربية، فإن الشعر، وهو إما أن يكو، ملحميًا أو مسرحيًا، أو مصاحبًا للموسيقي عند الفناء، فإنه أيضًا له دور كبير في حياة اليونانيين مما جعل "أفلاطون" لا يتواني عن لفت النظر إليه، وإلى دورد في حياة اليونانيين.

#### الشعر

لقد رأى "أفلاطون" أن الشاعر كالن خفيف الروح. مجنح الخيال، ولا يستطيع أن يبدع الروائع الشعرية إلا عندما تحل فيه روح إله، وأن تلك الأشياء الجميلة التي ينظمها ليست وليدة الفن بل وليدة لطف إلهي، هو عاجز عن الإبداع في غير الفن الذي حدّدته له ربة الشعر. ونحن نعلم أنه عندما يبدع لا تصدر عنه تلك الروائع بالدات لأنه فقد روحه الخاصة. إنها تصدر عن ربـة الشعر. وتمتزج نفس الشاعر بـالأحداث التي يتكلم عنها. وعندما يصف مشهدا مثيرا للرحمة تملأ عيناه بالدموع وحينما يعرض موقعة هائلة يقشعر رأسه ويخفق قلبه.

لقد بدأ "أفلاطون" نظريته عن الشعر بوجه خاص، والفن عموما على أساس الإلهام، تلك الفكرة التي تجعل الشعراء يدينون بعملهم لوحى إلهى، لا لبراعة الصيغة وحدها. وهذه الفكرة - كما يرى "أرنولد هاوزر" - "لا تؤدى إلى تمجيد الشاعر، وكل وما تفعله هو أنها توسّع الهوة بينه وبين عمله وتجعله مجرد أداة في يد المقصد الالهـ """.

لقد كان الشاعر والمثال يمثلان أهم صانغى الديانة اليونانية. الشاعر بوصفه ناظمًا للأساطير، والمثال بتوخّيه إعطاء الآلهة أشكالا. ولذا كانت أهميـة الشاعر بالنسبة لـ "أفلاطون"، بشرط أن يجتمع في الشعر حسن الصياغة الفنية مع الإلهام السامى – على حد تعبيره في "فايدروس".

والجدير بالذكر أن نظرية الإلهام نظرية سقراطية، وقد أراد "أفلاطبون" أن يتخلص منهاً. فقد أحس بالصراع في داخله بين الفلسفة والشعر مما جعله يدم الشعر في (الجمهورية). ذلك أنه يريد مدينة فاضلة تحكمها الفلسفة - أي الحق. لكن الشعر وهو ضرب من الفن، بعيد عن الحق ثلاث مرات لأنه محاكاة المحاكاة<sup>(4)</sup>.

لقد ذم "أفلاطون" الشعر بأبسط العبارات وأيسرها على الفهم، معبرا عن انعدام الثقة في الشعر. ذلك أن "أفلاطون" الفيلسوف العقلي الصارم يريد الحقيقة، ولا شيء سواها. أما الشاعر — من وجهة نظره — فهو لا طاقة له بذلك، وليس إلا مجرد أداة لربة الشعر.

### يقول افلاطون:

"..... وقصدت إلى الشعراء سواء في ذلك شعراء الماساة أو الأغاني الحماسية أو ما شتم من صنوف الشعر، وقلت في نفسي أن الأمر لا ربب مكشوف لدى الشعراء فسأجدني بإزائهم أشد جهلا. ثم جمعت طائفة ممتازة من أروع ما سطرت أقلامهم وحملتها إليهم استفسرهم إياها لعلى أفيد عندهم شيئا. أفانتم مصدقون ما أقول! واخجلتاه أكاد استحى من القول لولا أني مضطر إليه، فليس بيتكم من لا يستطيع أن يقول في شعرهم أكثر مما قالوه وهم ناظموه. عندليل أدركت على الفور أن الشعراء لا يصدرون في الشعر عن حكمة، لكنه ضرب من النبوغ والإلهام. إنهم كالقديسين أو المتنبئين الذين ينطقون بالآيات الرائمات وهم لا ينقهون معناها. هكذا رأيت الشعراء، ورأيت فوق ذلك أنهم يعتقدون في أنفسهم الحكمة فيما لا يملكون فيه من الحكمة شيئا استنادًا إلى شاعريتهم القوية. فخلفت الشعراء، وقد علمت أني أرفع منهم مقاما، فقد فضلني عليهم ما فضلني على رجال السياسة "نك.

لقد كان أفلاطون يسير على النهج السقراطي في انتقاده للشعراء واتهامهم بإفساد النفوس وتطليلها، وكان هذا النقد يزداد حدة بقدر تسلط الروح السقراطية عليه، وفي محاورة (أيون) يقول "أفلاطون" على لسان سقراط:

..."وأنت تعرف أن المجيدين من شعراء الملاحم لا ينظمون قصائدهم الجميلة بما عندهم من صنعة، بل لأنهم يكونون في حالة من الإلهام والأخد الإلهي. وهدده هي كذلك حال المجيدين من الشعراء الغنائيين. وكما (الكوريسانتيين) يغيبون عن حواسهم وهو يرقصون، كذلك يغيب الشعراء الغنائيون عن حواسهم حين ينظمون مقطوعاتهم الجميلة، ذلك لأنهم حين يقعون في أمر اللحن، ينتشون ويجن جنونهم مثل كائنات إله الخمر (باخوس) اللالي يغترفن من الأنهار لبنا وعسلا عندما

يقين تحت تأثير الإله، ولا يقتلن ذلك إذا كن مالكات عقولهن. وهكذا تفعل روح الشاعر الغنائي، بحسب قولهم لنا، إذ يخبرنا هؤلاء الشعراء انهم يرفرفون في حدائق عرائس الشعر وأوديتهن، ويغترفون أغنياتهم من ينابيع تفسض بالعسل، ويرشفون رحيقها كما يفعل النحل حين ينتقل من زهرة إلى زهرة، وحق ما يقولون: لأن الشاعر كانن رفيق محلق، مقدس، يعجز عن قرض الشعر حتى يلهم، ويخرج عن حواسه ويغيب عقله الاسكا.

وهنا نجد أفلاطون رغم لنته الشعرية الكثيفة والمعبرة، ومن خلال نظرية الإلهام وما يقال عن عجز الشعراء عن قرض الشعر حتى يلهم، فإنه يجعل الشعراء مسلوبي العقل، يقومون بدور المتلقى للإلهام، وهده منزلة أدنى بكثير من منزلة الفيلسوف الحائز على الحكمة، والتي يضعها "أفلاطون" في المرتبة الأولى.

إن ألفنان – والشاعر هنا على وجه الخصوص – إذّ يبدع أعماله الفنية أو الشعرية فإنه فى رأى "أفلاطون" يكون "فى حالة الاستغراق والإشراق. ومن البديهي أنه فى ضوء مثل هذا التفسير لعملية الإبداع تسقط كل ضرورة لدراسة أصول الإبداع الفنى واكتساب العادات والمهارات الفنية، لأن الفنان كإنسان (ملهم من الآلهة) يصبح فى هذه الحالة أداة فقط. بواسطتها تقوم قوى الآلهة الروحانية بأداء عملها. إن "أفلاطون" فى نظريته عن الإلهام يمس ناحية واقعية من نواحى الفن وهى قدرته على العدوى، ولكنه أسبغ على هذا الجانب من الفن طابعًا صوفيًا".

إن "أفلاطون" برأيه هـذا يسلب الشعراء كل قيمة. لأنهم لا يملكون شبئًا وأنهم مجرد أدوات فحسب، ولذا فإن السيطرة عليهم غير ممكنة. مما يجعل وجودهم في المدينة مثارًا للقلاقل والقلق، وهكذا يكون طردهم هـو الحلِّ الأمثل، والطريق الأيسر. وفى محاورة الجمهورية — الكتاب العاشر (<sup>(1)</sup>. يذيع أفلاطون على لسان "جلوكون" سرا مؤداه أن "جميع شعر المحاكاة يضد عقول الذين يسمتونه اللّهم إلا إذا كان عندهم ترياق يقيهم منه، وهو معرفتهم بطبيعة الحق.

وإذا كان "أفلاطون" قد ارتكز في محاوراته المبكرة في نقده للشعر على أنه صادر عن الإلهام، وعن عدم تملك الشاعر لعقله، وصدور هذا الشعر عن قوة لا عقلانية عكس الفيلسوف الذي يعتمد على العقل. فإنه أيضًا ذمّ الشعر لأنه لا يعبر عن المثل الأخلاقية والدينية الثابتة —من وجهة نظره —ولا يقدّم تصوّرًا صريحًا عن المثل العليا.

لقد وضع أفلاطون معايير صارمة للشعر، وطالب الشعراء بالالتزام بها إذْ يقول: "سيقوم المشرّع الصادق بإقناع، بل بإرغام — إذا فشل الإقناع — الرجل ذى الموهبة الشعرية أن يؤلف أن يؤلف، وأن يستعمل عباراته النبيلة الجميلة التربيب ليجسم بإيقاعاتها وبألحانها ما يتميز به الرجال ذوو الطهارة والبسالة من قدرة على الاحتمال، وبدل الجهد، أولئك الذين نقول عنهم في كلمة رجال الخير""،

ولم يعترض أفلاطون على الشعر فحسب، بل اعترض على الفنانين جميعا فيرى أنه "ليس علينا أن نراقب الشعراء وحدهم، وندفتهم إلى التعبير عن مظاهر الخير في أعمالهم، وإلا متعناهم عن ممارسة عملهم في مدينتنا، بل ينبغي أن نراقب عمل بقية الفنانين. فنمنعهم من محاكاة الرذيلة والتهور والوضاعة والخشونة سواء كان ذلك في تصوير الكائنات الحية أو في العمارة وكل أنماط التعبير، وإلا متعناهم من العمل في مدينتنا إن لم يرضخوا لأمرنا"<sup>(10)</sup>.

وقد كان اعتراض "أفلاطون" على الشعر على أساس على أن له تأثيرا سيئا في طبيعة البشرية بما يقدمه من نماذج ضارة وكان اعتراضه على الفن أيضا لتزييفه الواقع — في رأيه — وتقديم صورة سطحية مشوهة عنه. كما انتقد الشعراء لتصويرهم رذائل الآلهة، وهذا الانهام مازال يتردد صداه حتى يومنا هذا.

يري "أرنولد هاوزر" أن حظر "أفلاطون" على الشعراء دخول مدينته المثلي، جاء "لأنهم مندمجـون كل الاندماج في الواقع التجريبي، وفي الظواهر المحسوسة، التي لا تعدو في رأيه أن تكون أوهامًا أو أنصاف حقائق، وكذلك لأنهم يثقلون الصورة الروحيّـة المعيارية الخالصة ويشوّهونها إذ يحاولون التعبير عنها من خلال الحسِّ. وهنا نجد أول مثال في التاريخ للثورة على الفن من أجل المحافظة على أوضاع سائدة — إذْ أن العـداء للفـن لم يكـن قبـل "أفلاطـون" معروفًا علـي الإطلاق - كما نجد أولى حالات الشكُ في احتمال وجود تأثيرات ضارة للفن. وقد ارتبطت هذه الثورة، وهذا الشك بظهور أولى بوادر نظرة جمالية إلى الحياة، لا يحتل الفن فيها مكانة فحسب، بل ينمـو على حساب جميع مظاهر الثقافة الأخرى وبهدّد بخنقها. والظاهرتان معًا مرتبطتان أولق الارتباط. فالفن لا يكـون مصـدر خـوف ما دام وسيلة طبيعية للدعاية لأغراض مختلفة، أو صورة للتعبير تقتصر على ميدان معين خاص بها، ولكن عندما يؤدي تقدم الثقافة الجمالية إلى أن يصبح الاستمتاع بالصور والقوالب الفنية مقترنًا بعدم الاكتراث. بمضمونها، فإن الإنسان عندئذ يرى في الفن سمًّا خفيًا وعدوًا متسلَّلاً. ولقدكان القرن الرابع - ق. م - عبهد معارك وكوارث، وحرب وأغنياء استفادوا من الحرب، وازدهار اقتصادي، وظهور طبقة غنيَّة جديدة استثمرت بعض أرباحها في أعمال فنيَّة، وأصبحت تعدّ امتلاك هـذه الأعمال مظهرًا من مظاهر المباهاة. وهكذا ظهر اتجاه إلى الإفراط في تقدير قيمة الفن، وإلى الحكم على الحياة بأسرها، وعلى مشكلاتها، بمعايير جمالية. ولم يكن رفض "أفلاطون" للفن، في حقيقته، إلا رفضًا لهذه النزعة الجمالية السائدة. أما الـرأي

النظرى القائل إن الفن متوقّف بالضرورة على حواسنا، فلم يكن في ذاته كافيًا لكي يؤدّى به إلى اتخاذ مثل هذا الموقف العدائي منه"<sup>(1)</sup>.

لقد كان "لأفلاطون" موقفه المتشدد من الشعراء ومن الفنانين، وكان هدف في ذلك المحافظة على الأوضاع السائدة، حقاً إذ أنه كان يؤسس آرائه على موقف محافظ سياسيًّا، وعلى رؤية فلسفية متسقة ترى أن الثبات خير، والتغير والكثرة شرً وفساد. ولكنه لم يكن أول من أطل بهذه النظرة المحافظة في التاريخ، فقد سبقه المصريون، و"كونفشيوس" في الصين، وإن كان يعدّ أول من صاغ نظرية محكمة في هذا الشأن.

كما أن موقف "أفلاطون" لم يكن يعتمد بالدرجة الأولى على رفض الفن لأنه يعتمد على الحسّ، ولا لسيادة النظرة الجمالية في عصره، بل لموقفه السياسي المحافظ الذي انبئق منه موقفه ضد التجديد – أي ضد الاتجاه القائم على التعامل مع الفن بمنطق مختلف عما كان في الماضي، لأنه كان يرى الفن من خلال وظيفته في المجتمع فحسب، وليس من خلال رؤية جمالية أو مضادة للجمالية. وإن كانت نظريته التي تعتمد الثبات والسكون تقف بالضرورة ضد الجمالية والتي كانت تعدّ تجديدًا، بل انقلابًا على ما هو سائد.

ولم يكن "أفلاطون" في الواقع" أول فليسوف يوناني يحمل على الشعراء ويندّد بإبداعاتهم، بل سبقه إلى ذلك فلاسفة آخرون اتفقـوا جميعا على أن الشعراء يقدمون إلى الناس صورة مزيفة عن العالم وعن الإنسان والآلهة"(").

وقد ذم "أفلاطون" الشعر الدرامى، ورأى أن الأسلوب المباشر أفضل منه وقد كان يرى أنه لابد من تحديد دور للشعر، يكون مناسبا للتربية، ولدا فإننا نجده يمتدح الشعر التعليمى كشعر "بندار" الذى يمجد البطولة ويتغنى بفضل الآلهة والأبطال ٣٠). ولقد فضل "أفلاطون" أسلوب السرد المباشر على الأسلوب الدرامي، اعتمادًا على أن الشعر الدرامي بنضوي على شخصيات عدّة ومواقف واتجاهات متباينة، ومتعارضة. والشاعر الدرامي ينقدَم هده الكثرة من الشخصيات هو بالشرورة — في رأيه — لابد أن يتقمص كل هده الكثرة من الشخصيات هو بالشرورة تبالمحاكاة — كما يرى — فإن ردائل وضعف، وجُبن وخور هده الشخصيات سوف ينتقل إليه. وبالتالي فإنه — أي الشاعر — يكتسب قدرًا من الشرّ في حال تعبيره عن الأشرار. وهذا الرأي يعدّ غريبًا في صدوره عن "أفلاطون"، لأن "أفلاطون" قد تعدث كثيرًا عن شخصيات تعدّ بنيضة، وشريرة لديه، وفي صيغة تكاد تكون درامية، وذلك خلال محاوراته. وبذلك نجد أن النقد الذي يوجهه "أفلاطون" للشعراء يطاله هو أولاً، كما أن رؤيته ليست رؤية جمالية، ذلك أن العمل الفني، والشعر، على وجه الخطيرة في الشعر، والشعر الذي يوحنه المباشرة، والتقريرية من البيوب الخطيرة في الشعر، والشعر الذي يحتمل أكثر من تضير، والمسرحية ذات الشخصيات المعتدة والمتعدّدة هي الأكثر ثراءً، والأجدر بكونها من الفن الحقيقي.

إن ما يريده "أفلاطون" من الثعر هو سلب كل ما يميّزه، وبدلك يتحوّل هذا الثعر ألى نثر، وهذا يرتبط إلى حدّ كبير بموقفه النفعي من الفن عمومًا والشعر خاصة، ذلك أن الشعر كانت له أهمية كبرى لدى الإغريق، ولذا كانت محاولة صياغة قوانين صارمة له، وتقييده، وأسره في إطار ومبادئ "الجمهورية" وجعله متّسقًا مع النظرة الأساسية لرجل الدولة، هي أهم ما كان يشغل "أفلاطون".

وهكذا يتضح لنا موقف أفلاطون من الشعراء إذّ أنه كان يضع معيارا صارما، ويطلب إليهم أن يطبقوه، ولما كان معياره هذا ليس إلا معيارا ذهنيًا أخلاقيا من خارج الفن، ولما كان أيضا يتحدث كسياسى ورجل دولة، لذا كان حديثه لا يتوافق مع الشعر في عصره وأى عصر اللهم إلا الشعر التعليمي، ولذا كان نصيب الشعراء الطرد من جمهوريته، هذا الموقف الذي يتكرر كثيرا بعد أفلاطون وتردد صداه حتى العصر الحديث فقد وجد "برونتير" وسيلا لتأكيد هذا الاتجاه، فكتب يقول:

"إن هناك في كل صيغة وفي كل نوع من أنواع الفنون مبدأ أو جرثومة خافية تدعو ضد الأخلاق، لاحظ أنني لا أحدلك عن الأنواع المنحطة من الفنون، عن الأغنية أو كونشرلو المقهى مشلا، أو عن التمثيلية الإباحية أو الرقص، بل هناك جرثومة لا أخلاقية تنمو دائما في الفن العظيم. على أن هذه اللا أخلاقية موجودة في مبدأ الفن داته"(ا).

لقد وضع "أفلاطون" الأسس الأخلاقية التي يجب — من وجهة نظره — أن يقوم عليها الفن، مما أثر تأثيراً كبيراً في المفكرين والفلاسفة في العصور التالية له (أي لأفلاطون). وكان "أفلاطون" يضع أساسًا طبقيًا للفن حين سأل: "من يحتاج إلى إنتاج الفن! فيجيب بصياغة رأى ارستقراطي واضح إذْ يقول: إن ربة الشعر يجب الا تسرّ كلّ إنسان بلا استثناء، وإنما أفضل الناس وهم الذين حصلوا على قدر كافٍ من التربية"(<sup>(2)</sup>).

والجدير بالذكر أن التناقض الأساسى عند "أفلاطون" يكمن في أنه أراد أن يجعل الشعر خاصة والفن عمومًا يخضع للمعايير الفلسفية. فقد رأى أن أسلوب الشعر السائد يجب أن يحلّ محلّه السّرد، وأن يخضع للمعاييس المنطقية، وهـو بدلك يسلب الشعراء أسلوبهم المميز، ويطالبهم بالتنازل عن جوهر الشعر. وهذا أمر ربما تكون قد تطلّبتها رؤيته الأخلاقية الصارمة التي ترى ضرورة خضوع الفنانين والشعراء للنواميس، وهذا في رأيه لا يتأتي إلا إذا كان كلامهم واضحًا وتقريريًا ومباشرًا حتى يمكن محاسبتهم وسؤالهم عنه – علمًا بأنه رأى أنهم لا يعرفون ما يقولون، وإنهم مجرد آلات توحى إليها وأن ربّة الشعر هي التي تمنحهم الإلهام دون أن يكون لهم مجرد آلات توحى إليها وأن ربّة الشعر هي التي تمنحهم الإلهام دون أن يكون لهم أي دور في عملية الإبداع اللّهم إلا دور الأداة – وإن هذا يعني التناقض في أفكار

"أفلاطون" الذي يكتب في محاوراته في أحيان كثيرة كشاعر، ويشنّ حملة شعواء على الشعراء كفيلسوف وسياسي.

ولقد جاء في حواره مع "جلوكون" في الكتاب العاشر من محاورة "الجمهورية": "عندما تستمع في تصوير مسرحي أو في محادثة خاصة إلى هزليات تخجل من أن تعيب عليها إباحيتها؟ إنك عندئد تطلق العنان لرغبتك في إثارة الضحك، وهي الرغبة التي كان عقلك يقمتها بدورها، خوفًا من أن يسميك الناس مهرجًا. وهكذا تقوى هذه الرغبة فيك عند مشاهدتك للمسرح، حتى تمارس في أحاديثك الخاصة، دون أن تشعر، مهنة الضحك.

-هذا أمر مؤكد.

-أليس للمحاكاة الشعرية نفس التأثير أيضًا فيما يتعلّق بـالحب والنضب وجميع الانفعالات السارة والأليمة للنفس، وهي الانفعالات التي يعترف بأنها ترتبط بكل فعل من أفعالنا؟ إن الشعر يغذى الانفعال بدلاً من أن يضففه، ويجعل له الغلبة، مع أن من الواجب قهره إن شاء الناس أن يزدادوا سعادة وفضيلة.

-لا مفرلي من الموافقة على ما تقول.

- وهكذا يا "جلوكون" إذا صادفت واحدًا من المعجبين "بهوميروس" وأعلن لك أنه كان معلّم اليونان، وأنه ينفع في تعليم الناس وتنظيم شئونهم، وأن من الواجب الرجوع إليه ودراسته، وتنظيم السلوك وفقًا لنصائحه، فلا بأس مين أن نحيّى القاللين بهذه الأشياء، ونستمع إليهم باحترام، فهم أناس لا يقصدون إلا الخير على قدر أفهامهم. وعلينا أن نسلّم معهم بأن "هوميروس" كان أول الشعراء التراجيديين وأعظمهم، ومع ذلك فلتكن على ثقة من أننا لا نستطيع أن نقبل في دولتنا من الشعر الإذلك الذي يشيد بفضائل الآلهة والأخيار من الناس. أما إذا لم تكتف بذلك وسمحت للربّة المعسولة بالدخول، إما في شعر غنائي وإما في شعر ملاحم، فسوف

تغتصب اللَّذَة والألم والسيادة من القانون، ومن المبادئ التى انعقد إجماع الناس على أنها الأفضل.

-هذا صحيح كل الصحة.

-والآن، فمادمنا قد عُدنا إلى موضوع الشعر، فسندافع عن رأينا السابق بوجوب طرد مثل هذا الفن الضار من دولتنا، بالقول إن هذا أمر يحتّمه العقل، وحتى لا يتهمنا الشاعر بالقسوة والجلافة، فلنقل له إن بين الشعر والفلسفة معركة قديمة العهد. وما أكثر الشواهد على هذا العداء القديم: فلدينا الأبيات التى تتحدث عن "الكلب الذى ينبح ضد سيده" أو عن "الإنسان المتمكن من فن المثرثرة الجوفاء". أو عن "ذلك الحشد من الرءوس العارفة بكل شئ" أو عن "المفكرين المدوقية الذين يرتدون أسمالا بالية "وغيرها من الأمثلة العديدة التى تشهد بهذا العداء القديم. وعلى الرغم من هذا كله، فلنعلن جهيرًا إذا استطاع شعر المحاكاة الذى يستهدف اللذة أن يثبت بحجة ما أنه يستطيع أن يحتل مكانة فى الدولة المثلى، فسوف نقابله بكل ترحاب، إذ أننا ندرك ما له علينا من سحر، أنت نفسك أيها الصديق، قد شعرت بصحر الشعر، ولاسيّما ما أتى به "هوميروس".

-إنه ليسحرني حقًا.

-وإذنّ فهل لى أن أقترح إعادة الشعر من المنْفى ولكن بشرطٍ واحد، هو أن يقدّم دفاعًا عن نفسه بالطريقة الغنائية، أو بأى وزن آخر.

-بالتأكيد

-كما أننا سنسمح لأنصاره الدين يحبّون الشعر وإن لم يكونـوا شعراء، بالدفاع عنه نثرًا، ليثبتوا لنا أنه لا يقتصر على بعث الشرور فى النفوس، بل إنه نافع للدولة وللحياة البشرية. وسنستمع إليهم بصدر رحب، إذ أنه من المفيد لنا أن يثبتوا أنه يجمع بين بعث السرور فى النفوس، وبين المنفعة العملية.

\*\*

-هذا أمر لا شكّ فيه: فنحن سنكون الرابحين.

أما إذا لم يستطيعوا إلبات ذلك، أيها الصديق العزبيز، فسوف نفسل كالمحبين الذين يعلمون أن حبهم لا فائدة منه، فيفترقون رغمًا عنهم، ولكنهم يفترقون على أية حال. فنحن بدورنا نحبّ الشعر على هذا النحو، وهو حبّ ولدته فينا النظم السائدة بيننا، ونحن على استعداد تام للاعتراف بفضله وباقترابه من الحقيقة، ولكنه ما دام عاجزًا عن تبرير نفسه أمامنا، فسوف نردّد كلما استمعنا إليه، تلك الحجج التي ذكرناها من قبل حتى نتخدها تعويدة ضدّ سحره ونتجنب العودة إلى ذلك الانفعال الذي يخلب ألبانيا في صبانا. والذي يعجز معظم الناس عن التخلّص منه. وهكذا سنردد أن مثل هذا الشعر لا يستحق أن يعدّ مقتربًا من الحقيقة، وليس جديرًا بحماستنا، وإنما ينبغي ونحن نستمع إليه أن نحدره، وأن نخشي على وليس جديرًا بحماستنا، وإنما ينبغي ونحن نستمع إليه أن نحدره، وأن نخشي على النظام المستنب في نفوسنا، وأن نتوخي أخيرًا مراعاة ما قلنا عن الشعر.

-إنني متفق معك كل الاتفاق.

-أجل يا صديقى "جلوكون"، فالأمر خطير حقّا، وهو أخطر مما يتصوّره معظم النّاس، فعليه يتوقف تحوّل الإنسان إلى الخير أو إلى الشرّ، ومن هنا فإن من واجبنا أن نقاوم إغراء الشعر، مثلما نقاوم إغراء المال أو الجاه أو الثهرة، إذا ما حضّنا على إغفال العدالة والفضيلة.

-إنني مقتنع بحجتك، وأظن أن أي شخص غيري سيقتنع بها بدوره"<sup>(.ه)</sup>.

في هذا النص المطوّل من "الجمهورية" يوضح "أفلاطون" خلاصة موقفة من الشعر. فهو يعذَى الانفعال، في من الشعر. فهو يعذَى الانفعال، في الوقت الذي يجب فيه - حسب رأى "أفلاطون" - كبته وقهره حتى يزداد الإنسان فضيلة وسعادة. ونحن نرى أن الكبت عكس ما يراه "أفلاطون" إنما هو الذي يؤدى إلى الشر والفساد، كما أن تأثّر الناس بالشعر لا يأتى على أساس أنه يفعل بهم فعله

بالآلات، أو الدمى، ولا أنه يطبعهم بطابع الانفعالات أو الشخصيات التهى يضمنها المحاكاة الشعرية، بل إن هذه المحاكاة ولقًا لآراء مصريـة قديمـة، وولقًا لرأى "فيثاغورس" و"أرسطو" اللذين طوّرا الرأى المصرى القديم — تطهّر الإنسان من الانفعالات الضارة.

كما أن "أفلاطون" لا يرى للشر فائدة إلا إذا أشاد بفضائل الآلهة والأخبار من الناس، وإلا وجب طرد الشعراء استنادًا إلى آراء هدؤلاء – أى الشعراء – فى رجال الفلسفة، كما يدّعى "أفلاطون"، تلك الآراء التى تعدّ شواهد على عداء قديم بين الفلاسفة والشعراء. أما إذا كان لابد من عودة الشعراء من المنفى، فإنه يجب عليهم أن يمتئلوا لحكم عدوهم اللدود "الفيلسوف" أو رجل السياسة، ويجب عليهم أن يثبتوا أن الشعر الذي يقدّمونه يجمع بين بعث السرور في النفس وبين الفائدة العملية. أى أن تقييم الشعر لا يكون بمعايير شعرية بل وفقًا لما يقدّمه من خدمات للدولة. وإلا فليمض الشعراء بعيدًا مادام الشعر غير قادر على تبرير وجوده. وعلى الإنسان – في رأى "أفلاطون" أن يقاوم إغراء الشعر كما يقاوم إغراء المال أو الجاه الواشهرة.

وهكذا يصل "أفلاطون" الفيلسوف، والقاضى فى حكمه على الشعر إلى عدم جدوى وجوده، بل على وجوب التخلّص منه، لأنه رغم كل شئ، لا يستطيع الوفاء بالشروط التى تُفرض عليه، وذلك لعدم وجود الثقة بين الفيلسوف وبين الشاعر؛ بل والعداء القديم — على حد ً تعبير — "أفلاطون".

وهكذا وصل "أفلاطون" مستخدمًا كلّ الحيل والأساليب المراوغة إلى ضرورة التخلّص من الشعر والشعراء حتى تستقر المدينة المثلي، ولا يعكّر صفو ساستها هذا الكائن المقلق، الشاعر، الذي لا يمكن التحكيم فيه، أو إلزامه بأي نوعٍ من الانتباط

#### المحاكاة

لقد كان لربط "أفلاطون" الجمال بالأخلاق، واكتساب الفن الحقيقي طابعا أخلاقيا أثرا في صياغته لنظريته عن المحاكاة (أو بمعنى أدق محاكاة المحاكاة)، والتي قامت في اتساق تام مع نظامه الفلسفي في إطاره العام.

وقد رأى "أفلاطون" أن الفن يتصف بنفس صفات الأشياء التي يحاكيها، فينبغي إذن أن يخضع لنفس القيود التي يخضع لها الناس هده الأشياء در حياتهم العملية" فإذا كنا نحرم السرقة ونعدها جريمة في حق المجتمع، فمن واجبنا أيضا أن نحرم الشعر الذي يتحدث عن السرقة ويجعلها أمرا محببا إلى نفوس الناس"("، وإذا لم نفعل نكون قد ساعدنا على إفساد النشيء – فيما يرى "أفلاطون".

لقد كان الاعتقاد السائد لدى "أفلاطون" أن محاكاة فعل الشرّ محاكاة أدبية يؤثر فى حياة الإنسان الذى يعمل على تقليد هذا الفعل. وهكذا فإن قصص الآلهة والأبطال الذين يسلكون سلوكا لا أخلاقيا يجب أن تمنع عند تعليم الشباب فى الجمهورية، ويجب أن تكون قصص الآلهة والأبطال الذين يسلكون كما يجب هى القصص التى تُتلى عليهم ""أ.

لقد كانت فلسفة "أفلاطون" مضادة لما حدث من موجات تحررية في الأدب والفنون تحاول كسر قيد التقاليد المتوارثة التي كانت تـهدف إلى خدمـة الأهداف الدينية والأخلاقية.

وقد عنى "أفلاطون" في أفكاره الجماليية بتأكيد حقيقة هامة ظلّ يكررها في محاوراته المبكّرة بوجه خاص، وهي "أن الفنان لا يملك حقيقة يعبر عنها سواء بالقول أو التصوير. ذلك أنه إما محاك لا يعرف حقيقة ما يحاكيه أو مدفوع بقوة لا عقلانية لا يعي معها ما يفعل أو يقول "(").

#### يقول أفلاطون:

"فالمحاكاة بعيدة عن الحقيقة، ويظهر أنها لا تتمكن من صنع جميع الأشياء لأنها للمس جانبا صغيرا منها فقط، وليس هذا الجانب إلا شبحا منها. مثال ذلك أن المصور يرسم صانع الأحديـة أو النجار أو أي صانع آخر. مع أنه لا يعرف شيئا عن صنعتهم ولكن إذا كان فنانا بارعا استطاع أن يرسم النجار ويعرضه من بعيد فيخدع الصبان والبسطاء حتى يخيل إليهم أنهم يرون نجارًا حقيقيا"

وهكذا يطلب "أفلاطون" من المحاكي - أى الفنان - أن يكون عليما بكل ما يحاكيه - أى الفنان - أن يكون عليما بكل ما يحاكيه - أى يعرف بدقة تفاصيل حرفة صانع الأحدية، أو النجار ... الخوهذا مستحيل من الناحية العلمية، كذلك العملية، كذلك يطلب إليه أن يكون التقليد محكما إلى حد يخدع البسطاء بأنه حقيقى. وهذه الفكرة تهضم حق الفنان كمبدع وتحوله إلى مجرد حرفي يتقن حرفته. وإن كان رأى "أفلاطون" قد ساد زمنا طويلا إلى حد أنه كان يجد العديد من المدافعين عنه.

وهذا الرأى ينطلـق أيضًا من معنى للفنّ يتطابق مع ما كان سائدًا لدى الإغريـق والعصور القديمـة، وهـو ما يختلف كثيرًا عن المعنى السـائد فـى العصـور الحديثة بصفة عامة.

لقدجاء الفن - في نظرية "أفلاطون" - كمحاكاة للمحسوسات، وإذا علمنا أن المحسوسات، وإذا علمنا أن المحسوسات ذاتها أبعد عن الحق ومحاكاة له فكاننا بهذا إذ يقوم الفنان بمحاكاة - قد ابتعدنا مرتين عن الحق. والفن بهذا يعد درجة ثالثة. "فالفنان يقلد الطبيعة التي هي نفسها مجرد تقليد للماهية الحقيقية، وأكثر من ذلك فهو يقلد تقليدا بشوبه النقص وعدم الكمال He Copies Them In Perfectly

ولذا فإن "أفلاطون" يطلب من الفن أن يحاكى المثال وحسب That Art Should Imitate Only The Ideal. وذلك هو الشيء الذي يكتمل في شكل الفن. ولكن هذا يقودنا مباشرة إلى تطلّب أن يكون الفنّان حـاصلاً على معرفة حقيقية كتلك التي حصل عليها الفيلسوف "(٥).

وقد كانت نظرية "أفلاطون" في المحاكـاة متسقة مع مدهبـه المثـالي ونظريته الأخلاقية - وهذا هو المصدر الأول لنظريته.

أما المصدر الثاني فيتجلى بوضوح إذا تأمنا عصره، وجدنا أنه كانت تسوده مثل هذه الأفكار عن الفنّ، وكل ما قام به "أفلاطون" هو أنه طوّعها لتكون خادمة لغايته الأخلاقية. وتؤكد مناقشات الكتاب العاشر من الجمهورية على أن "أفلاطون" لم يفعل شيئا أكثر من توضيح المشاعر العادية والمألوفة لليونانيين العاديين إزاء الشعر والموسيقي" "". تاركا خلفه الآراء التحررية التي كانت ترييد الخروج عين المألوف، والموروث. جاعلا الفن الحقيقي يحاكي ما هو أخلاقي فحسب.

وتبعا لذلك حبد أفلاطون الرقابة التي كان أثرها سيئا على الشعراء، والفنانين، خاصة عندما تكون في أيدي أناس ضيقي الأفق، محدودي الثقافة.

والجدير بالذكر أن فكرة المحاكاة هده لا تستوعب جميع الفنون ذلك أن هناك أنواعا من الخمال لا تنطوى على هناك أنواعا من الجمال لا تنطوى على تقليد لفيء مثل الجمال في الطبيعة وجمال الفن الزخرفي والفن المعماري وفن الرقص. وإذا كان العمل الفني ينطوى على تقليد لفيء ما، فإن إعجابنا سوف يكون بالضرورة بالأصل أكثر اللهم إلا إذا كان في التقليد شيء ما من الفارق هو الذي يعلل الإعجاب. أما التقليد الحرفي فقد يكون مسليا. ولكنه لا يثير فينا متعة جمالية. والدليل على ذلك أن القردة أقدر عليه من معظم الناس (40).

التربية وحظر التجديد

لقد ارتبط الأدب والرقص والموسيقى بالعقيدة الدينية والتعليم ارتباطا وثيقا لدى اليونانيين. فقد كان "هوميروس" و"هزيـود" من المصادر الهامـة للإيمـان الأخلاقي والديني. وكانت الفنون ذات سطوة هائلة في تأثيرها على الناس، مما حدا "بأفلاطون" إلى دراسة الفنون، وفرض تدابير صارمة في مواجهتها تجنبًا لما قد تشكلُه من خطر، على مجتمع الجمهورية من وجهة نظره.

و"أفلاطون"<sup>(٥)</sup> يرفض أن يتعرض البالغون، فضلاً عن الأطفال لأعمال فنية ذات موضوع مدموم. ويضيق نطاق الموضوع المسموح به إلى حدّ بعيد ويرفض قبول الشعر في دولته – إلا إذا كان يثيد بفضائل الآلهة وأخيار الناس؛ كما سبق أن أوضحنا في النص الطويل المقتبس من محاورة الجمهورية.

ويرى "أن كلا من التربية الجمالية والأخلاقية للطفل يمكن أن تتم في إطار التعليم المعروف في فن الترنيم، وهو فن الغناء المصحوب بأنغام القيشار وبحركات البالية المتوافقة. وحتى الألعاب الرياضية، وهي التربية العامة للجسم بقدر ما يمكن أن تكون جزءاً من التربية الحقيقية لطفل صغير، تدخل في المقرر بوصفها جزءاً من الرقص، وهو فن حركة الجسم.

ويكون هدف العملية التربوية كلها هو أن تحدف من المبدأ كلِّ تباعد غير مالوف بين الدوق والحكم الذي يجعل الإنسان يجد لذة في فن يراه عقله الخاص — ردينًا أو لا يجد لذة فيما يراه عقله طبئًا. وعلى الطقل أن يتعلم حبّ ما سوف يراه في الوقت المناسب فنًا طبئًا، وأن يكره ما يعتبره العقل الأنضج من عقله شيئًا ردينًا فإذا ما أخذ ذلك الاتجاه مجراه فإن الاحتفاظ بدوق سليم، وبقواعد صحيحة في الموسيقي والفنون المتصلة بها، يصبح وظيفة بارزة على السلطات العامة أن تباشرها إذ يجب أن يكون هناك انصراف تام عن النظرة المسلّم بها والواسعة الانتشار والقائلة بأن ليس هناك مستويات محددة للموسيقي الجيدة والردينة. إذ الموسيقي الجيدة تني بساطة ما يراه أغلب المستمعين في أي وقت شيئا سارا وأحسن موسيعي أو (واضع ألحان) هو الأشهر والأكثر نجاحا في تصنيفها وانتشارها. وسيكون من واجب

الحكومة أن تكثف المستويات الصحيحة للصيغ المختلفة للتأليف الموسيقي،وأن تقنُّها وتحذف ما عداها. وذلك ممكن بدليل التقاليد التي وردت في صحف الفن المصري"<sup>(-7)</sup>.

وفي إطار حديثه عن الفن المصرى الذي كان يراه ممثلا للنموذج الأفضل بالنسبة له، ويقول "أفلاطون":

"إنه يبدو أن ذلك الشعب العظيم قد عرف منذ أمدٍ بعيد صدق ما نؤكده الآن. ذلك أن هذه الوقفات، وتلك الإيقاعات، يجب أن تكون جيدة إذا كان على الجيل الشاب من المواطنين أن يعتاد على ممارستها. وهكذا نجدهم قد سحبوا كل القوائم ذات الأمثلة القياسية، ودشنوا نماذج لها في معابدهم، وكان محرما على النقاشين، وكل من يزاول أنواع الرسم الأخرى، أن يجدد في هذه النماذج، أو أن يعتنى بغير هذه النماذج التقليدية. وما يزال ذلك التحريم قائما بالنسبة لهذه الفنون وللموسيقى في كل فروعها. وإذا ما فتشت عن صورهم، وعن بديل هذه الصورة في نفس المكان، فإنك ستجد أن عمل عشرة آلاف سنة قد مضت، ليس بأحسن ولا بأسوأ مما هو أمامنا اليوم (وأنا أعنى ما أقول بكل دقة، ولا أتكلم كلاما غير محدد) وكلاهما يعرض فنا متشابها أو فنا بعينه.

فيرد "كلينياس" قائلا : وذلك من أشد الأحوال عجبًا. فيواصل الأليني — وهو لسان حال "أفلاطون".

وهو بالأحرى من معجزات مشرعيهم، ورجال السياسة عندهم، ونستطيع أن نجد أسسا للوم من غير شك في الأنظمة المصرية الأخرى ولكن بالنسبة للموسيقي فإنها لحقيقة وحقيقة مثيرة للفكر أن يثبت بالفعل في مثل ذلك الميدان إمكان تقديس الألحان التي تضطلع بالعدل اضطلاعًا جوهريًا بواسطة القانون. ولابد أن يكون ذلك من فعل إله أو إنسان كالإله (حيث تقول التقاليد المحلية بحق)، إن الألحان التي بقيت أحقابًا طويلة من صنع الإلهة إيزيس" (".

وهكذا نجد أن "أفلاطون" عندما أراد أن يقدم نموذجا مثاليا للفن كما يتصوره ولدوره، وجد ذلك في الفن المصرى، والذي يسيطر على مقاليد أموره رجال الدين والسياسة، بقواعدهم الصارمة، وتقاليدهم المرعية، ووضعهم للمثال الذي يجب أن يحتذى من قبل الفنانين.

ولما كان "أفلاطون" من أنصار الفن المقدّس، لذا فهو يرفض كل أنواع التجديد في الفن، وقد أخد دائما جانب القدماء في كل معركة دارت بينهم وبين المجددين "ا"، وقد عارض في التصوير والنحت بدعة استخدام المنظور وأساليب الخداع البصرى. وأخد يطالب الفنّان بالتزام النسب والمقاييس المثالية للنماذج القديمة. كما "حدّد الشروط الكفيلة بقيام نوع من الخطابة الفلسفية التي لا تقنع بإيهام الجمهور تبعا لأهواء الخطباء بل يلتزم بالتعبير عن الحقيقة والتوجيه إلى الخير"، وذلك بعد أن كان قد ذم الخطابة في مرحلته المبكرة.

وقد رأى "أفلاطون" أن التعليم معرض لأن يسترهل ويفسد بطرق كثيرة خلال حياة الإنسان، ولقد أشفقت الآلهة من المصاعب التي تحدث لنا جملة كبشر فجعلوا دائرة احتفالاتهم بحيث تمذنا بما يعيننا على هده المتاعب وذلك إلى جانب اعطائنا آلهة الفن وقائدهم "أبولو"، و"ديونيس"، "زيوس" كي يشاركوا معنا في هذه المهرجانات ويجعلونها تنهج النهج الصحيح، بما يضيفونه عليها من كل ما يملكون من مقومات روحية (١٠).

لقد كان "أفلاطون" يهدف إلى تنشئة الأطفال تنشئة مُثلي في مدينته فإذا كان في أثناء الطفولة يتكوّن الطبع الذي سيحدد مستقبل الشخص طوال حياته وإذا كان من المهم أن يشب الأطفال ليكونوا مواطنين صالحين في الدولة. فلا بد أن تكون المؤثرات التي يتعرضون لها مؤثرات صالحة، وهذا لا يتأتي إلا من الإشراف الدقيق على تعليمهم وأول هذه المؤثرات - وفقا لنموذج أفلاطون يكون من الفن سواء خلال تعليمهم الموسيقي أو قراءة القصص، أو مشاهدتهم لبعض التمثليات... النخ ولذا فقد فرض "أفلاطون" رقابة صارمة على الفنرن حتى لا يتسنى لها - من وجهة نظره- أن تغزو عقول الأطفال بصفة خاصة والبالغين عموما بما كان يراه ضارا بالنفوس، وبالمجتمع. وكان حرصه على إخضاع النشيء للمؤثرات الصالحة واستبعاد كل فن يبعث الضرر، أو يولد الخداع والغشّ. فأى نفع يعود على المجتمع لو أن الأطفال "أعاروا أسماعهم لأية أقصوصة يرويها أى شخص، وتتلقى أذهانهم آراء هي في الأغلب مضادة تماما لما نريدهم أن يكونوا عليه حين يشبون "(٥٠).

إن هذا التأكيد على سلامة النشىء والبالغين، والتعامل بدقة مع الفنون التى يباح لهم أن يتلقوها تنهض على أساس اعتقاد "أفلاطون" بما لمحاكاة فعل الشر محاكاة أدبية من أثر فى حياة الإنسان الذى يعمل على تقليد هذا الفعل. وقد أذّك ذلك إلى فرض رفابة صارمة، ليس على الشعر وحسب، بل على الفنون جميعا.

وقد بالغ "أفلاطون" في تزمته إلى أن نفى الشعراء من جمهوريته ("). وراى" إبعاد المقامين "الأيوني"، والليدى" من الدولة لأن لهما طابعا ناعما مخنثا متراخيا أما المقامات "الدورى" و "الفريجي" بما لهما من طابع عسكرى فيجب إبقاؤهما ""، وقد كان ذلك على أساس من نظريته التي عرضها في محاورة (تيماوس) "، متصورا العالم على أنه خلق من عناصر هندسية، وأن الطبيعة ترجيع إلى نموذج صوفي من العلاقات العددية وأن الموسيقي قد وهبت للإنسان لكي تجعله يحيا حياة منسجمة حكيمة. وهكذا أصبحت للموسيقي وظيفة غائبة تساعد على بلوغ الأخلاق الفاضلة وأصبح للمقامات تأثيرا على النفس على أساسه يتم إبقاء المرغوب فيه من الناحية الأخلاقية واستبعاد الضار من هذه الناحية.

وانسجاما مع نظريته هده فرض "أفلاطون" قبودا قاسية على الفن "وكمم أفواه الفنانين باسم الأخلاق ومصالح الدولة "أ". وحظر التجديد، وكان للدور الهام للفن في حياة اليونانيين وصلته بالدين والتربية أثرهما في هذا التدابير الصارمة في مواجهة الفن، حتى يبدو للوهلة الأولى أن ما يقدمه ليس "نظرية مباشرة في الفن، بل نظرة في التربية والأخلاق والسياسة. This is not direct theory of Art, عمؤسسي دولة، وليس كشاعر أو فنان (").

## يقول "أرنولد هاوزر":

"ولقد كانت نزعة أفلاطون" المحافظة في ميدان السياسة هي السبب الأكبر لنظريته التي تدعو إلى صبغ الفن بصبغة آرخية (عتيقة)، فهو يرفض الاتجاهات الإيهامية Illusionist الجديدة، ويفضل الأسلوب الكلاسيكي السائد في عصر "بركليز"، ويبدى إعجابه بالفن الملرق في الشكلية عند المصريين القدماء، وهو الفن الدى يبدو خاضعًا لقوانين لا تتبدّل، وهو يعارض كلّ ما هو جديد في الفن، مثلما يعارض كل تجديد بوجه عام، ويشتّم في التجديد أعراض الفوضي والانحلال"".

لقد كان حظر "أفلاطون للتجديد – استنادا إلى الفن المصرى القديم، والتقاليد والموروث – هو واحد من أقسى القبود التي يمكن أن تفرض على الفن، ذلك لأن الفن الجميل لا يزدهر إلا بالتجريب، والشورة على التقاليد، ومجاوزة الموروث، لأن هذا هو الذي يدفع بالأساليب الجديدة، والأشكال المبتدعة. ولنا أن نتصور ما كان يمكن أن يحدث لـ و وقفت عجلة التجديد في الفن مند عصر "أفلاطون" إلى الآن ومدى الخسارة الجسيمة التي كانت يمكن أن تحيق بالحضارة الإنسانية ولئل هذا هو ما يجعل اقتراحات "أفلاطون" غير مستساغة في نظر القارىء الحديث لأن برنامجه له من القسوة والصرامة ما يفوق أي برنامج في الفكر الغربي —

على حد تعبير "جيروم ستولينتز". فقد سلبنا "أفلاطون" أعز قيمنا باسم الأخلاق ومصالح الدولة. وهو تعبير له وقع مشئوم على أذن الإنسان الحديث"!"".

وإذا كان أفلاطون قد فرض رقابة صارمة لأنه خشى أن يتسرب المبتدل وغير الجاد إلى الفن، فإن هناك من يرى أن المبتدلات قد يكون لها ما يبررها في لفن إذا استعملت كوسيلة لزيادة فهمنا للحقائق بحكم القانون، ولما هو حق في طبيعته أكثر من كونها وسيلة لتحطيم المعايير"?".

كما أن هناك من يرى أن "الضرر الذي ينجم عن الرقابة أرجح في كفته من أي ضرر يترتب على المبتدلات والأدب المنحل"(".

وهكذا صاغ "أفلاطون" نظريته الأخلاقية في الفن مؤكدا وواضعا نصب عينيه دور الدولة والنظام والأخلاق، متجاهلا الفن الحقيقي، والمتعة الجمالية. وهـدا ما يجعل نظريته تتعرض لسهام النقد.

#### *خات*ــمة

لقد كان "أفلاطون" أكبر فيلسوف غربي في العصور القديمة يضع الفن من شعر وموسيقي ونحت وتصوير تحت سيطرة الأهداف الأخلاقية ولكن يبدو أن "أفلاطون" لم يكن أول من بحث هذه المسألة، فلم تكن كتاباته تتضمن مركبا جامعا بين النظريات الشرقية والغربية القديمة فضلا عن نظريات عصره فحسب بـل أن هذه الكتابات كانت تضم في داخلها التقاليد الفنية والموسيقية المتبعة لـدى الجيل الأثيني السابق لجيله هو.

كان توجد أوجه شبه دقيقة بين آراء "كونفوشيوس Confucius وبين "أفلاطون" فيما يتصل بالمقامات الموسيقية والدور الأخلاقي للموسيقي. وفي نفس الوقت نجد تشابها بين نظرية "أفلاطون" في الموسيقي ونظريات الفيشاغوريين، سواء في مفهوم الانسجام أو التأثير على النفس أو في المفهوم الأخلاقي للفن عموما.

ويبدو واضحا أن "أفلاطون" كان صاحب الفضل في جعل كل هذه الآراء تنتظم – في –، وتنسق – مع – مذهب فلسفي شامل.

كما أن مفهوم الفن (الحرفة) Craft لدى اليونانيين وعدم الفصل بين الجمال والخير وعدم وجود كلمة تننى "جميل" بالمعنى الحديث الدقيق للكلمة — كما أسلفنا — كل هذا كان له دوره فى تحديد المنطلقات والأسس التى ينطلق منها وبرتكز عليها فى نظريته الأخلاقية فى الجمال.

ولقد كانت نظرية "أفلاطون" الأخلاقية مثار العديد من الانتقادات ولعل أوضح هـذه الانتقادات — من وجهة النظر العديثة، ولدى بعض اتجاهاتها — هو خلط "أفلاطون" المتعمد بيت المنفعة العملية والفائدة الأخلاقية من جهة وبين المتعة الجمالية والفنية من جهة أخرى، بل جعل "أفلاطون" الجمال محض خادم للأخلاق مجرِّدا الجمال من استقلاله ومن أهم خصائصه وهو الحرية.

بل وأكد "أفلاطون" – في إطار نظريته عن المحاكاة على أن الفنان يحاكى الأشياء الجزئية وبالتالي أطلق على نظريته "محاكاة المحاكاة" – ليسس بوسعه محاكاة المثل الفكرية العامة. وهذا ما جعله يفرض رقابة صارمة على الفن والفنانين.

## ولنتساءل في هذا الصدد:

"هل الفنان بالفعل في خلقه لعمله الفني يصور الأشياء الجزئية الخاصة ولا يضع في اعتباره الفكرة أو المثال أبدا؟. إننا نعترف بأن موضوعات الفن جزئية. بمعنى أن الكاتب يرسم في روايته شخصية فردية محددة لها اسم معين وطبيعة واحدة وظروف خاصة في الحياة. ولكن الفنان كثيرا ما يتناول من خلال هده الشخصية الجزئية نمطا عاما يمثل الفكرة بأسرها لا تحقّقها الجزئي في هذا الصدد أو ذاك أو لنقل من ناحية أخرى أن المثال الأفلاطوني يصعب تصويره بالفكرة المحض وربما كانت أفضل وسيلة لتقريبه إلى الأذهان هي تأمله من خلال العمل الفني "<sup>(4)</sup>".

وقد يدهش القارىء حين يجد "أفلاطس" يرقى أسلوبه في العديد محاوراته إلى مستوى الشر، وقد تسربت روح إلهام في نفسه وتخللت ثنايا فلسفته، ومع ذلك كانت أحكامه قاسية على فن عصره الذي رآه مجرد محاكاة غايتها إثارة اللذة وتمويه الحقيقة على جمهور السامعين والمشاهدين، ورأى أن الشراء والفنانين (أو الصناع) على حد قوله لا يملكون فنا أو معرفة وأنهم جهلاء، ولا يصدرون في أعمالهم عن عقل وحكمة.

وقد كانت آراء "أفلاطون" الجمالية — من وجهة نظر "هويسمان" — لا تشكّل مذهبا متكاملا في علم الجمال "إذا لا يوجد بها سوى أسس أو قل بدور لنظرية في الفن. أما سيكولوجية الفنان، أو الجمهور فلم تظفر منها إلا ببعض الملاحظات المختلفة فيما يتعلق بالمهمة الأخلاقية التي يقوم بها كل نوع من أنواع الفنون الكبرى"".

ويجدر بنا أن نشير هنا إلى أن نظرية "أفلاطون" لم تكن نتيجة لاستقراء ودراسة دقيقة للفنون بل جاءت نتيجة لتأملات تتّسق مع نظريته في المثل، "بحيث أن الإنسان يمكنه رفض النظرية كلّها لو لم يوافق"أفلاطون" على نظريتـه في المثل وإن لم يكن يؤمن بأن للأفكار أسبقية في الوجود على الأشياء الجزلية الواقعية"". وقد أدى هـذا التعميم الصارم للإطار الأخلاقي لنظريته الجمالية إلى مهاجمة العديد من النقاد والمفكرين لنظريته هده سواء في بعض أجزائها أو محاولة دخضها ككل، أو التعامل معها دون اهتمام جـدى. وإن كان هذا لا يلفي في نفس الوقت سطوة مثل آرائه هذه لدى رجال الأخلاق والدين، والاتجاه المحافظ عمومًا في الفن. فمثل هذه الآراء تتُخد صورة الظاهرة دائمًا عندما يبزغ اتجاه جديد يهدف إلى تطوير الفن وتجديده، فتكون المعاول المحافظة المستندة إلى الرؤية الأفلاطونية المتزمتة أدوات هدم وتقويض لكل فن يحـاول النهوض بعبء الإبداع والتجديد، وتكون الاتهامات الجاهزة والتي صاغها "أفلاطون" من قرون بعيدة هي السفط على رأس كل مجدد، أو مبدع.

لقد واجه "أفلاطون" الفن كأخلاقي، وعاب على الفنانين عامة — بما فيهم "هوميرس" نفسه — أنهم ينشرون عاطفية ممتعة، ولهذا عمد في نظرياته الوهمية الخاصة بإنشاء مدينة جديدة، والمعروضة في كتابيه "الجمهورية" و"القوانين" إلى إخصاع إنتاجات وإلهامات الفنانين — التي اعتبرها "هذيانية" — للسلطة القاسية الخطيرة للمشرّعين غير الأكفاء "".

وقد كان "أفلاطون" في آرائه بمثابة معارض وردّ فعل لآراء السوفسطائيين الدين كانوا يتجوّلون بين الناس ويعلّمونهم الخطابة والبيان، ولآرائهم في الفن التي نصحوا بها الفنانين والنقّاد.

وقد جعل موقف "أفلاطون" المتزمت والقاسي من الفتانين الإنسان يتساءل:

ألا توجد أخطار أخرى أشدّ كثيرًا تهدّد الجمهورية؟

إن هذا الموقف محيّر - على حدّ تعبير "ستولنيتز" - "فلو كان ذلك الذي يطرد الفنانين فيلسوفًا شـديد الجفاف، أو مفكرًا ليست لديه حساسية جمالية، لكان الأمر مفهومًا. حتى لو لم يكن مقبولاً. غير أن "أفلاطون" ليس فيلسوفًا عظيمًا فحسب، وإنما هو أيضًا – باتفاق الآراء – فنان عظيم. فمحاوراته، ولاسيما محاورات الفترلين الأولى والوسطى من حياته، هى أعمال أدبية كبرى ذات مستوى رفيع، وفيها سحر خلاّب، وخيال، وقوة درامية ووضوح فى الشكل. فكيف استطاع فنان عظيم، يعيش – فضلاً عن ذلك – فى عصر من أعظم العصور الخلاقة فى التاريخ، أن يحمل على زملائه الفنائين بكلّ هذه القسوة؟ "(^)

ولقد كان فرض الرقابة على الفنانين والتعامل معهم بهده الطريقة الفظة، مما يجعل الإنسان يتشكك في جدوى وقيمة الحياة في مدينته الفاضلة، بالإضافية إلى ما تشكله من قبود على الفن لعل أقساها هو حظر التجديد، والذى لرجع أصوله إلى مصر القديمة واسبرطة. إن ما صاغه "أفلاطون" كان بمئابة العقبة الكبرى في طريق الفن، ذلك أن الفن لا يزدهر إلا في مناخ من الحرية، وكم من الفنانين العظام لم يتم استيعاب أعمالهم المبتكرة إلا بعد فترة من الرفض من الأكاديميين، ومعاناة مع النقاد الذين لم يكونوا قد استوعبوا بعد المغزى الجوهرى لما يبدعه هـؤلاء الفنانين.

وإذا كان "أفلاطون" بمذهبه الشامل، قد قدّم أكبر إدانة للفن، وكرّس روحًا عدائية له، توالى صداها عبر العصور. فإننا يجب أن نشير هنا إلى أن تصوّرنا عن الفن يختلف جدريًا عن تصوّر اليونانيين في عصر "أفلاطين" له، كما أن الإنسان لم يكن بعد قد فصل بين المتعة الجمالية والمنفعة أو الفائدة. كما أن الخلط في المعنى بين (الجمال) و(الخير) في ذلك الحين – والذي استمر فيما بعد فترات طويلة -- قد يجد مبررّد في غياب المصطلح الدقيق خاصة أن العلوم والفلسفة لم تكسن قد تعقّدت إلى الحدّ الذي نراه في عصرنا هذا – فلم يكن هناك ما يفرق بين الفنسون العملية (بالمعنى الحديث) والثنون الجملية. ولم تكن كلمة Art (فن) التي نعني بها الآن

الفنون الجميلة Fine Arts محدّدة المعنى، بل كانت تطلق على أشياء كثيرة متعارضة تختلط فيها الصناعة بالحوفة بالمتعة الجمالية.

وكذلك كان للظروف السياسية والاجتماعية (هزيمة أثينا من اسبرطة) ومحاولة المهزوم تقليد المنتصر أو الوقوع في غرام الغضم) وسيادة آراء معينة عن الفن لدى الأرستقراطية التى تنزع دائمًا إلى الاستقرار والثبات، وتمقت التجديد، وتأثير التراث المصرى القديم بما تتغلفل فيه من آراء كهنوتية ودينية صارمة، وكذلك آراء "كونفشيوس" التى تتسم بالمحافظة والثبات في الفن والتي واكبت وضع "أفلاطون" لقلسفته وتأثيرها في نسقه الفلسفي العام، والتى تعتبر بمثابة الأم لآرائه في الفن والتي تعتبر بمثابة الأم لآرائه

كما أن روح الفيلسوف القديم، البساحث عن الانصباط، ورجل السياسة الراغب في خضوع رعاياه أيًا كانوا، وهذا العداء الذي يموج داخله للتجديد والتغيّر .. كل هذا كان وراء هذه الحملة الشرسة التي قادها "أفلاطون" ضدّ الفن، والتي مازالت أصداءها تتردّد لدى المحافظين من المفكّرين والنقاد، ولدى رجال الدين بحكم آرائهم المحافظة بطبيعتها.

# هوامش الفصل الثاني التفسير الأخلاقي للفن عند أفلاطون

- Beardsley: Monoroe C.: History of Aesthetics, In Enc. Of Philosophy, Macmillan Co, LTD. The Free Press, New york – Vol. 1P. 19.
- (2) I bid: P. 20.
- (٣) يراجع في ذلك كتابنا (الأحكام التقويميـة في الجمـال والأخـلاق) دراسـة
- تحليلية مقارنة دار الوفاء لدنيا الطباعية والنشر والتوزيع ط١ الإسكندرية
  - ۱۹۹۸ ص ۲۱۸، ۲۱۹& انهوامش هامش ۱۲ ص ۲۷۸ ۲۸۰.
- (٤) الدريد، سيريل: الفن المصرى القديم ترجمة أحمد زهير، مراجعة محمود ماهر طه – وزارة الثقافة – هيئة الآثار – القاهرة – د. ت – ص ١١.
- (5) Grey. D. R.: Art In The Republic Philosophy, Vol XXVI No. 103 October 1952 P. 298 – Macmillan Co. LTD, London, 1952, P. 304.
- (6) I bid: P. 304.
- (۲) سركيس إحسان: الآداب القديمة وعلاقتها بتطور المجتمعـات (بـابل مصر الفرعونية - الإغريق) دار الطليعة للطباعة والنشر - ط۱ - أكتوبر ۱۹۸۸ - ص
   ۲۰۷.
- (A) مطر، أميرة: الفلسفة عند اليونان دار النهضة العربية القاهرة ١٩٧٧ ص ٢٣١.
- (9) Rader, Melvin & Jessup, Betreen: Art and Humn Values, Prentice – Hall, N. Y. 1976 P 213.
- (10) Zink, Sideny: The Moral Effect of Art, In (Vivas, Elisv & Krieger, Murry) Eds, of: The Problems of

Aesthetics - Holt, Rinhart and Winston - New York, 1953, P. 546.

- (١١) لانج، هنري: الموسيقي في الحضارة النربية من عصر اليونانيين حتى عصر
- الرينسانس ترجمة أحمد حمدي محمود مراجعة حسين فوزي الهيئة
  - المصرية العامة للكتاب-القاهرة 1980 ص 10.
- (12) Grey, D. R.: Art in the Republic Op. Cit., pp. 293& 294.
- (13) I bid: P. 293.
- (14) Zink, Sideny: The Moral Effect of Art Op. Cit., p. 549.
- (15) Hospers, John: Problems of Aethetics Enc. Of Philosophy Vol.. 1. Macmillan Co. LTD, Free Press New York 1972: p. 50.
- (۱۱) بورتنوي، ج: الفيلسوف وفن الموسيقي ترجمة فؤاد زكريا مراجعة حسين فوزي - الهيئة المصرية العامة للكتاب - القاهرة - ١٩٧٤ - ص ٣٧.
- (۱۷) هویسمان، دنیس: علم الجمال (الاستاطیقا) ترجمة أمیرة مطر مراجعة أحمد فؤاد الأهواني - دار إحياء الكتب العربية القاهرة - ١٩٥٩ ص ١٨.
- (١٨) أبو ملحم،، على: في الجماليات -- نحو رؤية جديدة إلى فلسفة الفن -المؤسسة الجامعية للدراسات والنشر والتوزيع - بيروت - ١٩٩٠ ص ١٢.
- (19) Rader, M. & Jessup, B.: Art and the Human Values Op. Cit. - P. 234.
- (20) Beardsley: Monoroe C.: The History of Aesthetics -Op. Cit., - P. 50.
- (۲۱) ستولينتز، جيروم: النقد الفني دراسة جمالية وفلسفية ترجمة فؤاد زكريا
  - · الهيئة المصرية العامة للكتاب ط٢ القاهرة ١٩٨٠ ص ٥١٨.
- (22) Rader, M. & Jesup, B. Art and Human Values, Op. Cit. P. 225.

- Also: Plato: Gorgias, 505 E- 405E (Jowett's) Tr. And Protagores, 326 (Jowett's) Tr.
- (23) Plato: the Republic and Other Work, Tr. B. Jowett Anchor Books- Anchor Press – New York, 1973-P. 89.
- (۲٤) أفلاطون: فايدروس ترجمة أميرة مطر دار الثقافية للطباعة والنشر –
   القاهرة ۱۹۸۰ التصدير ص١٦.
  - (٢٥) نفس المصدر ص ١٣.
- (26) Plato: The Republic, Op. Cit., P. 87.
- (27) I bid: P.P.88.
  - (۲۸) بورتنوی، جزلیوس: الفیلسوف وفن الموسیقی مصدر سابق ص 34.
    - (۲۹) لانج، هنری: مصدر سابق ص ۱۵.
- (٣٠) أفلاطون: القوانين ترجمها عن اليونانية إلى الإنجليزية د. تيلور، نقلها إلى العربية محمد حسن ظاظا – الهيئة المصرية العامة للكتباب – ١٩٨٦ – القاهرة – ص١٣٠.
- (٣١) زكريا، فؤاد: آراء نقدية في مشكلات الفكر والثقافة الهيئة المصرية العامة للكتاب - القاهرة - ١٩٦٥ - ص ٢٥٣.
  - (٣٢) المصدر السابق ص ٢٥٣.
  - (٣٣) لانج، هنري: مصدر سابق ص١٦.
  - (۳٤) لانج، هنري: مصدر سابق ص ص ۳۱، ۳۲.
  - (٣٥) أفلاطون: القوانين مصدر سابق ص ص١٥١، ١٥١.
    - (٣٦) أبو ملحم، على: مصدر سابق ص ١٤.
- (۳۷) هاوزر، أرنولد: الفن والمجتمع عبر التاريخ- ترجمة فؤاد زكريــا حــا
   مراجعة أحمد خاكى الهيئة المصرية العامة للكتاب القاهرة ١٩٦٨ ص

- (۳۸) الأهواني، أحمد فرؤاد: أفلاطون دار المعارف بمصر ط۱ القاهرة -۱۹۷۱ - ص ص۲۶، ۲۵.
- (٣٩) أفلاطون: الدفاع من محاورات "أفلاطون" ترجمة زكى نجيب محمود
   مطبعة لجنة التأليف والترجمة والنفر القاهرة ١٩٦٦ ص ٥٣.
- (٤٠) أفلاطون: محاورة أيون ضمن نصوص مختارة في كتباب: الأهواني، أحمد فؤاد: مصدر سابق - ص ١٥٢،١٥١.
- (٤١) افسيانيكوف، م. ف& سمير نوفا، ز. ف. س& كريفتسوف، د. ف. أ& تيوليايف، و. س. أ: المراحل الأساسية في تاريخ النظريات الجمالية ضمن أسس علم الجمال الماركسي اللينيني جـ١ تعريب فـؤاد مرعي (دار الجماهير دار الفارابي) ط٢ (دمشق بيروت) ١٩٧٨ ص٠٤.
  - (٤٢) الأهواني، أحمد فؤاد: مصدر سابق ص ص١٥١، ١٥٧.
    - (٤٣) أفلاطون: القوانين مصدر سابق ١٣٤، ١٣٥.
- (44) Plato: The Republic, Op. Cit., P. 87,88.
  - (٤٥) هازور، أرنولد: مصدر سابق ص ١٢٠.
    - (٤٦) ﴿ رَكِرِيا فَوَاد: مصدر سابق ص ٢٥٠.
  - (٤٧) راجع أفلاطون: فايدروس مصدر سابق التصدير ص ١٠.
- (٤٨) برتليمي، جان: بحث في علم الجمال ترجمة أنور عبد التزيز مراجعة نظمي لوقا – (دار نهضة مصر – بالاشتراك مع مؤسسة فرتكلين) – (القاهرة – نيوبورك) – يوليو ۱۹۲۰ – ص ۵۸۵.
  - (٤٩) أفسيانيكوف، آخرون: مصدر سابق ص. ٤.
- (٥٠) أفلاطون: الجمهورية دراسة وترجمة فؤاد زكريا مراجعة محمد سليم سالم
   الهيشة المصرية العامة للكتباب القباهرة ١١٨٥ ص ص ٩٤٦ ٥٤٨
   (الكتاب العاشر ٢٠٦: ١٠٨).

- (٥١) زكريا، فؤاد: مصدر سابق ص٥٢.
- (52) Beardsley, Monoroe C.: History of Aesthetics, Op. Cit., P. 20.
  - (٥٣) أفلاطون: فايدروس مصدر سابق التصدير ص ٦.
    - (٥٤) الأهواني، أحمد فؤاد: مصدر سابق ص ١٦٦٠.

يقول "جيروم ستولنينز": إن الحكم على القيمة الجمالية على أساس التشابه يؤدى إلى تقويمات لا يمكن أن يقبلها إلا القليلون منا. إذ يكون علينا عندئد أن نقول، مثلاً، إن الصور الفوتوغرافية "المشابهة للواقع" والتى تمثل أشخاصًا منحرفين، وتعلَّق على لوحات النشرات بمكاتب البريد، أفضل من صور موديلياني Modigliani التي تصبح فيها الوجوه بيضاوية ممطوطة. راجع: ستولنينز، : مصدر سابق – ص١٦٣٠.

- (55) Zink, Sideny: Op. Cit., PP. 549.
- (56) Grey, D.R.: Art In Republic, Op. Cit., P. 298.
- (57) I bid.: pp. 296-301.
  - (۵۸) زکریا، فؤاد مصدر سابق ص ۲۵۱، ۲۵۱.
- (٩٥) راجع: ستولنيتز، جيروم: النقد الفنــى مصدر سابق ص ٥١٦. وأيضًا
   الجمهورية، والقوانين لأفلاطون.
  - (٦٠) أفلاطون: القوانين مصدر سابق مقدمة تيلور ص ص٣٣، ٣٣.
    - (٦١) المصدر السابق ص ١٣٠، ١٣٠.
- (٦٢) هويسمان دنيس: علم الجمال (الاستاطية) ترجمة أميرة مطر مراجعة أحمد
   فؤاد الأهواني دار إحياء الكتب العربية القاهرة د. ت ص ٢١.
  - (٦٣) أفلاطون: فايدروس مصدر سابق التصدير ص ١١.
    - (٦٤) أفلاطون: القوانين مصدر سابق ص ١٢٤.
  - (٦٥) ستولنيتز، جيروم: النقد الفني مصدر سابق ص ٥١٥.

- (66) Plato: The Republic, Op. Cit., P. 90 Also Wimsatt, W.W: Poetry and Morals In (Vivas Eliseo & Krieger, Murrary): (Eds). The Problems of Aesthetics: Golt, Rinderart and Winston - New York., 1953 - p. 534.
  - (٦٧) بورتنوري، ج: مصدر سابق ص ٤٥،٤٤.
    - (٦٨) المصدر السابق: ص ٤٤.
    - (٦٩) ستولنيتز، ج: مصدر سابق ص ٥١٩.
- (70) Gillbert, Katharin: The Relation of The Moral to The Aesthetic In Plato Standard – journal of Philosophy, Vol. XLIII, No. 3, Whole No. 255, May 1934 P. 280.
  - (۷۱) هاوزر، أرنولد: مصدر سابق ص ص۱۲۰، ۱۲۰.
    - (۷۲) ستولنيتز، ج: مصدر سابق ص ٥١٥، ٥٢٠.
- (۲۲) بورر، ج. ر.، جولد ينجر، ميلتون: الفلسفة وقضايا العصر ترجمة احمد محمود حمدى – حـ ۳ – الهيئة المصرية العامة للكتاب – القاهرة – ۱۹۹۱ – ص ۱۷۱.
  - (٧٤) المصدر السابق ص ١٧١.
  - (٧٥) ﴿ زُكْرِيا، فؤاد: مصدر سابق ٢٥٦.
- (76) Stolnitz J.: Beauty, In Enc. Of Ph, Vol. I, The Mocmillan Co. The Free press, N. Y. P. 263.
  - ۷۷) هویسمان، دنیس: مصدر سابق ص ۲۰.
    - (۷۸) زکریا، فؤاد: مصدر سابق ص ۲۵٦.
- (۲۹) لا لو، شارل: مبادىء علم الجمال (الاستاطيقا) ترجمه مصطفى ماهر راجعه وقدم له يوسف مراد – دار إحياء الكتب العربية – القاهرة – ۱۹۵۹ – ص ۱۲۸.
  - (۸۰) ستولنيتز، ج: مصدر سابق ص ۱۵.

# الفصل الثالث التفسير الأخلاقي للفن عند أرسـطو



إذا كان "أفلاطون" قد أقام فلسفته الجمالية على أسس من تراث الشرق. والآراء السائدة في أسبرطة متأثرًا بما هو سائد في عصره من مفاهيم ومصطلحات. فإن أرسطوطاليس Aristotle قد نهل من كل هذا بالإضافة إلى آراء أستاذه التي عارض بعضها واتفق مع البعض الآخر.

وقد اعتمد "أرسطو" أيضا على تحليله للإنتاج الفنى فى عصره لكى يقدم أسس وقوانين الخلق الفنى مرتكزا على الوقائع والإنتاج الملموس. وكان يعتبر رغبة الإنسان فى المنفعة هى مصدر الرضا الجمالي، وليس عالم الأفكار والمثل وغيرها من القيم الروحية، فالفنّ شكل من أشكال النشاط المعرفي للإنسان وفى تفرقته بين المؤرخ والشاعر يجد أن الأول يتحدث عن أشياء حدثت بالفعل، أما الثاني فيتحدث عن أشياء حدثت بالفعل، أما الثاني فيتحدث عن أشياء حدثت بالفعل، أما الثاني فيتحدث عن أشياء كان يمكن أن تحدث.

لقد كان الفن بالنسبة لأرسطو، كما هو بالنسبة لليونانيين، انطلاقا من اللفظ اليوناني ( $\mathbf{7} = \mathbf{X} \ \mathbf{V} \ \mathbf{7}$ ) أو Techine، "يعنى صنع شئ ما، وإدراك صورة ما في هيولى، فالفنان منتج وصانع (A Maker) عظيم. الفرق بين الفنان وبين والطبيعة - كما هو واصح - صانع كبير وشاعر أو فنان عظيم. الفرق بين الفنان وبين الطبيعة. هو أن الطبيعة تخرج إلى الوجود شيئا ما من مادله التى لديها، بينما الإسان (كفنان) يوجد الشيء من شيء آخر، أو بصيعة أخرى، من مادة تخرج عن دانه والطبيعة والفن

ليستا عمليتين مختلفتين تماما في النوع. فبواسطة الطبيعة تستخرج الشجرة من البدرة، وبواسطة الفن يصنع الإنسان منزلا من الخشب أو القرميد<sup>ال</sup>.

وهذا يعنى أن أرسطو "شأنه شأن سائر اليونانيين في عصره كان يجعل الفن Art مساويا للصناعة، أو الحرفة Craft، وبذلك فإننا سوف نجـده يجعـل الفنـون الجميلة — كما نراها نحن اليوم — والفنون التطبيقية — أيضا — على قدم المساواة؟

لقد كان اليونانيون يعتبرون الفنان صانعا، ويرون الطبيب Physician في العصور القديمـة – وبـأنى السفن، يقعـان ضمـن الفنـانين أو الصلّـاع أو الحرفيـين . Craftmen. لأن بأنى السفن يصنع سفنا، والشاعر يصنع مسرحيات، والطبيب يعالج صحة الإنسان، والسفن الجيدة والصحة السليمة، والمسرحيات الجيدة، جميعها سارة؛ لأن كلا منها يقوم بشيء حسن Good Thing في حياتنا<sup>®</sup>.

فقد كان المصطلح اليوناني مطبقا على جميع أنواع الأنشطة الإنسانية التي يمكن تسميتها حرفا Crafts أو علوما Sciences، وكان الفن يعني: "ما بواسطته يمكن تعليم شيء ما. فعندما قارن "أبقراط"Hippocrates" بين الفن والحياة كان يفكر في الطلب When Hippocraties Contrasts art with life He is يفكر في الطلب Thinking of Medicine.

"وقد كانت المهن تنقسم إلى مهن حرة وأخرى غير حره، ويجب أن يقتصر إطلاع الأطفال الصغار على أنواع المعرفة التى تكون نافعة دون أن تدفعهم إلى التصعلك. وتوصف بالخسة أية مهنة، فنية أو علمية، تؤدى إلى الإساءة إلى اللياقة البدنية للإنسان الحر أو روحه أو عقله أو تنقص من قدرته على ممارسة الفضيلة أو مزاولتها. أما الفنون فتوصف بالخسة إذا جنحت إلى تشوبه الجسم، كما توصف الوظائف الأجيرة بنفس الصفة، لأنها تشغل العقل شغلا كاملا وتحط من قدرته. وهناك أيضا فنون حرة أنسب للإنسان الحر، ولا كتسابه لها وإنما بقدر معلوم، وإذا انتبه لها انتباها كاملا حتى يقتفها إلى درجة الكمال، فإن نفس العواقب الدميمة ستنبع ذلك.

ولمة اختلاف كبير يترتب على ما يضعه الإنسان نصب عينيه. فإذا فعل أو تعلم شيئا من أجل نفسه. ومن أجل أصدقائه، أو قاصدا بلوغ الامتياز فيه فإن الفعل لن يبدو خسيسا، أما إذا فعل ذلك من أجل الآخرين، فإن الفعل سيبدو حقيرًا أو أنسب للعبد "".

هذا ما جاء في (كتاب السياسة) "لأرسطو" مؤكدا على ما هو سائد في عصره وعلى الاحتقار والامتهان للعمل اليدوى الذي هو عمل العبيد. أما الإنسان الحر فلا يقدّم على فعل إلا إذا كان يريد تحقيق امتياز فيه أو من أجـل نفسه وأصدقائه، لأن العمل من أجل الغير هو عبودية للآخرين.

وعندما يطرح "أرسطو" سؤاله عن تعليم الموسيقى للشباب، فإنه يناقش الموضوع من عدة جوانب إذْ يقول:

"وليس من السهل تحديد طبيعة الموسيقى، ولماذا يتعين على المرء التعرف عليها. فيها بمقدورنا القول إن هذه الغاية هي التسلية والاستجمام، أي تعدّ الموسيقى مشابهة للنوم أو الشراب اللدين يعتبران حسنين في ذاتهما، وإن كانا يحققان متعة وبساعدان على إيقاف الهمّ – كما قال "يوربيديس". واختار الناس الموسيقى لتحقق نفس هذه الغاية، أي استعملوا أشياء ثلالة (النوم والشراب والموسيقى) استعملاً متماثلاً. وأضاف بعضهم الرقص إلى هذه الأشياء. أم هل نتبع التجاها آخر يعتقد أن الموسيقى تساعد على توطيد الفضيلة، باعتبارها قادرة على تشكيل عقولنا وتعويدنا على الاستمتاع بالمتع الحقة، مثلما تفعل التربية البدنية بالنسبة لأجسامنا؟ أم هل نقول أنها تساهم في الاستمتاع بوقت الراحة والتهذيب بالدعني وهذا بديل ثالث. ولا يخفى عدم تعليم الشبية سعيًا وراء ما يحقق لهم المتعة، لأن التعلّم ليس ترفيهً، ولكنه يكون مصحوبًا بالألم. كما أن المتع الفكرية لا المتعة، لأن التعلّم ليس ترفيهً، ولكنه يكون مصحوبًا بالألم. كما أن المتع الفكرية لا تناسب الغلمان في هذه السنّ، لأنها بمثابة غاية. وما يتصف بعدم اكتماله ليس في

مقدوره بلوغ الكمال أو الغاية، ولكن لعله بالاستطاعة القول بأن الغلّمان يتعلمون الموسيقي من أجل الترفيه، الذي سيحصلون عليه عندما يكبرون"<sup>0</sup>.

هل تدخل الموسيقي ضمن برنامج تعليم الشباب أم 1/4 هذا هو السؤال الذي طرحه "أرسطو"، وفي حالة دخولها ضمن هذا البرنامج هل تكون للترفيه والتسلية، أم للتهذيب، وإذا كانت للموسيقي أهمية، فهل يكون من الواجب تعلّمها - أي القيام بالأداء الموسيقي - أم يكون الاكتفاء بمجرد السماع لها؟

التعليم ليس متعة ولا ترفيهًا خاصة بالنسبة للغلمان لأنه يكون مصحوبًا بالألم، والشبيبة الذين لم يكتمل نضجهم بعد لا يستطيعوا استيعاب المتعة الفكرية ولذا فإنه يكون من الأجدى لهم أن يستمتعوا، ويتهذّبوا عبر السماع لغناء الآخرين الذين يحون من الأجدى لهم أن يستمتعوا، ويتهذّبوا عبر السماع لغناء الآخرين الذين يحترفون الموسيقى والغناء القد كان ملوك الفرس يفعلون ذلك، "وليس من شك أن الأشخاص الذين اتخدوا صناعة الموسيقى حرفة ومهنة فى الحياة سيتفوقون فى وجب تعلمهم الموسيقى، فتبعا لنفس البدأ، فإذ عليهم أن يتعلموا الطهو أيضا وهذا وجب تعلمهم الموسيقى، فتبعا لنفس البدأ، فإذ عليهم أن يتعلموا الطهو أيضا وهذا الاعتراض سيظل باقيا: لماذا نتعلمها نحن أنفسنا ولماذا لا نهتدى إلى المتعة الحقّة، وإلى صحة الحكم اعتمادا على سماع الآخرين مثلما كان "اللاكيومونيان" يفعلون؟.. وبوسعنا تصوّر ما نقول إذا رجعنا إلى تصوّرنا الآلهة. فكما ذكر الشعراء، لم يكن "ربوس" نفسه يغني أو يعزف القيئارة، أننا نصف المؤدين المحترفين بالحقارة، إذ أن "يؤهدم أحد من الأشراف على العزف أو الغناء، مالم يكن فى حالة سكر أو من قبيل الداعة الأساء.

لقد كان الإنسان الحرّ مخلوقًا للراحة والترف، ولم يكن مطلوبًا منه - أو بمعنى أصح مخولاً بأن يقوم بأى عمل - ذلك وفقًا لنواميس المجتمع العبودى في اليونان في ذلك العصر ولذا فإذا كانت هناك حاجة للمتعة أو للتهذيب عن طريق الموسيقي، فالأجدى هو سماعها من محترفيها (المحتقرين رغم ذلك) من البشر. لأن العمل اليدوى ليس إلا حرفة من حرف العبيد والأجراء. والفناء والعزف من الأعمال التي لا تليق بالأحرار، وإذا حدث ذلك منهم فقد يكونوا في حالة سكر — لا يعـون ما يفعلون — أو من قبيل الدعابة.

لقد كانت هذه الحضارة القائمة على الرقّ تنظر إلى العمل على أنه لا يليق بالإنسان الحر، لأن "الإنسان الكامل هو النبيل الذي لا يعمل، بل يتمتع بالفراغ ويشترك في الحروب، والمباريات الرياضية وينصرف إلى السياسة أو الأدب أو الفلسفة أو الفن"<sup>(()</sup>. وقد رأى "أرسطو" إن أي إنتاج يعدّ خدمة للآخرين وبالتالى يلطوى على نوع من العبودية. فالمثل الأعلى للإنسان الحرّ في اليونان هو المستهلك فحسب. وكان العبيد — في نظر "أرسطو" — آلات بشرية، والعمل أشبه بالوصمة من حيث هو مقابل للتأمل القائم على الإدراك العقلي<sup>(1)</sup>.

ولقد رأى أرسطو أن الفن كالسلوك الطيب أو العمل الجاد، والعيش الكريم لا يتعلق بالأشياء التى يمكن تعلمها بالعقل، ولا يتعلق بالرياضيات. هذا هو الفرق بين الفن والممارسة العملية من ناحية والعلم أو المعرفة البرهانية من ناحية أخرى"".

وإذا كان "أفلاطون" قد ضمن حقيقة الفن وخبرة الفنانين الحياة الخيرة فإن أرسطو جعل الفن أو التكنيك Techine مقولة أساسية Category فإن أرسطو جعل الفن أو التكنيك Techine مقولة أساسية Category في تفكيره، وتصورا قاعديا لتعقّل أي موضوع مادي أو وجودي. في هذا التحليل فإن الفن أو التكنيك نتاج إنساني وتصوير جلي لما تكون عليه الطبيعة، وما يمكن أن تكون عليه الطبيعة، والطبيعة بصفة عامة عبارة عن نسق لقصديات منتجة، والنتاج الإنساني – الفن الإنساني – ليس رواية كاملة أو إضافة مزيدة للطبيعة، بل هو بالأحرى دليل على الطبيعة في العمل الأكثر تعقيداً، وبمفهوم محدد، هو أكثر الأمثلة نجاحا، حاملا لقصد الطبيعة إلى ثمرة سعيدة (").

لقد اختلف "أرسطو" عن استاده "أفلاطون" بأن جعل الفن نتاجا إنسانيا، وأن الفنانين صناعا ولهم دور في العمل وليسو مجرد أداة، وإن كان لم يسلم الفن - كعمل يدوى - من كل ما يعلق بالعمل اليدوى من شوائب نتيجة لحضارة قائمة على الرق واحتقار العمل اليدوى، وتبجيل العمل الذهني.

#### المحاكاة والتطهر

وإذا كان أرسطو قد جعل الطبيعة والفنان صانعين، فإن الله بالنسبة له صانع God or Nature Or I Jush المحبود تماما a like الآخر، "فائله أو الطبيعة، أو أنا متشابهون تماما tike والطبيعة يصوغانها God منحن معا فنانون، وعندما أصوغ قصيدة فإن الله أو الطبيعة يصوغانها or Nature is Making it والفن - بمعنى ما - يكمل ما لم تستطع الطبيعة إكماله، بمعنى آخر، الفن يحاكى الطبيعة").

وإذْ يجعل "أرسطو" الفن محاكاة، وإكمالالما لم تكلمه الطبيعة، فإنه بهذا يقودنا إلى صميم نظريته في الشعر، والتي يتردّد صداها في أرجاء الفنون الأخرى وقد اعتبر أن المحاكاة هي السبب الأول الذي يرجع إليه الشعر، أما السبب الثاني فهو أن الناس يستمتعون برؤية الأشياء من جديد، إذ أنها تتبح لهم فرصة التعرف والاستدلال على كل شيء على حدة<sup>(10)</sup>.

ورغم أن كلا من "أفلاطون" و"أرسطو" قد قالا بالمحاكاة إلا أن هناك فرقا بين القولين، فرغم أن الفنان يحاكى الطبيعة في كلا الموقفيين، إلا أننا بالنسبة "لأفلاطون" نجد الفنان يتجه إلى المحسوس، فم لا يلبث أن يصعد إلى المشال الذي يعلو على المحسوس ويتجاوزه. أما موقف "أرسطو" فإننا نرى فيه اتجاها نحو الواقع ولكن التقليد أو المحاكاة تعصف بالصورة الواقعية. إذ يقوم الفنان بتعديل وتحوير يظهر أصل الصنعة الفنية، والتكامل والخلق الفني في نطاق الواقع.

"والمحاكاة Imitation هي وتصوير الأشياء في مادة غير مادتها، ولا مفر من أن يكون نقلها بعلل تختلف عن عللها الطبيعية Its Natural Reason والصور المقلدة هي الصور الطبيعية، والطريقة الطبيعية في الفعل، ولكن المواد وتركيبها لا صلة لها بالطبيعة، بل بالفن"<sup>(1)</sup>.

ولكن برغم رأى "أرسطو" هذا الواضح، فإن هذا لم يمنع البعض من فهم المحاكاة على أنها نقل حرفى للطبيعة أو تصوير "فوتوغرافى" لها، مما دفع البعض إلى نفى فكرة محاكاة الطبيعة عن "أرسطو" فقد كتب" دنيس ويسمان" فى الاستاطيقا:

"وتذهب رواية خاطئة إلى أن "أرسطو" قد عرف الفن بأنه محاكاة للطبيعة، وهذا الرأى خطأ بيّن، لأن ما يؤكده هو عكس ذلك، إذ الفن عنده إما أن يكون أسمى من الطبيعة، أو يكون أدنى منها. أما أن يكون في مستواها، فهذا ما لا يراه أرسطو"(").

ويبدو أ "هويسمان" قد فهم المحاكاة على أنها تقليد لشيء طبيعي أو تصوير له مثلما فهمها من يرد عليهم، مع أن المقصود بالمحاكاة هو تقليد فعل الطبيعة (كصانع) أو فعل الله (كمبدع)\_ كما أسلفنا وأن الفن محاكاة، بمعنى تصوير الأشياء في مادة غير مادتها وبعلل غير عللها. هذا بالنسبة للشق الأول أما الشق الثاني وهو إنه رأى أن الفنان بالنسبة "لأرسطو" أسمى أو أدنى من الطبيعة، وهذا ما رآه أرسطو"، فعلا، إذ يعتبر الكوميديا محاكاة لسلوك الأدنياء من البشر، والتراجيديا أرسطو"، فعلا، إذ يعتبر الكوميديا مناها، أن الفنن أسمى أو أدنى من المالوف.وقد أكد على ذلك "هويسمان" عندما اقتبس من "فن الشعر Poetics لأرسطو قوله:

"فالمأساة هي محاكاة لكانن أعظم، أو أحسن في النبوع من الكاننات المبتدلة (١٠٠١، وإذا التمسنا إيضاحا أكثر لرأى "أرسطو" في المحاكاة، فإن بوسعنا أن نصل إليه لو قارنا رايه برأى "أفلاطون" فبينما أكد الأخير على أن تأثير التصوير فى نفوسنا مماثل لتأثير الواقع، نجد أرسطو<sup>(۱۱)</sup>. يجعل للتصوير تأثيرًا مستقلا عن الواقع الذى يمثل، أى أن عنصرا جماليا مستقلا عن الواقع يكمن فى العمل الذى يمثله مضمون الموضوع الذى يصوره هذا العمل.

وقد عرف "أرسطو" التراجيديا، انطلاقا من نظريتـه في المحاكـاة بأنها محاكـاة بأنها محاكـاة بأنها محاكـاة فل جاد، تام له طول محدد، في لغة مزودة بأنواع مختلفة من الزينة الفنية تتباين بتباين الأجزاء في المسرحية، وتثير انفعالات الشفقة، والخوف Fear، فتؤدى إلى التطهر Catharsis?". بهذا يأخذنا "أرسطو" إلى الوظيفـة الثانيـة للفـن - التطهر.

والجدير بالذكر أنه في حين رأى أفلاطون أن الشعر والفن بصفة عامة من وسائل إثارة الانفعال حيث ينتقل الانفعال الذي يتناوله موضوع الشعر أو الفن إلى الإنسان، نجد الأمر غير ذلك بالنسبة لـ "أرسطو" الذي يرى الفن وسيلة لتخفيف الانفعالات، وتحرير الإنسان منها. فالانفعال بالفن لا يعني تقمص الإنسان للشخصية موضوع الانفعال وانتقاله إلى حالتها - كما هو الحال بالنسبة "لأفلاطون" - بـل يؤدى الانفعال بالفن إلى تخليص الإنسان من متاعبه وهمومه، ومـن الانفعالات

وقد وضعت هذه النظرية (نظرية التطهر) بصفة أولية لدى اليونانيين بواسطة أرسطو("". الذى قدّم تحليلا دقيقا لفن التراجيديا، واضعا فى اعتباره أعمال "أســـخليوس Aeschylus" و"ســـفوكليس Sophocles" و"يوريبديــــس Euripedes".

ولكن "أرسطو أكسينوس Aristoxenus"". تلميد "أرسطوطاليس" يشير إلى أن استخدام طريقة التطهّر قد ظهر لدى الفيثاغوريين، وإن كان أصلها برجع إلى المصريين والصينيين. لأن عادة استخدام الموسيقي في عـلاج المختلفين عقليـا ليست عادة يونانية الأصل، وإنما البعث في الصين ومصر قبل أن يستخدمها الكهنة البونانيون. وأغلب الظن أن "أرسطو" قد وسّع هذه النظرية بعد أن لاحظ مالبعض أنواع الموسيقي من تأثير في إحداث حالة نفسية أو نشوة دينية أو أحوال كما كان يسميها اليونانيون، وهو أمر نادرا ما يشاهد في هذا البلد — أي اليونان — ولكن مقره الأصلى في الشرق.

وقد رأى "برتبلمى". أن تعبير التطهر أو الكاثارزيس "تعبير غريب لم يقدم" أرسداو شرحاله، اللهم إلا إذا كان قد فقد جزء من كتاب "فن الشعر" وهكذا ترك "أرسطو" المجال حرًّا للمفسّرين<sup>(7)</sup> بين سيكولوجي، أو أخلاقي.

وتكن مهما يكن الأمر فإن هذه النظرية كانت نتيجة طبيعية لفكرة المحاكاة، فالتطهر لا يتم إلا بمحاكاة ظروف مماثلة لتلك التي تشار فيها الانفعالات في الحياة الواقعية... ومن هنا كان "أرسطو" يرى أن المأساة الجيدة ينبغي أن ترسم لنا صورة من تظلمه الأقدار، وهو لا يستحق الظلم، وإن كان قد ارتكب خطأ بسيطا مما أدى إلى نزول الكارثة عليه. وهنا تكون شفقتنا عليه في موضعها ولا تكون شفقة مفرطة نشعر بها تجاه من يستحق ومن لا يستحق "". فمثل هذا المشهد يعيد إلى المشاهد التوازن في انفعالاته. و"العمل الفني من هذا النوع يؤدي وظيفة إيجابية في التخلص والتحصين النفسي للإنسان"."

وإذا كانت المحاكاة قد أدّت بنا إلى فكرة التطهر، فإن الفكرتين معا تؤديان بنا إلى الدور الأخلاقي للفن عند "أرسطو" فقد رأى أن ا لمحاكاة في التراجيديا. محاكاة لفعل، والفعل يفترض وجود أشخاص غاعلين، وهؤلاء لهم بالضرورة صفات خاصة أخلاقية وفكرية، لأن ثمة علّتين طبيعيتين تحددان الأفعال، وهي الفكر مالأخلاة (").

وتعد نظرية "أرسطو" في التطهر Catharis نظرية هامة ضمن سلسلة الآراء التي نجحت في أن تنزو قيمة أخلاقية للفن، وبالرغم من أن النظرية انصبت على الدراما فقط. "ووفقا لهذه النظرية فإن الفن يؤثر كمطهر انفعالي. فعبر مسيرة حياتنا اليومية تتولد لدينا انفعالات معينة (كالشفقة والخوف) — من وجهة نظر "أرسطو" — والتي نكون بدونها في حالة طيبة، والتي نحاول أن نتخلص منها. والفن هنا هو القوة المساعدة على فعل ذلك. بمشاهدة الدراما العنيفة أو سماع الموسيقي الكورالية يكون في وسعنا التخلص من هذه الانفعالات بدلا من تركها تتقيح بداخلناً?

"ولقد كان انتشار الثقافة الجمالية بين طبقات اجتماعية جديدة في عصر أرسطو مؤديا إلى التغيير في المثل العليا الفنية القديمة التي كانت متغلغلة في التعليم التقليدي للطبقة المسيطرة.

وبربط "فيلا موفتز مولندروف Wilamowitz - Moellendroff" بين نظرية "أرسطو" في التراجيديا بوصفها التطهر عن طريق الشفقة والخوف، وبين هذا التغيير في التكوين الاجتماعي لجمهور المشاهدين في المسرح. فهو يفسر هذه النظرية بأنها دليل على أن العنصر الانفعالي أصبحت له البيد العليا في الدراما، كما يفسر الموقف "السوقي" من المسرح كما لوكان وسيلة تتيح للناس أن يهربوا من شقاء حياتهم اليومية بضع ساعات ويغسلون همومه بالدموع (").

ومن الجدير بالذكر أن "بورنتوى" - في الفيلسوف وفن الموسيقي - أرجع نظرية "أرسطو" في التطهر إلى مصدر "أفلاطوني"، إذا رأى أنه ربما كان "أرسطو" متأثرا "بأفلاطون" عندما وضع النظرية القائلة بأن التراجيديا ينبغي أن تتضمن أفعالا تثير الشفقة والخوف حتى تتم عملية التطهر الانفعالي، فلا شك أن "أرسطو" كان يعرف النصّ الذي لاحظ فيه "أفلاطون" - في محاورة القوانين - أن الحركة مفيدة للنفي والجسم معا، لأن الإيقاع بهدئي الخوف وبعيد التوازن النفي"".

ولما كانت هذه المحاكاة وثيقة الصلة بـالأحداث التي يتعرض لهـا الإنسـان وما ينجم عنها من انفعالات، فإنها تساعد على التخلـص من الانفعالات الضارة، التي أن تركت لتتراكم في النفس، فإنها تصير بمثابة السموم. ومن هنا كان الفن خاصة التراجيديا تخليصًا للإنسان من عناصر الشر ويأتى التطهر من الانفعالات السيئة نتيجة لمرور المشاهد أو المستمع بتجربة مماثلة أو مخفّقة لما يحدث في الحياة اليومية، تقوم مقام المصل للإنسان في مواجهة المرض، فتنطلق الطاقات المحتبسة في داخله، وتتطهر نفسه دون أن تصاب بأي ضرر<sup>(7)</sup>.

ومن الجدير بالذكر أن "أرسطو" قد أشار إلى أن الشعر يمضى في اتجاهين وفقا للسمات الشخصية للكتباب، فأصحـاب الأرواح الطبيـة حـاكوا الأفعـال النبيلـة Nobel Actions وأفعال الفضلاء من الناس. أما أصحاب النفوس التافهة فإنهم يحاكون أفعال الأدنياء من البشر، ويصوغون الأهاجي، بينما نجد الآخرون قد رئلوا في ابتهال للآلهة، ومدحوا المشاهير من الناس("".

وهكذا نجد "أرسطو" يقيم وزنًا كبيرا لشخصية الكانب، كما أنه - بشكل غير مباشر - يوحى للكتّاب بالتزام مواقف أخلاقية تدعو إلى الفضيلـة، ويشجع علـى محاكاة الفضلاء ويحذر من محاكاة الأدنياء.

أما "جيروم ستوننيتز Jerom Stolnitz" فقد قال بأن "أرسطو" رأى أن "البطل التراجيدي The Tragic Hero إنسان خير<sup>(77)</sup>، ليصل إلى ذروة التأكيد على الجانب الأخلاقي في التراجيديا.

وانطلاقا من نظرية المحاكاة رأى "أرسطو" أن الغاية القصوى للموسيقى ينبغى أن تكـون خير الإنسان والمجتمع، شأنه في ذلك شأن أستاذه "أفلاطون" ولكنه اختلف عنه في أنه رأى أن المحاكاة ليست تقليدا أمينا للطبيعة، بل إعادة خلق عالم الأصوات الطبيعية في أنغام موسيقية ذات طابع مثالي "".

وبالنسبة للمغزى الأخلاقي للموسيقي، نجد "أرسطو" يكتنب في السياسة: "إن الألحان الخالصة بدورها محاكاة للخلق، ذلك لأن المقامات الموسيقية لختلف تماما الواحد عن الآخر، كما أن تأثيرها في ساميعها يختلف، فبعضها يجعل الناس في حزن وهم كالمقام المسمى (بالليدى) المختلط، وبعضها الآخر يضعف الذهن كالمقامات الرقيقة الناعمة، وغيرها يحدث مزاجا معتدلا مستقرا، وهو التأثير الذي يبدو أن المقام "الدورى" يتميز به، أما "الفريجي" فيوحى بالحماسة .... ومثل هذه المبادىء تنطبق على الإيقاعات، فبعضها له صفة السكون، وغيرها له صفة الحركة. ومن هذه الأخيرة ما يبعث حركة سوقية، ومنها ما يبعث حركة نبيلة. فللموسيقى القدرة على تكوين الشخصية، ومن هنا من الواجب إدخالها في تعليم الصغارة".

وقد سمح "أرسطو" باستخدام الشّعر والموسيقى في نقل التعاليم الأخلاقية Moral Instructin، ورأى أن بعض أنواع الشعر والفنـون تؤثر بشكل جلى على الشباب°؟.

وقد كان "أرسطو" يرى أن الموسيقى الدورية أكثر الأنواع جدّية ورجولة، وأن المقام الدورى وسط بين المقامات الأخرى، وبناء على ذلك أكد على ضرورة تعليم الشباب الموسيقى الدورية مرتكزا على فكرة الوسط العدل الأخلاقية"<sup>7</sup>.

ثم يتطرق "أرسطو" بعد ذلك إلى التفصيل، فيما يتعلىق بالموسيقى، إذ يتساءل: ما هى الآلات التى تستخدم فى تعليم الشباب؟ وفى معرض إجابته يرى "أرسطو" أن (الناى) أو أيد آلة أخرى تتطلب مهارة فائقة كالليرا Lyra لينبغى ألا يسمح بها فى التعليم. وفضلا عن ذلك فليس الناى بالآلة التى تعبر عن الصفات الأخلاقية وإنما هو مثير أكثر مما ينبغى والوقت المناسب لاستخدامه هو ذلك الوقت الدى لا يكون العزف فيه هادفًا إلى التعليم، وإنسا إلى التخنيف مىن الانفتالات. وثمة اعتراض آخر هو أن حيلولة الناى دون استخدام الصوت البشرى يقل من قيمته التعليمية").

والجدير بـالدكر هنـا، هــو أن "أرسـطو" فـى آرائـه السـابقة فيمـا يتعلـــق بالموسيقى كان متأثرًا بآراء "الفيثاغوريين" ، "وأفلاطون". وقد رفض "أرسطو" — كما أسلفنا — تعليم الشباب الموسيقى وفقًا لأسلوب المحترفين، وذلك لأنه كان يرى "أن العازف لا يمارس فنه في هذه الحالة من أجل العلوّ بنفسه، وإنما لكى يبعث في نفوس سامعيه لذّة من نوع مبتدل؛ ولهذا السبب لم يكن أداء الموسيقى من مهام الأحرار، وإنما هو عمل عازف أجير. والنتيجة هى أن يكون العازفون مبتذلين، إذ أن الغاية التى يستهدفونها سيتة" (٢٨).

وهكذا فإذا كانت الموسيقي تقوم بدور تربوي، وترفيهي في نفس الوقت إلا أن تعلّمها ليس من الأمور المحببة للأحرار، لأن ممارسة العمل اليدوى (العزف هنا) يحطّ من قدرهم وينزلهم منزلة العبيد، كما أن هذا العمل لا يليق إلا بعازف أجير يستخدم كل الأساليب لبعث نوع من اللذة (المبتذلة) في سامعيه، وذلك لكسب إعجابهم وهذا هو التأثير الضار – في رأيه – للموسيقي على المستمعين، وذلك الحبل تعلّم الموسيقي لدرجة الإجادة بعدً عملاً مبتذلاً، فحسب الملك أو الإنسان الحرّ أن يكون له من "الفراغ ما يتيح له سماع الآخرين، وهم يعزفون، وهو قطعًا يبدى تنازلاً كبيرًا لربّات النغم لو كان مجرد متفرج على مثل هذه المسابقات"."

لقد كانت الأهمية التربوية للفن ذات مكانـة بارزة لـدى "أرسطو". "وليس للفن في رأيه قيمة ذاتية. وإنمـا هـو مرتبط بالحياة الأخلاقية للناس وخـاضع لمهام إصلاح النفس بالاستزادة من الفضيلة"<sup>(-)</sup>.

#### بين التقويم الأخلاقي، والتقويم الفني

بينما كانت نظرية "أفلاطون" تنطلق في جوهرها من رؤيا أخلاقية لا تحيد عنها. وأن "أفلاطون" لم يفرد محاورة من محاوراته لدراسة الشعر أو الغنّ بشـكل منفرد، بل جاءت آراؤه في ثنايا محاوراته المختلفة، مشيرة إلى دور للشعر أو الفنّ، هو أخلاقي بالضرورة. فإننا نجد "أرسطو" وقد أفرد كتابًا خاصا عن فن الشعر Poetics، بالإضافة إلى اهتمام خاص بالشعر في الخطابة والبلاغة، ومع إشارات وآراء في السماع الطبيعي والسياسة، والأخلاق النيقوماخيَّة، وبدلك توفر "أرسطو" على دراسة تفاصيل لم يدرسها "أفلاطون"، فكان اهتمامه بأفكار ذات صبغة فنية، بالإضافة إلى دور الفن في الحياة وعلاقته بالأخلاق والسياسة.

والساقامع هذا، فإننا نجد أنه بالرغم من أن الطبيب والكيمائي والشاعر وباني السفن كانوا يعتبرون فنانين، في العالم اليوناني، وكان ينطبق عليهم جميعا، بالإضافة إلى الفنان، المصطلح اليوناني ( 🏅 🔾 🗡 🎢 ) أو Techine بأن أعمالهم جميعا كانت تسمى حرفًا Crafts، بالرغم من ذلك - إلا أننا نجد أن "أرسطو" يجعل معيار حكمنا على كل فنّ (أو حرفة) يختلف عن الحرف الأخرى.

فقد كتب "بوتشر Butcher":

"في الفقرة ذات الأهمية الخاصة في الفصل الخـامس والعشـرين .Ch XXV نقرأ (إن معيار التقويم في الشعر ليس هو نفسه في السياسة، ولا شيء أكثر من ذلك في فن الشعر أو أي فن آخر) فقد أكد "أرسطو" على أن الحقيقـة الشعرية Political Truth and Scientific Truth والحقيقة العملية ليستا متطابقتين are Not Identical والشعر ليس مادة معدلة من حقائق الطبّ، أو العلم الطبيعي، أو التاريخ، وأن عدم الدقة في هذه العلوم أو فروع المعرفة الأخرى لا يمس ما هية فن الشعر، فيجب أن يتم الحكم على الشعر وفقا لقوانينه الخاصة Its Own Laws وقواعده المفروغ منها، وليس بواسطة معيار غريب عنه "(١٠).

وقد رأى "أرسطو" أن الموضوع الجمالي، سواء كان كائنا حيا، أو أي شيء آخر مكـوُّن من أجزاء يجب، لكي يكون جميلا، أن ينطوي بالضرورة على نظام لأجزائه بل ويجب أن يكون له مقدار معين Certain Magnitude لأن الجمال يعتمد على المقدار والنظام. وهكذا فإن الحيوان ضئيل الحجم لا يكون جميلا، لأن رؤيتنا له تكون غامضة ومبهمة"". وقد يبدو أن تأكيد "أرسطو" على المعيار الخاص - عند تقويم الشعر - وجعله النظام عنصرا جوهريا في الموضوع الجمالي، كان يحمل ملاحظة ضمنية موجهة إلى "أفلاطون" الذي كانت انتقاداته للشعر تنطلق من رؤيا أخلاقية"".

فقد كان "أرسطو" يسمح لنفسه بالخوض في التفاصيل الفنية في كتاب "فن الشعر"، ولكنه في كتاباته الأخرى كان خاضعا للسياق، فنراه في السياسة يتعامل مع الفنون من وجهة نظر رجل الدولة، ويطالب الفنّ بدور تعليمي ويسند إليه الإرشاد الأخلاقي بالنسبة للأطفال، بـل ورأى أن بعض الفنون تؤثر بشكل خطير على الشبب(4).

ولكن عندما يتحدّث بعيدا عن وجهة نظر رجل الدولة، نراه يميز بين الاستعمال التربوى، وبين المتعة الجمالية Aesthetic Enjoyment. فوظيفة الفن بالنسبة للشخص الناضج ليست التعليم أو التربية، أما إذا أدى الفن دورا تربويا فإن هذا يكون على سبل المصادفة. فموضوع الشعر، وسائر الفنـون هو إنتاج بهجة انفعالية، ومتعة خالصة ورفيعة. وقد رأى "بوتشر "أنـه كتب (فن الشعر)" كناقد أدبى ومؤرخ للشعر، ولم يكن يعبأ كثيرا بالفن كنظام تعرفـه الدولـة ويشكل جزءا من الأسلوب التربوى بها. فقد كان بحثه منصبا على الأشكال المتباينة للشعر، ونشأتها ونموها، وقوانين بنائه The laws of the their Structure وتأثيرها على الفكر. وقد حلل البنى الشعرية (كاتها، وكيف تنتج آثارًا متمايزة "ف).

وهكذا نجد فارقا بين كتابات "أرسطو" الخالصة في الشعر، وبين كتاباته في سياق أخلاقي أو سياسي. ولكن يجدر بنا أن نشير إلى أنه من قبيل المبالغة القول بأن "أرسطو" في فن الشعر كان يكتب في المسائل الفنية الخالصة الخاصة بالشعر والتراجيديا. وعندما يقول "بوتشر" بأن "وجهة النظر الإرشادية أو التعليمية كانت

مهجورة تماما، فلم يسمع بشيء من التأثير الأخلاقي المباشر الدي تمارسه الأنماط المختلفة من الشعر على المشاهد أو القارىء أو القصد الأخلاقي للشعر "(").

Aristotle's Critical القديمة الأرسطية Judgments في اعتبارها Judgments في الشعر قد قامت على أسس جمالية ومنطقية، ولم تضع في اعتبارها الأهداف أو الميول الأخلاقية بشكل مباشر. وقد ذكر "أرسطو" يوربيدس ما يقرب من عشرين مرة في "فن الشعر" في العديد من الأمثلة النقدية مشيراً إلى عبوب متباينة مثل البناء غير الفني Inartistic Stuture، وسوء رسم الشخصيات، وخطأ الجزء المخصص للكورس (الجوقة)، ولكن لا توجد كلمة واحدة عن التأثير اللأخلاقي Immoral Infuluence من "أرستوفان" اللأخلاقية وليس لبديهيته الدينية العميقة، بل بسبب الوحدة كالمال التي عمت والأخلاقية، وليس لبديهيته الدينية العميقة، بل بسبب الوحدة Unity التي عمت المناحة مدرحياته والإحكام الذي يعم أجزائها التي تتقدم تدريجيا إلى غاية محتومة"".

ولكن رغم، ما رآه "بوتشر"، نجد أن "أرسطو" هو الذي رأى في فن الشعر أن التراجيديا محاكاة لسلوك الأخيار من الناس، وأن الكوميديا هي محاكاة الأدنياء منهم(""). وإن هذا يعكس أنفس الذين يقومون بالمحاكاة، وكما رأى أن البطل التراجيدي إنسان فاضل("). وجعل للتطهر مغزى أخلاقيا، أي أن القصد الأخلاقي كان موجودا في فن الشعر، إلى جانب الاهتمام بالمسائل الفنية الخاصة — وليس كما أكد "بوتشر".

إن أهم شيء على الإطلاق هو بناء الأحداث، فالتراحيديا محاكاة. وهي ليست محاكاة للإنسان، بل محاكاة للحدث وللحياة. وغايتها هو نموذج الحدث. والشخصية تحدّد سمات الإنسان، وذلك يكون بأفنالها السعيدة أو التي على التكس من ذلك. والحدث الدرامي ليس عبارة عن تمثيل لوجهة نظير الشخصية لأن الشخصية تأتى في المرتبة الثانية بعد الحدث أو تابعة له. وهكذا لكون الأحداث

وحبكة المسرحية The Plot غاية التراجيديا والشيء الرئيسي فيها. وبدو حدث لا يمكن أن تقوم التراجيديا، ولكن يمكن قيامها بـدون شـخصية. فقـد اختفت تراجيديات (مآسي) أغلب شعراننا المحدثين Modern Poets في تصوير الشخصية، وهذا أمر يصدق على الشعراء عمومًا. ونفس الشيُّ نـراه فـي التصويـر Painting، وهنا يكُمن الفرق بين "زيوكسس Zeuxus" "وبوليجنوتــوس Polygnotus" الأخير يرسم الشخصية جيدًا، بينما يفتقر أسلوب الأول للسمة أو الخاصية الأخلاقية. مرة أخرى، إذا أنت برعت في جمع سلسلة من الأقوال المعبرة عن الشخصية، وقد وضعت في أسلوب بياني وفكري، فإنك لن تقدم التأثير التراجيدي الجوهري Essential Tragic Effect والقريب مما تبلغه مسرحية أخرى تفتقر إلى الاعتبارات السابقة ولكن لديها حبكة مسرحية، وقد بنيت أحداثها بشكل فني جيد. بالإضافة إلى ذلـك فإن العنـاصر الفعالـة للإثـارة الانفعاليـة في التراجيديا هي: التحولات، والتبدلات في المواقف، وتمايز المشاهد وهي تمثل جزءا من الحبكة. والدليل الأخر هو أن المبتدئين في الفن يمكنهم أن يصلوا إلى البيان البليغ، ودقة التصوير قبل أن يتمكنوا من بناء الحبكة .. فالحبكة إذن هي المبدأ الأول The First Principle بينما تأتى الشخصية في المرتبة الثانية. ونفس الحقيقة تنطبق على التصوير، فأكثر الألوان جاذبية لو وضعت في اختلاط واضطراب، فإنها لا تقدم لـدة كالتي تقدمها صـورة شـخصية (بورتريـه) بالطباشـير. وهكذا فإن التراجيديا محاكاة لحدث أو لممثلين رؤيا لحدث بالدرجة الأولى(٠٠٠).

وهكذا نجد "أرسطو" يؤكد على أن المحاكاة تنصب على الحدث، واذا كان للشخصيات دورا فيها فإن ذلك من خلال تمثيلها للأحداث، فناية التراجيديا هى الحبكة والأحداث، بينما تأتى الشخصيات فى المرتبة التالية.

وما يهمنا هنا أن "أرسطو" وإن كان قد جعل الشخصية في المرتبة الثانية فإنه لم يهملها تماما. وهذا سوف يترتب عله ما للشخصية من أهمية. هذا أولا. وثانيا لقد كتب "أرسطو" فيما يتعلق بدور الشخصية، قائلا: "إن الشخصية هي ذلك الشيء الذي يبوح بالهدف الأخلاقي Character is That Which Reveals Moral Purpose وتعرض نوع الأفكار التي يختارها، أو يتجنبها الإنسان"("). ويتبع ذلك أن يكون الهدف الأخلاقي في المرتبة الثانية، ولم يكن مهملا تماما.

ثالثا: عندما أكد "أرسطو" على عدم إمكانية قيام التراجيديا بدون "حبكة" وإمكانية قيامها بدون شخصيات، كان يؤكد على دور الأحداث والحبكة المسرحية، ويحدر الشعراء من الولع بالأسلوب البياني وتجميع بعض الأقوال، وجعل إحدى الشخصيات تنطق بها فيكون بذلك قد تم لهم بناء التراجيديا — حسما يرون — وهو، وفقا لرأى "أرسطو"، يفتقد العنصر الجوهرى للتراجيديا وهو أمر ينطبق على المبتدئين. أما الشعراء المتمرسون فهم من يكون بوسعهم الوصول إلى عناصر التراجيديا كاملة، والتى تمنصرا منها.

وهكدا نجد "أرسطو" يهتم - إلى جانب دراسته للعنـاصر الفنيـة فـى التراجيديا بالهدف الأخلاقي، وإن كان لم يجعل قيام الأثر الفني يتوقف على فحـواة الأخلاقي وحسب.

#### *خاتمـــة*

لقد أقام "أرسطو" آراءه الجمالية على دعامتين أساسيتين:

الدعاة الأولى ممثلة للتراث الذي سبقه والآراء السائدة في عصره. فقد نهل من معين الفكر الشرقي، خاصة المصرى القديم، واستفاد من آراء أستاذه "أفلاط ون" وردد بعضها، كما استفاد من الآراء اليونانية التي كانت تنتشر في عصره.

وقد أقام "أرسطو" الجانب الأخلاقى، أو الرؤيا الأخلاقية على هذه الدعامة منطلقًا من التداخل بين النافع والجميل، وبين الحرف والفنون، وما تبع ذلك من خلط بين "الجميل" و "الخير"، أما فكرة "النطهر" فقد جاءته من الشرة . سواء بشكل مباشر أو بشكل غير مباشر عبر "الفيثاغورية"، كما ردد آراء "أفلاطون" في جعله لكل مقام انفعالات معينة، وكذلك وصنعه دورًا خاصا بكل آلة، وتأثيرًا معينا في السامع كما تأثر بآراء "أفلاطون" في الشعر، ولكن هذا التأثير كان هامشيا لوقيس بالحدة التي صاغ بها "أفلاطون" آراءه في الجمهورية.

أما الدعامة الثانية لآراء أرسطو "الجمالية فقد تمثلت في انفراد أرسطو - دون أستاذه - بدراسة فن الشعر" دراسة فنية، اهتم فبها بجوانب التكنيك الفني كالحبكة والشخصية، الفكر، والبلاغة كناقد وليس كسياسي فحسب. كما قدم نقدا لبعض كتاب التراجيديا في اليونان يختلف عن الآراء السياسية والأخلاقية التي كان يصوقها غيره، كما أنه كان أول من خص النظرية الجمالية - ضمن بنائه الفلسفي - بكتاب مفرد بالإضافة إلى الآراء التي انتشرت في كتبه الأخرى.

ونخلص في النهاية إلى أن "أرسطو" لم يهمل الجانب الأخلاقي في تقويمه للعمل الفني، بل أعطاه اهتماما كبيرا، ولكنه في نفس الوقت فتح الباب لدراسة العناص الجمالية والفنية في العمل الفني، و"أرسطو" بذلك يتّسق مع الظروف الاجتماعية والسياسية في عصره، بالإضافة إلى مستوى الوعى الجمالي، وإن كان دور الفيلسوف – عنده – لا يزال هو دور المرشد الذي يضع المعابير والمبادئ التي يخضع لها الجميع بما فيهم الفنانون، وهو أمر يقف في مواجهة الإبداع الفني. كما أن احتقار العمل اليدوى بشكل عام كان يسلب الفنانين التشكيليين والموسيقيين حقهم، ويجعلهم جميعًا في موقف الأجراء في مجتمع يتسيّده الأحرار الدين يحتقرون العمل اليدوى ويقدّسون العمل الدهني.

### هوامش الفصل الثالث التفسير الأخلاقي للفن عند أرسطو

(۱) سركيس إحسان: الآداب القديمة وعلاقتها بنطـور المجتمعات (بـابل - مصـر الفرعونية - الإغربـق) دار الطليعة للطباعة والنشر - ط۱ - أكتوبر ۱۹۸۱ - ص ۲۲۷

- (2)Lloyd, G.E.R.: Aristotle, The Growth Structure of His Thought, Cambridge University Press, 4<sup>th</sup>. Published, London, 1980, P. 274.
- (3) Ibid: P. 278.
- (4) Ibid: 279.
- (5)Kristeller, Paul Oskar: The Modern System of art, In (Wetiz, Morris) Ed. Of: The Problems In Aesthetics – Macmillan Publishing Company, Second Edition, New York, 1970, P. 110.
- (٦) راجع : بورر، جون ر. & جولدن ينجر، مليتون: الفلسفة وقضايا العصر جـ $^{-}$  الهيئة المصرية العامة للكتاب القاهرة ا ١٩٩١ ص ١٩١١. والنص من كتاب

السياسة "لأرسطو".

(٧) نفس المصدر ص ١٩٤.

(8) نفس المصدر - ص ص 192، 190.

(٩) سركيس، إحسان: مصدر سابق - ص ٢٠٧.

(10) نفس المصدر - ص 201.

(11) Aristotle: Aristotle's Poetic, Translated and With Critical Notes By B.H. Butcher, and a new Introduction By John Fassner, Dover Publication, Inc 4<sup>th</sup> ed. New York, 1981 P.P 266 & 278.

- (12) See: Ibid: Pp. 273 & 274.
- (13) Aristotle: Physics II, Ch, 8: 199A 16 18, See, Lloyed, G.E.R: Op. Cit., P. 275.
- (١٤) \_ زكريا، فؤاد : آراء نقدية في مشكلات الفكر والثقافة الهيئة المصرية العامة للكتاب - القاهرة - ١٩٧٥ - ٢٥٦.
- (15) Lloyed: Op. Cit., P. 277.
- (١٦) هويسمان، دنيس: علم الجمال الاستاطيقا ترجمة أميرة مطر مراجعة أحمد فؤاد الأهواني - دار إحياء الكتب العربية القاهرة - ١٩٥٩ - ص ٢٥.
- (17) Aristotle: Op. Cit. P.23.
  - (۱۸) هویسمان، دنیس: مصدر السابق: ص ۲۶، ۲۵.
    - (۱۹) زكريا، فؤاد: مصدر السابق: ص ٢٦١.
- (20) Aristotle: Aristotle's Poetics, Op. Cit., P. 23 and Enc. Britanica Art: Aesthetics, Vol. II. P. 152.
- (21) Enc. Britanica Vol II. P. 152.
- (۲۲) بورتنوى، جوليوس: الفليسوف وفين الموسيقى ترجمة فيؤاد زكريا –
   مراجعة حسين فوزى الهيشة المصرية العامة للكتاب القاهرة ١٩٧٤ –
   ص ٤٤، ٤٤.
- (۲۳) برئيلمى، جان: بحث فى علم الجمال ترجمة أنور عبد العزيز، مراجعو نظمى لوقا، دار نهضة مصر، بالاشتراك مع مؤسسة فرتكلين للطباعة والنشر – (القاهرة – بيروت) يوليه 1971 – ص ٥٠١.
  - (۲٤) زکریا ، فؤاد: مصدر سابق ص ۲٦٣.

(٢٥) لا لو، شارل: مبادىء علم الجمال (الاستاطيقيا) ترجمة مصطفى ماهر-راجعه – وقدم له يوسف مراد – دار إحياء الكتب العربية القاهرة – ١٩٥٩

- (26) Aristotle: Op. Cit., P. 25 & P. 11.
- (27) Hospers, J.: The Problems of Aesthetics, Enc. Of philosophy - Vol. I. Macmillan co. LTD. The Free press - New york, 1972, p. 51.
- (28) Williamowilz Moellendorff: Einleitungin die griech. Tragoedie, 1921, p. 111.
- عن هاوزر، أرنولد: الفن والمجتمع عبر التاريخ ترجمـة فـؤاد زكريـا حــ ١ مراجعة أحمد خاكى - الهيئة المصرية العامة للكتاب - القاهرة - 1928 - ص121.
  - (۲۹) بورتنوی، ج: مصدر سابق ص ٤٧.
- (30) Hospers, J.: The Problems of Aesthetics, Op. Cit. P. 51.
- (31) Aristotle: Aristotle's Poetics, Op. Cit., P. 17.
   (32) Stolnitz, Jerom: Notes on Comedy and Tragedy -Philosophy and Phenomenological Resseach, Vol. XVI, No. 1 September, 1955, University of Buffalo New York, 1955. P. 39.
  - (٣٣) بورتنوي ، ج: مصدر سابق: ص ٥٥.
- (٣٤) أرسطو: السياسة الكتـاب الثـامن الفصـل الخـامس، ١٣٤٠ ب عـن

المصدر السابق - ص ٤٨، ٤٩.

- (35) Butcher, H.S.,: Critical Notes on Aristotle's Theory of Poetry and fine Arts, In (Aristotle's Theory of Poetry and fine Arts), Op. Cit., P. 222.
- (36) Aristotle: Politics: Ch. 7, Book5, 1342B.

عن بورتنوي : مصدر سابق -- ص ٤٩.

#### عن المصدر السابق - ص ٥٠.

- (۳۸) بورتنوی، ج: مصدر سابق: ص ۵۱.
  - (٣٩) عن نفس المصدر ص٥١.
- (٤٠) أفسيانيكوف، وآخرون: مصدر سابق ص٤٢.
- (41) Butcher,: S.H. Op. Cit., P. 222.
- (42) Aristotle: Op. Cit., P. 31.
- (43) Butcher,: S.H. Op. Cit., P. 223.
- (44) I Bid: P. 220. (45) I Bid: P. 222.
- (46) I Bid: PP. 222,223.
- (47) I Bid: P. 225.
- (48) Aristotle: Op. Cit., P. 23.
- (49) Hospers. Op. Cit., P. 51.(50) Butcher, S.H. Op. Cit., Pp. 25,27,29.
- (51) Aristotle: Op. Cit., P. 29.



## الفصل الرابع التفسير الأخلاقي للفن عند أفلـوطين

ولد (أفلوطين) في سنة ٢٠٤ أو ٢٠٥ ميلادية في صعيد مصر ودرس في الإسكندرية إلى أن بلغ الثامنة والعشرين من عمره عندما النقى بد (أومونيوس الإسكندرية. لم رافق الإمبراطور (جورديان سكاس) مؤسس الأفلاطونية المحدثة بالإسكندرية. ثم رافق الإمبراطور (جورديان) فاتخد (Gordian في حملته على الفرس ولكن في عام ٢٤٤ م اغتيل "جورديان) فاتخد "أفلوطين" طريقة إلى روما، بعد أن واجهته بعض الصعاب، وعاش وقام بالتدريس فيها، وحقق شهرة واسعة، ولتى حظوة لدى الإمبراطور (جالينوس Gallienus) الذي ذكر عنه "جيبون" أنه سمح للقلسفة بان يكون لها دخل في التصريف السديد لمهام واجباته الإمبراطورية(ال

ولم يبدأ "أفلوطين" الكتابة إلا بعد سن الخمسين، وجاءت كتاباته على هيئة رسائل وهي صورة لعرضه التعليمي الشفوى، وكان قوام هذا التعليم شرحا على نصر "لأفلاطون" أو "أرسطو" أو قضية "رواقية" أو رد على فكـرة "غنوصية" وقد بلنع مجموع رسائلة أربعة وخمسين رسالة قسمها تلميذه (فورفوريوس) بعد وفاة معلمه عام ٢٧٠ إلى ستة أقسام. وكل قسم منها تسع رسائل سميت بالتاسوعات".

لقد رأى "وورنر" أن أفلوطين، على شاكلة الفيثاغوريين، يكن لرقم الثلاثة تبجيلا ساميا، وهـ و يستخدمه استخدامات كثيرة: الفوارق الثلاثة، فهو يميز بصورة خاصة في الإنسان: الجسم، والنفس، والروح. وهـ و يميز أيضا قياسا عليها العالم كما تدركه الحواس، إلى عالم كنظام فضائي Spatial ودنبوى Temporal وروحي Spiritual""، وقد كان "أفلوطين" مناهضا للمادية، ويتضمن موقفه عناصر يصعب التوفيق بينها إلى حد بعيد.

فقد كان يرى أن المادة – وهى الجسم فى الكائنات البشرية – هى شر وعلة للشر وإن كان يبدو أحيانا أنه يضمن قوله أيضا أن المادة وهم خالص. إنه على استعداد أن يقول بأن المادة لا واقع 【Unreal دون أن يقصد بذلك إنكار أنها (بالمعنى المألوف) موجودة واقعيا<sup>(10)</sup>، على حد تعبيره.

وفكرة الخلق عند "أفلوطين" تتم على أساس فكرة الكمال وصدور الأشياء عن هذا الكمال. والأشياء أو الوجود بوجه عام ينشأ عن الأول. يفيض من هذا الأول لا ينقص من ذاته وإنما يحدث وجودا في الخارج فحسب، وكلما اقـترب الحادث من الأول كانت درجته ومرتبته في الوجود والكمال أعظم وأكبر. أي أن الوجود كله سوف يتوقف على الأول، حيث أنه يفيض بذاته، فينتج عن هذا الفيض وجود متسلسل على طريق تنازلي، ويبدأ من الأول حتى يصل إلى أبعد الأشياء وبقايتها بالنسبة للأول، وهذا الشيء سيكون أدنى الأشياء مرتبة وقابلا لأن يتخذ أي صورة والذي يحدث هو أن الأول يعطى الثاني صورته، والثاني يعطى الثالث صورته، وهكذا باستمرار حتى نصل إلى آخر الأشياء، وآخر الأشياء لن يكون محدثا لأية صورة، فهو الخالى من أية صورة أو للامحدد الصرف، أي هو الهيولى المادي. "

الأول أو الواحد عند "أفلوطين" يقترب كل الاقتراب من "الإله الواحد اللامتناهي في عدم تحيزه المكاني أو تحدده الكيفي، وهو لا يصفه بالفكر أو الإرادة أو النشاط لأن كل صفة من هذه الصفات تفترض التمييز بين الذات وبين موضوع غيرها ولا يجوز التمييز في الواحد لأنه يمتاز بأنه وحدة تامة مطلقة<sup>(م)</sup>.

> وقد یلوح تساؤل: لماذا لا یبقی الواحد وحیدا!

أو لماذا لا يبقى الوجود مندغما فيه أبدا؟

يرى أفلوطين "أن كل موجود كامل ينتج شبيهه. شيمته في ذلك شيمة الكانن الحي ويكون هذا الإنتاج عن غير وعي، عن غير إرادة ومرده إلى ضرب من الغزارة، كغزارة الينبوع حينما يطفح، أو كغزاة النور حينما ينتشر، فالكائن الحي والينبوع، والنور لا تخسر شيئا بانتشارها، بل تحتفظ في ذاتها بالوجود كله"<sup>07</sup>، وهذا ما عبر عنه بنظرية الفيض.

مِيرى أن النفس لا يمكن تصور وجودها في البدن، بل هي التي تحوي البدن.

إن وجودها أشبه بوجود القوة في العضو أو الحرارة في النار. وهي لا تنفعل بالبدن وأحواله لأنها جوهر مستقل تماما عنا وتمارس وظائفها العقلية بغير الحاجة إلى أى عضو جسماني، بل إن الجسم فيد يكون عائقا لها عند القيام بوظائفها<sup>(4)</sup>.

ولقد كان مدهب "أفلوطين" كمدهب صوفي يقوم في الأساس على رسم طريق النفس إلى العالم الأعلى يفترض أن الثر ليس له وجود مطلق. فالشر رغم أنه مطابق للمأدة إلا أنه في الحقيقة لا وجودا. أي سلب للوجود.

لقد كانت فلسفة "أفلوطين" تمثل تجليا لتلاقح الأفكار اليونانية مع الفكر الشرقي الذي انبعثت منه الروح الصوفية لأفكار "أفلوطين".

أثتنسير الأخلاقي للفن عند أفلوطين

إذا كان "أفلاطون" قد تساءل: عما إذا كان هناك تآلف بين الانسجام الفني والأخلاقي Between Artistic and Moral Harmony فرأى أن الفنان يركب كل شيء في نظام ما، وإن الانسجام يسود هذا النظام حتى يكون متسقا. وتساءل: هل نموذج الخير هو ما يجب أن نجد فيه التشوه، وعدم النظام مسيطرين، أم أنه ذلك الذي نجد فيه الانسجام والنظام.

وأجاب "أفلاطون" بأن الحياة الأفضل لديها البنـّاء الشكلى المشابه للعمل · حسن التزيين في الفن"<sup>(1)</sup>.

كما ارتكزت آراء "أفلاطون" "على أن الخير والجمال لا ينفصلان"<sup>(1)</sup>. كما كان لربط الجمال بالأخلاق واكتساب الفن الحقيقي طابعا أخلاقيا أثرا في صياغته لنظريته في المحاكاة (أو بمعني أدق محاكاة المحاكاة).

أما "أرسطو طاليس" فقد صاغ نظرية في المحاكاة تقوم فيها هذه المحاكاة على الحدث. وإذا كان للشخصيات دورا فيها فإن ذلك يكون من خلال تمثيلها للأحداث.

فغاية التراجيديا هي الحبكة والأحداث، وتأتى الشخصيات في المرتبة التالية. وقد رتب عناصر المسرحية وفقا لأهميتها كما يلي: الحبكة فالشخصية، فالفكر، فالبلاغة. ورأى أن الشخصية هي ذلك الشيء الذي يبوح بالهدف الأخلاقي وتعرض نوع الأفكار التي يختارها، أو يتجنبها الإنسان.

ولقد سادت بعد "أرسطو طاليس" آراء تحاول التوفيق بينه وبين "أفلاطون" تارة أو تأخذ جانب أحد الفيلسوفين الكبيرين في أحيان أخرى(").

فينما نجد "أرسطو كسينوس" تلميد "أرسطو طاليس" يحاول تجنب المشكلات الأخلاقية والتفسير الرياضى الخالص للموسيقي، ويقف ضد التجديد، ويصف الإضافات الموسيقية بالانحلال، ونجد أن "لوكريتوس Lucretius"، يسخر من الآراء الأفلاطونية والفيثاغورية: أما "الرواقيون" على حد تعبير "هويسمان" – فإنهم يذكرون كما لو كانوا "أفلاطونيين" شديدى الطاعة في التزامهم عند نحتهم تمثالهم الخاص"، واعتبروا الفضيلة هي فن العيش (الحياة)<sup>(1)</sup>.

وقد حدث نتيجة لانتقال مركز الثقل الحضارى من اليونان إلى الشرق – في القرون الثلاثة التالية للإسكندر الأكبر – انتقال واضح لمركز الثقل في التطور الفني من اليونان إلى الشرق، ومع ذلك فقد كانت المؤثرات المتبادلة دورها طوال الوقت، بحيث أننا نجد أنفسنا، لأول مرة في تاريخ البشرية، إزاء حضارة كانت خليطا مهجنا بحق، وهذا الاندماج، ومحو الفوارق بين الثقافات القومية هو الذي يضفى على الفن الهلينستي طابعه الحديث بحق ففي جميع الميادين لا في ميدان الثقافات القومية فحسب، نجد توفيقا بين مختلف التيارات، ونجد محوا للانقسامات الحادة لا بين الشرق والنرب فحسب، أو اليونانيين والبرابرة، بل أيضا بين مختلف المستويات الاجتماعية وإن كان من الجائز أن هذا لا يصدق على الفوارق بين الطبقات(").

وقد كانت هذه هي النهاية الطبيعية للشل العايا لدولة المدينة، ولم يعد الاشتراك في المصالح قائما على أساس من الجنس أو الوطن.

كما كان الالتقاء بين ثقافتي الشرق والغرب، وانصهارهما معا مؤديـا إلى ظهور روح جديدة في كل الميادين اختلفت عما كان ساندا في ألينا – في عصر دولة المدينة.

ولقد كانت النزعة التلفيقية هي السمة المميزة للعصر الهلينستي في الفن والطيم. ذلك لأن الدوق الهلينسي الذي تكون من خلال النظرة التاريخية للفن والذي كان يغلب عليه الاهتمام بالأعمال القديمة، والفهم العميق لأشد الاتجاهات الماضية تباينا، أدى إلى قبول جميع المؤثرات دون تمييز بينهمالا").

وتعد نظرية "أفلوطين" نتاجالهذا التلاقح بين الروح الشرقية، وبين الروح اليونانية. ، وإذا كانت نظرية "أفلوطين" تعد أخر مراحل التفكير اليوناني إلا أنها في الوقت نفسه تنبىء بتغيير مسار الفكر الجمالي اليوناني، والقضاء على الطابع المميز له، وتمد الطريق أمام الفكر الوسيط. والموقف الجمالي عند "أفلوطين" لضيق بسالموقف الميتسافيزيقي والأخلاقي، ذلك أنه في وسعنا الوصول إلى الله عن طريق حبنا للجمال، مثلما نصل عن طريق سعينا إلى الخير الحق. ففي الله تلتقي جميع القيم، ومن مشاركة الأشياء الزمانية في الماهية الإلهية تستمدكل القيم (").

قد اهتم "أفلوطين" بالجانب الأخلاقي واستبعد الرأى القائل بأن الجمال يقوم على التناسق إذ رأى أن الخواص الجسمية السيطة مثل الألوان والإيقاعات، والسمات الأخلاقية أيضا يمكن فإن تكون جميلة بالرغم من كونها غير متناسقة. فضلا عن ذلك فإن أى موضوع يمكن أن يفقد جماله (كأن يموت شخص ما) دون أن يفقد تناسقه. فالتناسق ليس جوهريا وغير كاف لتحديد الجمال("".

لقلد كان عصر "أفلوطين" عصر انعطاط في الفكر الجمالي – القرن الثالث الميلادي – حيث وصل الفكر الجمالي القديم إلى نهايته، ووصل المجتمع العبودي إلى مرحلة الانهيار وقد صور "فردريك انجلز F. Englels" بوضوح الحالة الأيديولوجية لتلك الفترة: (في ذلك الزمن حتى في روما واليونان وبدرجة أكبر بكثير، في آسيا الصغرى وسوريا ومصر، كان الناس يتقبلون دون أدنى نقد خليطا اعتباطيا من أكثر خرافات الشعوب المختلفة فظاظة. وكانوا يضفون على هذا الخليط، رداء من الخداع الديني والشعوذة الصريحة، لقد كان زمنا تلعب فيه المعجزات ونوبات الوجد والرؤى والأشباح والتنجيم والقوة الخفية في الكلمات وغيرها من الهراء الصوفي الدور الرئيسي في حياة المجتمع). وقد ظهر انهيار الفكر الجمالي القديم عند "أفلوطين" – الممثل البارز للأفلاطونية الجديدة".

ولقد كان نتيجة ذلك أن دُخلت الأفكار الدينية بعمق إلى النظرة الجمالية السائدة آنداك، وقد تبنى "أفلوطين" هذه الرؤية التلفيقية التى تمثل خليطا من الفكر الشرقى القديم والفكر اليوناني سواء في الفلسفة بشكل عام أو في نظرته الحمالية على وجه الخصوص.

فالجمال يتحدد في رأى "أفلوطين" - بالحيوبة التي تضفيها النفس على الجسد، أو بمثاركة الموضوع في الطبيعة الإلهية. فالأشياء جميعها تشارك في الله أو في العالم المثالي، والجمال بأتي من هذه المشاركة، أي أنه حضور الماهية الأزلية في عالم الأشياء الزمانية(").

وقد "تحدد الجمال بالمشكلات الميتافيزيقية والأخلاقية Metaphysical وقد "تحدل المشكلات الميتافيزيقية والأخلاقية and Ethical Problems المرئى في النحت والعمارة، والجمال المسموع كما في الموسيقي"("".

ومن الجدير بالذكر أن "أفلاطون" قدم مذهبا ميتافيزيقيا يؤكد أولوية العالم المثالى العقلى الذى يتكون من الأقانيم الثلاثة المتدرجة من الواحد إلى العقل، إلى النفس. ورأى أن العالم الحسى قد صدر بطريقة طبيعية عن هذا العالم العقلى أوجدته النفس الكلية. والنفس الإنسانية وإن كانت من طبيعة العالم العقلى إلا أنها بعد سقوطها في العالم الحسى لا تفتآ تسعى جاهدة للعودة إلى موطنها الأصلى"".

وقد كان اهتمام "أفلوطين" بالقيمة الأخلاقية للموسيقي استمرارا للتيار الأخلاقي اليوناني الـدى تأسس على يــد "أفلاطــون" و"أرسـطو"، وإن كــان "أفلوطين" قد أقامه على أساس ديني خلاف "لأفلاطون" الـدى نهض اتجاهه على قاعدة سياسية("".

وقد رأى أنه بواسطة الجمال وعن طريقه "يطهر الإنسان روحه، فينتقل بدلك في مدارج الخير واحدا بعد آخر. فإذا كان الإيقاع في الموسيقي مظهرا أرضيا للإيقاع في العالم المثالي، كانت الموسيقي أقدر الفنون على الارتقاء بالإنسان إلى مراق أنقى وأصفى. ولكنه كان بدوره يخشى - مثل "أفلاطون" - من أن يؤدى هذا النبض الإيقاعي ذاته إلى بث الشر في النفوس. ولقد بدأ "افلوطين" حيث انتهى "أفلاطون" ونسب الخلق الفنى إلى قدرة الإنسان على محاكاة المثل الأعلى. فالوحى يأتى من أعلى، ولا بد أن يكون التكوين المزاجى للموسيقى معينا له على أداء هذه الرسالة في الحياة(14).

ويؤكد "أفلوطين" إننا نصف "بالجمال كل شيء نرى فيه ذلك الطابع الذي أضفيناه نحن عليه، بفضل اتحادنا بالمبدأ الإلهي"(١٠٥، فجمال الأشياء يعود إلى انعكاس الفكرة الإلهية عليها.

لقد اصطبغت رؤيد "أفلوطين" الجمالية بصبغة صوفيد. وكان يرى أن الأشياء جميلة من خلال ارتباطها بالأفكار، والجمال الذي تستوعبه المشاعر هو أدني أنواع الجمال. وكلما تحررت الروح من الجسد كلما زاد جمالها. فالخير هو رأس الأشياء جميعا، وهو أول أنواع الجمال وإدراك هذا الجمال هو الغابة المثلي. غاية أسمى من إدراك جمال الأجسام وفي سبيله يجب التخلي عن السلطة والملك. وما الأجسام الجميلة إلا آثار وصور وظلال وومضات للجمال العلوي، ولرؤية الجمال العلوى يجب أولا تحرير الروح من آثام الجسد. ولقد كانت آراء "أفلوطين" هذه تستبق النظريات اللاهوتية الإقطاعية في العصور الوسطى. (") وبعد "أفلوطين" مصدرا رئيسيا لتلك الأفكار التي مازال يتردد صداها لدى الاتجاهات المحافظة في الجمال وفلسفة الفن.

ولقد كتب "أفلوطين" في التاسوعات Eneads "هذا البحمال الذي هو الخير أيضا يجب أن يكون موجودا في الواحد، ويصدر مباشرة منه العقل الأول، ومن العقل الأول تستمد النفس جمالها. أما البحمال في الأشياء ذات المستوى الأدنى، كالأعمال، والمهن – على سبيل المثال تأتى يفعل يشبه فعل النفس التي بأني بالجمال الموجود في عالم الإحساس – ولأن النفس إلهية، ولأنها جزء من الجمال الأول Primal Beauty فإنها تجعل كل ما تمسه وتسيطر عليه جميلا في حدود قدرة الشيء على تلقى الجمال "?".

فانسجاما مع نظريته فى "الفيض والصدور" يضع أفلوطين نظريته فى الجمال الذى يصدر عنه العقل الأول الذى يصدر عنه العقل الأول الذى يصدر عنه العقل الأول الذى يصب النفس جمالها، والتى تمنح الجمال للأشياء الأدنى فى حدود تلقى هذه الأشياء له. وبلوغ الجمال الصادر عن الواحد يكون «الصدود إلى الخير الذى ترغب فيه النفوس، فكل من يرى هذا الخير يدرك ما أعنيه (أى أفلوطين) عندما أتحدث عن الجمال. لأن الرغبة فيه تكون بوصفه خيرا، ولكن إدراك ذلك لا يكون إلا للساكين طريق الفطائل العليا والذين يوجهون قواهم شطرها، وينأون بانفسهم بعيدا عن الاتحطاط، هـؤلاء الذين يقدمون للاحتفالات المقدسة فى المعابد، فيخلعون عن الانجهر ويدخلون عراة ويجتازون المسلك صعودا إلى الألوهية(").

فالصعود إلى الخير هو بلوغ أقصى الجمال، والجمال والخير مرتبطـان معا، ومع الدين والطقوس الدينية، وبلوغ التطهر الديني هو بلوغ الخير والجمال.

والواحد هو الجميل، وجمال الأفكار يحتوى على جمال الكون العقلى. والخير الذي يقع وراءه، والخير الأول والجمال الأول يحتلان نفس المكان، وهكـدا يكون الجمال دائما (هناك)(<sup>77</sup>.

وقد كان تأكيدا (أفلوطين) على الصلة بين الخير والجمال دافعا له للقول بلغة قاطعة:

We Affirm to Be The أننا نجزم أن الطبيعة الخير تشع الجمال Nature of Good Redating Beauty

وهكدا وضع "أفلوطين" الجمال إلى جانب الخير، وجعل الخير هو الأساس فللخلال الحميدة والفطائل جمالها. ونحن نطرب عندما تسمو نفوسنا على العامل المادى، ونحس بالبهجة والفرح، كما أن محاولاتنا السمو بأرواحنا وتجاوز حدود أجسادنا المادية ليست إلا مظاهر نحاول أن نحقق فيها الجمال. فقد اتحدت القيمة الجمالية بالقيمة الأخلاقية والقيم الدينية.

وإذا كان الخبر يشع الجمال، الذي يمثل وجودا حقيقيا، فإن القبح يناقض الوجود من حيث المبدأ. فالقبح شر أولى وتناقضه منذ البداية يكون مع الخير ومع الجمال أو مع الخير والجمال معا ووحده الجمال - والخير Good الجمال الوحدة القبح - الذر Ugliness - Evil تتكشف لنا من الوهلة الأولى("".

وبناء على ذلك يكون الفن تعبيرا عن إدراك الخير، أي إدراك مظاهر المبدأ الإلهى في شيء موجود في الزمان والمكان - وهو أمر ممكن بالنسبة للفنان بفضل مشاركته بدوره في هذا المبدأ الإلهي.

فالفنان ينقل فكرته إلى المادة، ويعبر من خلال وسط مادى عن إدراكه لحضور المبدأ الإلهى في العالم، والجمال - بالضرورة - لا يكنون كامنا في المادة بل في الصورة التي يضفيها الفنان. فهو ينطق الحجر انفعالاته، ومشاعره، وهي مشاعر لم تشأ في نفس الفنان إلا من تأمله لصورة المبدأ الإلهي مطبوعة في عالم الزمان والمكان<sup>٣٣</sup>.

أما الصورة القبيحة فلا تعد فنا – في رأى أفلوطين – وذلك لأنها تنبع من مصدر غير مصدر الخير، بل مصدرها على النقيض من ذلك – هو الشر.

والفن عند "افلوطين" يتصل بالمحاكاة، غير أن فكرة المحاكاة عنده ليست إلا محاكاة للروح اللا مادية من خلال وسيط مادى أو شبه مادى. كما أنه يرى أن الموسيقى "أشبه بالصلاة إذ أنها تتيح للسامع أن يتحد باللحن، فالصلاة تستجاب لمجرد أن الطرفين يتوافقان مع نغمة واحدة كوتر موسيقى يغمز من أحد طرفيه فيتدبدب فى الطرف الآخر بدوره، وكثيرا ما يؤدى عزف وتر إلى إثارة ما يمكن أن يعد إدراكا فى وتر آخر نتيجة لانسجامهما وتناغمهما فى سلم موسيقى واحد (أس).

وهكذا نجد "أفلوطين" من خلال هذا التصور الصوفى الـذى يجعـل الواحد مصدرا للجمال وبقـرن الجمال به، ويجعل القبح مقرونا بالشر يختلف عن "أرسطو" وعـن "أفلاطـون" فالارتباط بـين الجمـال والأخـلاق عنـده – أى عنـد أفلوطين "ارتباط دينى يضرب بجدوره فى تصور ذى أبعاد صوفية.

وبدلك يكون "أفلوطين" قد أعطى النظرية الأخلاقية في الجمال التي وضع أسسها "أفلاطون" – دما "مختلفا" من ربطه الجمال بالخير عن طريق نظريته فى الفيض، ورده الجمال إلى مصدر إلهى، وهـو ما سوف يتردد صداه كثيرا لدى فلاسفة العصور الوسطى.

ولكن هذا الدم لم يكن ليهب الفن الحياة، أو يجعل الجمال أقرب إلى التصور الإنساني، ذلك أنه يرلد إلى ماض سحيق، وبعد تكوصا عما حققه الفن ونظرياله الجمالية في المصور اليونانية – رغم أنها كانت محدودة بالظروف والأوضاع الاجتماعية والاقتصادية وغيرها في تلك العصور.

لقد كانت الدعوة إلى الزهد، واحتقار عالم المشاعر، ورفض العقل وجعل التأمل الصوفى في المكانة الأولى هي بمثابة تكوص عن مكتسبات الفكر الجمالي العقلاني اليوناني، وفتح الباب أمام غزو الأفكار الدينية المتزمتة لمجال فلسفة الفن والجمال، وربط الفن بالدين بعرى أولق، وهذا كان نتيجة لتلاقح الأفكار الشرقية مع الأفكار اليونانية.

### هوامش الفصل الرابع التفسير الأخلاقي للفن عند أفلوطين

- (۱) وونر، ريكس: فلاسفة الإغريق ترجمة عبد الحميد سليم الهيئة المصرية
   العامة للكتاب القاهرة ۱۹۸۵ ص ۲۷۲.
- وأيضاً: أبو ريان، محمد على: تاريخ الفكر الفلسفي حــ ٢ أرسطو والمدارس المتأخرة — دار المعرفة الجامعية – الإسكندرية – ١٩٨٠ – ص ٣٦٥.
  - (٢) أبو ريان، مصدر سابق ص ٣٢٦.
  - (٣) وونر، ريكس: مصدر سابق ص ٢٧٧.
    - (٤) المصدر السابق ص ٢٧٧.
  - (ه) بدوى، عبد الرحمن: خريف الفكر اليوناني النهضة المصريـة ط٤ القاهرة – ١٩٧٠ – ص ١٢٠، ١٣١.
  - (٢) مطر، أميرة : الفلسفة عند اليونان دار النهضة العربية القاهرة ١٩٧٧ ص. ٤٤١.
  - (٧) برييه، أميل: تاريخ الفلسفة (الفلسفة الهنستية والرومانية) ترجمة جورج طرايشي – دار العليمة – ط۲ – بيروت – ۱۹۸۸ ص ص ۲۲۷ & ۲۶۸.
    - (٨) انظر: مطر، أميرة : مصدر سابق ص ٤٥٦، ٤٥٧.
- (9) Rader, M & Jesup, B: Art and Human Values, Prentice Hall, N. Y. 1976, P. 225.
- (10) Ibid: P. 213.
- (١١) ٪ بورتنوى، ج: الفيلسوف وفن الموسيقى ترجمة فؤاد زكريها مراجعة
- حسين فوزي الهيئة المصرية العامة للكتاب القاهرة ١٩٧٤ ص ص ٥٦، ٥٩.
  - (17) عن المصدر السابق ص 31.

- (١٣) هويسمان، دنيس: علم الجمال (الاستاطيقا) ترجمة أميرة مطر مراجعة
  - أحمد فؤاد الأهواني دار إحياء الكتب العربية القاهرة د. ت. ص ٢٧.
- (14) Kristeller, P. O. The Modern System of Art, in. (Weiz, M) Ed. Of the Problem of Aesthetics, Macmillan Publishing Co, 2<sup>nd</sup> Ed. N.Y. 1970. P. 111.
- (١٥) هاوزر، أرنولد: الفن والمجتمع عبر التاريخ حــ ا ترجمة فؤاد زكريا مراجعة أحمد خـاكي – دار الكاتب العربي للطباعة والنشر – القاهرة – ص ....
  - (١٦) نفس المصدر ص ١٢٥.
- (۱۷) زكريا، فـؤاد: آراء نقدية في مشكلات الفكر والثقافة، الهيئة المصرية العامة
   للكتاب القاهرة ۱۹۷۵ ص ٢٣٤.
- (18) Beardsley, M. C. Hstory of Aesthetics In Enc. Of Philosophy, Vol. I. Macmillan, Co. LTD., Free Press New York, 1972, P. 22.
- (١٩) افسيانيكوف وآخرون: المراحل الأساسية في تاريخ النظريات الجمالية -
- ضمن "أسس علم الجمال الماركسي اللينيي ج1 تعريب فؤاد مرعى دار
  - الجماهير دار الفارابي" ط2 (دمشق بيروت) 1978 ص32.
    - (۲۰) زکریا، فؤاد : مصدر سابق ص ۲٦٥.
- (21) Kristeller, P. O.: Op. Cit., P. 122.
  - (٢٢) مطر، أميرة: مصدر سابق ص ٤٥٥.
  - (۲۳) بورتنوری، ج: مصدر سابق ص ٦٩.
    - (۲۶) نفس المصدر ص٦٩.
- (25) Plotinus: Eneads, Great Book of Westren World (Ed. In Chief Robert Maynerd Gutchins) Vol. (17), Enc. Britanica, Inc University of Chicago, 1952, P. 24.

(٢٦) افسيانيكوف وآخرون: مصدر سابق - ص23.

- (27) Ibid: P. 24.
- (28) Ibid: P. 24.
- (29) Ibid: P. 26.
- (30) Ibid: P. 27.
- (31) Ibid: p. 24.

زكريا، فؤاد: مصدر سابق ص ص ٢٦٥، ٢٦٦. **(**TT)

> بورتنوری، ج: مصدر سابق – ص ۲۰. (٢٢)

## القسم الثاني التفسير الاجتماعي للفن

# الفصل الأول الفــن والإنســان

يعد العمل هو النشاط المميز للجنس البشرى والذي ينفرد به عن سائر الكائنات، ولما كان الفن في صورة من صور تعريف يمشل أحد أشكال العمل الإنساني وتجلياته. ولذا فإن حياة الإنسان إذا كانت قد ارتبطت منذ البدء بالعمل، فهي بشكل آخر قد ارتبطت بممارسة الإنسان للفن".

فلقد ارتبط الحس الجمالي بالإنسان وتطور مع تطوره، وكان وثيق العملة بالعمل، ذلك النشاط الإنساني المميز، وقد كان "انفصال الإنسان عن العالم الحيواني وتميزه غير ممكن إلا في مجتمع، وإننا ندين للعمل الاجتماعي بإحساسنا الجمالي. فالإنسان في إبداعه الشروط المادية لوجوده، وتطويعه للطبيعة وجعلها إنسانية، وإذ يزيد رحابة أشكال الحياة الاجتماعية ويغيّرها فإنه يصبر نفسه أكثر ".

ولكن من الجدير بالذكر أن "دارون" قد أورد في كتابه الشهير "أصل الأنراع" مجموعة من الوقائع التي تثبت أن "حس الجمال يلعب دورا لا يخلو من أهمية في حياة الحيوانات. والحال أنه في مقدور المرء، إن شاء، أن يستنتج من للك الوقائع أن أصل حس الجمال يجب أن يضر بالبيولوجيا. وأن ربط تطور هذا الحس لدى الكائنات البشرية باقتصاد المجتمعات التي يعيشون في كنفها، وبهذا الاقتصاد وحدد، أمر غير مقبول، وينم عن قدر من ضيق التفكير"".

فقد رأى "دارون" أن الجمال ليس حثًا أو شعورا قناصرا على الجنس البشرى، وإنما يبدأ مع الحيوانات الدنيا. "ودارون" في هذا يرتكـز على ماديـة بيولوجية ولعل ما يجعل نظريته الجمالية ذات أهمية، هـو ذلك التأثير الواسع والمطرد لنظريته فى البيولوجيا والتى كانت ثـورة قلبت عالم البيولوجيا رأسا على عقب ووسمت العلم الحديث بميسمها سواء كان علما طبيعيا أو إنسانيا. فقد حاولت معظم العلوم بعد ظهور نظرية "دارون Darwin" أن تتكامل معها، وأن تتسق مع منطقها، وأن تستعير منهجها، وفي أسوا الظروف كانت رد فعل ضدها خاصة لدى اللاهوتين ومفكرى المثالية.

#### يكتب " دارون" في أصل الأنواع:

"حس الجمال، يقال أن هذا الحس خاص بالإنسان.. ولكن حين نرى طيرا ذكرا ينشر بزهو ريشه البهيج وألوانه الأخاذة أمام الأنثى، بينما لا تقوم الطيور الأخرى، الأقل حظاً منه، بلى عرض من ذلك القبل، يتعدر علينا ألا نقر بان الإناث بعجب بجمال الدكور. وأن النساء في جميع البلدان يتجملن بذلك الريش، فلا مجال للمماراة إذن في جمال تلك الزينة. إن العصافير التي تعرف باسم (الضريسي) وبعض العصافير الأخرى تصف بقدر كبير من الدوق أشياء براقة لتزين بها أعشاشها وأماكن اجتماعها وفي هذا برهان مؤكد على أنها تغير، ولا بدد بقدر من المتعة في تأمل تلك الأثنياء، وكذلك الحال فيما يتعلق بتغريد الطيور. فالألحان العدبة التي يصدح بها كثير من ذكور العصافير خلال فصل الحب تحظي بكل تأكيد بإعجاب الإناث. ولو كانت الإناث عاجزة عن تقدير الألوان الرائعة والزينات وأصوات الدكور. لكن ذهب هباء الغناء وكل الاهتمام اللذين يتحمل مشقتها الذكور لعرض مفاتنهم أمام الإناث، وهذا ما لا يمكن التسليم به. وأنه ليسر علينا، كما أظن، أن نفسر البهجة أمام الإنهن وكثيرا من الحيوانات تهوى الألوان نفسها، والأشكال البهبجة نفسها الني توكيرا من الحيوانات تهوى الألوان نفسها، والأشكال البهبجة نفسها الإنسان وكثيرا من الحيوانات تهوى الألوان نفسها، والأشكال البهبجة نفسها الإنسان وكثيرا من الحيوانات تهوى الألوان نفسها، والأشكال البهبجة نفسها الإنسان وكثيرا من الحيوانات تهوى الألوان نفسها، والأشكال البهبجة نفسها

والأصوات نفسها"<sup>(4)</sup> بل وقد أضاف دارون "بـأن الشعور الجمـالي Aesthetic Feeling ليـس قـاصرا علــي الإنسـان والحيوانــات الدنيــا معــا. فالحرشــفيات ــ Chlamydosauria لديها القدرة على تدوق الجمـال، وإناث الطيـور تستحســن الألوان الزاهية والأصوات الجميلة والصافية لدى ذكورها"<sup>(6)</sup>.

وهكذا فإن دارون يرى أن الحرشفيات والحيوانات بمختلف أنواعها تحس بالجمال وتتذوقه كالإنسان تماما، بل ويغلب على مشاربها الاتفاق مع المشارب البشرية، الطائر أو أى حيوان يتمتع بدوق جمالى رائع وإلا ما كان مبررا أن ينشر الطاووس ريشه ومفاتنه أمام أنثاه، وإلا كان ذهب مع الربع – على حد قـول "تشارلز دارون" – ذلك الغناء الطروب، بل وفوق ذلك فإن الجمال لم يخلق تكى يشبع مشاعر الإنسان الجمالية ورغبائه، ولم تكن له صلة البتة بالإنسان، ذلك أن كثيرا من الموضوعات الجمالية قد ظهرت قبل الإنسان بوقت طويل وفقا لنظرية التطور.

"فالطبيعة لم تبدع الزهور لكى تهب الإنسان منظرا بديعا ولكن لكى تثير انتباه الحشرات التى تعمل على تكاثرها (أى الزهـور). وبكلمات أخرى فقد ظهرت الزهور على الأرض مبكرة عن ظهور البيون الإنسانية والطبيعة لم تنتج المحارات الجميلة، وشُجرة الميلاد، والتوت البرى، وغيرها من أجل الإنسان، فهى كاى شئ حى كل ما يهمها فوق كل اعتبار هو توالدها الداتي Self Reproduction.

إن "داروبن" الذي أكد على استقلال الجمال عن الإنسان، بل على سبق الموصوع الجمالي عليه إنما يرد على الجمال المثالي الذي يحاول البرهنة على تخلق الجمال الذاتي في الإنسان إذ يعتبر الجميل "تجل محض لماهية الإنسان الرحية Man's Spiritual Essence".

ولكن إذا كان الإنسان لا يستطيع إنكار ميله نحو جمال الطبيعة فهل يمكن أن يكون الجمال موضوعيا أيضاً، أي في استقلال قام عنه؟ يكتب "فيكتور رومانيتكو Victor Romaneniko":

"لابد أن تكون تلك الصفات والخصائمي والسمات الخاصة، وقيم الحياة المعاصرة التي ندعوها قيمًا جمالية Aesthetic Values وجدت قبل الإنسان وفي استقلال تام عنه وقبل أن يتعلم الإنسان كيفية استيعابها، ويضع مقياسا خاصا بها ويسميها، ويعد إنتاجها بوعي وقصد من أجل هدف اجتماعي محدد"<sup>(م)</sup>.

إن ما يحود أن يؤكد عليه "رومانينكو" هـو الموضوعية المطلقة للقيـم الجمالية، وكون الجمال لا علاقة له بالدات الإنسانية، وإن هذا يأتى متسقًا مع نسق "دارون" التطورى الذى يرى أن النباتات وجدت قبل الحيوانات، وبالتالى قبل الإنسان – أعلى الحيوانات – بأزمنة سحيقة. ولذا فما هو المبرر الذى على أساسه نقول بأن الجمال إنساني، إذا كانت الأشياء الجميلة قد وجدت قبل الإنسان بأزمنة عليدة؟

تُرى هل على يكون "دارون" ورومانينكو" قد أصابا لب الحقيقة بهدا، أم أن الجمال وثيق الصلة بالإنسان، وبعيد كل البعد عن عالم الحيوانات الدنيا؟!

يقول "إيفان استاخوف Vara Astakhov: إن "دارون" لم يكن يعى الحقيقة التى ترى أنه إلى جانب قوانين الطبيعة توجد قوانين تاريخية اجتماعية Socio Historical Laws وإلى جانب المشاعر الحيوانية توجد مشاعر إنسانية صفة".

بل ويؤكد بأن "دارون" لم يكن يسوق عبارته عن تدوق الحيوانات للجمال عرضا وإنما أكد ذلك عندما قال أيضا: "وعلى نفس المنوال بأن لدى الحيوانات المختلفة إحساس ما بالجمال، رغم أن إعجابها ينصب على موضوعات متباينة"".

وهكــدا بينمــا بدافــع "رمــانينكو" عــن رأى "دارون" نجــد أن "إيفــان استاخوف" بلبرى للرد عليـه، والذي لا نظن أنه إلا مردد لآراء "بليخانوف" الذي بدأ بالرد على وجهة نظر "دارون" في محاولته لتأسيس "علم جمال علمي" على حد تعبيره.

فإذا كانت البيولوجيا لا تفسر لنا رؤيتنا الجمالية – على حدد قبول "بليخانوف" – فإنها لأشد عجزا عن أن تفسر لنا تطورها التاريخي، وإن كان هذا يعارض رأى "دارون" الذي يكتب "ليس حس الجمال فيما يختص بالجمال لدى المرأة عند العروق المختلفة، ويتماثل حتى عند الأمم المنحدرة من عرق واحد، وإذا بنينا حكمنا بالاستناد إلى بشاعة الزينة التي تعجب بها أكثر المتوحشين، والموسيقي التي لا تقل عنها فظاظة، فقد يجوز لنا أن نستنج أن الملكات الجمالية لدى المتوحشين العيوانات كالطيور مثلا"(").

ويستفهد للرد على "دارون" بجزء من نفس الفقرة أيضا "إيفان استاخوف" ويضيف "بليخانوف" باقتباسه لنص من الطبعة الإنجليزية الأولى (لأصل الأنواع): "بيد أن تلك الأحاسيس، أى الجمالية، ترتبط عند الإنسان المتمدين ارتباطا وثيقا بأفكار معقدة ومجموعة من الخواطر". ويعلق "بليخانوف" على ذلك بقوله: إنها تردّنا من علم الحياة إلى علم الاجتماع، كما أنه إذا كان الدوق الجمالي لدى الأمم المنحدة من عرق واحد - كما يرى "دارون" متباينا، فمن الواضح أن البحث عن أساس بيولوجي له يعتبر دون جدوى"".

ويقول "استاخوف": مؤكدا نفس الرأى: وما ينبغى أن نلاحظه هو أن هذا الرأى لا يمكن أن يكون صائباً ومتسقا مع مبادىء المنهج العلمى التاريخي، أو مع نظرية التطور التي أنجزها دارون نفسه """.

فمما لا شك فيه أنه وفقا لنظرية "دارون" في التطور يجب أن يكون حس الإنسان البدائي Primitive Man الجمالي أرقى من حس أي من الحيوانات، فإذا كانت موسيقي الإنسان البدائي بشعة ثنير النفور. فهذا لا يعني أن إحساسات البدائين — على حدقول إيفان استاخوف— أقل تطوراً من الحيوانات الدنيا. وإنما ذلك يعنى أن هذه الاحساسات لم تقطع شوطا بعيدا في التطور لدى البدائيين، في حين تفتقر إليه الحيوانات كل الافتقار.

ويقدم "بليخانوف" مثالا، من أجل توضيح هذه الفكرة، فيكتب:

"مـن المعلـوم أن جلـود الحيوانـات ومخالبـها، وأنيابـها تلعـب دورا بـالغ الأهمية في حليّ الشعوب البدائية. فكيف نفسر ذلك؟

أبتركيب خطوط تلك الأشياء وألوانها؟

كلا إن القضية هنا غير ذلك تماما، فحين يتحلّى المتوحـش بجلـد نمر ومخالبه وأسنانه، أو بجلد ثور برى ماهر وقرونه، فإنه يرى في هده الحلى آيـة مهارته الخاصة وقوّله الداتية. فماهر من تغلب على خصم ماهر، وقوى من يجندل خصما شديد البأس. ولربما خالطت ذلك بعض الخرافات والمعتقدات الباطلة.

يقول "سكولكرافت": "إن قبائل الهنود الحمر التي تعيش في غرب أمريكا الشمالية تثمن أكثر ما تثمن من الحلي المصنوعة من مخالب الدب الأشهب، وهو أضرى الوحوش في غرب أمريكا الشمالية التي يتصارع وإياها ويؤمن المحارب الهندي الأحمر أن شراسة الدب الأشهب وضرواته تنتقلن إلى من يتحلي بمخالبه، وهكذا يستخدم الدب الأشهب كما يلاحظ "سكولكرافت" حلية وتعويدة في آن

والأمر الذي له دلالته هو أن "دارون" نفسه لم يعتبر تفسيره لطبيعة الإحساس الجمالي تفسيرا مقنعا، أو تفسيرا مانعا جامعا، فهو يقدم الملاحظة الآتية، في كتابه أصل الأنواع The Origin of Species.

"إن الكيفية التي وجد عليها الإحساس الجمالي في صورة بسيطة. تلك التي تعنى تقديم نوع من البهجة عبر ألوان معينة، وأشكال أو أصوات قد تطورت بداية في عقل الإنسان والحيوانات الدنيا هي موضوع شديد الالتباس"<sup>(د)</sup>. إن هذا يوضح إلى أى مدى يمكن أن نمضى مع "دارون" فى تصوره -خاصة إذا كان تصورا نظريا صرفا - وإن كان "دارون" قد أخطأ هنا فإن "بليخانوف" يرى أنه لا تعارض بين (الدارونية) فى العلوم البيولوجية وبين الماديـة التاريخية فى العلوم الاجتماعية بل إنهما متكاملتان، فقط يختلفان فى المجال، إذ يكتب:

"لا يمكن لأعمالنا أن تقوم مقام ما أنجزه "الدراونيون" لنا، كما أنه لا يمكن لأروع اكتشافات الدارونية أن تقوم مقام أعمالنا، فأقصى ما تستطيعه هو أن تمهد السيل لنا مثلما تمهد الفيزياء السيل للكيمياء دون أن تقلل أعمال الفيزيائيين من أعمال الكيمائيين"(١٠).

إن "تشاراز دارون" يقدم نظرية في الجمال ترتكز على البيولوجيا مؤكدة على أمرين هما جدّ مترابطين، فموضوعية الجمال، أي استقلاله عن الإنسان، استقلالا يصل إلى حد أن جمال الطبيعة الموجودة قبل الإنسان وفقا لنظرية التطور، أمر جد مقبول، فالزهور والطيور والحيوانات الجميلة الصوت أو الصورة إنما وجدت قبل مجيء الجنس البشري إلى الحياة بأزمنة بعيدة، أما الأمر الثاني، وهو المعتفلة التي حاول "استاخوف" وكذلك "بليخانوف" حلّها وهي أن الحيوانات تتذوق الجمال.

وإذا كان "دارون" قد وضع نظريته على أسس بيولوجية فإن الردّ عليها من قبل هدين المفكرين يكون على أسس اجتماعية الجمال وبالتالى إنسانيته. إن النهور، وجمال الطبعة وفقا للدارونية – والتي لا ينكرها "بليخانوف" نفسه وإنما يجعل مجالها مختلفا عن مجاله – قد وجدت قبل الإنسان، ما في ذلك من شك. ولكن الرؤيا الجمالية والحس الجمالي، هل يحكمهما الوجود الإنساني؟ هل هو الذي يشرطهما، أم أنهما مطلقان منه يحلقان بعيدا عنه؟

إنها معضلة أخرى يطرحها "دارون" والمعارضون لأفكاره، وقد كانت تناقضات "دارون" ذاته وما يمكن أن يقدمه "بليخانوف" من أفكار وردود تمشل جانبا أساسيا من الردود على "دارون" في ذلك، أي نظريته البيولوجية.

إن الحس الجمالي مقعد ولا يمكن الوصول إلى تفسير لـه بسهولة، فـإذا كانت الأسس التي تقوم عليها نظرية "دارون" بيولوجية بحتة - فلمــاذا يختلـف الحس الجمالي لدى الأمم المنحدرة من عرق واحد؟

لابد إذنَّ من وجود سبب آخر، ولعله يكون سببا إنسانيا واجتماعيا بحكم أن الإنسان كائن اجتماعي.

كذلك يكتب "بليحانوف": "لدى قبيلة "باثوكا" في "الزامبير" الأعلى يعتبر الرجل الذي لم تخلع قواطع فكه الأعلى قبيحا.

فما منشأ هذا التصور عن الجمال؟

لقد تكون هو أيضا نتيجة لترابط أفكار معقدة، ويجد تفسيره في رغبة "البائوكا" في محاكاة الحيوانات المجترة. قد يبدو لنا ذلك عبير الفهم، لكن دهشتنا ستقلّ حين نعلم أن تلك القبيلة تقوم بتربية الأبقار والثيران، وأن هذه الحيوانات (مؤلهة) تقريبا في تلك البلاد والجميل في هذه الحالة أيضا هو الثمين، والمدركات الجمالية تتولد عن نسق مغاير من الأفكار "لا".

إن الجمال ينشأ عن بناء معقد، فالحياة الاجتماعية مرتبطة بعلقوس دينية، وعادات، وتقاليد معقدة وهي التي تقرر ما هو جميل، وأن هذا هو الذي يدفع النساء في عديد من الشعوب الإفريقية إلى الدأب من أجل زيادة عدد الحلقات الحديدية في الأيدي والأرجل ولا ربب في أن ذلك مرهق جدا — على حد قول "بليخانوف" — ولكن ما السبب؛ أن الحديد لدى هذه القبائل أثمن المعادن ولذلك فإن زيادة عدد الحلقات يوحى بزيادة الثراء وإذن "فالواضح أن المسألة هنا ليست

حمال الحلقات بل مسألة فكرة الثراء المفترية بها \*\*\* بل وأكثر من ذلك. فيحن نحد أن الزنجيات الثريات" تتتعلن أخفافًا تقضى الزيادة في التظرف والخيلاء ولا تتبع للقدم كلها مما يجعل البير وليدا وعبيرا، والبير يكون أشد إغراء في نظر هن بقدر ما يكون كسولا متعثرا \*\*\*!.

إن هذا يضر لنا سلوك الزنجيات الفقيرات اللواتي يعملن، فهن لا ينتعلن ذلك النوع من الأحدية، وإن سيرهن عادى طبيعي، ولا يتأتي لهن أن يسيرن سير الثريات المدللات فاللريات المدللات وقتهن بلا لمن نظرا لا نتتاقهن من ضرورة الغريات المدللات وقتهن بلا لمن نظرا لا نتتاقهن من ضرورة المعمل. هنا وليق الصلة بالطبقة الاجتماعية، كما فيؤكد، "بليخانوف". وقد أورد عددا وفيرا من الأمثلة التي تؤيد فرصيته هده. فهو يرى أنه إذا كان الإنسان المتمدين المدرك لكونه مخلوقا أعلى ينفر من مقارنته بالحيوانات الأدنى، إلا أن تلك المقارنة يدأب عليها ويغالي فيها الإنسان البدائي، وإذ توجد شعوب تضفر شعرها على نحو يجعله أشبه بالقرون، وذلك لأن هذا النزوع إلى التشبه ومحاكاة الحيوانات وليق الصلة بالمعتقدات الدينية، فإننا "لن نفهم هؤلاء الناس إلا حين نعزم على النظر وليهم على أنهم نتاج حياة القنص. فالشطر الأعظم من تجربتهم يرتبط بعالم الحيوان، وعملية هذه التجربة يقوم تصورهم عن العالم وهذا ما يفسر لماذا يقتبسون نماذجهم الجمالية، برتابة عنيدة. من العالم الحيواني، وبمكن القول أن فنهم الغنى إلى حد متوحش، يقوم بتمامه على حياة القنص "".

يقول "إرنست غروس": "إن النماذج التربينية، التي لقتبسها القبائل القاضة من الطبيعة تؤخد من الأشكال الحيوانية أو الإنسانية وحدها دون سواها. إنها إذن الأشكال التي لها عندها أكبر قدر من الفائدة العملية. ويترك القناص بالقبائل البدائية للنساء أمر قطف النبائات على اعتبار أن هذه المهمة من نوع أدنى، ولا يوليها أي اهتمام، مع أنها ضرورية هي الأخرى لحياته وهذا ما يضر لنا لماذا لا نلقي في فيه التيبين أدنى أثر من نماذج مقتبسة من مملكة النبائات، بينما تكثر هذه النماذج

في الفن الزخرفي للشعوب المتمدينة، وحين تحل نماذج مقتبسة من مملكة النباتات محل الزخارف المأخوذة عن مملكة الحيوانات، ينبغي أن نرى في ذلك إشارة إلى حدوث أعظم تقدم في تاريخ الحضارة، نعني أن القنص قد أخلسي الساح للزراعة ((").

إنّ الفن بهذه الطريقة يعكس أهم المؤثرات في الحياة الاجتماعية، ويعكس بالضرورة وفقا لذلك حالة القوة الإنتاجية، ففن المجتمع البدائي المعتمد على القنص يقوم على أساس هذا الشرط من التطور البشرى، كما يرى "غروس"، ولم يكن ممكنا أن يعبر الجسر إلى المملكة النباتية دون أن يتخلى عن أصله القديم (القنص) لصالح الزراعة، وأن هذا يعبر بأعلى صوره عن علاقة وثيقة بين الفن والحياة الاجتماعية، وبالتالي يرد ضمنا على النظرية البيولوجية.

لقد توصلنا، وفقا لاستنجات "بليخانوف" وأمثلته الكثيرة التي اقتبسنا بعضا اللي أن الفن في المجتمعات الإنسانية، لا يعتمد على العرق الذي يتحدر منه الثعب الذي يمارس التدوق الجمالي أو الفن. بل يعتمد بالضرورة على حالة القـوى الإنتاجية وبالتالي على الأوضاع الاجتماعية. وأن البيولوجيا تخلى السبيل إلى علم الاجتماع. لكي يبدأ بدراسة الفن في صلته بالحياة الاجتماعية بل ولقد أكد "كارل ماركس". وفرديك انجلز على أن العمل هو مفتاح التاريخ البشري فالنساس إنما يشكلون تحت تأثير العمل وهم النتاج الذاتي لهذا العمل، وبرى "ماركس" "أن إثماء الشعور الإنساني والقدرات المختلفة الوثيقة الصلة به قد تطـورت تحت أشكال العمل المتبابنة """.

وقد تكونت أعضاء الحس في الإنسان، وكذلك المشاعر الإنسانية نتيجة لتطور العمل، فلكل الحيوانات عيون "ولكسن الإنسان فحسب يمكسن أن يحس الجمال بموضوع ما. وجميع الحيوانات لديها أعضاء سمعية، ولكن الإنسان فحسب هو اللاى لديه الأذن الموسيقية. فتكون أعضاء الحس الخارجية إنما هو نتيجـة لكـل التاريخ العضوى للعالم، بينما تكون المشاعر الروحية هو نتاج لتاريخ العمل""".

فالإنسان المعاصر يبدو كأعلى مرحلة من مراحل التطور البشرى، وهو بذلك يكون حاصلا على ما لم يحصل عليه أسلاف، فهو يتغنى بالشعر والموسيقى، ويعرف الرقص والتصوير والسينما وغيرها من الفنون.

وقد أوضح "استاخوف" لماذا يدهش بعض الباحثين - على سبيل المثال "ريناش" و "بليخانوف" لأنه لا يوجد فى الإنسان البدائى ما يجعله يعبر عن حب للطبيعة، قائلا: "إن البحث عن حب الطبيعة فى العالم الروحى لدى الإنسان البدائى Man كن قد البدائى Primitive Man لا جدوى منه، بسبب بسيط هو أن الشعور لم يكن قد ظهر بعد. وهؤلاء الدين يواصلون البحث أناس يرفضون الإقلاع عن مفهوم مختلف، وهو المفهوم الذى يرى فى الإنسان البدائى إنسانا له وجود بكامل التطور الروحى للإنسان الآن"(").

وقد أوضح "ماركس" وانجلز في الأدب والفن" أن تشكيل الحواس الخمس هو من عمل التاريخ كلّه للعالم حتى الآن"<sup>(7)</sup>.

"فليست الحواس مجرد ثقوب في الجسم من خلالها تصب الاحساسات، فهي أولا وقبل فكل شيء أفعال للطبيعة تقع على الجسم، وهي أيضا أوجه نشاط للجسم نفسه تشتمل على تآزر العينين والأدنين والجلد واليدين واللمس، واستخدام الأشياء لتغييرها "وهذا ما رآه" سيدني فتكلشتين" بعد أن قرر أن للفن البدائي (شكلين): شكل خاص بالنفع والشكل الآخر للفن هو شكل الطقوس القائمة على العقائد السحرية، وقد ظهر هذا الشكل أيضا في العصر الحجرى القديم للسيطرة على قوة الطبيعة. وهي محاولة قامت على أساس الاعتقاد بأن محاكاة هذه القوى إنما تمنح الإنسان قوة للتغلب عليها"".

إن الفن في المجتمع البدائي يرتبط ارتباطا مباشرا بالعمل – من حيث هو عمل – والذي يكون النسيج الكلى للحياة الاجتماعية. فليست الطقوس السحرية جزءا من تنظيم حياة القبيلة فحسب، بل تباشر حتى الحرف الفنية على أساس اجتماعي أيضا، والأمر كما كتب "جوردن تشيلد": "تقاليد الحرفة المهنية ليست تقاليد فردية بل تقاليد جمعية، وإن خبرة جميع أعضاء الجماعة وحكمتهم يتم بلورتها في شكل موحد "<sup>(۱۸)</sup>.

إن موضوع الفن هو (الإنسان)، وفهمنا للفن البدائي على أنه مجرد أوان أو أدوات وأسلحة موضوعة على رفّ في متحف إنما يبعدنا كثيرا عن الحقيقة، والا لماذا يحرك الفن المشاعر تحريكا عميةا وهو منفصل عن الإنسان؟

أما في المجتمع البدائي فقد كان "من المستحيل تحقيق العنصر الإنساني تحقيقا كاملا فالعالم محوط بالغموض وكان التفكير في الحيوانات يتم على أساس إنها "إنسية" أكثر من الإنسان كأن يتم التفكير في الأشجار والنباتات والأرض والشمس والرياح والأمطار والأنهار على أنها أكثر إنسية من الإنسان وأنها تجسد الأرواح التي تفوق الواقع الإنساني، وكان على الخطوات الأولى في المعرفة أن تكون لها السطرة الكاملة على مواد الطبيعة الفيزيائية وفرض التشابه الإنساني على القبوى الطبيعية"\".

ولقد كان على الإنسان أن يخطو خطوة أوسع، وهى الكشف عن التقنية، وعن وسائل جديدة يستطيع أن يفرض بها سيطرته على الطبيعة حتى يصبح عمله أكثر إنسانية. فتطوير العمل تطوير للإنسان: "فالإنسان نتاج العمل، والجمال نتاج للعمل الإنساني. والحيوان يشكل الأشياء وفقا لمعيار واحتياج النوع الذي ينتمى إليه، بينما يعرف الإنسان كيف ينتج وفقا لمعاير كل نوع؛ ويعرف كيف يعلبق في أي مكان المعيار الخياص بكل موضوع، ولذا فإن الإنسان يشكل الأشياء تبعا لقوانين الحمال "".

ولقد أوضح "سيدنى فتكلشتين" بأن المشكلة هنا هي أن الحس الجمالي في المجتمع البدائي كان مرتبطا بأصول طقسية واجتماعية، هي بالضرورة شديدة التخلف إذا قورنت بشروط الإنسان المتمدين، ولعل هذا هو سسر الغموض في التدوق للنشازات الصوتية وارتباط الإنسان بالمملكة الحيوانية بعيدا عن أنسئة المالم الطبعي، وعن المملكة النبائية شديدة الثراء بالموضوع الجميل.

ولعله يتضح إذا كان "دارون" برى أن الجمال موضوعي في الطبيعة ومستقل عن الإنسان ووجد قبل أن يوجد، وزاد على ذلك بقوله باستمتاع الحيوانات بالجمال وتدوقها له، فإن الرد الذي وجهه له "بليحانوف" حول التناقش الصارخ الجمال وتدوقها له، فإن الرد الذي وجهه له "بليحانوف" حول التناقش الصارخ الذي وقع فيه "دارون" عندما رأى أن البدائيين يكادون لا يرقون في تذوقهم للجمال إلى تدوق الحرشفيات، والطيور كذلك في ربطه الجمال بـا"واقع الاجتماعي – أى "بليخانوف" عبيح ناقصا، دون أن يكمله "استاخوف" الذي دفع المسألة إلى أبعد من ذلك مناقضا رأى "بليخانوف" حيث رأى أن نسبة خصائص روحية للبدائي أمر لا جدوى من ورائه "فالبسبة للإنسان البدائي، الذي خصائص روحية للبدائي أمر لا جدوى من ورائه "فالبسبة للإنسان البدائي، الذي تدو له بدأ يكتسب الشعور بنفسه ويبته – أي بالطبيعة – بالكاد لم تكن الطبيعة تبدو له كشء جميل. وليس لنا أن نتوقع منه ذلك. ولم يكن حب الطبيعة ذا بال في تلك المرحلة بل ولا الافتتان بجمالها أيضا. وخليق بأولئك الذين يرون في عدم التعلق بالطبعة نقصا روحيا في الإنسان البدائي أن يكرسـوا جـهودهم أولا إلى العيـوب والناقائض التي تدخل مناهجهم المطبقة في دراساتهم لما قبل التاريخ "(").

ولعل هذا يفسر أكثر، أو يلقى الضوء، على رأى "بليخانوف" الذي يرى الجمال منسوبا للتطور الاجتماعي ولحالة الإنسان وللقوى الإنتاجية، ويضيف بأن ذلك نتيجة لسيج معقد من الأفكار تدخل فيها أمور دينية وطقسية، وغيرها. فإن البدائي لم يكن، ويستحيل أن يكون، قد رأى الجمال كما نراه الآن – أي كما يراه الإنسان المتحضر في أعلى مراحل تطوره - فإن كان يدير ظهر للزهور، فذلك لأنه

يرى ما هو أكثر فائدة منها بالنسبة له أو بمعنى أدق، ما يلعب دورا أخطر بالنسبة لحياته الروحية واليومية، فنحن الآن قد ننفر من "المرأة التى تمشى الهوينى كما يمشى الوجى الوحل التى رآها الأعشى" أجمل النساء – أو من "الكعاب الرداح" لدى "الشريف الرضى"، وننصرف إلى مقاييس جمالية معاكسة ومضادة لها، ولكن ذلك إذا وضع فى شروطه الاجتماعية فإنه يكون مفهوما، فالمرأة الكسولة، المتبطرة عن العمل، البدينة، جميلة لدى الطبقات الغنية التى انفصلت عن ضرورة العمل، والتي ترى فى العمل مهنة من مهن العبيد، ولكنها أى هذه المرأة لن تكون جميلة لدى الطبقات الكنوحة تكون جميلة لدى الطبقات الكادحة تكون جميلة متى كانت عفية قوية تتمتع بالخفة والرشاقة هذه الطبقات الكادحة تكون جميلة متى كانت عفية قوية تتمتع بالخفة والرشاقة والصحة الجيدة نتبجة للعمل (غير المصنى).

وقد كان فصل "كارل ماركس": في مسألة علاقة كل من الإنسان والحيوانات الأخرى بالعمل، وتفرد الإنسان بتشكيل الأشياء، وفقا لقوانيين الجمال،إنما يد حض فكرة "دارون" عن نمتع الحيوانات بدرجة راقية من التدوق الجمال،إنما يد حض فكرة "دارون" عن نمتع الحيوانات بدرجة راقية من التدوق فكرقه. وقد أكد "إيفان أستاخوف" "أن الحيوانات ليس في وسعها إبداع أي مفهومات جمالية، أو أي مفهومات من أي نوع آخر فجميع أنواع المفهومات تتعلق بمقولة المنطق المجرد Category of Abstract Logic يعبر عنها بالكلمات، وباللغة التي يعتبرها "بافلوف" Pavlov حقيقة النظام الإشاري الثاني Second الذي لا تمتلكه الحيوانات، فالشكل اللغوي للتفكير يمثل انتقال التغير الحيواني إلى الشدور الإنساني Human Awareness.

ولكن رغم هذا كله، لماذا ينثر الطائر الذكر (الطاووس) ريشه أمام أنناه أو يناديها بصوت جميل (ذكر الحمام) مثلا؟

هل هذه مجرد إشارة غريزية؟ أم أن الطائر يملك حسا جماليا؟

لقد ربط "كارل ماركس"، العمل والفن معا، ذلك "أن الكائن السابق على الإنسان والذي أصبح فيما بعد إنسالا إنما مكّنه من ذلك أن له عضر خاصا - هو البيد - يستطيع به أن يتناول الأشياء ويمسكها"<sup>(77)</sup>.

وكذلك يقول "جوردون تشيلد" في كتابه (قصة الأدوات): "إنّ الناس يستطيعون أن يصنعوا الأدوات لأن أقدامهم الأمامية تحولت إلى أيدى، ولأنهم يستطيعون أن يصددوا المسافات بدقة تامة. إذ ينظرون إلى الأشياء بعينين، ولأن لهم جهازا عصبيا مرهفا وعقلا مركبا يمكنهم من التحكم في مركز اليد واللدراع وتوجيه هذه الحركة وتصحيحها، وفقالما تمليه الرؤية الدقيقة بالعينين، ولكن ليست هناك غريزة موروثة تمكن الناس من صنع الأدرات، واستخدامها، فذلك أمر ينبغي أن يتعلموه بخبرتهم — عن طريق التجربة والخطأ "ن".

وهكذا يتضح أن الفن وثيق الصلة بالحياة الإنسانية، وأن التدوق الجمالى قد تطور بتطور الإنسان وارتقى بارتقائه، وكان ذلك نتيجة للعمل الذي طور الإنسان والذي بدونه ما كان يمكن أن يحدث أي تطور يذكر.

وإذا كان الجمال نتيجة إنسانية، بمعنى أن التذوق الجمالى نتيج عن طريق الإنسان وهذا ليس ضد أن الجمال موجود في انفصال واستقلال عند الإنسان بدرجة ما، وذلك بمعنى أن الفن نتيجة للعمل؛ أي أن إبداع القيم الجمالية كان يتم جنبا إلى جنب مع اكتشاف الإنسان للعمل وتطوره وتطوير العمل للإنسان نفسه، وبالتالى فإن المعايير الجمالية إنما هي معايير إنسانية، لأن الجمال يقع تحت قائمة المنهومات، والتي بدورها تخضع للمنطق والذي هو بالضرورة — إنساني.

أما كون الحيوان يستمتع بحس جمالى فذلك يعوزه الكثير من البرهان. وأما الصوت الجميل أو نشر الريش، لا يعدو أن يكون نداء غريزيا قريب الشبه بما وصل إليه "بافلوف" في تجربته عن الكلب والجرس والطعام، بمعنى الارتباط الشرطى. وهنا تخلص إلى أنه إذا كان الحمال الطبيعي قد وحد قبل الإنسان - وففا لـ "دارون" فإنه على عكس ما وصل إليه "دارون" انتظر حتى يأتي الإنسان ليحكم بأنه جميل، وبأى درجة.

أو بالأحرى انتظر حتى يتطور الإنسان ويتطور معه الحكم الجمالي، ثم كـان الإبداع الجمالي وهذا هو الأهم - بمعنى ما نراه الآن - فنا والذي كـان لا بد أن يكـون إنسانيا لأنه أولا يرتبط بالعمل وثانيا لأن العمل لابيد أن يكـون إنسانيا لأن الإنسان هـو الكائن الذي يمثلك مخيا Brain متطورا، وعقلا قادرا على الإبداع والتأمل.

### هوامش الفصل الأول الفن والإنسان

- ١- فيشر، أرنست: ضرورة اافن، ترجمة أسعد حليم، الهيئة المصرية العامة للتأليف والنشر -
- 2- Romanenko, Victor: The Beauty of Nature, Translated by: Bernard Isaace, In (Problems of Modern Aesthetics), Progress Publishers 1<sup>st</sup>. Printing & Moscow1969, P. 126.
- ٣- بليخانوف، ج: الفن والتصور المادي للتاريخ ترجمة جبورج طرابيشي دار الطليعة للطباعة والنشر بيروت — ١٩٧٧ — ص٦٣.
- ٤- دارون، تشارلز: اصل الإنسان والاصطفاء النوعي، الترجمة الفرنسية، باريس ١٨٨١ ص٩٩ عن: بليخانون، ج: المصدر السابق ص٣٧،٣٦.
- 5- Astakov, Ivan: The Relationship between An Object and Aesthetic Feeling- Translated by: Bragan Been, In (Problems of Progress Publishers), 1<sup>st</sup>. Printing Moscow 1969 P. 158.
- 6- Ibid.: p.p. 158 & 159.
  7- Romanenko, Victor: The Beauty of Nature, Op. Cit., p.125.
- 8- Ibid.: P126.
- 9- Astakov, Ivan: Op. Cit., p.150.
  10- Drawin, Charles: The Descent of Man; London, 1875, P. 99 & See,: Astakov, Ivan: Op. Cit., p.159.
- 11- دارون، تشارلز: اصل الإنسان والاصطفاء النوعي، الترجمة الفرنسية، باريس ١٨٨١
- ص٩٨ وما بعدها، عـن: بليخانوف، ج: الفن والتصوير المادي للتاريخ، مصدر سابق
  - 11- عن: بليخانوف، ج: المصدر السابق ص١٥.
- 13- Astakov, Ivan: Op. Cit., p.159.
  - 18- عن: بليخانوف، ج: المصدر السابق ص٦٥.
- 15- Astakov, Ivan: Op. Cit., pp. 160, 161.
  - ۱۱- بلیخانوف، ج: المصدر السابق ص۱۸.

- ١٧- شرنيفورث، ج: "في قلب إفريقيا ١٨٦٨ ١٨٧١، رحلات واكتشافات في المناطق غير الوسطى، باريس ١٨٧٥، م. ص ١٤٧، ١٤٨، عن : بليخانوف ج: مصدر سابق ص٦٦.
  - ١٨- المصدر السابق ، عن: بليخانوف: مصدر سابق ص٦٦.
- ١٩- بيرانجيه، ل.ج.ب.فيرو: أقـوام سينيفا مبيا، باريس ١٨٧٩، ص١١، عن بليخانــوف، ج: مصدر سابق- ٧٥.
- 10 فريزر، ج.: دراسة في الاثنوغرافيا المقارنة، نقلها عـن الإنجليزية أ. ديرو أ. فـون غينيب: بـاريس ١٧٩٨، ص٣٩ ومـا يليـها. وكذلـك ج. شـونيفورت، م. ص٣٨١، عــن: بليخانوف: مصدر سابق - ص81.
- ٢١ غروس، أرنست: بدايـة الفن، فريبورنج ولا يبنزيغ ١٨٩٤ ص ١٤٩، عن: بليخانوف: مصدر سابق – ص۸۲.
- 22- Astakov, Ivan: Op. Cit., p.175.23- Ibid: PP. 175 & 176.
- 24- Ibid: P. 176.
- ۵۲ مارکس، کارل lpha انجلـز، فردریـك : الأدب والفـن نیویـورك ۱۹۴۲ ص ۱۹ عـن فنكلشتين، سيدني: الواقعية في الفن، ترجمة مجاهد عبد المنعم مجاهد، مراجعة يحيي هويدي، الهيئة العامة للكتاب- القاهرة - ١٩٧٢ - ص1.
  - ٢٦ فتكلشتين، سيدني: الواقعية في الفن- المصدر السابق ص١٨.
    - 27- المصدر السابق- ص20.
- ٢٨ المصدر السابق ص ٦٨ والنص اقتبسه فتكلشتين من: تشيلد، ج: الإنسان يصنع نفسه -نیویورك ۱۹۵۱ ص۸۱.
  - ٢٦- فنكلشتين، سيدني: مصدر السابق ص٢٧.
- 30- Marx, Karl: Economic and Philosophic Manuscripts of 1844, Moscow, P. 76. & See,: Astakov, I: Op. Cit., p.178
- 31- Astakov, I: Op. Cit., p.167.
- 32- Ibid: P. 160.
- ٣٣- فيشر، ارنست: ضرورة الفن، مصدر سابق، ص٢٢.
  - ٣٤- المصدر السابق ص٢٣.

## الفصل الثاني الفـن والمجتمــع



تعتبر العلاقة بين والمجتمع من المشكلات التي أقيرت وتنار في الفكر الجمالي وفي أوساط الفنانين والأدباء، واتخدت أشكالا شتى، وقد تباينت الآراء حولها وحول طبيعتها، والعوامل الفعالة فيها، وجاءت آراء الفلاسفة في كثير مسن الأحيان كجزء من المداهب والنظريات الفكرية التي صاغوها أكثر منها دراسة لطبيعة الفن، كجزء خاص مرتبط بالوعي الإنساني، من مجمل الأفكار والأشكال المعبرة عن وعيه.

وقد تباينت الآراء حول الظاهرة الجمالية، فمنهم من جعلها مجرد ظاهرة اجتماعية جاعلا الفن في خدمة الجمهور، ومنهم من توهّم أن النشاط الفني مجرد ترف كمالي سوف تستغني عنه الإنسانية في مستقبل قريب أو بعيد<sup>(1)</sup>. وهماك من حاول الجمع بين وجهتي النظر السابقتين.

والجدير بالدكر أن العلاقة بين الفن والطبقات الاجتماعية، ووظيفة الفن، سواء كانت وظيفة فعالة أو هامشية، قد جاءت نتيجة لتطور المجتمعـات، وتطـور الفنون في نفس الوقت.

كتب بليخانوف:

"إن العلاقة بين الفن والحياة الاجتماعية سؤال يلوح دائما بقوة في كل الآداب التي بلغت مرحلة معينة من التعلور A Definite Stage of وغالبا ما يجاب على السؤال بإحدى طريقتين متعارضين، فالبعض Development يقول إن الإنسان لم يكن للراحة وإنما الراحة وجدت من أجل الإنسان، والمجتمع لم يصنع من أجل الفنانين إنما الفنانون كانوا من أجل المجتمع، ووظيفة الفن هي تطوير الوعبي الإنساني Development of man's Consciousness بينما يرفض وتحسين النظام الاجتماعي Improve the Social System بينما يرفض الآخرون بشدة وجهة النظر هذه، وفي رأيهم أن الفن يقصد لذاته ليحولونه عما يعني أي إنجاز لهدف إضافي حتى ولو كان نبيلا، إنهم يحطّون من مرتبة العمل في الفن "".

فإذا كان كانط Kant قد أشار إلى أن الجميل هو "رضا مجرد عن الغرض، وهو لعب حر، هو اتفاق لملكاتنا، أى توافق بين خيالنا الحيّى وبين عقلنا"؟، والفن "خاق، واع للموضوعات تشعر من يتأملها أنها قد خلقت مثل الطبيعة دون هدف"؟، وأن "حكم الذوق هو حكم نظرى غير معنى بمسألة وجود الشيء، بل هو حكم على تأثيره فينا حسب مبدأ اللذة أو الألم. إن تأملية حكم الذوق هي مجرد إدراك نظرى، ولا تتضمن في مصدرها وغايتها أى بعد ذهنى. هو إذن ليس عملية عقلية؛ وليس شيئا منطقيا، بل أمر جمالى "ندرك بواسطته تماما أن العامل المحدد للعملية هو عامل ذاته.

فإن "شيلز" قد جعل الإنسان لا يكون نفسه إلا عندما يلعب وربـط الفـن بالغريزة.

وقد جعل "هربرت سنبسر" الفن ممثلا لنوع من رفاهية الحياة والتطور وربط الجمال بعدم الفائدة، فجعل الجميل هو غير النافع وغير المفيد.

وقد وجد نقيض هذه الآراء منذ "أفلاطون". وقد تطورت كثيرًا عبر التطور الاجتماعي والصراعات الفكرية. فنجد (أفلاطون) قد ربط بـين الفـن والأخـلاق، وجعل مثال الخير فوق مثال الجمال، وكذلك نجد من علماء الاجتماع من يربطون بين الفن والدين إذ يرون أن الظاهرة الجمالية نشأت في المبعد.بل وهناك من يرى أن "النظم الدينية تؤثر أكبر الأثر في النظم الفنية ويكون هذا التأثير مباشرًا في الحضارات البدائية حيث ترى كل ما هو اجتماعي ديني نتيجة لانعدام تقسيم العمل الاجتماعي<sup>(7</sup>.

وقد أكّد "أرسطو" على وظيفة الفن الترفيه من والأخلاقية والشعور باللدة، على أن من أهم وظائف الفن عنده التطهر Catharsis ذلك أن تكرار سماع الشعر ومشاهدة العروض المسرحية لا يزيد من حساسية النفس للانفعالات أو تقمصها الشخصيات سواء كانت ضعيفة أو جبانة، بل إن له وظيفة تطهيرية ".

وإذا كان هناك من جعل الفن لعبا أو قيامه بتطهير النفس من الانفعالات، فإن هناك من جعل الفن نتيجة للمجتمع، ومرتبطا بالإنسان ككائن اجتماعي، ولذا فهو أي الفن يتأثر بالصراعات الاجتماعية، وطبيعة المجتمع "فالمجتمع يتطلب وينتج فنا يختلف باختلاف كونه مجتمعا استعباديا أو ملكيا أو أرستقراطها أو برجوازيا أو ديمقراطها. وقد توقّع "برودن" والاشتراكيون انقلابا في كل الفنون إذا أخمد الصراع بين الطبقات وإن هذا يؤدي إلى اختفاء أو تحوّر موضوعات خرائية كثيرة مبنية على تقاليد الطبقات الحالية ويؤدي إلى اختفاء الفن الخصوصي أو الأناني ثم أين تنظيم ترف عام ضخم هو الفن العبي الحق، هو الفن للجميع الفن الدي ينفذ في حياة المهن لنسهيل مهماتها ومسئوليتها وليجعلها محببة إلى نفوس العمال القنوين بها"".

أى أن طبيعة المجتمع تؤثر فى الفن بل ويعتبر تطور الفنون وثيق الصلة بتطور المجتمعات وإذا كان الاشتراكي الطوباوى "برودون" قد توقع سيادة نوع من الفن الشعبي وفقا لنظريته الاشتراكية الطوبارية (وقد رد "ماركس" على نظريته فى حينها) فإن الربط العملي للعلاقة بين الفن والمجتمع جاء بعد أن تأسست الاشتراكية العلمية، في ازداد قوة عبر الصراعات بين النظريات المختلفة خلال القرن العشرين وأواخر القرن التاسع عشر. لقد أكد "كارل ماركس" على علاقة وعى الإنسان بوجوده الاجتماعي، فجعل الوجود الاجتماعي أوليا في حين أن الوعى ثانوي<sup>(١٠)</sup> وأكد "بليخانوف" على ذلك حين أشار بأن "وعي الناس يتحدد بطراز حياتهم"<sup>(١١)</sup>، وكل عمل فني أو أدبي يعبر عن العلاقات الكائنة في عصره سواء من خلال شكلة أو مضمونه.

وقد كان التحديد الحاسم للعلاقة بين الفن والطبقات الاجتماعية بناءً على القوانين المادية التاريخية التي ترى أن الإنسان من خلال عملية الإنتاج يدخل في علاقات محددة مستقلة عن إرادت، وهذه العلاقات تنطبق على مستوى مبيّن من مستويات التطور للقوى الاجتماعية، فيرتبط البناء التحتى Super Structure بعلاقة وثيقة مع البناء الفوقى Super Structure الذي يعكس في شكله العام تغيّرات وتطورات ونضع البناء التحتى.

وقد كان هذا الرد الحاسم للبناء الفوقى إلى البناء التحتى كحلًّ للمشكلة التى واجهت التحليل التاريخي للعلاقة بينهما، وفي نفس الوقت كانت حلاًً لكثير من المعضلات التي فرضت نفسها مع تطور المجتمعات الإنسانية.

وفي مجال الآداب والفنون كانت ذات اثر بالغ في تمهيد الدرب للدراسة التاريخية ونشأة الفنون، وبناءً على ذلك فإن المؤسسات القانونية والسياسية والدين والأخلاق، والفن والآداب واللوائح... وغيرها تتكس الظواهر الاقتصادية والتغيرات التى تحدث في البناء التحتى وإن كان هذا لا يعنى أن العلاقية بين الهيكلين (التحتى والفوقي) علاقة ميكانيكية يقوم فيها البناء الفوقي بدور العاكس للبناء التحتى الملاقة على أساس ديالكتيكي يقوم فيه البناء الفوقي بدور العاكس للبناء التحتى بالإضافة إلى تأثيره فيه أي أن له فعاليته وإيجابيته. وقيد كان ولا يزال شانعا أن الاقتصاد هو العامل الوحيد والمؤثر وما عداه فلا قيمة له — ولكن هذا غير صحيح، وقد صحح "فرديك انجاز" هذا التصور الآلي عندما كتب:

"بمتضى التصور المادى للتاريخ فإن العامل الحاسم الفعالية في التاريخ هو، في التحليل الأخير، إنتاج الحياة المادية وإعادة إنتاجها. ولم نؤكد لا أنا ولا "ماركس" أكثر من ذلك قط. فإذا ما جاء أحدهما فيما بعد ولوى رقبة ذلك إلى حدّ القول أن العامل الاقتصادى هو وحده الحاسم الفاعرة، فإنه يكون قد حول للك الصيغة إلى جملة فارغة مجردة عابثة. إن الوضع الاقتصادى هو الأساس، لكن مختلف أجزاء البنية الفرقية والأشكال السياسية للصراع الطبقى ونتائجه، الدسائير التي تسنها الطبقة الظافرة عند كسب المعركة... إلخ الأشكال الحقوقية، وحتى انتكاسات جميع هذه الصراعات في دماغ المتصارعين من نظريات سياسية وحقوقية وقلسفية وتصورات دينية وتطورها اللاحق على شكل معتقد جامد ممذهب تمارس بدورها تأثيرها على مسار الصراعات التاريخية وتحدد برجحان كفة، شكلها في العديد من الحلات"!".

وينتج عن ذلك أن العلاقة بين البناء الفوقى والبناء التحتى تتخد شكلا ديناميكيا حيا وذلك لأنه إذا كان الاقتصاد ليس هو العامل الوحيد الفاعلية، بل تتداخل عوامل أخرى ويقوم البناء الفوقى من خلال مكوناته المختلفة بدور فعال ومؤثر فإن هذا يؤكد على ما لهذا البناء (أي الفوقى) من فعالية وتأثير.

وإن هذا يدفعنا إلى دراسة كافة المؤثرات إلى جـانب المؤثر الأساسي والفعال عند دراسة الفن والآداب كجزء من البناء الفوقي.

وإذا كان الفن وثيق الصلة بالمجتمع من خلال كونه من مكونات البناء الثقوقي الدى يعكس - وبشكل دينامي - ما يعتمل في البناء التحتى فإن ارتباط الفن بالعمل يأتي كأساس لهذه العلاقة وشاهدا عليها في نفس الوقت ولنتأمل مثالاً مستقى من حياة "النيوزلانديين"، فهم في بعض أغانيهم يحتفلون بزراعة البطاطا. وكثيرا ما تقترن هذه الأغاني برقصات هي نسخة طبق الأصل عن الحركات التي يؤديها ابن البلد وهو يزرع تلك النبتة ويتضح لنا من هذا بجلاء كيفية تأثير النشاط

الإنتاجي على فنهم ومنه نفهم أيضا مادامت الطبقات العليا لا تتعاطى أي عمـل إنتاجي فإن الفن المنبثق عن وسطها لا يمكن أن تكون له صلة مباشرة بعمليـة الإنتاج الاجتماعي.

لكن هل يعني ذلك أن التبعية السببية التي تربط وعي البشر في مجتمع منقسم إلى طبقات إلى طراز حياتهم تضغف وتتراخي!

كلا فانقسام المجتمع إلى طبقات مشروط هو نفسه بالتطور الاقتصادى لهذا المجتمع وإذا لم يكن للفن الذي تبدعه الطبقات العليا من صلة مباشرة بعملية الإنتاج فإن ذلك يجد تفسيره بدوره - في التحليل الأخير - في أسباب ذات طبيعة اقتصادية (").

فلقد ارتبط وجود الإنسان الاجتماعي بالعمل وكان نتيجة ذلك أن انعكس الدور الذي يقوم به أثناء العمل على وعيه وبالتالي كانت إيقاعات وحركات الرقص وثيقة الصلة بما يحدث في الواقع، ولكن يجدر بنا ونتيجة لتعقد الحياة في العصر الحديث، أن نبحث عن وسائط بين العمل والفن ووسائط بين الإبداع الفني وأساسه في المجتمع.

لقد كان انقسام المجتمع إلى طبقات مدعاة إلى استقطاب المبدعين وهذا بدوره يدفع الصلة بين الفن والطبقة الاجتماعية إلى مزيد من التلاحم وهذا يسهل اكتشاف الروابط بين الإبداع والأساس الاقتصادى،ولكن لابد لنا من الحيطة، ذلك أنه توجد عدة استثناءات فقد يحسم الفنان موقفة في مواجهة طبقته الاجتماعية التي يتحدر منها.

وبنتج أيضا عن أرتباط الفن بالعمل، أنه إذا كان "الإنسان بعمله يغيّر العالم وكأنه ساحر"<sup>(1)</sup>، فإنه يكون كذلك بفنه فارتباط الفن بالعمل يجعله وثيق الصلة بالتغير الاجتماعي، ذلك أنه بتغير فمط الإنتاج تتغير التشكيلة الاجتماعية وبالتالي تتغير الانعكاسات على البناء الفوقي والذي يقع ضمنه الفن. وإذا تغيرت العملية الإنتاجية تغيرت طبيعة الوجود الاجتماعي وبالتالي تغير الوعي الاجتماعي، ومع مراعاة أن هذا لا يحدث بشكل ميكانيكي فجأة بلا مقدمات؛ بل نتيجة لصراع وثورة، والفن ليس مجرد متأثر فقط، بل هو معبر عن الصراع الطبقي، وأداة للتغير لأنه يمشل الصراع في القمة.

فنقد الفنانين والمفكرين للأوضاع السائدة في مجتمع من المجتمعات غالبا ما يكون إيداناً بتفجير لورى أو تغيير اجتماعي ولدا فإن الفن "إذا كان حريصا على أداء وظيفة اجتماعية فلا بد أن يبين أن هذا العالم يتغير وأن يساعد على تغييره""! وقد كان الدور الفتال للفنّ دافعا للطبقات الحاكمة إلى محاولة "السيطرة على الفن والفنانين والتصرف كما لوكان الفن يخصّها وحدها وتستخدمه لتدعيم حكمها""!

ولكن الفن الحقيقي هو الدى لا يكنون أداة قهر طبقية أو أداة تطليل بل يجب أن يكون أداة كشف وتغيير وصيرورة، يمبط اللّنام عن العلل الحقيقة ويمنح الإنسان معرفة ووعيا ويعكس أهم ما يدور في عصره وفي نفس الوقت، يكنون خلاقا مبدعا يناى عن التبعية والعبودية والسخرة لأساليب الدعاية والديماجوجية.

إن العلاقة بين الفن والمجتمع علاقة لا تمضى على نمط واحد فهى تحتاج إلى وسائط كثيرة وقد يكون من الصعب أحيانا الوصول إلى نمط واحد من العلاقة، لأن رصد هذه العلاقة رصدًا مباشرًا غير ممكن بل إن انعكاس الواقع الاجتماعي أحيانا على الفن يحتاج لكى تظهر تجلياته إلى عناء كبير.

كتب "كارل ماركس":

"في الفن نعرف أن بعض فترات ازدهاره المعنية لا توجد بينها علاقة بأي حال وبين التطور العام للمجتمع ولا توجد بينها بالتبعية وبين القاعدة المادية، أو هيكل نظام المجتمع في شكل من أشكاله""!. هل يمثل هذا دحطًا للنظرية القائلة بأن علاقة وثيقة بين البناء الفرقى وبين البناء التحتى من صاحبها!

أم يمثل ذلك استثناء من القاعدة؟

يوضح ذلك "فردريك انجلز" فيقول: "كلما كان الحقل الذي يدور حوله البحث أبعد عن الميدان الاقتصادي، واقرب إلى المجال الفكرى البحت، وجدنا أنه يشفّ عن عوامل عرضية عديدة ويتقدم في خط متعرج (زقزاق) لكن لو رسمت خط المحور في زواياه لرأيت أنه كلما كان العصر المدروس أطول كان خط التطور الثقافي أشد توازيا في عمومه مع خط التطور الاقتصادي" (١١).

إن هذا لا يمثل استثناءً من القاعدة أو دحضا للنظرية إدن، بل إنه يريد أن يواجه الآراء السائدة والتي تطابق بين المجالات الاقتصادية والمجالات الثقافية، متذرعة بذلك لوضع نظرياتهم في البروباجندا Propaganda وجعل الفن فجا وسطحيا.

إن العلاقة بين الفكر والفن وبين الأساس المادى علاقة تواز فى التصور الطويلة لأن خط تطور المجال الفكرى يمضى متعرجا، ولذا فإن "أية حالة محددة لكاتب معين ليست سوى مرحلة وجيزة بالغة القصر فى التطور التاريخى وهى لذلك لا تكاد تمثل إلا نقطة صغيرة فى الزاوية الكبرى، بحيث أن الخط يصبح منعظفا إلى الحد الذى يظل فيه من الصعب فى معظم الأحيان أن نجد رابطا بينها دون التماس وسائط عديدة"(").

ولذا يجب أن نلزم جانب الحدر حين نحاول دراسة كاتب أو فنان على الساس التحليل الاقتصادي وحده، بلل يجب أن ننظر إلى الفترة الزمنية بكل "تعقيداتها وكل تركيبها، وجميع تفاعلاتها وتناقضاتها، ولا يجدر بنا أن نتابع من الأسفل إلى الأعلى نشوء الأبنية الفوقية وإنما يجب أن نأخذ بعين الاعتبار نشاطاتها وقوتها الفاعلة الضخمة "".

والفن شأنه شأن المجتمع يتطور ويتغير بطريقة قد تبدو غير منسقة فتتقدم بعض فروعه وتزدهر بينما تتخلف الفروع الأخرى، وهده التعيرات لها أسبابها الموضوعية النابعة من العلاقة الجدلية بين الفن والواقع الاجتماعي إلى جانب مجمل المؤثرات الأخرى والتي تلعب دورا بارزاً في العصر. وإن تأثر الفن بالمجتمع يبدو في حالات النهوض كما يبدو في حالات التدهور والانحلال، ذلك إذا كان فنا صادقا لأن سيادة مناخ اجتماعي وسياسي معين يؤثر بالضرورة على المناخ العام للفكر والفن.

يقول "مارمونتول" في "عناصر الأدب" وهو يتحدث عن فرنسا القرن الثامن يشر:

"إن أمة رقيقة يحرص فيها كل امرىء على مطابقة عواطفه وأفكاره على أعراف المجتمع وتكون فيها الأحكام المسبقة بمنابة مبادىء، والعادات بمثابة قوانين. إن أمة كهده لا يجوز أن تقدم سوى شخصيات لينت اعتبارات المجاملة من حدة طباعها ورذائلها وخففت آداب اللياقة من شدتها"(").

إن هذه الحالة هي السبب في أن الفين كيان يدور في دائرة الآداب المرعية لأن كل ما عدا ذلك كان يعتبر مرفوضا من جانب الطبقة المسيطرة. وقد كان ذلك سببا كافيا لأن يتدهور الأدب لأن الأدب ينزع دائما إلى التحرر، وإذا كانت الطبقات الحاكمة تحاول أن تجعل الفن في خدمتها كطبقة سائدة فإن ذلك لا يمنو وجود أدب لا يمثلها بل يناقضها بحكم وجود نقيضها الطبقي، وإن كان لا يصوز رضاها، وقد تضطر في بعض الأحيان إلى اتخاذ خطوات في مواجهته.

والأديب الصادق، والواعى حين يعبر فى أدبه عن المجتمع الذى يعيش فيه إنما يغوص فى أعماق هذا المجتمع فعلى سبيل المثال كانت الواقعية عند "بلزاك""، تنفذ وتتغلغل فى منهجه الإبداعى حتى فى تفاصيله الصغيرة لأنه لم يلزم جانب الطبيعة الفوتوغرافية التافهة، على الرغم من أنه كان فى كل نقطة جوهرية صادقة صدق مطلقا مع الحياة فقد كانت شخصياته لتكلم وتفكر وتحس بما ينشأ بالضرورة عن وجودها الاجتماعي وبتطابق مع صفتها الفكرية.

إن "بلزاك" مثال للأديب الفذ الدى استطاع أن يكشف في روايات خاصة (سيرة عاهرة، مجلس القدماء) "عن القوى الاقتصادية الضخمة التي تسيطر على التطور التاريخي وإن كان "بلزاك" لم يوضح ذلك بأسلوب مباشر قط. ولا تظهر هذه القوى الاجتماعية في أعمال "بلزاك" كما لو كانت أشباحا خيالية رومانتيكية أو رموزا تعلو على الإنسان (كما ظهرت مؤخرا في أعمال زولا)، بل على العكس فإن "بلزاك" استطاع أن ينسج كل هذه العلاقات الاجتماعية من خيوط الصراعات "بلزاك" استطاع أن ينسج كل هذه العلاقات الاجتماعية من خيوط الصراعات والمؤامرات ... إلخ وهو لم يصور قط العدالة أو دور القضاء كأنها مؤسسات مستقلة عن المجتمع تقف بمعزل عنه بل قدم دائما دور القضاء باستثناء بعض الشخصيات البورجوازية الصغيرة في رواياته التي كانت تتصور دور القضاء على ذلك النحو بوصفها تشكيلا من قضاة أفراد طالما أفاض في وصف أصولهم الاجتماعية ومطامحهم بوصفها تشكيلا من قضاة أفراد طالما أفاض في وصف أصولهم الاجتماعية ومطامحهم الخصية وتطلعاتهم، ولقد كان يصور كل طرف في القضية فريسة لصراعات المصالح العقيقية التي تدور حولها القضية موضوع النزاع. أما موقف رجل القضاء فإنه يتوقف على المركز الذي يشغله وسط غابة الصراع حول المصالح"."

لقد قدم "بلزاك" نموذجا للأديب الصادق، فرغم أنه كان يلوم الفرنسيين لأنهم قاموا بتدبير مؤامرات صغيرة ضدّ الثورة، وكان يحلم بنجاح مماثل بما حدث في المجتمع الإنجليزي، وبإمكانية تخفيف شرور الرأسمالية - على حد قول "لوكاش" - ورغم ذلك فقد كان "بلزاك" أديبا عظيما وقد كان ذلك "لصدقه العنيد الدي صور به الواقع حتى ولو تناقض هذا الواقع مع آرائه وآماله ورغباته الشخصية، فلو كان "بلزاك" قد نجح في أن يخدع نضه بحيث تستغرق خيالاته المثالية بدلا من الواقع ولو كان قد قدم لنا وإقباليس إلا مجرد أفكاره ورغباته الخاصة، لما استحق

أن يكون موضح اهتمام من أحد، ولكان جديرا بأن يطويه النسيان شأنه شـأن العدد الهائل من معاصريه مؤلفي الكتيبات الصغيرة الذين شرعوا للإقطاع ومجدوه"(٢).

إن الفن الحقيقي يعكس العمليات الاجتماعية وتقسيم العمل والصراع والتناقضات الاجتماعية، ذلك أن "الأعمال الفنية هي من إنتاج فنانين أفراد، غير أن الفن جزء من الحياة الاجتماعية "" والفن إذ يعبر عن النشاط الاجتماعي فإن ذلك يكون من خلال إبداعات فردية، ولما فإن اختلاف وعي الفنانين وعلاقاتهم بالمجتمى، ونمو هذا المجتمع وغيرها من العوامل، مضافا إليها الذات المبدعة، كل ذلك يدخل ضمن تفاعلات العملية الإبداعية. ولذا فإننا نجد فنانين يشورون على أوضاعهم الاجتماعية، أو يتمردون على الواقع الساكن وقد كانت الرأسمالية أكثر حظوة بمن يتمردون عليها، فمعها وجد الشقاق بينها وبين الفنانين الذين ينتمون إليها بحكم أوضاعهم الاجتماعية.

فقد رفعت البرجوازية شعارات براقة، ولكن ما إن تحولت الثورة إلى سلطة حتى استدارت لأهم أهدافها، ولذلك فإننا نجد شاعرًا فداً "كبودلير"") يرفع راية الجمال المقدسة في موجهة عالم الرأسمالية المتعجرف، وفي مواجهة الابتدال والتكلف وكان لا يرضى على سلوك هذه الطبقة ووجة انتقادات مرة للمجتمع وجرّح كل شيء كان يستهوى العرف السائد للطبقة، لقد صور السوس الناخر في مجتمعه ولاكه لم يكن يستطيع أن يرى ابعد من ذلك، فكان شعار الفن للفن محاولة للإفلات الفردى من عالم البرجوازية ولكنه جاء في نفس الوقت تأكيدا للمبدأ السائد في هذه الدنيا (مبدأ) الإنتاج للإنتاج. لقد عبر "بودلير" بصدق عن تناقضات المجتمع الذي يعبشه وأدان التحدلق والتكلف وأعلن تمرداً عنيفًا على مجتمعه وإن كان لم بغلت من اساده.

إن العلاقة بين الفن والمجتمع مع التطور الهائل في الإنتاج ووسائله وانشغال الرأسمالية بالسلعة والربح، إن هذه العلاقة أصبحت ذات وضعيّة جديدة، حتى أن هذا النمط الإنتاجي أدى إلى أن جميع الفنانين العظام كانوا ناقدين له حتى ولو كان النقد من على أرضه داتها، وقد كان "بودلير" كذلك فقد ثار وتمرّد ضدّ الأفكار السائدة في مجتمعه، ولكنه لم يمكن يرى أبعد منه.

إن علاقة الفن بالمجتمع علاقة معقدة، وتقوم على أساس تفاعل دينامى بين ذات الفنان وبين كل ما يعتمل في المجتمع ويقوم على أساس قاعدته المادية وتتحدّد قيمة الفنان في قدرته على رصد التناقضات والصراعات داخل مجتمعه.

ولكن إذا كان الفنّ وثيق الصلة بالطبقات الاجتماعية والتناقضات داخل المجتمع المعين، والفنان كفرد، لا يفلت من تأثير مجتمعه، وعصره بكل ما يدور فيهما من ملابسات، فإن هذا يجعل لكل عصر فنًّا يختلف عن العصور الأخرى - وهذا صحيح - وذلك أن لكلّ عصر مدارسه ومذاهبه.

إذن ونحن نعيش في عصر العلم والتكنولوجيا وحيث يسود العالم صراع من نوع معين، وكذلك توجد المجتمعات فيه بدرجات نمو معينة فلماذا نستمتع بفنون عصور سابقة كالفن الإغريقي وغيره من الفنون؟

كيف نحلُ التناقض بين تعبير الفن عن واقع اجتماعي محـده، وبـين استمتاعنا بفنُ جاء نتيجة لواقع مغاير؟

لقد كانت الآراء المثالية في علم الجمال ترى أن الروائع الفنية تحمل في طياتها عناصر خالدة وأبدية، كالجمال الأبدى والجمال الروحى أو الروح الخالص ... وغيرها ولكن هذه الأفكار لا تحل المشكلة. بل وتناقض الرأى القائل بوجود علاقة وثيقة – على النحو الذي ذكرناه – عبر بحثنا بين الفن والمجتمع.

هل تبقى هذه الأعمال ذات قيمة لأنها تذكر الإنسانية بلحظات التسامى والعظمة في تاريخ الجنس البشري؟

> وهل تفرض نفسها لأنها لا تتكرر مرتين في تاريخ الإنسانية؟ أم لأنها كانت تمثل توق الإنسان إلى المستقبل؟

> > 144

لقد كانت روانع الماضي عبر خلفية من مجتمعات تمارس الظلم والجور، تعبيرا عما هو عام في تاريخ الإنسانية وتمثل ما هو خاص في مجتمعاتها، كما أن استمرار بقائها يحمل معنى تلفت الإنسانية إلى الوراء لأن كل جيل يستطيع أن يرى ماضيه في مرآه الروائع الماضية وأن يقابل فيها بين معتقداته وأفكاره ومشاعره الحالية وبين أفكار ومعتقدات ومشاعر الماضي ٣٠٠.

وبمكن أن يقال أيضا أن سبب استمتاعنا بالأعمال الفنية أنه يعيد الإنسان الحالي إلى طفولته الحضارية ويجعله يتمثلها عنى مستوى أعلى بيد أن هذا لا يشكل أيضا سببا كافيا، ولكن إذا كان الفن لا يزال يتيح لنا بعد قرون طويلة متعة جمالية فإن هذا يرجع إلى أن الروابط التاريخية والاجتماعية للعمل الفنى لا يمكن أن تضغ شروطا آلية أو خارجية له لكنها يجب أن تمثل بشكل ما جزءا من المتعة الفنية التي يولدها فينا الأثر نفسه، هذه المتعة لا تحددها طبقا الذلك عناصر خالدة في العمل الفنى، ولا لأن الحاض يخضع لتأثير تجارب الماضى بل هي نتيجة للتوالد المحدد الذي لا يقبل التكرار في عصر ومكان معينين (18%).

إن الفن الواقعي إنما ينبع من التعبير عن أحداث وتفاعلات في الواقع الاجتماعي وانعكاسها على ذات المبدع وقد كان الفنان في العصور السابقة يبدع وفق شروط العصر الذي يعيشه، ويحاول أن يقدم أعماله من خلال رؤاه لذلك العصر، وانذي يعتمنا في الفن هو أنه يحمل تاريخا سحريا أو روحا سحرية، فالإنسان ليس عجرد عضو في طبقة ولكنه أيضًا له سيكولوجية مشتركة مع جميع البشر، وله أفراحه وأحزانه المرتبطة بوضعه الطبقي والتي لها صلة وثيقة بكونه كائنًا بشريًا يختلف عن غيره من الكائنات.

وقد كان انبثاق الفن عن ديناميات العمل يوحى بأن الفن وإن كان (استخدم) بعد الانقسام الطبقى من أجل مصالح الطبقة السائدة إلا أنه يحمل جانبًا (من حيث كونه يرتبط بالعمل) خارج الطبقات الذي يجعل التواصل الإنساني ممكنًا، كما يجعل الاستمتاع بفنون عصور مختلفة أمرًا ممكنًا أيضًا. ولعل جميع الأسباب السابقة تكون معًا، هى الأساس فى استمتاعنا بفنون عصر سابق تشدّنا لطفولتنا ولتيد إلى أذهاننا ذكريات عصور خليت، تعكس فى حيويية صراعات وتناقضات أزمنة غابرة تقدم لنا عظات أو ترتبط بسيكولوجية إنسانية عامة أو تجعلنا نتأمل الحاضر والمستقبل فى ضوئها، أم أنها قدرة الفنان النبوئية .. وغيرها.

هذا ومن الأهمية أن نذكر أن تعبير فن عن تناقضات مجتمع معين في عصر معين أو من خلال فنان يتعامل مع الواقع بصدق (ليس بفوتوغرافية) فإنه بالضرورة سوف يكون مؤثرًا في الحاضر ويترك أثر في المستقبل.

إن العلاقة بين الفن والأدب وبين المجتمع علاقة متقدة ولكنها في نفس الوقت على درجة بالغة من الأهمية وهي التي تعطى الفن، إدا تمثل الواقع، حيوية وصدقًا.

## هوامش الفصل الثاني

## الفن والمجتمع

- 1- إبراهيم، زكريا: الفئان والإنسان مكتبة غريب القاهرة 1977 ص ص 18.10.
- Plekhanove, G; Art and Social Life, Tr. by A. Finebery Progress Publishers 2<sup>nd</sup>. 1974. P. 4.
- ٣- لالو، شارل: مبادىء علم الجمال (الاستاطبقا) ترجمة مصطفى على ماهر مراجعة وتقديم يوسف مراد - دار إحياء الكتب العربية - القاهرة ص٦٧.
- ٤- هويسمان: دنيس: مبادىء علم الجمال (الاستاطبقا) ترجمة أميرة مطر مراجعة أحمد فؤاد الأهواني، دار إحياء الكتب العربية، القاهرة ص٤٠.
- ه- نوكس،م: النظريات الجمالية (كانط هيجل شيلر) ترجمة محمد شفيق شيا -منشورات يحسون الثقافية -- بيروت ١٩٨٥ -- ص٤٧.
  - ٦- لالو، شارل: مصدر سابق ص ص ٦٧، ٦٨.
    - ٧- نفس المصدر ص١٤٠
- ٨- راجع رسالتنا للماجستير: تطور أفكار سارتر في الفن والأدب وتأثير الماركسية عليها (التمهيد) - كلية الآداب - جامعة الإسكندرية ١٩٨١، ص ص ١١،١٠.
  - ٩- لالو، شارل: المصدر السابق ص ص١٤٠، ١٤٠.
- ١٠ ماركس كارل: مقدمة مساهمة في نقد الاقتصاد السياسي عن فيريفيل، ج الأدب والفن في الاشتراكية - ترجمة عبد المنعم الحفني - القاهرة الطبعة الثانية - ص٦١.
- 11 بليخانوف، ج: الفن والتصوّر المادي للتاريخ، ترجمة جورج طرابيشي دار الطليعة للطباعة والنشـر – الطبعـة الأولى بـيروت – نوفمـبر ١٩٧٧ المقدمـة بقلـم (فـيريفل)
- ١٢- انجلز: رسالة إلى جوزيف بلوخ في ٢١ سيتمبر ١٨٩٠ عن بليخانوف ج: الفن والتصور المادي للتاريخ - مصدر سابق ص٢٤.
  - ۱۳ بليخانوف، ج: الفن والتصور المادى للتاريخ- مصدر سابق: ٨٦.

- ١٤ فيشر، إرنست: ضرورة الفن، لرجمة أسعد حليم، الهيئة المصرية العامة للتأليف والنشر القاهرة ١٩٧١ ص٨٣.
  - ١٥- المصدر السابق: ص٦٢.
- ١٦-فتكلشتين، سيدني: الواقعية في الفن، ترجمة مجاهد عبد المنعم مجاهد، مراجعة يحيي هويدي، الهيئة العامة للكتاب – القاهرة - ١٩٧١ – ص٣٣.
- ١٧- ماركس كارل: مقدمة مساهمة في نقد الاقتصاد السياسي عن فيريفيل، مصدر سابق –
   ص ٧٠.
- 18- Marx & Engles: Sur La Literature Et L'art, Paris. 1954. عن: فضل، صلاح: منهج الواقعية في الإبداع الفني – الهيئة المصريسة العامة للكتاب – القاهرة - 1474 – ص14.
- 19- Ibid: P.P. 50 & 60.
- عن المصدر السابق: ص٦٩.
- ٢٠ لوفافر، هنرى: في علم الجمال ترجمة محمد عيتاني -- دار المتجم التربي بيروت ط١، ١٩٥٤/ ٥٤.
  - 21- بليخانوف، ج: الفن والتصور المادي للتاريخ، مصدر سابق- ص90.
- ٢٢ لوكاش، ج: دراسات فى الواقعية ألوروبية ترجمة أمير إسكندر، مراجعة عبد الثفار
   مكاوى الهيئة المصرية العامة للكتاب القاهرة ١٩٧٢ ص ص١٩٢،٥٥.
  - 23- المصدر السابق: ص ص ٦٤ ، ٦٥.
    - 25- المصدر السابق: ص32.
  - 20- فتكلشتين، سيدني: الواقعية في الفن مصدر سابق: ص15.
  - 27- فيشر، إرنست: ضرورة الفن مصدر سابق ص ص ٩٠، ٩٢.
  - 27- فيريفيل، ج: الأدب والفن والاشتراكية مصدر سابق -- ص ص ١٠٨، ١٠٩.
  - 28- عن: فضل، صلاح: منهج الواقعية في الإبداع الفني مصدر سابق ص23.

الفصل الثالث التناقض بين الأدب والفن وبين السياق الاجتماعي

لقد بدأ الإنسان في الأساس منشغلا بحل المعضلات الضرورية لحياته والمعضلات المادية، وكان ارتباط الناس بالفلسفة – أم العلوم – والفنون، لاحقا لحصولهم على الملبس والطعام والمأوى، وقيامت حياتهم على الملاقيات المادية التي تقرر وتنظيم الإنتاج المادي وتقرر وجود أو غياب الطبقات، وشكل السيطرة والعلاقات القانونية والأفكار والمباديء الفلسفية والأخلاقية خلال كيل عصر تاريخي، وهذا ينهض على أساس أن الوجود الاجتماعي هو الأصلى أو الأولى Secondery بالنسبة للإنسان، ووعيه الاجتماعي هو الثانوي Primary وأن وجوده الاجتماعي هو الدي يقرر وعيه.

وكان لتطوّر العلاقات الاقتصادية أن تطورت العلاقات الاجتماعية وظلّ نمط إنتاجي معين يأتي ليرسخ نمطا من العلاقات الاجتماعية، وهذا النمط الإنتاجي بدوره يتأثر بالعلاقات الاجتماعية، أي أن علاقة جدلية تقوم بين نمط الإنتاج وبين العلاقات الاجتماعية.

وفي المجتمع الطبقي يكون الصراع دائرا، بدرجات متفاوتة تحدد لعلاقات بين الطبقات، وطور كل طبقة، ومستوى نضجها، والظرف التاريخي ... إلخ، حيث أنه يكون هناك المستقل، والمستقل ويستمر التناقض ويزداد حدة مع اقتراب إحلال طبقة محلِّ أخرى، ونتيجة للالك تعانى العلاقات الاجتماعية من عدم الاستقرار ونظل تطمح .. دائما إلى التغير إلى علاقات تحلِّ معضلات الصراع الدائر. وقد كتب "كارل ماركس" في "بؤس الفلسفة":

"إن نفس الناس الدين يؤسّسون علاقاتهم الاجتماعية لتطابق إنتاجهم المادي. نراهم ينتجون أيضا المبادىء واللوائح لكي تطابق علاقاتهم الاجتماعية. وهكذا فإن هذه الأفكار، وهذه اللوائح ليست أبدية كالعلاقات التي تعبّر عنها، إنها نتاج تاريخي، فترة انتقال. توجد حركة مستمرة في نمو القوى الإنتاجية وتوجد حركة دائمة لتشكيل الأفكار، أما الفيء الثابت الوحيد الذي لا يخضع للحركة هو تجريد الحركة".

أى أن المبادىء والأفكار لا تأتى منفصلة عن العلاقات الكانشة فى المجتمع، بل تأتى لتصوغ نفسها وفقا لهذه العلاقات، وهذا لا يعنى أن إحلال نظام محل آخر يجعل من المبادىء والأفكار التى تقصل بالنظام القديم تنقرض فجأة، إن هذا الإدّعاء يشكر العلاقات بين الأشياء، ويضع مكانها استاتيكية فجة يدحضها العلم المعاصر.

إن صراعا عنيفا يقوم بين الأفكار القديمة والأفكار الجديدة قبل قيام الثورة الاجتماعية، وهذا الصراع يظل حتى بعد قلب علاقات الإنتاج، لأن القديم لا يسقط في كل معسكراته بضربة لازب وإنما تظهر علامات الانهيار في كل مواقعه، وبدرجات متفاوتة، وإذا عرفنا أن من المعسكرات العتيدة للتخلف - معسكرات الأفكار - وأن هذا الموقع يحتاج إلى نضال شرس لكى تبعث من أنقاضه أفكار تعبر عن النمط الجديد من العلاقات، وهذا لا يعنى تجزىء الثورة "إن الثورة عملية واحدة، تتطور مكوناتها المختلفة بمعدلات سرعة مختلفة "ال

وبرجع إحلال نظام محل ّ آخر إلى حقيقة أن 'كلّ تشكيل جديد لعلاقات الإنتاج يوفّر إمكانات أفضل للتنمية والتقدم، ولقد كان حلـول الرأسماليـة محـل الإقطاع مما تتحقق معه التوانين الموضوعية للتطور الاجتماعي، فقد كان ضروريا أن تتحطم الملكية الإقطاعية، وتتحول القنانة إلى نظام (العمل المأجور الحر).

ومع انهبار النظام القديم يزداد النضال ضد بقاياه من أفكار ومبادىء، وتقوم بهذا النضال الطبقة الصاعدة مدعمة بكل الطبقات صاحبة المصلحة فى التطور. فكان مع انهبار الإقطاع بداية قيام الحرية البرجوازية والانفتاح على العالم والتنافس الحرّ، ولكن مع تطور الرأسمالية ازدادت الحاجة إلى نفى الرأسمالية ذاتها. تلك هى قوانين التطور التاريخية التى تعمل دائما فى اتجاه نفى الاستغلال الدى بدأ مع قيام المجتمع الطبقى.

## وقد كتب إنجلز:

"فإن الجشع الدنيء كان القوة المحركة للحضارة منذ أول يومها حتى الآن، الثروة، والثروة أيضا، والثروة دائما، ولكن لا ثروة المجتمع، بل ثروة هذا الفرد الدنيء المنفرد وهدفه الوحيد الحاسم"".

وعندما ظهرت البرجوازية كانت هناك ضرورة للتعبير عن الواقع الجديد، وكان طموحها إلى السلطة لكى تحقق نمطا جديدا من العلاقات دافعا قويا لأن تعمل الأفكار لدحض ما هو قديم بال يواجه التقدم ، يلفظ أنفاسه، وإظهار الجديد في صورة الأمل والمنقد. وأعلنت البرجوازية خارج الحكم أفكارا ومبادىء وضعتها في موضع المعبر عن كل المضطهدين والمقهورين (المستغلين) وكان الأدب سلاحا قوبا من أسلحتها، ثم وصلت إلى السلطة، وظهر وجهها المستغل البشع المعادى لأغلبة الشعب، وهنا أبضا كان الأدب سلاحا من أملحتها، أو يعكس تناقضاتها من خلال أدب منتقديها.

لقد كان الإقطاعيون يميلون إلى الترف والإسراف والإنفاق الكبير على الفن، وكانوا يميلون إلى اقتناء اللوحات واجتداب الشراء إلى مجالسهم إعلانا عن الأبهة والعظمة، ولكن عندما جاءت الرأسمالية كانت مسلحة بالحساب الدقيق والمراجعة الصارمة لكل تصرفاتها، فالقانون الذي يحكمها هو الربح، والثروة الرأسمالية تتطلب التراكم والتركز، والرأسمالي على حد قول "ماركس" – إنسان مهووس بزيادة القيمة والإنتاج من أجل الإنتاج وزيادة الظروف المادية الملائمة للإنتاجية،

ولذا فإننا نجد أن الرأسمالي يتعامل مع الفن إما من أجل استعراض ثروته، وإشباع رغبته الذاتية الخالصة ونشر الأفكار الفردية سواء عن طريق نشرها أو عن طريق سلوكه، أو أنه – أى الفن – سلعة من السلع التي تدرّ ربحا، ثم هو – في كل الأحوال – يعمل إعلاميا بكل الطرق على قتل كل فكرة جديدة تناهض ما يريده المجتمع ويتعارض مع مصلحته. وقد كانت تناقضات الرأسمالية محتدمة، فالرأسمالية الني جاءت ومعها وثائق تنادى بالحرية الفردية إنما تمارس نوعا من العبودية عودية الأجر – وما زعمته من إطلاق العنان لكافة الطاقات البشرية كان في الواقع خضوعا لقبود المنافسة الرأسمالية ثم كانت الاحتكارات أخيرا، والتي حنقت مجرد الرغبة في المبادرة الفردية، وقد كانت العبودية محورا رئيسيا للبرجوازية،" فالعبودية لا لاتحادية دات أهمية كبرى "" بالسبة للبرجوازي.

"عندما افترقنا بسكينة ودموع بقلبين يكادان يتحطّمان لنبتعد أعوامًا شحب خدّاك. وبردا وكانت قبلتك أكثر برودة وتلك الساعات تنبأت بأسف وتساقط ندى الصباح على جبيني يندرني بما أشعر الآن كل عهودك تحطمت وسمعتك الطيبة استمع إلى أسمك وأناكلًى خجل عندما يرددونه أمامي أسمعه كجرس جنازة في أذني وتتملكني الرعدة لماذا كنت عزيزة علىٌ هكدا! إنهم لا يعلمون أنني عرفتك حق المعرفة

سأتحسر عليك زمانا طويلا حسرة أعمق من أن توصف التقينا سرا ... وتألمت في صمت لو ينسى قلبك فروحك تغويك وإذا تلاقينا معا بعد سنين طويلة فكيف أحييك

لقد أطلقت البرجوازية قوى هائلة في مجال الأدب والفن، فلم يعد ممكنا أن يتشبث الفنان بأسلوب جامد بطىء للتطور، وصار الفـن ينطلـق إلى مجـالات فـيحة ويصل إلى أعداد كبيرة مـن الناس، وانطلق الأدب بسرعة محاولا أن يكـون موازيا للتقدم الذي يحدث في العلم والمجال الاقتصادي، ومع الراسمالية أمكن إدراك أفكار جديدة، وأوجدت مثاعر جديدة أتاحت ثراء في الموضوعات.

أن الرأسمالية التي كانت في أساسها غربية عن الفن طرحت آفاقا جديدة للفن. إن هذا الوضع المعقّد في ظل الرأسمالية قد اتّضحت أبعاده بعد أن صارت البرجوازية طبقة سائدة، فقد أظهر العديد من تناقضاتها<sup>M</sup>.

"فالرأسمالية تنادى بالحرية على حين تمارس فى الواقع مفهوما الخاص للحرية، وهو المفهوم المتمثل في عبودية الأجر"<sup>(()</sup>.

"وجاءت الحركة الرومانتيكية كحركة احتياج من جانب البرجوازية الصغيرة على كلاسيكية النبلاء، على القواعد والأنماط، على الشكل الأرستقراطى، أو على المضمون الـذى استبعدت منه جميع قضايا (العامة) من الناس. كان هؤلاء

الرومانتيكيون لا يرون أن هناك موضوعات ممتازة، فكــل شــىء يمكــن أن يكــون موضوعا للفن"<sup>(۱)</sup>.

والرومانتيكية - على حد قول "فيشر" - كانت تمثل أكمل تعبير في الأدب عن تناقضات المجتمع الرأسمالي قبل ظهور الاشتراكية العلمية، إذّ لم يكن في ذلك الحين ممكنا إدراك التناقيات التي تنخر في جسد هذا المجتمع بطريقة أفضل.

فقد كان ظهور العمال الأحرار اسما والمأجورين الخاضعين لعبودية الأجر حقيقة، يقابله الفنان الحر الذي يوفتي كل قيد وكل ارتباط، واضعا ذاته في مواجهة العالم، في موقف الخصم. مع أنه لم يكن في وسعه الإفلات من واقع ذلك المجتمع المتعلق بالسوق. وقد أدى ذلك إلى تناقضات هاللة داخل الرومانتيكية، ففي كل نقطة فاصلة يكون على الأديب والذي جعل من أدبه شيئا مواجها ومناقضا للعالم ومنعزلا عنه، مضطرًا لتحديد موقفه.

وقد كانت تناقضات الرومانتيكية عنيفة إلى حد أنبها لم تقف فقط ضد الكلاسيكية بل كثيرًا ما وقفتً ضد حركات التنوير وقد تمثل ذلك في "كولردج"، "بيرك"، "شليجل"، في نفس الوقت الذي كان فيه "بايرون"، "شيلي" أكثر إدراكا للتناقضات الاجتماعية واعتبرا عملهما مكملا لعمل حركة التنوير(").

لقد كالت الرومانتيكية المديح للعصور الوسطى، وانكفأت على الماضى مما جَئل "شيلجل" يدعو إلى فن (يتسم بجمال الإحساس المسيحى الصافى) فى نفس الترلت الذى يموت فيه "لورد بايرون" بحمّى المستنقعات من أجل حرية اليونان، ويناصر "بوشكين" حركة الديسمبريين". فقد كان هناك دائمًا الصراع الدائر، فمن ناحبة هناك احتجاج عميق على القيم البرجوازية والآلة الرأسمالية، ومن ناحبة أخرى هناك خوف من عواقب الثورة، وهروب إلى الغموض والحيرة يؤديان حتمًا إلى الشقوط فى هوة الرجية".

## يقول "شيلي" عن الشعر:

"هو يبدل كل شيء إلى حسن، فهو يسمو بالأشياء، ويهب الجمال لأحقرها، ويزوج الابتهاج بالهلم، والحزن بالفرح والأبدية بالتغيير، وهو يوّحد تحت سلطانه الخفيف كل الأشهاء المتنافرة، ويغير كل ما يمسه، وكل صعدة تشع في داخله تتحول في حيلة غربة إلى لباس للروح التي يخلقها، فكيمياؤه الخفية تحول المياه السامة التي يصبها الموت على الحياة إلى ماء عدب في أكواب ذهبية. وهو ينزع عن العالم نقاب الألفة ويعرض ذلك الجمال العارى الناعس الطرف الذي هو روح صورة، وقد وجدت جميع الأشياء، كما أدركت، أو على الأقل كما أدركها الشاعر، والعقل ذاته يستطيع أن يخلق جنة مكان الجحيم، وجحيما مكان الجنة، ولكن الشعر يحملم ذلك القيد الذي يضطرنا إلى الخضوع إلى انتأثيرات المحيطة "(").

إن الكيمياء الخفية للشعر التي تخلق جنة مكان البحيم وجحيما مكان البحيم وجحيما مكان البحدة، هي نفسها التي جعلت من كبار الرومانتيكيين معجبيين بـ "نابليون بونابرت" للك الشخصية الكونية اللا محدورة، وفي نفس الوقت انقلب عليه آخرون إلى حد جعل "الكونت "جياكوموليوباردي" (١٧٦٨ - ١٨٣٧) يطلق صرخته بعد خيبة أمل في هذا البطل:

"اعطوني السلاح

وحدى سوف أناضل، وحدى سأموت

ولتجعل السماء دمي

مبعث إلهام لقلوب الإيطاليين"(١٦).

لقد رأى "نوفاليس"<sup>(1)</sup> — (فردرياك ليوبولد فـون هاردنـبرج) أن ماكــة الخيال هى أعظم ما فى الوجــود، وإذا كان الفيلـــوف ينظم كل شىء ويضعه فى موضعه فإن الأديب يفك القبود، والشعر هو مسلك النفس الجميلة الموفقة، وتصوير لعالم الباطن بكليته، والبداية الأصيلة هى شعر الفطرة، والنهاية هى البداية الثانية، وهي شعر الصنعة، والشاعر يقصر عن المعجزات إذا سمح لنفسه أن يدهسش بالمعجزات، والشعر أشبه بالسحر- وهذا كلام قريب من كيمياء "شيلي" - كما أن الخيال يتمتع بحرية تكفل له تخليط الصور بعضها ببعض، وهو اعتراض ضخم على عالم العادات والتقاليد الذي لا يستطيع الشعراء الحياة فيه لأنهم أناس سحرة متنبئون، والحلم يحمينا من اضطراد الحياة، وسيرها المعتاد، وفن الشعر الرومانتيكي هو فن الإغراب، وهو جعل الشيء غريبا وجعله مع ذلك مألوفا وجدابا، والكلمة دائما كانن حي أقوى ممن يستخدمها، هي اللون والليل، والفرح والحزن والمرارة، والمحيط واللانهاية إنها كلمة الرب.

وقد قدّم "نوفاليس" للمجتمع الرأسمالي أفكارًا خاصة عن التداعي والعالم المفكك والمشوش، واللامفهوم، وطرح فكرة قصة بلا عقدة تقوم على التداعي كالأحلام، وقصائد ليس فيها سوى الأنغام والألفاظ والجرس والرئين، خالية مس المعني والترابط، لا يوجد بها غير بضع كلمات مفه ومة، فنحن لا نستطيع الوصول إلى عالم الحلم بدون التخلّي عن العقل الواعي، ولا نستطيع أن ندرك الواقع الغامض إلا بنفس الطريقة، ولكي تكشف عن المغزى الأصيل للحياة، يجب أن نضفي الرومانتيكية على العالم بأسره. فلقد "أن رأى روح التجارة هي روح العالم، إنها الروح الصافية الرائعة البسيطة، فهي تدفع كل شيء إلى الحركة، وتوجد رابطة بين الموت الأشياء، إنها تخلق الدول والمدن والأمم وأعمال الفن "" ولكن في نفس الوقت كان فزعا من سيطرة الآلة، ومن سيطرة القوى الجديدة فقد كان يحمل لنظافي الرومانتيكية حتى النخاع.

لقد كان هناك الاحتجاج على الطبقة السائدة، وعلى آلتها، ولكنه كان لا يستطيع أن يسبر غور تناقضات المجتمع البرجوازى. لقد رأى الرومانتيكيون الألمان في رجل الأعمال الألماني شيئا كريها ومزعجا، ولكن لم يكن في وسعهم أن يروا الطبقة الناشئة، الطبقة العاملة الألمانية لم تكن لهم القدرة على النفاذ إلى المستقبل، فارتدوا إلى الماضي الإقطاعي بعد أن حاولوا تخليصه من

عيوبه، وقدموه كواقع نظيف لمواجهة سلبيات الرأسمالية، فقد كان الشعور الجماعي والبساطة في العلاقات الاجتماعية والتقسيم الضيق للعمل، الذي كان نتيجة الاستقرار والتكامل في الشخصية الإنسانية والرابطة المتينة بين المنتبج والمستهلك، كانت هذه - في المجتمع الإقطاعي - مواجهة لنظيرتها في المجتمع البرجوازي.

لقد تطلع الرومانتيكيون إلى حياة شاملة، وليس إلى الشمول الحقيقى للعمليات الاجتماعية، فقد كانوا مخلصين للمجتمع البرجوازي، ولم يدركوا تناقضاته المستعصية، ولا كيفية الخروج منها، رغم أنهم قد وجهوا إليها النقد.

لقد وصلت الرأسمالية إلى السلطة وانقضت مرحلتها الثورية، وصار رجل الأعمال سيدا. وانتشر الإنتاج الضخم، واصبح العامل اشد غربة عن عمله ومن المستحيل مع تقسيم العمل أن ينشأ الشعور بالوحدة معه. لقد صار العمل عدابا، والقوة ضعفا، والإنتاج أصبح كالعجز، وصار مكانه الحديث عن الأسعار والأوراق المالية، أما المنتج فالعلاقة به علاقة بسلعة فقط، وسيطر الإنتاج للإنتاج.

وفى هذه الأوضاع أحس الأدبب بالضياع، واصبح من المستحيل الكلام عن طبقة ثورية فى السلطة، فالحرلم يصبح حرا بعد، وأصبح من المستحيل أن يمتلك الحرية، وقصر الذهن "البرجوازى الصغير" عن إدراك مسالك للحرية أبعد مما فى هذا المجتمع، وواجه الفنان – رجل الأعمال، ورفض أن يبيع إنناجه، وظهرت شعارات (الفن للفن) كمحاولة خيالية للإفلات من عالم السوق البشع، وإن كانت قد جاءت بالضرورة مؤكدة لما هو سائد فى عالم الرأسمالية – وهو مبدأ الإنتاج للإنتاج، وكان الفن وثيق الصلة بالرومانتيكية "ا.

يقول "إرنست فيشر" "إن السمة المشتركة بيم جميع الفنانين والكتباب المرموقين في العالم الرأسمالي هي عجزهم عن الملاءمة بين أنفسهم وبين الواقع الاجتماعي المحيط بهم، فقد وَجَنَتْ جميع النظم الاجتماعية من دافع عنها بقوة ومقدرة في مجال الفن (إلى جانب من ثاروا عليها ووجهوا إليها سهام النقد)، إلا النظام الرأسمال. ففي ظله وحده نجد الفن كله، فوق مستوى معين من الضحالة، فن احتجاج ونقد وثورة. إن غربة الإنسان عن بيئته وعن نفسه بلغت دروتها في ظل الرأسمالية، كما أن الشخصية الإنسانية التي تحررت من قبود العصور الوسطى، قبود الطوائف والطبقات، قد أدركت بقوة أنّ الحرية وامتلاء الحياة التي كان يمكن أن تستمتع بها قد سرقت منها"(۱).

وهكذا صارت (الأنا) المنفصلة عن العالم الواقعي، الواقفة في مواجهة ما هو مبتدل وتافه ... سطحي، موضوعا أساسيا في الشعر.

وقد كان ابتعاد الأدب عن الاتجاهات الإنسانية Humanism لا يتضح فقط اختفاء الإنسان أو تشويهه. أو انحطاط (الأنا) بل تجلى أيضا في النقد المتقد والوحشي والمجرّح بعنف، الموجه إلى هذا المجتمع. لقد أصبح الإنسان في صورة حتّد V Casc لا يلتقى إلا بالتافهين من ممثلي النظام، والصغار، أما ممثلوه الكبار شيحوطهم غموض غرب ورهيب، يعيشون في عالم صلب لا يمكن النفاذ إليه.

يقول "بودلير" في قصيدته إلى القاريء":

إن الحماقة والضلال والخطيئة والشحّ أشياء تشغل نفوسنا وتعمل في أبداننا ونحن نغدى نفوسنا التي يبكتها وخز الضمير

كما يغذي الشحاذون الهوام التي ترعى في حسومهم إن خطايانا عنيدة، والجبن كامن في ندمنا ونحن ندفع ثمناً فادحاً لاعترافاتنا ثم نسلك في غبطة سبل الشر الموحلة وقد حَيَّل إلينا أننا قد محونا كل أدراننا، بدموع بخسة في هيكل الندم وعلى وسائدة الشر تلمح نقيب الأبالسة يهدهد أرواحنا المسحورة وترى معدن إرادتنا النفيس الصلب ينصهر ويدوب على يد هذا الكيميائي البارع أجل إنه الشيطان، ذلك الذي يمسك بالخيوط التي تحركنا فنجد في الصورة الدميمة دوافع الإغراء وفي كل يوم ننحدر خلال الدياجير درجة فدرجة نحو الجحيم وكفاسق فقير يقبل الصدر الشهيد لفاجرة هرمة تختطف لدة محرمة نضمها إلى صدورنا ونعتصرها بقوة كأنها برتقالة متعفنة إن في عقولنا يتدافع حشد من الجن ويتواثب في شراهة كجحفل من الميكروبات الطفيلية فإذا تنفسنا تساقط الموت في رئاتنا أشبه بزهرة غير منظورة في موكب الأنات الخرساء وإذا كانت الفضالح وطعنات الخنجر المسموم

لم توش بعد برسومها الساخرة الخسيس المبتدل لمصائرنا البائسة فدلك لأن نفوسنا - وأسفاه - على درجة كافية من الجرأة والجسارة وفي أدغال ردائلها البشعة، الشبيهة ببنات آوي والفهود والكلاب والقردة والعقارب والحدءات والأفاعي والوحوش النائحة والعاوية والمزمجرة والزاحفة تصغر وتفح وتحشد رذيلة أبلغ شرأ وخزيا من تلك الرذائل وعلى الرغم من أن تلك الرذيلة لا ترسل نأمة، ولا صيحات عالية فإنها لو شاءت لجعلت الأرض حطاما وفي وسعها لو تثاءبت أن تبلغ الكون بأسره وتلك الرذيلة هي الضجر إنها العين المثقلة بالعبرات الحالمة دوما بالمشانق، تتمناها وهي تدخن النرجيلة إنه القول الرقيق ... أنه الفجر أنت تعرفه أيها القارىء المنافق، ياشبيهي، يا أخي ((١٨).

لقد قبض بودلير على ذلك التناقض في المجتمع البرجوازي بقوة فكان بمثابة فخ أمسك بالوجود (١٠٠)، أو بالواقع، وكان بمثابة من يقرع الصمت فتجيب الموسيقي، ويمنح اللاوجود وجودا، وينفخ في الواقع روحًا جديدة. وقد أحس كما لم يحدث من قبل بلا إنسانية ذلك الواقع فعمل على تجريحه، والتعامل معه بوحثية، ومواجهته بعنف، وقد بدأ معه التخلي عن النزعة الشخصية في الأدب، ولم تعد الكلمة تصدر عن وحدة بين الشعر والشاعر الحيّ، أو عن صورة فوتغرافية

للواقع، بل كان يقف مواجها لهذا المنطق، وقد أحس جمالا غريبا عن ذى قبل، جمالا يتجسد فى قبح الحياة ووضع نوعا من (استاطيقا القبح).

ورأى أن ما يميز الأديب هو أن يعيش في صحارى المدينة الكبيرة، فلا يرى سقوط الإنسان وانحطاطه فحسب، بل ويحس ُ نوعا من الجمال القامض في هذا الانحطاط وذلك السقوط.

ولم تعد الأشياء تحتمل الفكرة القديمـة عـن الجمـال، وإنمـا مضـي إلى المفارقات والإغراب، وعمد إلى نوع من الجمال العدواني المفزع والمثير في آن. ورأى أن الجمال يكون نقيا وغريبا، وكان يعمد إلى الشكل في مواجهة الواقع النافة المنحط، فالنجاة في التجارب الشكلية مع اللغة. "وإن السمة المدهشة في الفن هي أن الشيء المفزع المخيف يصبح جميلا إذا عبر عنه تعبيرا فنيـا وإن الألم الـذي يدخله الإيقاع والتكوين يملاً الروح بالفرح الهاديء"(").

وأصبح الشعر بناء منظما مقصودا، وقد تخلى القلب عن وظيفته للعقـل، فـالأديب الـذى ينتـج مـن واقـع الإلهـام أو الفطـرة فقـط لـن ينتـج غـير الخلــط والاضطراب.

يقول "بودلبر": "كثيرون يتصورون أن الشعر يستهدف تعليما ما، وأنه عليه تارة أن يعزز الوجدان وتارة أن يهذب الأخلاق وتارة أن يبين شيئا مفيدا ... فالشعر لو عدنا إلى ذواتنا وسألنا نفوسنا واستعدنا ذكريات الهـوى لما وجدنا له هدفا غير ذاته، ولا يمكن أن يكون له هدفا آخر، والقصيدة الكبيرة النبيلة الجديرة بهذا الاسم هي التي نظمت للذة النظم فحسب"".

ويقـول أيضا: "من المـؤلم أننـا نجـد أخطاء متشابهة فـي المدرسـتين المتناقضتين: المدرسة البرجوازية، والمدرسة الاشـتراكية، كلّ مدرسة منهما تنادى بالأخلاق بحرارة المرسلين، طبعا الأولى تبشر بالأخلاق البرجوازية والثانية بالأخلاق الاشتراكية ولا يبدوالفن من ثم إلا قضية دعائية"". وإذا كان "بودلير: قد ورث الكثير من الرومانسية إلا أنه توجد مسافة واسعة بينه وبيمهم، فلم يعد لديه ذلك الشعور الرقيق الحزين بنهاية الزمن، وإنما تحول إلى شعور وحشى وغوص فى عالم المدن الدى يطفح بالعقم والقبح والخطيئة، فعالم الصناعة، واللافتات البشعة، عالم الإنسان المضيع، والتقدم والتكنيك الدى رآه "بودلير" إيدائل بدبول الروح الإنسانية وضمورها، عالم الصحف اليومية والديمقراطية التي رآها تسوية بين الأشياء جميعًا، بينما يعتمل فى داخله نزوع إلى العزلة والمواجهة مع العالم وبشكل مفرد، لقد كان "بودلير" جديرًا بأن يقلق هذا العالم، ويضفى عليه الغرابية مع إضفائه الروح الصوفية على المدن والشوارع وقدوراتها وأحط ما فى الحياء البشرية.

بقول "بودلير"<sup>(۱۱)</sup> أتتصور "داندى" بخاطب الشعب اللَّهم إلا ليهزأ به كذلك يتكلِّم عن الشعب المؤمَّ بالسوط،، وكان يمقت الديمقراطية، وكان يجد فيها نوعًا من التهريج.

وقد كان "بودلير" بحق الشاعر الذي يوقظ في القبح سحرًا غريبا. وقد حمل في داخله روحا مسجية مهشمة معظمة ضغطت عليها قوى الرأسمالية وآلياتها التي لم يستطع أن يرى وراءها شيئا حديدًا، أو جعل منها نهاية الزمن، وبدلك كانت هذه الروح المعظمة في داخله تزعق في مواجهة عالم غُص بالمسادل، وتكبها لا تصغد به إلى الخلاص المسيحي، وفي نفس الوقت كان مشدودًا بعنف إلى واقع صلب.. وعاش كإنسان ممزق مزدوج مشدود إلى قضين متناقضين، فقد تقمصته روح الملاطونية ونزعة إشراقية، في وقت كان مصرًا فيه لأن يعي الواقع بعنفه وحبوبته. وكان يجد لدته "لدى "جان دوفال" أو العاهرات الأخريات، فقد كان التناقض محسدا وكان يحس برغبة في الصلاح، ولكنها دائما تصطدم بواقع قاس، بواقع محسدا وكان يحس برغبة في الصلاح، ولكنها دائما تصطدم بواقع قاس، بواقع يصفعه في كل لحظة، ويصفع مثاليته الفارغة التي لا تذهب إلى هدف أو إلى خلاص

محدّد، تموت على شفتيه، وتحوّل إحساسه بخطيئة الإنسان إلى فزع وإلى تجريح للواقع ومواجهة عنيفة للدات<sup>(۱۱)</sup>.

يقول "بودلير": "أما أنا الدى أحس في أحيانا سخرية النبي فإنني أدرك انى لن أعرف أبدا محبة الطبيب، ضائع في هذا العالم القبيح غارق بين الجماهير، اراني كرجل متعب لا ترى عبناه وراءها في السنين الغابرة إلا سأما ومرارة، وأمامها إلا عاصفة لا جديد فيها، ولا علم ولا ألم، حتى إذا جاء مساء هذا الرجل وقد سرق من قدره بعض ساعات اللذة، فتهدهد ونسى ماضيه، وارتدى حاضرة وسلم لمستقبله وانتشى وفخر تكونه ما انحط إلى مستوى غيره ممن يمرون، قال لنفسه وهو يتأمل دخان غليونه: ما أهمني مصير الضمائر"".

ويقول أيضا: "إن الشاذ، أي غير المنتظر والمدهـش الطارىء جزء أساسى من الجمال، بل عنوانه الصريح"<sup>(٧)</sup>.

"أيتها المرأة الفاجرة، قد تغرين العالم كله بمعاشرتك

لكن الضّجر سيثير القسوة بين جوانحك

ولكى تدربى أسنانك على هذه اللعبة الفذة

يجب أن تبدلى كل يوم قلبك بقلب جديد

إن عينيك المتوهجتين كأضواء الحوانيت

كالشغلة المعلَّقة على أشجار البان في الأعياد

تستخدمان في جرأة قوة منفعلة

دون أن تخضعنا لسنة الجمال

أيتها الآلة العمياء الصمّاء

كيف لا ترين في المرايا محاسنك وقد ذبلت

أيتها المرأة يا ملكة الخطايا، أيها الحيوان الدنيء

ألم تفزعي إزاء فظاعة الشر الدي تتشدقين بإتقانه

عندما استخدمتك الطبيعة العظيمة الشأن، ذات الأغراض الخفية

فسخرتك في صياغة روح شريرة

تبا لك من عظمة موحلة!! أيها العار السامي (٢٠٠١).

لقد أحس "بودلير" بنوع من الارتباط بين إحساسات ذات طبائع متعارضة، أشبه بعملية سحرية، يثير فيها الشيء ونقيضه، ويصدر الإحساس عن مصدر غير مألوف. لقد أضفى على المثالبة الفارغة التي لا تنتمى إلى هدف، والمنحدرة من أصول رومانتيكية عنده، حركة وديناميكية، قوة جذب شديدة تدفع التوثر إلى أعلى ثم لا للبث أن تغوص في الحضيض.

لقد كان شديد الفزع والاشمئزاز من الواقع، الواقع العملي والسطحي، السخيف الذي يهدر الإنسانية، وهو لا يرى أبعد من الواقع الرأسمالي هنا، وكان في مواجهته لهذا الواقع يغوص في لجنّه حتى القرار، وقد عنى بالتعبير عن الجانب الأدنى منه، وفي نفس الوقت كان يبتعد عن الأوصاف الانفعالية، والتحديد المكاني لأنه كان يريد أن يقلت منه، وأن يهرب من حبائله.

"عندما فتحت عيني المتوجهتين بالنّور رأيت بشاعة حجرتي البائسة وأحسست وأنا أعود إلى نفسى بشوكة الأحزان اللعينة أخدت الساعة بدقاتها الكنيبة تعلن في ضراوة عن الظهيرة والسماء راحت تصب الظلمات فوق هذا العالم البارد التعس"("). بهذا المقطع ينهى قصيدله (حلم باريسي) التى تصور مدينة غير واقعية، مدينة ترى فى الأحلام، مركبة تركيبا هندسيا وجماليا مختلفا مواجها لما هو مألوف، ولكنه فى النهاية – بالمقطع السابق – يحس قسوة الواقع وبشاعته عندما يفتح عينيه وبواجه الحياة، برعبها الفظيع.

لقد كان الهدف الأساسى "لبودلير" هو الخلاص من الواقع المحدود الضيق البشع، ولذا لجأ إلى المخيلة التى تفكّك وتحطّم العالم كله لتخلق عالما جديدًا (بمقتضى قوانين تنبع من أعماق النفس) كما يراها - ويعمد إلى عزل أجزاء من الواقع وتفكيكها وتشويهها ليعبر عن قوة ذهنية وروحية في مواجهة هذا الواقع. وكان هذا الحماس لمواجهة الواقع نتيجة لاستهلاكه بصورة فوتوغرافية ضيقة الأفق، وكانت في نفس الوقت مواجهة للفهم العلمي، والفهم الضبق للعلوم التي جاءت بالتكنيك الحديث والآلة.

إن هذا القصد المواجهة للواقع، وسيادة الفن الشكلي، والتجريد والمفارقة والغرابة — كل هذا لم يكن إلا الردّ السلبي في مواجهة مجتمع ضيق الأفق محدود، يلوى عنق الحقائق من أجل فكرة عبودية الأجر — نهاية العالم، وسلب الحرية التي علا صوت البرجوازية بها، والتي رأت فيها مقبرتها.

وقد كان "بودلير" باحتجاجه السلبي العنيف على هذا المجتمع نتاجًا مخلصا له، وموسومًا بميسمه، ولم يستطيع رغم كل هذا الاحتجاج الفكاك من قيوده، فهذا المجتمع الذي يتسلّح بعلم محكم ودقيق، لم يفلت من إحكامه ودقته "بودلير"، فالأدب كان في نفس الوقت محكما ودقيقا ومعماريا إلى حد مذهل، وكان هذا التجريح الذي انصبّ على الذات ومحاولة مواجهة "الأنا" لم يفلت من خلق ذات "ترانسندنتالية Transcendental" في مواجهة الواقع، وهذا الأدب الذي يحتج على كونه سلعة، كان يخضع للتقسيم الرأسمالي وشريعة السوق، وكان معتطرا أن يتعامل مع هذا كله، خاصة بعد أن صار الأديب حرا اسما، وتحكمه للك

الشريعة حفيقة. "بودلير "كان يرفض البرجوازية، وبأنف من ذكر اسمها، وكان يطلب المساعدة المادية من الحكومة، وبرغب في ترشيحه للأكاديمية، أو لنبل وسام الشرف، وهو في نفس الوقت الذي حوكم بسبب ديوانة "أزهار الشر"، وطلب إليه حدف ست قصائد منه بالإضافة إلى الغرامة المالية، فأ ب مجتمع الإنتاج للإنتاج لم يستطع إلا أن يكون (فنا للفن) ينزع إلى الشكلية Formalism بشكل مثير، وغم أنه كان بمثل احتجابً في نفس الوقت.

لقد شهر "بودلير" سلاحه في وجه المجتمع، وأفسح المجال للكشف عن الدود الناخر في عظامه، وجد لغة جديدة، وخاص التجربة بجرأة وعنف، وفي نفس الوقت كان إبنا مخلصا لهذا المجتمع، وكان – وهذا هو الأهم – علامة كبيرة من علامات التناقض المنتصى فيه، وإن لم يدرك أبعد من وجود التناقض إلا أنه كان إشارة لإبقاظ الوعي، وأعمال الذهن للغوص ابعد من مجرد إدراك التناقض.

أعبدك بقدر ما أعبد القبة الزرقاء أيها الوعد المقعم أسى، يا حليفة الصمت أيها الوعد المقعم أسى، يا حليفة الصمت أيتها الجميلة، إنني أزداد هياما بك بقدر ما تجافينني وأنت يا زينة البالي، في جفاك وسخريتك وبين سمواتك المظهد الصافية وتكنى برغم هذا، عارج تحوك متسلق سببلى إليك كما يصعد إلى الجنة فوج من الديدان أنا عاشق. أيتها الصارية القاسية التي لا تشفى لها غلة وهذا الجعاء.

إن طبيعة العلاقية بيين البنية الاقتصادية والبنية العلبا Structure – عالم الأفكار – ليست بسيطة، وليست علاقة مباشرة، بل تعتمد على عديد من الوسائط المعقدة، وهي إلى جانب ذلك، وذلك هو الأهم، متبادلية. ويؤكد "فردريك انجلز" أنه كلما كان الحقل الذي يدور البحث فيه أبعد عن الميدان الاقتصادي، وأقرب إلى المجال الفكري للبحث، وجدنا أنه يشف عن عوامل عريضة متعددة ويتقدم في خط متعرج، لكن لو رسمت خط المحور في زواياه لرأيت أنه كلما كان العصر المدروس أطول، كان خط المحور الثقافي أشد توازيًا في عمومه مع خط التطور الاقتصادي، "وأي حالة محددة لكاتب معين ليست سوى عرحلة وجيزة بالغة القصر في التطور التاريخي، وهي لذلك لا تكاد تمثل إلا نقطة صغيرة في الزاوية الكبري بحيث أن هذا الحقل يصبح منعطفا إلى الحد الذي يظل فيه من الصعب في معظم الأحيان أن نجد رابطا بينهما دون التماس وسائط عديدة ("".

لقد تمزق الواقع بين يدى "بودلير" وتابعه في ذلك "رامبو" وغيره واتضح قصور الواقع وعجزه في مجتمع يخنق الأنفاس ويشل الرئات، وانفتح الباب واسعا أمام تجزىء الواقع وتناول الشاعر منه مزقا متفرقة وأطلالا، وأصبحت الغربة وتصدّع الحياة والموت والانسحاق كلمات شائعة، وعلت الأصوات التي تدعو إلى تجاوز هذا الواقع المريض الذي يفرض نمطا من الإنتاج يدعم مسالك معينة في الحياة أصبحت متناقضة بل معادية لروح الحرية، والروح الإنسانية.

وإذا عدنا إلى كلمات "انجلز" فإننا نجد شعراء قد ظهروا ولم يكونـوا إلا الزوايا الحادة في ذلك الخط المتعرج، وكما كان "بودلير" و "رامبو" في مواجهتهم العنيفة الحادة يمثلان مثل تلك الزوايا، كان "ت. س. اليوت" شاعر الإنجليزية الشهير رغم صعوبته، والمنتشر رغم أرستقراطيته، زاوية حادة من تلك الزوايا. فقد كان "توماس ستيرنز اليوت" مثالا حيا على اتساع الثقافة والإحاطة بفنه بما لا يقـاس بالنسبة للعديد من معاصريه، وقد ذاع صيته بعد قصيدته "الأرض الخراب The Waste Land. ويعد "اليوت" مثالا حيا للتناقض الذي يزعزع المجتمع الغربي، ومثالا فدًّا لانتقاد المجتمع المعاصر، وفي نفس الوقت كان يمثل جزءا أصيلا منه. "رائحة الكستناء في الشوارع ورائحة السيدات في الحجرات المغلقة النوافد والسجائر في الممرات والكوكتيل في الحانات المصباح يقول: الساعة الرابعة ها هو الرقم على الباب يالها من ذاكرة معك المفتاح والمصباح الصغير ينشر حلقة ضوء على الدرج

الفراش معد، وفرشاة الأسنان معلقة على الجدار

ضع حداءك بجانب الباب، نم "ثم استعد للحياة من جديد"(")

هذه هي خواطر شاب في مدينة كبيرة أمضى ليلة سمر مع أصدقائه ثم عاد إلى منزله، وقد أحس بالفراغ والضجر، إنها الحياة الآلية في واقع لا مغزي له، تلك التي يعيشها الإنسان كترس في آله كبيرة لا يملك إلا أن يدور ... في عالم يتحول فيه كل شيء إلى رقم .. عالم منظم .. مرتب رغما عنا ولا نستطيع أن نقلقه، فنحن نعيش على هامشه تطحننا عجلات الزمن وحياتنا أشبه بمناقشة مملّة. يقول "اليوت" في العظة النارية" الجزء الثالث من قصيدته "الأرض الخراب": "فى وقت الغسق، عندما رفعت عيني وظهرى بعيدا عن الدرج. حينما تمهلت الآلة الإنسانية كعداد التاكسي عند الانتظار. وأنا "تاريزياس" مع أنني ضرير اترنّج بين حياتين كرجل هرم بصدر مجعد كصدور الإناث يمكنني أن أتخيل ساعة الغسق تلك الساعة التي يعود فيها النوتي إلى بيته الحبيب من البحر السكرتيرة عادت إلى منزلها وقت تناول الشاي تزيل بقايا طعام الإفطار وتشعل موقدها، وقد أفرغت الأطعمة المحفوظة وخارج النافذة انتشرت ملابسها التي جففتها أشعة شمس الأصيل وتكومت على الأريكة - (التي تصبح في الليل سريرها) جواربها وأخفافها، وملابسها الداخلية، والمشدّات

717

وهو يعمل نائبًا لكاتب في (بنسيون) صغير، يتفرّس بصفاقة

أما أنا "تاريزياس" كرجل هَرِم بصدري المجعد

فقد كنت أتوقع الضيف المنتظر ها هو الشاب المعتلّ قد وصل

ومع ضعته إلا أنه يبدو واثقا مستقرا

كقبعة من الحرير تستقر على راس مليونير "برادفورد" وقد ظن أن الوقت مواتٍ فقد انتهت من طعامها وهي ملولة متعبة فأخذ يداعبها في رقّة دون أن يلاحظ صدودها ولم تلق يده أية مقاومة فغروره ليس بحاجة إلى استجابة وصلته بها تقوم على اللامبالاه (وأنا "تاريزياس" قد عانيت كل هده الأمور ولعبت أدوارا عديدة على نفس الأربكة أو السرير أنا الذي جلست بجانب الجدار في "طيبة" وجُلْت بين صفوف الأموات) ولكنه قبلها قبلة الوداع وصار يتلمس طريقه، لأن السلم كان مظلما وقد استدار ونظرت للحظة في المرآة تكاد لا تحسّ بأن حبيبها قد رحل وراودت ذهنها فكرة غير مكتملة -والآن وقد فعلت ذلك فانني فرحة بانتهائه --فحين تنحدر المرأة اللعوب إلى الغواية وتسير منفردة بخطى متثاقلة في غرفتها تأخذ في تصفيف شعرها بطريقة آلية وتضع اسطوانة على الجرامافون"(""). إن "ت. س. البوت" يستخدم تفاصيل الحياة اليومية، ويعرضها بانتقاء دقيق من أجل الوصول إلى مراميه، ويستخدمها (كمعادل موضوعي Objective من أجل الوصول إلى مراميه، ويستخدمها (كمعادل موضوعي Correlative) المشاعر والأحاسيس التي يريد أن ينقلها لنا، إنه يوضح الظروف والملابسات التي أحاطت بتلك السكرتيرة، وقد انحدرت إلى "النواية" — كما يرى – وفي نفس الوقت يصور لنا عالما متشابكا وعالما معقدا، اختصرت فيه الحياة، فالأربكة تتكوم عليها الملابس وعلب الأطعمة المحفوظة دليل استقلال المرأة وخروجها إلى العمل وعجلتها، وعدم فراغها، فلم تعد تعيض حياتها المستقرة البسيطة في رأى "إليوت Eliot"، والعلاقات الجنسية لم تعد تنجب الدرية – كما كان سابقاب بل استخدمت في اللهو والعبث، وكل هذا يتم بطريقة أوتوماتيكية بعيدا عن الرغبة، بل استحدمت في اللهو والعبث، وكل هذا يتم بطريقة أوتوماتيكية بعيدا عن الرغبة، لقد قتل العصر الحاضر كل وهيج للرغبة، وشلّت وعجزت كل المبادرات الإنسانية. لقد سيطرت الآلة العمياء على كل شيء، ولم يعد في الإمكان بث الروح في هذا العالم الذي يموت في كل لحظة .. أو على فراش الاحتضار.

لقد تحكمت الآلة الكاتبة بإيقاعها الرئيب والمملٌ في الفتاة مع أنه كان من المفروض أن يتم العكس، فهي وقد استعبدت للآلية، صارت تصفف شعرها أو تسمع الموسيقي أو تتقبل مداعباته دون أدنى فعالية، فكل شيء يخضع للعادة واضطراد الأحداث في حياة تسيطر عليها آلات صماء ولكن هل من خلاص يراه اليوت من هذا العالم المعقّد؟

"أضرع إلى المولى أن يتغمدنا برحمته. وأتوسل إليه أن ينسينى هذه الأمور التى أنفقت وقتا طويلا فى مناقشتها وأسرفت فى تفسيرها لأننى أحيا بلا أمل أن أعيد وجهى ثانية فلتكفر هذه الكلمات

714

عما أقدمت عليه

ولتكن رادعة لي فلا أعود مرة أخرى

رب لا تثقل ديوننا بأكبر مما نطيق"".

تلك هى التوبـة، ولـيرتد إلى المــاضى السحيق، ويلجــا إلى التعويــدة والأسطورة، والقوى الغبيـة، فالآلة تخنق أنفاسه وإحساسه الفردى العارم، والعزلـة المفروضة عليه. هذا كله يجعله يهرب إلى عالم السحر والخرافة.

"هل نبت الجسم الذي زرعته في النالم الماضي في حديقتك

هل بدأ النمو، ترى هل سيزهر هذا العام?

أم أن الصقيع المفاجئ قد أقضٌ مضجعه?

أوه... دع الكلب بعيدا، هذا الصديق الوفى للبشر(٣٠)

وإلا أخرجه ثانية بأظافره

أيه .... أيها القارىء المنافق ... يا شبيهي، يا أخي (٣٠).

لقد وجد "اليوت" خلاصة إذن في الارتداد إلى مرحلة الطفولة في الفكر الإنساني، وقد ضمن شعره نصوصا مختلفة من لغات مختلفة، وكان بناء قصيدت الأرض الخراب" يتيج له التنقل الرشيق بين اللغات والثقافات والعصور، ويصب لعنته على الحاضر من خلال رحلات شبه صوفية ورؤيا دينية مسيحية تفزع من التغيير وتعيش تحت وطاة الإستانيكية وتحس بعقم كل شيء، ما دام الإنسان قد ارتكب خطيئته الأولى. وقد واجهه الزمن بعنف وقسوة، وكانت وطأته شديدة، ولدا يتردد في الحانة – في أحد أجزاء "الأرض الخراب" بين ثرثرة امرأتين صوت (النادل).

(أسرعا فقد حان الوقت

أسرعا فقد حان الوقت)

ويصور "البوت" نساءً سقطت أسنانهن رغم أنهن لم يبلغن الثلاثين، كمعادل للعقم والشيخوخة التي ألمّت بالإنسان المعناصر. ولعنلَ هـذا يتضح مـن البدايـة المفاجئة للأرص الخراب:

"أيريل، أقسى الثهور

فيه تتناسل زهور الزنبق في الأرض الميَّتة

وتحتلط الرغبة بالذكرى

وتتعض الجدور الخاطة بمطر الربيع

القد شملنا الشناء بالدفء

ودثرالأرض بجليد النسيان

وغدى الحياة الواهية بالدرنات الحافة

أما الصيف فقد باغتنا عندما أسقط الرداد

مردور بردیا که سامه سامیدان علی (شتار نیبرجرسی)، ووفنا عند الرواق

ومشينا في ضوء الشمس حتى وصلنا إلى الحديقة

وشربتا القهوة، وتحدثنا لساعة

الست روسية، ولكنني ألمانية الأصل من ليتوانيا

. بينما كنت طفلة، أقمت في منزل ابن عمى الدوق

الذي أخلني على الزحافة معه

وكنت خلفة جداه لكته ناداني: عاري

ماري، أمسكي جيداً، والحدرنا معا

تطلت لشترين بالحربة والانطلاق عبر الجيال

إنني أقرأ منظم الليل، وأنهب للجنوب في الثال الالله

إن "البوت" يَتَقُل انتقالا مقاجِنًا مِن التارير الجِافِد والتأسُّ المجرد إلى

الصور الكاريكاتورية، ومن الكآبة إلى الانفعال والغنسب ومن الصور الحشياء البرعية

إلى التهكم المرير القاسي، ومن ذلك إلى شاعرية لها مذاقها الخاص، ومـا يربـط القصيدة هو التعدد في الأنغام، بل وهـو الـذي يخلـع عليها الوحـدة النفسية، ويشيع إحساسًا بالضياع واليتم في صحراء المدينـة الكبيرة والتي تذكّرنا بعالم "بودلير" -الغربة، والحدائق الموحشة،وعالم التناقضات والتفسخ، إنه يعكس صـورة معقدة لعالم بشع أتخم بالتفاهة والتناقديات، وإن كان يخلص في النهاية إلى: ما نعتبره بداية هو النهاية غالبًا والوصول إلى النهاية هو نفسه نقطة البداية"(^^^ لقد أصبح الإنسان مستعبدا للآلة، وصار شيئا، تمتليء حياته بالسأم والفراغ ذلك أن الموت قد ران على كل شيء في هذا العصر. "هل أجسر على هذا الفعل!! وأزعج العالم. لم يفت الأوان. فلحظة واحدة تكفى لأخذ القرارات والمراجعات التي تبطلها لحظة أخرى لأننى فد عرفتها جميعا، عرفتها جميعا. عزفت الأمسيات والصبيحة والآصال. ووزنت حياتي بملاعق القهوة"(٢٨). "كلا .. لست الأمير" هاملت" ولم أخلق لأكون أميرًا!! أنني أحد اللوردات - فحسب - الذين تتألف منهم الحاشية. رجل لا يصلح إلا ليزين موكبه، وابتداء مشهد أو مشهدين أنصح الأمير، وبلا شك يُسعده أن أكون أداة طيعة أظهر الاحترام، ويسعدني أن أكون ذا فائدة سياسي حدر، ودقيق.

رأسي مملوءة بالحكم والأمثال والألفاظ الطنانة الجوفاء. أحيانا أكون مبعث سخرية. وفي أغلب الأحيان أكون مضحك الأمير™".

إن المعضلة التي تواجه "اليوت" هي التبير عما لا يمكن التبير عنه<sup>(١)</sup> وهنا تكمن ضرورة المعادل الموضوعي The Objective Correlative.

إن عالم "البوت" عالم يجد الإنسان فيه نفسه أمام واقع صلّب، قلق، بارد، حيث النساء وهنّ يحكين عن "مايكل أنجلو" حيث يتهامس الناس بأصوات مريضة متذكرين الليالي التي مرت في الفنادق الرخيصة، والمحار الذي كان بالمطاعم التي تكسو أرضيتها نشارة الخشب، والطرقات الممتدة امتداد المناقشة المملة، والمفتعلة، إنه عالم "بروفروك" الإنسان المعاصر الذي يزن حياته بملاعق القهوة، والذي لا يعدو أن يكون مضحك الأمير، وإنه إذ يفقد نفسه وقد سقط في جوف حياة فارغة كربهة ومملة، لا يملك إرادة التغيير، وإنما يستنيم لواقع قاهر، فيختلط إحساسه بالإحباط مع إحساسه بالنقص، فنراه يهدى بكلام لا منزى له، ويوحى بروح فارغة.

"إنى اكبر ... أهرم ... اكبر وأهرم سيأتى يوم أقلب فيه سراويلى هل ألقى بشعرى إلى الخلف، هل أجسر على تناول خوخة. سوف ألبس بنطلونا من الفائلة البيضاء، وأسير على الشاطىء لقد سمعت حوريات البحر تتناجين لا أحسبهن سوف تناجيننى لقد رأيتهن مبحرات على متن الأمواج يمشطن شعر الأمواج الأبيض الذى يتطاير إلى الخلف حين تلفح الرياح المياه فيكسوها البياض والسواد أنا قد مكتنا في غرفات البحر.

عند بناته المضفرات بالعشب البني والأحمر. حتى توقظنا أصوات البشر ... فنغرق"<sup>(1)</sup>.

يقول "اليوت" في حدود النقد "Forntiers of Criticism"

"في عصر القلق الذي أربك فيه الناس بالعلوم الجديدة، العصر الذي لم يقدم غير القليل مما يمكن اعتباره معتقدات، وفروض، وخلفية مشتركة بين القراء، فإنه لا توجد منطقة فكرية محظورة"<sup>(۱)</sup>.

ولعل هذا هو الذي يفسر تنزهه في غابات الماضي وتأمل الزمن الحاضر، وهو يضع الماضي والحاضر جنبا إلى جنب، فلا توجد غاية محظورة، ما دام لا شيء في مكانه.

لقد أراد أن يسجل اعتراضا مريرا على هذا العصر، وإن كان قد أدار ظهره لكل إنجاز وكل تقدم استطاع أن يظفر به الإنسان ولم يكن في وسعه أن يسبر غور الذات، فراح يكيل المديح لماض كان "الوجه المبارك" قبلة فيه، وكانت البشرية تتمتع فيه باطمئنان الاعتقاد.

إن "اليسوت" التذي جساء ليسهز بعنسف الواقسع الأدبسي بأفكسار مناهضسة للرومانتيكية وللعاطفة المتأججة، والوجدان المشتعل بالحزن والفرح، لم يجد أمامه غير العودة إلى رصانة وموضوعية الكلاسيكية، حيث الخيال الهاديء والفكر الرصين واابناء الفني المحكم.

إن "اليوت" الذي جاء معترضا على زمن أتخم بالآلة، واغترب فيه الإنسان بحكم تقسيم قاس للعمل، واستعبد فيه بواسطة قوى متعددة، رغم الصوت المجلجل بالحرية، كان اعتراضه يشدد إلى العصر الوسيط، وإلى عالم يتقلص فيه الوعي، ولا يعوض العجز الذي ألم بالإنسان المعاصر، وإنما يكرسه، ويزيد من قوى الضغط والقهر

777

و"البوت" الذي رأى العالم المعاصر عالما مريضا، لم يستطع رؤبة ما هو أبعد من حدود الزمن الحالى (الزمن البرجوازى)، ولم يكن في مقدوره أن يصل إلى القوى التي تبشر بمستقبل ينأى عن كل اغتراب في الحاضر، ويحقق للإسان إنسانيته في مساواة حقيقية، ولكنه اندفع في اتجاه أرستقراطية متعالية، تانف من كل ما هو جماهيرى أو جماعي، محددة انعدام المساواة بشكل مطلق، وتميز لا نظير له لصفوة تعيدنا إلى الأزمنة القديمة مرة أخرى.

يكتب "البوت" إننى لا أنكر أن الفن بالتأكيد قد يخدم أهدافًا ببيدة عنه. ولكن ليس مطلوبا من الفن أن يكون على علم بهده الأهداف. فقد يؤدى دوره على أكمل وجه وفقاً لنظريات القيمة على تباينها، مع عدم اكتراثـه بهده النظريات" "".

وقد كان "اليوت" مخلصا لأنكاره على مدى حياته، ولم يحدث - فيما يـرى "كولى ولس"<sup>(1)</sup> أن كان أديبا مخلصا ومتّـقا إلى النهاية بمثل ما حدث مع "ت. س. اليوت" فقد كان تعبيرا دقيقا عن تناقض حـاد فى المجتمع البرجوارى، وفى نفس الوقت يؤدى غرضا تحفظه له القيم البرجوازية.

فالبرجوازية رغم أنها لا تجد من يدافع عنها من الأدباء النظام والدين تجلى موقفهم فى انتقادات حادة للمحتمع البورجوازى فقد كانوا – الأدباء العظام – أبناء مخلصين لأوضاع احتماعية نتجت عن آليات البرجوازية وسيطرتها على أدوات الإنتاج، وكانوا يسدّون الطريق بأفكارهم، أو هكذا يبدو، أمام الأفكار التي تطبع بالعلاقات الكائنة فى هذا المجتمع. يكتب: "البوت" إن المستر "لاسكى" مقتنع، أو كان مقتنعا بأن التغيرات السياسية والاجتماعية المعينة التي يرغب في أحداثها، والتي يعتقد أنها نافعة للمجتمع، سوف تنتج مدينة جديدة، نظرا لأنها تغيرات جدرية عميقة، وهذا أمر جد معقول ولكن الذي لا يحق لنا أن نستنجه بالنسبة إلى تغييرات المستر "لاسكى" وإلى تغيرات أخرى في البناء الاجتماعي ينادى بها أي إنسان هو أن المدينة الجديدة، شيء مرغوب فيه، فنحن من جهة لا نعرف شيئا عما ستكون عليه هذه المدينة الجديدة، أذ أن ثمة أسبابا كثيرة أخرى تعمل في تكوينها غير تلك الأسباب التي نعلمها، والنتائج التي تترتب على هذه الأسباب وتلك، حين يعمل بعضها مع بعض كثيرة أيضا، بحيث يمكننا أن نتخيل كيف يكون شعورنا حين نعيش في تلك المدينة الجديدة"<sup>(9)</sup>.

إن "اليـوت" يظـهر من الأسطر الأولى نفس التصور الـدى وقعت فيسه "الرومانتيكية" و "بودلير" وهو أن هذا هو نهاية الزمن، ولعل ذلك يوضح سر العويل في الحاضر، والارتداد إلى الفردوس المفقود، وما يجعله يقصر عن رؤية الواقع بشكل جلى، بل يمنعه من مدّ بصره لكى يتفهم القوانين الموضوعية للتطور التاريخي، وهو بدلك يقع في أسر سكونية (بارميدية)(1).

ويكتب "اليوت" أيضا:

"أما ما تجرى به العادة الآن، فهو كل من يدعو إلى تغيير اجتماعي، أو تبديل في نظامنا السياسي، أو إلى توسّع التعليم العام، أو إلى تنمية الخدمـة الاجتماعية يزعم أن ذلك سبؤدى إلى تحسين وزيادة الثقافة وربما وضعت الثقافة أو المقدنية في المقدمة، فيقال لنا أن ما نحتاج إليه، ويجب أن نحصل عليه، وسنحصل عليه، إنما هو مدنية جديدة "(").

ويسخر "اليوت" من القارئ إذا استنكر "لمتع فئة محدودة بميزات على حساب الآخرين لسبب ورائي "("")، ويرى أن الثقافة لتعارض بعنف مع المساواة ، بل ومن يرون العكس عليهم أن يكفوا عن احترام الثقافة، ولا سبيل إلى تحسين المدنية لأننا لا نستطيع تخيل مدنية أخرى، أما رقى المجتمع فليس أكثر من أن نلتمس من رقينا أفرادا، أو بجزئيات صغيرة نسبيا، وكل ما يمكننا عمله هو الإقلاع عن العادات السيئة" والشيء الوحيد الذي نئق من الزمن بإحداثه هو الحسارة، أما الكسب أو التعويض فهو يوشك أن يكون متصورا دائما إلا أنه غير متيقن أبدا """.

"والثقافة لا تنمو إلا وهي متصلة مع الدين"(")، وفي مجتمع كهذا الذي أتخيله – أى "اليوت" – يرث الفرد فيه مسئولية أكبر أو أقل نحو الأمة طبقا لما ورثه من مركز في المجتمع، فتكون لكل طبقة مسئوليات مختلفة نوعا، والديمقراطية التي يتساوى فيها جميع الأفراد في المسئولية عن كل شيء هي ديمقراطية خانقة لذوى الضمائر، إباحية لغيرهم"(").

ويرى "اليوت" أن ما قدمه ليس دفاعا عن الأرستقراطية، أى تأكيداً لأهمية عضو واحد فى المجتمع، بل الأصح أنه دفاع عن شكل للمجتمع تكون فيه للأرستقراطية وظيفة خاصة وجوهرية. فالمهم أن يكون للمجتمع بناء تتدرج فيه المستوبات الثقافية تدرجا متصلا من القمة إلى القاعدة" من و"الإشارة إلى الضرر الدى أصاب الثقافات الوطنية أثناء التوسّع الاستعمارى ليس إدانة للاستعمار نفسه بحال كما يحبّ دعاة تفكك الاستعمار أن يستنجوا. بل إن أعداء الاستعمار هؤلاء أنفسهم هم فى معظم الأحيان أكثر المؤمنين بتفوق المدنية الغربية اطمئنائا فى إيمانهم، بوصفهم أحرارًا، وهم يجمعون فى وقت واحد بين العمى عن فوائد الحكم الاستعمارى وعن ضرر تحطيم الثقافة الوطنية. وحرى بنا حسبما يبرى هـؤلاء المتحمون أن نقحم أنفسنا على مدنية أخرى ونجهز أفرادها ونوحى إليهم احتقار عادائهم واتخاذ موقف مستنير من الخرافة الدينية ثم نتركهم لينضجوا فى الخليط الدي أغليناه لهم """.

ولعلنا نكون بهذه الاقتباسات من كتاب "اليوت" : (ملاحظات نحو تعريف الثقافة) نكون قد استطعنا أن نقدم وجها أكثر وضوحا له.

"فإليوت" الذى يقف بعنف ليحطم الرومانتيكيدة، ويعدود إلى نوع من الكلاسيكية، يبرر الأرستقراطية ويقف مع الملكيدة، وببرر إذلال الاستعمار للشعوب المختلفة بإدعاء شديد العجرفة بأنهم جاءوا لكى يتنزعوهم من الحضيض والتخلف، وقد كان دفاعه المستميت عن التدرج الطبقى والورائة، واستنكاره للمساواة والديموقراطية، وادعاءاته العنصرية العرقية، ومواجهته الصارخة لأى اتجاه نحب التغيير الاجتماعي متطلا بالتشكك في الآتي المجهول، ودفاعه عن الصفوة وربطه لعجلة الثقافة بالدين .. كل هذا يشكل وجها أصيلا يوضح مغزى ما كاله من نقد مر للمجتمع المعاص، وأن المعطلة التي لا تقبل الحل، تشكل فردوسه المفقود الذي يحاول البحث عنه في العصور القديمة والوسيطة.

إن "ت. س. اليوت" بنقده المتعالى للمجتمع البرجوازية يوضيح إلى أى مدى تفسخت البرجوازية واحتدمت تناقضاتها لدرجة لم يعد في وسع أى أديب أو شاعر أن يقف بجانبها وهو مرتاح الضمير، فالبرجوازية لم تعد مقنعة بممارساتها في الحياة اليومية، والتي تواجه النقد الجارح من كل جهة وهي ترى – مع ذلك – أن كل من يقف في وجه القوى الواعية لجدور التناقضات المستعصية التي تتملك خنافها، أو من يسلك دربا غير درب تلك القوى، إنما يمثل احتياطيا ضروريا لها، فلم يعد للبرجوازية من يدافع عنها بشكل مباشر، اللهم إلا الأدب الهابط والإعلام التافه، الذي يفرض غيبوبة الوعي على الجماهير المتلقبة. هذا وإن كان كل من لا يسبر غور التناقض الأساسي بساعدها بدرجة أو بأخرى، ويمد في عمرها الذي قارب خريفه على نهايته فقد وصلت إلى مأزقها المستحيل الحل، إلا إذا كان هذا الحل على جثها وأنقاضها.

وهكذا، لقد فتحت البرجوازية أبوابا واسعة للتفكير الإنساني، رغم أن الأفكار الحقيقية تمثّل البارود المتفجر تحت نظامها، وأوجدت أنماطا من التعامل الإنساني أكثر بما لا يقاس بكل الظروف السابقة عليها، وهذا هو السبب في الإسراع بانهارها.

لقد صار الفكر أرحب، وبتسع لعشرات الاجتهادات والحلول، وصارت هده الأمور تطرح بما لا يقارن بالوضع السابق في شروط الأنماط الإنتاجيـة قبـل الرأسماليـة، وقد ظهرت إلى جانب الحلول العلميـة والعمليـة للوضع الإنساني في المجتمع الحديث، أفكار ترى الإنسان كما لو كان يتسلق جليدا ساخنا، وينحـدر إلى نقطة بدايته رغم تشبثه بالانفلات منها (4).

وظهرت أفكار تعبر عن لا مغزى الوجود الإنساني واختفاء الغايات جميعا، والغرائزية، ووجد الإنسان نفسه أمام واقع متجمد يطبق على أنفاسه في لحظة وتغرب إلى حد أنه صار لا يستطيع أن يرى أبعد من قدميه.

وظهرت فكرة اللامنتمي (\*\*). — الآعور في بلاد العميان الذي يرى أعمق من اللازم، وكل ما يراه لا يعدو أن يكون الفوضي، والذي يثور على عالم البرجوازية المنظم المحسوب حسابا دقيقا — رغم كون عالم البرجوازي يغـوص إلى أعمـاق الفوضي..

لقد أصبح الإنسان الحقيقي أملا لا سبيل إلى بلوغه، والإنسان الحالى هو الحلقة المفقودة بين القرد والإنسان الحقيقي، والوصول إلى الإنسان مستحيل. ولقد سيطر المنهج التجزيئي على التفكير، والذي أعجز الدهن عن الوصول إلى الأغلب والأعمّ، والاقتراب من الواقعي، وشوش أساس الوجود. فلم يخرج الإنسان عن كونه فردا منعزلا، كأن هذا قدره منذ أن كانت الرومانتيكية. فها هو يواجه العالم، ويبحث عن خلاصة، فيسقط في اللا جدوى لأن ضبابا كثيفا يحوط منطلاقاته فيبعد عن الهدف.

لقد كان اللجوء إلى تبسيط الحقيقة الجوهرية، واصطناع أساليب ووسائل بعيدة كل البعد عن المنهج الإنساني، وتحويل الظواهر الاجتماعية إلى مجرد خانق للوجود الإنساني والعزلة، وتجاهل - أو عدم إمكانية فهم - التناقضات المزمنة التي تشكل جسد المجتمع المعاصر، وتحويل كل شيء إلى لغز يعلو على الزمن والواقع ، وتشيأ الإنسان، وخلق أساطير جديدة، وتم تزييف الوعي الدي يزيف مفاهيم الإنسان عن الواقع أيضًا، واختيال الإنسان عندما يسير على رأسه متخيلًا أن ذلك هـ وحـد الوصول للإنسانية الحقيقية، وطرح قضية الحرية بمعزل عن كل الشروط المحيطة بها، وخلق العلل الجديدة لتثبيط العزم البشري، مما أدى إلى تشويش الوضع الإنساني، وجعله أكثر تبرما وبعدا عن الواقع وعن الشروط التي تنضج فيها الحقائق وتحولت المشكلة إلى أزمة معرفة معلقة بين السماء والأرض، وانطلقت دعوات إلى اصطناع لغة إنسانية جديدة، أو العودة إلى البدائية والغريزية، وطرح دور العقل جانبا، وألقت كل هذه المعضلات على الشخص المنعزل، على "الأنا" المنفردة البعيدة كل البعد عما عداها، وصار اللا منتمي مطاردا بوعي ذاتي، بعيدا عن الشروط الاجتماعية، واختصر الإنسان في "أنا" متقوقعة وحيدة، وصراعها داخلي يدور في الذهن. كل هذا من الضروري أن يعكسه فن وأدب هذا المجتمع المتناقض إلى حد بعيد. يقول "ج. بليخانوف".

"إننى مستعد تماما للقول بأنه لا وجود لوظيفة الفن الذى يخلو مـن الأفكار تماما، بل وأضيف أنه ليست جميع الأفكار يمكنها أن تفيد كأسـاس فى وظيفة الفن. والفنان يستطيع أن يبوح بما هو كاف لجعل العلاقات بـين النـاس أكـثر سـهولة، والحدود الممكنة لهذه العلاقات لا تتحدد بواسطة الفنان بل بواسطة مستوى الثقافة المرتبط بالأساس الاجتماعي الذي ينتمي إليه. وفي المجتمع المنقسم إلى طبقات، فإنها تتحدد أيضا بالعلاقات المتبادلة بين هذه الطبقات، علاوة على طور تطور كل منها في نفس الوقت ((4).

أى أنه وفقا لـرأى "بليخانوف"، لا وجود لفن فوق العلاقات الطبقية. وإن كان الفن لا يطابق تماما مستوى الاقتصاد، فهناك من العوامل العرضية العديد مما يؤثر فيه، وإن القانون – كما يرى "انجاز" – الذي يحكم تلك العلاقة، إنما يحكمها على أساس التوازي في العصور الطوبلة، وإن الكاتب لا يمثل غير نقطة أو مرحلة قصيرة أو زاوية في هذا الخط المتعرج الموازي لخط التطور الاقتصادي.

ويتضح فى العصر الحديث أن "الأنفة" من عالم البرجوازى لم تكن إلا الوجد الآخر للعملة التى تعكس وضع البرجوازية وتناقضات. سواء أكان الرومانتيكيون مع التقدم أو بإنحدارهم مع غيرهم إلى هدوة العصور الوسطى، وفراديس الماضى السحيقة فإن هذا يعكس رؤيا قد توقظ فينا غضبا وسخطا على المجتمع البرجوازى – وإن كانت ضبايية – لا تعرف الطريق ولا يمكن أن تشير إليه لأنه كان مجهولا لها، وأدواتها أقل من أن ترشد إلى بدايته. إن المجتمع البرجوازى بتناقضاته المستعصية يطرح فى مسيرته عشرات المنعرجات للخلاص من هذه التناقضات، فهل هناك من الطرق ما هو أفضل؟

لقد انضح إلى حد كبير أن الأديب الحق لا يمكن إلا أن يكنون نـاقدا لأوضاع هذا المجتمع، وذلك على النقيض من ممثلي الأدب الهابط والإعلامي أو الدعائي، الذي يقف في ذيل المجتمع وبموت وهو يروح لتناقضاته المستعصية مدعيا أنها نهاية العالم، وأنها الفردوس الحقيقي.

## هوامش الفصل الثالث

- ١- ماركس، كارل: بؤس الفلسفة، ترجمة حليم اليازجي دار اليقظة العربية، ودار مكتبة الحياة - بيروت - د. ت ص١٣٢.
- ٢- بايو، لويس: أزمة "مجتمع، وأزمة ثقافية مجلة دراسات اشتراكية نوفمبر ١٩٧٤ -مطبعة دار الهلال – القاهرة – ١٩٧٩ – ص٨١.
- ٣- إنجلز، فردريك: أصل العائلة والملكية الخاصة للدولة، ترجمة إلياس شناهين دار التقدم - موسكو، ص232.
- ٤- ماركس، كارل: رأس المال، عن فيشر، إرنست: ضرورة الفن، ترجمة أسعد حليم، الهيئة المصرية العامة للكتاب - القاهرة - 1971 - ص33.
  - ٥- ماركس، كارل: بؤس الفلسفة- مصدر سابق ص١١٥.
- 6- Byron, Lord: When We Two Parted (In) Golden Treasury of The Best Songs And Lyrical Poems In English Language Oxford University Press 1929 P90.
  - ٧- انظر: فيشر، إرنست: ضرورة الفن مصدر سابق ص ص ٦٨،٦٧.
    - ٨- المصدر السابق: ص٦٨.
    - ٩- المصدر السابق: ص٧٠.
    - 10- نفس المصدر ص٧١.
    - 11- نفس المصدر-ص81.
- ۱۲ شیلی، بیرس بیش: دفاع عن الشعر، ضمن مهمة الناقد، مقالات، ترجمة محمد عبد الله الشفقى - كتب ثقافية - المؤسسة المصرية العامة للأنباء والنشر والتوزيع والطباعة (الدار القومية للطباعـة) القـاهرة – د. ت. ص.
  - ص. ص۹۹،۹۸. ١٣- فيشر، إرنست: ضرورة الفن - مصدر سابق - ص ٧٤.

- الهيئة العامة مناودي إلى الوقت الحاضر جـ ا الهيئة العامة للكاوى، عبد الفقار: فورة الشعر من العامة العامة الكتاب القاهرة ص٢٤.
  - 10- فيشر، إرنست: ضرورة الفن- مصدر سابق- ص 27.
    - ١٦- المصدر السابق: ص٩٢.
    - 17- المصدر السابق: ص 137.
- ١٨- بودلير، شارل: أزهار الشر ترجمة محمد أميين حسونه الدار القومية
   للطباعة والنشر القاهرة إبريل ١٩٦١ ض٣٤.
- ١٩ وذلك على حدة قول الشاعر الصينى "لوتشى" راجع: أرشيبالد مكليش، التجربة والشعر ترجمة سلمى الخضراء الجيوسى، مراجعه توفيق صايغ منشورات دار البقظة العربية للتأليف والترجمة والنشر (بيروت) بالاشتراك مع مؤسسة فرتكلين للطباعة والنشر (نيوبورك) ١٩٦٣.
  - ۲۰ مكاوى، عبد الغفار: ثورة الشعر مصدر سابق ٦٩.
- 71 من مذكرات "بودلير" عن "ادجار آلان بو "والتي استمادها في دراسته عن جوته، وذلك عن كتاب، (بودلير بقلمه) تأليف بسكال بيا – ترجمة صلاح لبكي، المؤسسة العربية للدراسات والنشر – بيروت – ١٩٦٩ – ص١٦٢.
- 77- من مقال "لبودلير" عن المسرحيات والروايات الشريفة عن "بودلير" بقلمه مصدر سابق.
  - ۲۳ بیا، بسکال: بودلیر بقلمه مصدر سابق، ص۱۰۵، وأیضا ثورة الشعر الحدیث.
    - ۲۲- راجع ثورة الشعر الحديث مصدر سابق ص ص ۲۵ ۲۸.
- من مقالات "بودلير" جمعت تحت عنوان (سهام) عن بودلير بقلمه) مصدر
   سابق ص١٢٠.
  - ٢٦- المصدر السابق ص١٢١.
  - ٣٧- بودلير، شارل: أزهار الشرّ مصدر سابق ص٧٠.

- ٨١- مكاوى، عبد الغفار: ثورة الشعر الحديث مصدر سابق ص٩٦٠.
  - ٢٦- بودلير، شال: أزهار الشر، مصدر سابق ص٧٦.
- ٣٠- فضل، صلاح: منهج الواقعية في الإبداع الفني الهيئة المصرية العامة للكتاب-القاهرة - ١٩٧٨ - ص ص ٦٨، ٦٩.
- 31- Eliot, T. S.: Rapsody On A Windy Night, (In) The Complete poems and Play (1909 0 1950) Harcourt Brace, World Inc. New York, 1971,
- 32-Eliot, T. S.: The Waste Land, (In) The Complete poems and
- Plays (Ibid) P.P. 43,44. 33- Eliot, T. S. : Ash Wendsday, (Ibid)- P. 61
- ٣٤ | إشارة إلى أن الكلاب قد ساعدت (إيزيس) في جمع أشلاء (أوزوريس) بعد أن قطَّعه
- (ست). ولكن الآن لا يريد سكان الأرض الخراب أن توجد الكـلاب فيـها حتى لا
- تستخرج جسد "أوزوريس" من الأرض بأظافرها، فيضطرون لمواجهة الحياة، وهو
- منطق النعامة التي تدفن رأسها في الرمـال حتى لا يراهـا العـدو وهـو فـي رأي
  - "اليوت" منطق الإنسان المعاصر.
    - راجع قصيدة اليوت:
- The Waste Land, Part 1, The Burial of The Dead Op cit. P. 39
- مقتبس عن "بودلير" من قصيدة إلى القارىء راجع بودلير، شارل: أزهار الشر،
  - مصدر سابق ص٤٣، والنص قد وضعه اليوت في القصيدة كالآتي:
- "You! Hypocrite Lecteure! Mon Sembable, Mon Frere!"
  36-Eliot, T. S.: The Waste Land, Part 1, The Burial of The Dead, (In) The Complete poems and Plays, Op. Cit., P. 37.

  37- Eliot, T.S: "Little Gedding". In (four Quarters) – London,
- 1952, p. 42.

  38- Eliot, T.S.: The Love song of J. Alfered Purterok, in Complete Poems and plays, Op. Cit. P. 5
- 39- Ibid: p. 6. · ٤- الصبّاغ، رمضان: حول الشاعر اليوت - مجلة سنابل - القاهرة - سبتمبر - 1970 -

ص٠٤.

- 41- Eliot, T.S.: The Love Song of Alfered Purfordk, Op. Cit, p.7. 42- Eliot, T.S. On Poetry and Poems New york, 1957, pp. 127 & 128.
- & 128.
  43-Eliot, T. S.: The Function of Crticism Selected Essays London 1948 PP. 24-25.
- ولسن، کولن: ما بعد اللامنتمی ترجمة یوسف شرورو، عمرویمق دار الآداب بیروت – ۱۹۱۹. ص ۱۹۱۹.
- ٤٥- اليوت .ت. س.: ملاحظات نحو تعريف الثقافة ترجمة شكرى عياد المؤسسة المصرية العامة للتأليف والترجمة والطباعة والنشر، القاهرة د. ت.

ص١٩.

- ٢٦- نسبة إلى فيلسوف الثبات (بارمنيدس) الفيلسوف الإغريقي راجع، عبد الرحمن بدوى ربيع الفكر اليوناني مكتبة النهضة المصرية الطبعة الرابعة القاهرة 1470 ص ص ١٤٤-١٥٠.
  - 27- اليوت.ت. س.: ملاحظات نحو تعريف الثقافة مصدر سابق ص18.
    - ٤٨- المصدر السابق: ص ص ١٨،١٧
      - ٤٩- نفس المصدر: ص٢٩.
    - ٥٠- نفس المصدر: ص ص ٣٢،٣١.
      - ٥١- نفس المصدر: ص٥٦.
      - ٥٢- نفس المصدر -٥٦.
    - ٥٣- نفس المصدر: ص ١٠٩.
    - ولس، كولن: ما بعد اللامنتمى مصدر سابق ص١٦٢.
- ۰۵۰ ولسن، کولن: اللامنتمی ترجمهٔ أنیس زکی دار الآداب بیرون ۱۹۲۵ -ص ۱۶.
- 56- Plekanove, G: Art And Socal Life, Translated by: A.Finberg, Progress Publishers - Moscow, 2 Nd Printing 1974. P. 36.





تعد العلاقة بين الفن والدين من أهم المشكلات التي تطرح دائماً في هذا العصر وفي كل العصور، والصراع بين الفنانين، ورجال الدين والمتحدثين بلغة التهنوت صراع لا يهدأ إلا ليبدأ من جديد. قد يكون ذلك ناتجًا عن نشأة وطبيعة كل من الفن والدين، وأيضا عن رغبة الفنانين في الاستقلال وممارسة الإبداع في حرية الأمر الذي يقلق رجال الدين والأخلاق، وأصحاب الآراء التقليدية المناهضة للإبداع والحرية، ورغبة كل هؤلاء في أن يكون كل ما يتصل بالحياة تحت سطرتهم، وأنهم أصحاب الكلمة الأخيرة فيما يعرفري ولا يعرفون.

وقد ينبع هذا الصراع من ارتباط الفنانين المبدعين بالحاضر والمستقبل، 
بينما يرفل رجل الدين في عباءة الماضي متحصناً بما يدّعيه من الثوابت، وكونه 
القيّم على الفضيلة والأخلاق والتقاليد الراسخة، في نفس الوقت الذي يستميت فيه 
القيّم على الفضيلة والأخلاق والتقاليد الراسخة، في نفس الوقت الذي يستميت فيه 
رجل الدين في الدفاع عن المكاسب التي كانت لأسلافه في الماضي، ورغبته في 
عدم التخلّي عن ثمارها، خاصة في عالمنا المعاصر الذي تعقدت فيه الحياة، 
وأصبحت النظرة الأحادية والسطحية للأمور غير ملائمة، وانفتح الطريق أمام الإبداع 
يك كافة المجالات الفكرية والفنية والاجتماعية؛ الأمر الذي يجعل رجل الدين، 
وجميع من يحتمون بالماضي بادعاء أنه الفردوس المفقود، يتوجسون خيفة من كل 
ما يثير إلى التجديد أو التحديث أو الإبداع. ومن هنا يضعون الفن في أعلى قائمة 
المحرمات، والفنانين على رأس المارقين. ولذا نجد الاتهامات تتردد كثيراً وعلى 
والخروج عن ثوابت (الأمة)!!، والانحلال، وغيرها من الاتهامات تتردد كثيراً وعلى 
مراً العصور في مواجهة الفنانين المبدعين. كما يواجهون بالقمع من قبل رجال 
الساسة الذين يحتمون وراء مقولات رجال الدين العاملين في خدمتهم، حتى أننا

نجد أن هذا الفنان الفرد بواجه قـوى ذات جبروت تتمثل فـى رجال الدين، والأخلاق، والسلطة السياسية، والعامّة الدين يسيرون كالقطيع وراء رجال الدين والأخلاق، والسلطة السياسية، والعامّة الدين يسيرون كالقطيع وراء رجال الدين الشعبيين الدين يروّجون للتخلف والرجعية وبحاربون التقدم والإبداع. إنها حقا مواجهة غير متكافئة، ولكن الفنان المبدع لا يهدا، فهو ينكسر أحياناً، وينتصر أحياناً أخرى، وقد يحاول الخروج من المأزق بمداهنة رجل الدين والالتفاف على أفكاره ومحاولة تمرير إبداعاته التى تتناقض مع رؤية هذا القابض – بادّماء باطل – على الحقيقة، والذى يدخل أنفه فى كل شىء، ويرى فى الإبداع كفراً وضلالاً، وفى أحسن الأحوال يحاول أن يجعل الفنانين يخضعون لمشيئته، وإلا حلّت عليهم لعنته، واستدى عليهم الغوغاء فتكون النتائج وخيمة.

إن المشكلة تكمن في الصراع الدائم، هذا الصراع الذي بدأ من التصور الأولى لوجود الإنسان، والذي كان لا يهدأ إلا ليبدأ من جديد. هذا الصراع الناتج عن خوف فئة من بني الإنسان من التطور والتقدم، والحرية، فئة هميا وضع القوانين التي تعوق تقدم الإنسان، حتى تظل الأرض ممهدة لهم وتستمر الحياة كما يربدون ترفل في عباءة التخلف والبدائية.

وإذا كانت هذه هي النظرة العامة للمشكلة، فإننا سوف نحاول أن نسبر غيور هذه العلاقة الشاتكة بين مجالين من أكثر المجالات تعقيداً في ارتباطهما بالإنسان، فنبحث في أصل كل منهما، ونشأته، وأهميته وضرورته للبشر، وتاريخ العلاقة الشائكة وأسباب هذه الصراعات، حتى نستطيع استجلاء الأمر، والكثف عن جوهر المشكلة، والإطلال على بعض عناصرها المعقدة.

## الفسن

"في اللغة الهندو أوروبية Indo-European الشقافات الكبرى، سبواء القديمة منها أو الحديثة، لا يوجد أصل واحد تشترك فيه المصطلحات المتباينة التي تشير إلى النشاط الفني Artistic Activity. ففي اللاتبنية كلمة L'art!، وفي الفرنسية الديرية L'art. وفي الأسبانية el arte، وجميعها ترجع إلى المصطلح اللاتيني القديم والوسيط (ars) الراجع إلى جدر الكلمة الهنـدو-أوروبية .arg. والكلمة الألمانية Kunst ترجع إلى الكلمـة الهنـدو- أورونيـة gno، والكلمـة الونانية (أ√Fe) من كلمة إس√ح) حقد أشتقت من (teRD) والكلمة الروسية Russtvo ذات علاقة بالجدر الهنـدو أوروبي SRO فضلا عن الكلمة القوطيـة Russtvo كما هو معتقد.

ولكن بعيداً عن البحث الاليمولوجي Resarch ولكن بعيداً عن البحث الاليمولوجي الخالص، وانطلاقاً إلى التحقق الفعلي من استعمال هذه الكلمات نجد أن معانيها متماثلة بساطة ووضوح، أو بمعني آخر أنها متطابقة رغم تباين اللغات. ولكن هذا يجب ألا يجعلنا نسقط في الخديعة، ذلك أن معني كلمة arc اللاتينية في القرن الرابع عثر، أو معني كلمة Kunst الألمانية القديمة يختلف تماما عن كلمة Ronst البوم. فالكلمتان كانتا تطبقان على أسلوب للعمل وفقا لقواعد محددة. (وتشملان في ذلك البحث العلمي والفلسفي بالإدارة إلى الجرف أو المهن) بينما تشيران اليوم غالبا إلى النشاط الذي يمكن أن يقال أنه حر من أي نوع من القواعد، وهكذا تختلف الكلمتان في المعني، في اللغة الواحدة، رغم التطابق الشكلي، وذلك بناءً على تباين المرحلة التاريخية.

كما أن كلمة أ Tey√ l اليونانية (فنّ)، تعنى القدرة على إنجاز شيء ما، أي مهارة يدوية في أكثر الأحوال. مثل العمل في قطع الأخشاب وبناء السفن.

إن كلمة "ف"  $^{(7)}$  المستعملة الآن تختلف اختلافا كبيرا عن الكلمة اللاتينية  $\mathbf{T} \mathbf{E} \mathbf{X} \mathbf{V}$ , في اليونانية. فهي تعنى المنعة أو أي نوع من التخصص في المهارة، مثل النجارة والحدادة أو تعنى الصنعة، أو أي نوع من التخصص في المهارة، مثل النجارة والحدادة أو الجراحة .. فما ندعوه فنّا كان اليونانيون يعتبرونه مجرد مجموعة من الصنائع مثل صنعة الشّعر التي نظروا إليها من حيث المبدأ - وبعين الربية أحيانا بغير شك باعتبارها شيئا مماثلا للنجارة وغيرها من الصنائع، ولا تختلف عن أي منها إلا كما تختلف أية صنعة عن أخرى.

إن المشكلة الأساسية هي أننا عندما نناقش الفن وموضوعاته لا يمكننا أن نتخلّى عن رؤيتنا للفن بمعناه المعاصر، خاصة بعد أن حمّلت كلمة "فن" بمـا اشتمل عليه الوعى الاستاطيقي المعاصر - والأوروبي بـالتحديد - مـن مضامين محكمـة موقيقة. "

يقول "كولنجوود": "أوّل ما يفعله أى قارئ حديث عند قراءاته ما أراد "أفلاطون" قوله عن الشعر هو أن يفترض أن "أفلاطون" كان يصف تجربة استاطيقية مماثلة لتجربتنا. وثانى شىء يفعله هو أن يغضب لأن "أفلاطون" قد وصفها وصفا رديئاً. ولا يمر أكثر القراء بمرحلة ثائلة"<sup>(1)</sup>

إن المشكلة الأساسية هي أن "أفلاطون" لم يكن يخطر بباله ما نراه الآن من معان لكلمة "فن" بل كانت الكلمة تعنى بالنسبة لهم – أى اليونانيين بعضة عامة ومنهم "أفلاطون" – الحرفة، وتتصل بأمور كثيرة أبعد ما تكون عن تصوّرنا المعاصر، وكان الفصل بين الفنان – كما نراه في عالمنا المعاصر – والحرفي Craft Man غير موجود، وكذلك لم يكن هناك الفصل القائم الآن بين الفنون الجملية Fine Arts روائتي نطبق عليها كلمة في Art بالمعنى المعاصر)، وبين الفنون التطبيقية Practical Arts

إن هذه المعانى الناجمة عن الاستعمال القديم لكلمة فن هى التى جعلت الخلط بين العمل الفنى - بمعناه المعاصر - والصنعة، أمرا مألوفا فى العصور القديما والعصر الوسيط، وبذلك كانت المنفعة تدخل فى صميم العمل الفني، ذلك أن كلمة فن كانت تعنى "القدرة على إنجاز شيء ما، مهارة يدوية في أحسن الأحوال مثل العمل فى قطع الأخشاب وبناء السفن ... "كما أسلفنا. ومن هنا يمكن أن تتسلل الوظيفة الأخلاقية والدينية للفن.

وقد كان القول بالصنعة من أهم ما قال به اليونانيون، "فالشاعر منتج ماهر، ينتج من أجل مستهلكين، وترمى مهارته إلى إحداث تغيير معين فى عقولهم، يمكن تصوره سلفاً بأنه يمثل حالات مرغوبة. فالشاعر مثل أى صانع ينبغى أن يعرف أى تأثير يرمى إليه، وبجب أن يتعلم بواسطة التجربة، وبالرجوع إلى قواعد - التى لا تزيد عن كونها مأخودة عن تجارب الآخرين - كيف ينتج هذا الأثر. هذه هي صنعة الشاعر كما تصورها بعض الكتاب من الذين الشاعر كما تصورها بعض الكتاب من الذين قاموا باتباعها مثل "هوارس" في كتابه (فن الشعر Ars Poetica). وهناك صنائع مماثلة للتصوير والنحت وهلم جرا". وبدت الموسيقي في نظر "أفلاطون" إلى حد كبير فنا غير منفص، إذ بدت من مكونات الشعر<sup>(9)</sup>.

إن المعضلة هنا تكمن في قيام بعض الكتاب الدين يعتمدون في أفكارهم على قياس الشاهد على الغائب، والرجوع إلى أسانيد لأفكارهم وآرائهم من العصور الوسطى والقديمة، ويكمس الخطأ في أن الكلمات لم تكين لها نفس المعنى، والاستعمال القديم أو الوسيط كانا أبعد ما يكونا عن الاستعمال المعاصر، ولذلك يكون القياس فاسداً، والنتيجة أيضا كذلك.

وإلى جانب الخلط بين المعانى القديمة، والمعانى المعاصرة لكلمة "فن" مما نتج عنه الوصول إلى أفكار غريبة، وتنانج فاسدة، فإن الخلط أيضا بين معنى كلمة "جميل Beautiful" المعاصرة، والكلمة لدى اليونانيين، وكذلك المعادل اللاينى لها Pelchrum يعد أيضا من أسباب المشكلات التى تحدث عند الاستناد إلى الماضى فى دراسة موضوع معاصر (موضوع جمالى)، وذلك أن المعنيين القديمين (اليونانى واللاتينى) لم يُميزا بدقة وبشكل قاطع عن الخير الأخلاقي القديمين (اليونانى واللاتينى) لم يُميزا بدقة وبشكل قاطع عن الخير الأخلاقي المعقوم المتماسك، أن تتسمان بالهشاشة والقابلية للتأثر بمختلف درجات وأنواع التشديد والنبر المختلفة "أللاطون" للحمال فى محاوره "فليبوس Philebus" كما فى غيرها من المحاولات ناشئة عن مناقشة "أفلاطون" للمسائل الكبرى، وليس عن مناقشة المعافية الجمال فى ذاته (أ).

والجدير بالذكر أن "أفلاطون" قد تكلم كثيرا عن الجمال، ولكنه كان يعنى بالجمال الشيء الذي يرغمنا على الإعجاب به، والوقوع في حبائل ارتغابه. فنظرية الجمال عند "أفلاطون" لا ترتبط بنظرية الثعر أو أي فن آخر، بل هي مرتبطة أولا بالحب الجنسى، ولانها بنظرية الأخلاق<sup>(۱۱)</sup>، وقد تحدث "أفلاط ون" فى الماديـة Sympotum وفايدروس Phaedrus لا عن جمال طبيعى فحسب، بـل عن عادات جميلة للنفس، ومعارف جميلة<sup>(۱۱)</sup>.

والجدير بالذكر أن تسميه الشيء في اليونانية بالجميل، سواء في اللغة اليونانية العجميل، سواء في اللغة اليونانية العادية أو اللغة الفلسفية يعنى وصفه بأن مثير للإعجاب أو ممتاز أو مرغوب. وقد توصف اللوحة أو القصيدة – بلا جدال – بهذه الصفة غير أن تمتعها بهذا الحق مماثل لتمتع الحداء أو أي شيء بسيط مصنوع به. فمثلاً قد دأب "هو ميردس"، بالجمال، لا لأنه تصوره شيئا الباعاً لهذه القاعدة على وصف (صندل) "هو ميروس"، بالجمال، لا لأنه تصوره شيئا بديعاً، بل لأنه رآه (صندلاً) لعليفا يساعده على السير"ا،

وهكذا لعبت كلمة "جميل" أيضا دوراً في تشويش المعنى عند الاستشهاد بالعصير القديمة لأن الكلمة كانت – شأنها شأن كلمة فن – تستخدم في مجالات شتى، الأمر اللدى يجعل الارتكاز على القياس (قياس الشاهد على الغانب) قياساً فاسداً أيضا، لأن ما نعنيه اليوم بالجميل أو الاستاطقي، يبتعد كثيرا في معناه عن "الجميل" في العصور التي خلت.

وقد كان "هوراس"<sup>(۱۱)</sup> يرى أن وظيفة الشعر والدين والقانون والأخلاق شيئا واحداً، فيحدثك عن الحبّ الدنس، وعن شرائع الحياة الزوجية وعن النبوءات وما إلى ذلك. ثم يرى أن الشاعر أشبه بألعبان يدغدغ حيوانية "مايكيناس" وأشراف ذلك العصر بعد المأدبة.

وهكذا نجد أن الفن لم يكن يعنى فحسب ما نراه الآن بـل كـان يتسـع ليشمل الأخلاق، والحرف، والإرشاد وغير ذلك.

وإذا كانت محاولتنا البحث عن أصل المشكلة في تبدل المعنى لكلمتى "فن" و "جميل" وفقا للعصور، وخضوعاً للتطورات الاجتماعية والاقتصادية، وبالتالى التطور في الوعى الإنساني بشكل عام، والوعى الجمالي بشكل خاص، فإننا سوف نحاول هنا أن نثير إلى بعد آخر للمشكلة لعلّه ناجم عن نشأة الفن أيضا، وما نتج عن الآراء التي طرحت عنها (أي النشأة) من تأويل.

لقد ظهر الفن في الحياة المشاعية البدائية بشكلين:

"الشكل الأول: هو شكل موضوعات النفع المادى، مثل الأدوات والأسلحة فالأدوات البحرية ظهرت في النصر الباليوليتي الأدنى أو النصر الحجرى القديم، وكانت في البداية أحجارًا بسيطة ثم تم انتقاؤها بسبب شكلها ثم جرى شظفها وأخد في تشكيلها وذلك كخطوة، أكثر تقدما ثم تمت إعادة تشكيلها تماما لملاءمة الحاجة الإنسانية. وكانت صناعة الفخار أحد الإنجازات التي قام بها المجتمع البدائي وهو يعيد تشكيل المواد لتلائم حاجات الإنسان" (١٠)

لقد كان الإنسان في المجتمع البدائي في اكتشافه الأدوات - الأصل الأول للفن، وفقا للمعنى السائد في العصور القديمة - مدفوعاً بمحاولة حل مشكلاته مع الطبيعة، محاولة قهر الطبيعة - وإن كانت وسائله آنداك تعدّ بالنسبة لنا شديدة البدائية - إلا أن ذلك كان خطوة في الاتجاه الرئيسي للتقدم، ولقد كانت صناعة الفخار - وذلك في الإطار الذي يلبي حاجات ضرورية - مقدمة لصناعات أخرى اكثر تقدماً ورقياً.

إن نشأة الفن (أو التقنية - الصناعة) هنا، تؤكد لنا أن الإنسان البدائي، لم تكن تعنيه مشكلة الفن بالمعنى المألوف لنا الآن، بل كان الفنّ يعنى الصناعة، أي تغيير حالة الشيء الخام ليكون مفيداً ونافقاً. أي أن الضرورة كانت هي الدافع وراء هذه الاكتشافات التي برغم بدائيتها، إلا أنها كانت خطوة في الاتجاه الصحيح.

لقد كان الفن – بهذا المعنى – وثيق الصلة بالعمل، هذا الذي كان – هو ايضا – وثيق الصلة بتطور حواس الإنسان. فالحواس ليست مجرد لقوب في الجسم من خلالها تصب الاحساسات. فهي – أولا وقبل كل شيء – أفعال للطبيعة تقع على الجسم – وهي أيضا أوجه نشاط للجسم نفسة تشتمل على تآزر العينين والأذنين والبحد واليدين واللّمس واستخدام الأشياء وتغييرها. ومن نافلة القول أن نذكر أننا لا نستطيع أن نرى ما لم ننظر. وكلما ازددنا معرفة ازدذنا رؤية. وكلما ازددنا عملا ازدادت حواسنا نفسها تطوراً خلال هذا العمل. فالعمل بالإضافة إلى أنه وسيلة الإنسان العبش، فإنه أيضا، أداة لتطوير الإنسان، تطوير حواسه، وذهنه.

لقد كان الفن في نشأته هذه يعنى (اكتشاف) العالم، ومواجهة الطبيعة في محاولة للتغلب على الصّعاب التي تواجهه في حياته، وكان ذلك عن طريق العمل، وتطوير أدواته للسيطرة عليها، لا الخضوع لجبروتها، وهذه هي النقطة الإيجابية في هذه النشأة، والتي سوف تتطور فيما بعد إلى الإبداع والابتكار.

لقد كان البدائي مدفوعاً بحاجات ضرورية - واستمر الإنسان مدفوعا بهده الحاجات حتى العصر الحديث - ولدا لم يكن يملك ترف الإبداع، أو الفن للفن، أو العلم للعلم. لقد كانت الظروف الاقتصادية والاجتماعية، والبيئية. جميعها، موجهات له نحو ما يقوم به من عمل، وما يعمل على تطويره. ولدا فالفائدة كانت موجودة بثكل مباشر وراء ما يقوم به، ومن هنا كانت الآراء المتعلقة بالفن - مند العصور البدائية، حتى بداية العصر الحديث - لا تملك ترف الخروج عن هذا الإطار، ربط الفن عكل ما يتعلق بحياة الإنسان، في الغالب بشكل مباشر، ومحاولة جعل الفن في أكثر الحالات خروجاً عما كان مألوفا - في تلك العصور - في حالة إذعان لأوامر ونواه تأتيه من خارجه (بالمعنى المتعارف عليه بشكل عام بالنسبة للفن في عصرنا الحالى).

"أما الشكل الآخر للفن فهو شكل الطقوس القائمة على العقائد السحرية، وقد ظهر هذا الشكل أيضا في العصر الحجرى القديم، فالعادات العلمية السحرية في المجتمع المشاعى البدائى كانت محاولة للسيطرة على قوى الطبيعة، وهى محاولة قامت على أساس الاعتقاد بأن محاكاة هذه القوى إنما تمنح الإنسان قوة للتغلب عليها. ومن أقدم هذه العادات العلمية السحرية، الطقس الخاص بدفن الموتى، عليها. ومن أقدم هذه العادات العلمية السحرية، الطقس الخاص بدفن الموتى، وضع الولادة، وأحيانا ما يتم صبغ التظام بمسحوق أحمر لمحاكاة الدم والحياة. وفي أواخر العصر الحجرى كانت أجسام الموتى المدفونين تلف بأربطة ويدفن معها الطعام والأواني الفخارية، وفي هذه الطقوس الخاصة بالدفن تقدم بدايات تشبيد الأهرام التظيمة والقبور والمعابد في مصر القديمة والصين والهند وكوريا وعند شعبى الأزنيك المكسيكي والمايا في الأمريكتين، وكذلك الكاتدرائيات الأوروبية

فى العصور الوسطى حيث يحتفظ بقطع من العظام وشرائح تعزى للقديسين المتوفين. وفى الحياة البدائية كانت هناك طقوس خاصة بالصيد، فتقلد حركات الحيوانات التي يتم صيدها كما تقلد إجراءات الصيد نفسه. وقد نشأت كجزء من هذه العقوس رسومات الحيوانات فى الكهوف فى فترة ما قبل التساريخ، وهي رسومات تحاكى لأسباب متعلقة بالسحر – الحيوانات التي سيتم صيدها والصيد نفسه. ومع تطور الزراعة نشأت الرقصات الخاصة بطقوس السحر، أحيانا لمحاكاة أعمال الجنس أو عملية الموت والميلاد أحيانا، وذلك إيماناً بأن هناك علاقة بين مولد البشر وتجدد خصوبة التربة ««»).

لقد ظهر الفن مرتبطا بالمقائد السحرية، وقد كانت هذه العمليات السحرية محاولة للسيطرة على الطبيعة، ولكنها لم تكن محاولة لقهرها، بـل للتـواؤم معها، والخضوع لها، وترويضها عن طريق السحر، وهي محاولة وهميـة للسيطرة، وذلك لأن هذه المعتقدات كانت تعنى الإذعان أكثر من المواجهة، وإن كانت بعض هـذه المعتقدات كانت تعنى الإذعان أكثر من المواجهة، وإن كانت بعض هـذه المعليات السحرية اختلط فيها العلم – في نشأته الأولى والبدائية – مع الفن أيضا مع الدن.

لقد حاول الإنسان مواجهة الموت بمعتقدات عن الخلود، والبعث، ولذا نشأت طقوس خاصة بالبعث والخلود، وكمان الأموات يدفنون بطريقة تسمح – وفقا للتصورات السائدة في تلك العصور، والمعتقدات الشائعة – بالبعث، وكمانت تهيأ كل الطرق، وتوضع الأدوات ليكون البعث ممكناً.

وكانت هذه المعتقدات تباشر بواسطة طقوس وكانت هذه الطقوس تستلزم أدوات معينة، ومدافن مشيدة بطريقة خاصة، ومعابد تتلاءم مع هذه الأغراض. ولذا كان (الفن) لا يقوم فيه الجانب الجمالي إلا بدور ثانوي قد يفصح عن مهارة العمال أو القائمين بالتصميم، رغم أنهم كانوا يتوارون في الظل، وكان الظاهر في الصورة هو المعتقد الذي من أجله شيد هذا المعبد أو الهرم. وإذا نسب العمل فإنما كان ينسب إلى الإله، أو الملك الإله (الفرعون).

ومن الطقوس السحرية ماكان يرتبط بالصيد في المجتمعات الرعوية، أو بالزراعة في مرحلة متقدمة في المجتمعات الزراعية. وكانت هذه الطقوس حركات تشبه حركات الصيد أو الحيوان المرجو صيده – قبل البدء في عملية الصيد، أو حركات الزراعة والحصاد، وتمثيل الموت والميلاد.

وكانت هذه الحركات أو (الرقصات) تكاد تحاكى ما يتـم فـى العمـل أو الصيد، ولم يكن الهدف منها هو الترويح عن النفس، أو انسـلية، بل كـان نتيجـة للاعتقاد بأن هذا يجعل عملية الميد أو الزراعة أو الحصاد وغيرها ممكنة، ومثمرة.

لقد كانت هذه (الحركات)، و (الصور) التي كانت ترسم في الكهوف - في أماكن لا يقترب منها أحد، بمعنى أنها لم تكن موضوعاً للفرجة أو المتعة بل بناءً على اعتقاد بأن هذا الرسم (رسم الحيوان) يجعل صيده ممكنا، أو يجعل الإنسان يتقمص روحه ويمتلك قوته - بالنسبة للحيوانات المتوحشة - تعبيراً عن معتقدات، وليست أعمالا فنية، لأن الفن الخالص لم يكن ممكنا في ذلك الوقت، ولأن (الفن) كان مرتبطا بـ - بل مذعنا ل - قيم تعد الآن خارجة عنه.

وهكذا نجد أن الفن سواء في تطوره، عن العمل، أو الطقوس السحرية كان يعني شيئاً آخر عما نعنيه نحن الآن بالفن، وإذا كان في تطوره عن العمل يعني محاولة مواجهة الطبيعية وقهرها بالفعل، وهو الأمر الذي تطور فيما بعد إلى العلم والفن الحقيقي، إلا أنه في الحالتين كان وثيق الصلة بالمنفعة، والفائدة، لأن التنزه عن هاتين لم يكن ممكنا، وكذلك كان محكوماً بأطر خارجية تتصل بالدين والسلطة وغيرها نظرا لطبيعة المجتمعات في تلك العصور.

## الديسن

"يمكن تعريف الدين بأنه النظام الناظم والمؤلف من مفاهيم وعواطف وأفعال. تشكل المفاهيم العنصر الأسطوري في الدين، وتنتمي العواطف إلى حقل المشاعر الدينية، فيما تنتمي الأفعال إلى مجال العبادة الدينية، أو ما يمكن تسميته بالدين "("). فالدين هو مجموعة من المفاهيم والتصورات الدهنية التي تشكل العنصر الوهمي أو الأسطوري في الدين، بينما ترتبط العواطف بجعل الأحاسيس والمشاعر الفردية تجاه هذا الدين أو ذاك، ويكون نتيجتها الاعتقاد والإيمان، وهذا هو الجانب اللا عقلى في الدين. أما الأفعال فهي بمثابة الجانب السلوكي الــذي يتم عبر ممارسات مرتبطة بالدين ارتباطا وثيقاً كالطقوس، والصلوات، والأدعية، وغيرها من الممارسات التي لا يكتمل الدين إلا بها.

وهناك من يرى أن "الدين إنما يعود إلى نوع من الحدس أو الـدوق، أو أن يكون ذا صلة خفية مركوزة في النفس بين الله والإنسان. والدين بهذا المعنى يعلو على الدراسات الاجتماعية. لأن الدراسات الاجتماعية تعمل على (وضعيته) ومن هنا كان هذا التصور غير مسلم به """.

وقد كانت كلمة دين أو ديانة Religion ستعمل لدى البعض لكى تعنى ببساطة ما يبجله الفرد أو المجموعة كوجود حقيقى، أو ذلك الدى ينضبط به السلوك. وقد وصل الأمر إلى القول بأن الشيوعية – بدون دقة فى الاستعمال لمعنى دين – بمثابة ديانة بصرف النظر عن نشأتها أو غاباتها ونزوعاتها. وإن كانت ليست أكثر من بنية للعقل .. إن هذا فى رأى "لورد نورلبورن Lord Northbourn" لمودى إلى غموض الكلمة وانحرافها عن معناها الأصلى الملزم. ويرى أنها تطبق على بعض الأشياء التى – فضلاً عن كل شئ – هى ليست بنية للعقل الإنساني، بل على العكس من ذلك، إلهية الأصل Divin Origin وهكذا يمكن القول بأنها فوق الطبعة الطبعة عالم وانحرافية للعادة، وهدفها هو إعطائنا رابطة فنائة الطبعة التعلق الإنسانة المسيحية، وشكل عام على الديانات الكبرى فى العالم.

"وكمال وتفرد الديانة يتضمن أنها من وجهة نظر أتباعها بمثابة الديانية الأفضل، ولكنها فى الواقع هى هكذا بالنسبة لهم، ولكنها ليست بالضرورة كذلك بالنسبة للأناس الآخرين"\" إن هذا يجعل الذين يتبعون ديانة محددة يتمسكون بتعاليمها على اعتبار أنها هى التعاليم الوحيدة الصحيحة، وأن الديانات السابقة، أو اللاحقة، بمثابة خروج على الدين الصحيح – في رأيهم – أو هرطقة. وهذا ينفى روح التسامح عن الدين، ذلك أنه لا يسمح بالتعددية – للك التي ظهرت فقط في العصر الجديث بعد القول بالمساواة بين البشر بغض النظر عن اللون أو الجنس أو الدين.

وإذا كان هناك من رأى أن الإحساس الدينى "إنسانى" قبل أن يكـون "اجتماعيا" إلا أن "دور كايم"<sup>(")</sup> رفض كـل أثر للفرد فى نشأة الدين. وعمل على سلب الدين من صبغته الفردية. فهو يـرىأن الدين ظاهرة اجتماعية، والمجتمع لم يعبد دينا، وإنما عبد نفسه.

وقد ارتبط الدين في المجتمع الروماني - قبل المسيحية - بالأسرة وقوانين الميراث والسلطة الأبوية (البطريركية) Patriarchal.(")

وقد رأى "باستيد Bastide" أننا نرى في الدين ارتباط جماعة إنسانية أو جماعة إنسانية أو جماعة إنسانية بقائد معينة ومشاركتها في طقوس خاصة. ومن هنا يمكن وجود اجتماع ديني. ولكن التصور الأول: وهو تصور "جويو Guyau" في كتابه لا دينية المستقبل Irreligion de l'avenir ثم أخد به "R. de la Grasserie" في كتابه على المستقبل Des religions comparess au point de vua Sociologique كتابه هذا إلى أن كل دين إنما يجمع بين المؤمنين به – أمواتا كانوا أم أحياء – مع الآلهة في وسط كون متسع لا نهائي. ويقوم بدراسة هـدا كله عند Guyau علم الكون أو علم أسرار الكون. ولكن يبدو أن الاجتماعيين لم يأخذوا من Religion علم الكون أو علم أسرار الكون. ولكن يبدو أن الاجتماعيين لم يأخذوا من Religion أي يربط أو يصل أو يجمع، بينما الكلمة مستمدة في الحقيقة من Religere أي يعبد بخوف واحترام. أما السبب الثاني (وهو الأهم)، أنه يعتبر الآلهة موجودات أو حقائق موضوعية يدرس علم الكون ما بينها من علائق، ولكن إذا نظرنا إلى علم الكون على أنه بحث في أمثال هذه الموضوعات، لا انتهى ولكن إذا نظرنا إلى علم الكون على أنه بحث في أمثال هذه الموضوعات، لا انتهى

وقد أكد "دور كايم"" في دراسته للدين على أن مصدره هو المجتمع. ويرى في هذا الصدد أن "الحقيقة الدينية حقيقة اجتماعية، إذ أن الدين لا يصدر إلا عن الجمعي، ولا يتحقق إلا في المجتمع الذي يستمد منه كلّيته وضرورته.

كما أكد "دور كايم" أيضا على أن الديانة الطوطمية هي المصدر الاجتماعي الحاسم الذي بقطة نهتدى إلى فكرة الروح والنفس والشخوص الخرافية وفلكلور الأساطير، وهي الطريق الممهد الذي يوصلنا إلى فكرة الألوهية المحلية والعالمية، وما يصاحبها من طقوس القربان والتناول الربّاني أو "العشاء المسيحي". وفي تضيرها لطقوس التكفير والتقرّب من الذات الإلهية المقدسة".

لقد صدرت حقائق الدين من داخل إطار المجتمع، وذلك على اعتبار أنها اشهاء اجتماعية Choses Socialas ولدلك اكتسبت الحقيقة الدينية كل مميزات الحقيقة الدينية كل مميزات الحقيقة الجمعية. فالدين كالمجتمع حقيقة قائمة بداتها، كما أنه يتسم بالجرية، لما يتميز به من الضرورة والعموم. ولا تعد فكرة الألوه \* عنصرًا مؤسسا للحياة الدينية. فلم يبدأ الدين بظهور فكرة الإله فيما يرى "فريزر Frazer" حيث أن هناك ديانات قد صدرت واستقامت (بلا آنهة). فالبوذية فيما يقول: Burnouf أخلاق بلا دين، لأنها مذهب إلحادى لا يعترف بفكرة الأولوهية ولذلك أسماها "أولدنسرج Janisim دين أو الحالية بوجود إله وتردى أن العالم قديم، ولا وجود لموجود (خالد) و(كامل)(").

وهكدا نجد أن الدين ظاهرة اجتماعية، ونشأته إنما بدأت مع المجتمع،ولا تحد فكرة الألوهية فكرة مؤسسة لـه (أي للدين) خاصة إذا وضعنا في اعتبارنا أديانا "كالبوذية" و"الجانية" وغيرها.

وإذا كان الدين مؤلف من مفاهيم وعواطف وأفعال، ويشكل العنصر الأسطورى هذه المفاهيم وأن "كلمة الأسطورة" ميثوس Mythos – تعنى الخرافة - الحكاية، فمثلا يندهش الإنبان بظاهرة معينة، لا يهم إن كانت حقيقية أم خيالية، يحاول أن يفسر لنفسه كيف حدثت. ومن هنا ولدت الأسطورة، مثال: اعتقد الإغريق القدماء بوجود الإلهة أثينا (مينوفا)، لكن كيف خلقت هذه الإلهة؟ أصاب (زيوس) ألم شديد فسى راسم جعلمه يطلس مساعدة جسراح. وقسع دور الجسراح علسى "هيجاستوس" (فولكان) الدى تسلّع بفاس، وضرب ملك الآلهة بقوة على رأسه، انقسم الرأس على أثرها إلى قسمين. ومن هنا نشأت الإلهة "أثينا". مثال آخر: سأل يهودى من العصور القديمة نفسه قائلاً: من أين خلق العالم؛ وكجواب على سؤال رويت عليه قصة كون العالم خلق في ستة أيام وتشكل الإنسان من التراب.."

إن البدائي يفسر ظواهر الطبيعة على أنها أفعال كاننات مثله مُنحت الوعى والحاجات والعواطف والرغبات والإرادة. وتتّخد هده الكاننات طبيعة (الأرواح). وإن الاعتقاد بوجود هده الكائنات يقود إلى توقير واستعطاف، مما ينتج عنه نوع من العبادة الفعلية (<sup>70</sup>).

إن هذا هو الأساس الذي تقوم عليه إذن الطقوس والعبادات. وقد كان اعتقاد الإنسان في قوة وسطوة هذه الأرواح هو ما جعله يتعامل معها إما عن طريق الرضوخ، والإذعان، وذلك بعد خلق وهم بأن ما يزعمه تجاه هده الأرواح هو ماتكونه هي نفسها، وما يخلعه عليها من صفات هي صفاتها الحقيقية. وتتخد عملية الطقوس والعبادة أشكالا شتى تتباين بتباين المجتمعات ومدى تطوّرها ونموها، والظروف التاريخية، ونمط الإنتاج الذي يقدم عليه هذا المجتمع أو ذاك.

لقد أكد "ماركس" و "انجلز" بأن العالم الديني هو انعكاس للعالم الواقعي. ولكنه انعكاس غير مباشر، بعيد عن ركائزه المادية ومن ثم لا يعقل توخّى استنتاج شروط اقتصادية في الحال<sup>(۲)</sup>.

يقول "ماركس" في الأيديولوجية الألمانية:

"إن الوعي ليس، في بداية الأمر، سوى وعي الوسط المحسوس الأكثر قرباً، وعي صلة محددة بأشخاص آخرين وأشياء أخرى واقعين خارجاً عن الفرد الآخذ في الوعي، وفي الوقت نفسه، إنه وعي الطبيعة التي تنتصب بداية، في مواجهة البشر كفوة غريبة تماما كلية القدرة ومنيعة"<sup>،،</sup>

وبالتالى فإن ما يشكل نوعية الدين هو أنه يعبر بشكل غير مباشـر، عـن الأوضاع الاجتماعية والسياسية والاقتصادية وغيرها، أي كـلّ ما يتعلق بالإنسان، وتشترك معها أيضا قوى الطبيعة. ولذا فإن الدين هـو موقف يعبّر عـن مجمّل مواقف الإنسان تجاه القوى الخارجة عنه، سواء في المجتمع أو الطبيعة.

ولقد رأى "ليوتولستوى" أن الدين الحقيقي هو عبارة عن العلاقات التي يؤسسها الإنسان المبنية على المنطق والعرفة بالحياة اللامتناهية واللامحدودة المحيطة به، هذه العلاقات تربط حياته بهذا اللامتناهي وتوجه سلوكه وتصرفاته". وفي مجال آخر يقول: "الدين هو تعريف علاقات الإنسان على أنها بداية كل شيء، وهدف الإنسان الذي ينبع عن تلك العلاقات، وقواعد التصرف التي تنبع من ذلك الهدف، ويعلق "بليخانوف" على ذلك بأنه للوهلة الأولى يبدو هدان التعريفان الهدف، ويعلق "بليخانوف" على ذلك بأنه للوهلة الأولى يبدو هدان التعريفان للدين غيبان، على الرغم من تماثل جوهريهما. وبصورة محتومة ينظهر هذا السؤال: لماذا إذن يُدعى هذا بالدين؟ إن اعتبار علاقات الإنسان "بداية كل شيء" أو (كما النظرية الدينية الشاملة. وقد كان اقتراح "تولستهي" بأن الله روح لا تظهر إلا في دخائل، وهنا يعود "تولستوي" – دون أن يفطن إلى إدخال القوى الفوقطبيعية. إن دامنيا للافكار الروحية لم ينشأ أبدا بعد، ولا يمكن أن يوجد – في رأى البيخانوف" – فالتصورات الموجودة في الدين غالبا ما تصف بطبيعة روحية".

إن محاولة "تولستوى" هي محاولة جعل الدين فضفاضا يتسع لكل شيء، وبين مساولة " وبين مساولة الموقاط المساولة على المية من القوى الفوقط بعيد، الا أنه عندما جعل الله هو بمثابة روح لا تظهر إلا داخلنا، إنما يكون قد عاد إلى إدخال القوى الفوقط بعيد مرة أخرى، وذلك لأن الأرواح ليست بالنسبة للإنسان إلا هذه القوى. فقد كان البداليون، ومازالت المعوب التي لم تحيظ بقدر من التحضر، " يرون أن الأشكال البشرية التي تظهر لهم في الأحلام. ما هي إلا أرواح فارقت أجدادها بشكل مؤقت، واعتبروا الإنسان مسئولا عما يرتكبه الشبع في العلم " ".

ولقد أكد "ماركس Marx" مثل أوجست كونت August Comte في المسترك "Marx وغيرهما من مفكرى القرن التاسع عشر بأنه مع التقدم العلمي والتكنولوجي فإن الدين سوف يتلاشي أو يختفي "".

يقول "أنجاز" منذ العصور البدائية عندما كان الإنسان جاهلاً تماما بتركيب جسده وعندما كان يعيش بحافز أشباح الحلم، درج الاعتقاد بأن تفكيره وإحساسه لم يكونا نشاطين من نشطات جسده. ولكن نشاطات روح مميزة تستقر في الجسد وتتركه عند الموت. ومند ذلك الوقت انقاد الإنسان إلى التفكير في العلاقة بين الروح والعالم الخارجي. فإذا تركت الروح الجسد بعد الموت واستمرت في العيش، فلابد من إيجاد موت مميز لها. ومن هنا ظهرت فكرة خلود الروح، التي لم تبد في تلك المرحلة من التطور (كسلوان)، بل كقدر لا جدوى من محاربته، وكبلاء حقيقي، كما يراه الإغريق. لم تكن الرغبة الدينية للسلوان، بل الورطة التي سبّها التجاهل العام لما يجب فعله بهذه الروح في حال الموافقة على وجودها بعد موت الجسد، هي التي قادت بشكل عام إلى فكرة الخلود الشخصي" (٩٠).

وإذا كان جهل الإنسان بجسده قاده إلى التفكير في الروح، وهذا قاده إلى البعاد حلّ لمشكلة هذه الروح، وبالتالي وصل إلى فكرة الخلود، وأيضا إلى أن العالم ملى بالأرواح، وعليه أن يتعامل مع هذه الأرواح بحسادر، وأن يجد لكـل ظـاهرة تفسيرها "الروحي". وهكذا نشأ الدين. ولكـن الأرواح يمكـن التعامل معها أيضا عن طريق "السحر".

ولكن ما هي طبيعة العلاقة بين الدين والسحر، والعلم.

إن السحر يناقض الدين، "بمعنى أن (المؤمن) يفسر الظواهر الطبيعية على أنها تتاج إرادة الدات: الروح أو الإله، فيما يحاول الإنسان الذي يستين بالسحر أن يكتشف الهدف الموضوعي الذي يكمن وراء هده الإرادة. إن التناقض بين الدين من جهة والسحر والعلم من جهة أخرى، هو تناقض بين الطريقة الدائية والطريقة الموضوعية لتفسير الظواهر. ولا شك أن هذا التناقض يتجلّى في مفاهيم البدائيين، الا أنه يجب ألا يغيب عن البال أن هناك فارقاً بالغ الأهمية بين العلم والسحر. فالعلم يرمى إلى اكتشف للعلاقة السبية بين الظواهر، أما السحر فإنه يكتفي بتداع بسيط للأفكار. إنه مجرد رمز يقوم على مفارقة واضحة بشكل غير كاف بين ما يدور في ذهن الإنسان، وما يجرى في الواقع، وكمثال على ذلك: من أجل استدعاء المعظر برش

المشعوذ من الهنود الحمر الأمريكيين الماء بطريقية معينة من سقف كوخه، فصوت ومنظر الماء وهو يسقط من السقف يذكّره بالمطر، وهو مقتنع بأن تداعى الأفكار هذا يكفى ليسبب تساقط الأمطار. وإذا صادف وهطل المطر بعد رشّه الماء من سقف كوخه فإنه يعزو ذلك إلى فعل السحر الذى قام به<sup>07</sup>.

ولقد كان لتداخل المفهومات في المجتمع البدائي نتائج مربكة البحث والاستقصاء، فقد حاول الإنسان البدائي في الأساس فهم العالم المحيط به، والتكيف معه أحيانا، وأحيانا أخرى مجابهته، ولكن ضعف أدواته وتدنّى وعيه جعله يملأ هذا العالم بالأرواح، ويحاول أن يجد تفسيراً روحيا لكل شيء، وبقدر ما سمحت له إمكانياته الشخصية (وعيه) وأدواته حاول التغنّب بها على ذلك العالم (وهذا هو فجر العلم)، وفي أحيان أخرى بإجراء تمثيلي، طقوسي، أو عملي، وهو ما أدى إلى السحر. وقد كانت الفواصل بين أنماط تعامله مع العالم غير دقيقة، وإن كان يمكن تمييز العلم فيها عن الدين إلى حدّ ما... وقد وقف السحر في أحيان كثيرة موقفا وسطا بين العلم والدين، فاختلط مع هذا تارة، ومع الآخر تارة.

والجدير بالذكر أن كلمة "سحر" ليس لها على حد تعبير "كولنجوود" ("")
بوجه عام أية دلالة محددة على الإطلاق. وتستخدم للدلالة على ممارسات معينة
شائعة في المجتمعات الهمجية. ومن المستطاع التعرف إليها هنا وهناك لدى الفئات
الأقل (تحضرًا) و (تعليمًا). غير أنها تستخدم بغير معنى محدد لما تدل عليه.
والاختلاف بين الساحر والعالم، هو أن العالم يملك معرفة علمية بالفعل، ولهذا تنجح
محاولاته في الهيمنة على الطبيعة. أما الساحر فليس لديه شيء من ذلك، لهذا تخفق
محاولاته. فمثلا يساعد رى المزروعات على نموها بالفعل، غير أن الهمجى – بسبب
عدم إدراكه ذلك – يرقص لها متوهمًا أن فعلته ستكون مثلا تقتدى به المزروعات، ،
إذ أنه سيولد لديها روح المنافسة التي تدفعها إلى النمو بحيث تعلو إلى حيث يقفز.

إن اعتقادات الإنسان البدائي هده، وفعله - السحرى - إنما هي وثيقة الصلة بالدين. وقد نتج ذلك عن طريق مزجه الظواهر الموضوعية بالداتية، ومن هذه الداتية، دخلت المعتقدات التي تشكل الدين. كما أن أفعال المعوذة هي جزء جوهري في كل دين، وذلك ناجم عن المعتقدات السائدة في المجتمعات البدائية والمتخلفة.

لقد كان الاعتقاد بأن الإنسان مخلوق من تراب، وبتحديد أكثر من تراب الأرض، أي من (الطين). وكان انتشار هذا الاعتقاد ممكنا فحسب عندما عرف الأرض، أي من (الطين). وكان انتشار هذا الاعتقاد ممكنا فحسب عندما عرف الإنسان (الخزف). بيد أن الإنسان البدائي لم يكتسب هذه المعرفة دفعة واحدة، بل احتاج إلى وقت طويل، وإلى مهارات واكتشافات. "فحتى اليوم لا يعرف "فيدييو" مدينة (سيلون) فن الخزف، لذلك لم يخطر ببالهم التفكير بالإنسان على أنه من خلق الله، من (تراب) بنفس الطريقة التي يصنع بها الخزاف أوانيه من الفخار "("". وتأكيدا لهذا المعنى، أي أن الإنسان محكوم بمستوى وعيه للتقنية المتبعة لديه، وعلاقات ونمط الإنتاج. وكمثال: نجد أن (اليوليسينيون) "م يجيبون على السؤال: من أين أتى العالم؛ كما يأتى! في سالف الأزمان، كان الإله يصطاد على الشاطئ، وفجأة أتى العالم في سنارته بدلا من السمكة. فقد تصور الصياديون البدائيون أفعال الله على أنها مشابهة لأفعالهم هم. وأفعال البدائيين محدودة بحدود ضيقة جدا لمستوى التفنية المنخفض، ولذا فإن اعتقاداتهم تحمل وشم هذه التقنية، وهذا هو ما يجعلها بعيدة عن تصورات الإنسان المعاصر.

وإذا كانت الأوضاع الاقتصادية والاجتماعية ومستويات التقنية هي التي تحدد مستوى العلاقة بين الإنسان والعالم الخارجي، ومستوى وعيه وبالتالي موقفه إزاء الدين وطبيعة هـذا الدين التي تختلف وفقا للشروط السابقة. وقد أدى تطور الإنسان إلى الانتقال من "الطوطمية"، حيث كان لا يفرق بين ذاته وبين الحيوان، والطوطمية هي اقدم الأديان جميعا، وهي متصلة أوثق اتصال بالتكوين الاجتماعي اللعثائر .. ويذهب "دور كايم" إلى أن "العثيرة - في أبسط صورها - وهي الصورة الاسترالية، لا يمكن أن توجد بدون الطوطسم. إن أفراد العشيرة لا يجتمعون ولا يتصلون ولا يكونون عشيرة على أساس المعاشرة أو السكني أو الدم، ذلك لأنهم ليسوا بالضرورة يعيثون في مكان واحد أو من عصب واحد، إنما يكونون متفرقين في مكان واحد أو من عصب واحد، إنما يكونون متفرقين في مكان واحد أو من عصب واحد، إنما يكونون متفرقين

من علاقات بمجموعة معينة من الأشياء. أو بمعنى أدق من أنسهم يزالـون عبـادة طوطمية واحدة. فالطوطمية والعثيرة يمتزجان امتزاجا تاما، ولا توجد واحدة بدون الأخرى"("، وعندما تقدم الإنسان تدريجيا وبدأ يدرك تفوقه على الحيوانات، ويرسم خطا فاصلا بينه وبينهم، كأن على الطوطمية – على حد تعبير "بليخانوف" – أن ترحل.

ولكن رغم أن "دور كايم" رأى أن الطوطمية كانت اقدم الديانات، وكذلك أكد "بليخانوف" بشكل آخر على هذا الرأى، إلا أن "تــايلور Tylor"، و"ويلكــن Wilken "كانا قد رأيا أن الطوطمية ليست إلا صورة جزئية من عبادة الأسلاف، وقد كانت فكرة تناسخ الأرواح هي المعبر الذي انتقل إليه الدين من فكرة عبيادة الأسلاف إلى الطوطم. وقد أورد "تيلور"في كتابة Civilisation primitive عددا من الحالات التي انتقلت فيها النفس الإنسانية إلى الحيوان، فانتقلت القداسة الدينية التي كان يوحي بها إلى السلف إلى الحيـوان وامتزجت به. وهذا يعني أن الطوطمية مسبوقة بدين آخر. الأمر الذي جعل "دور كايم" يعمل على تفنيد آراء أصحاب هذا المذهب بأن كل تلك الحقائق التي استندوا إليها قد وجدت لدي أمم متقدمة في الحضارة نسبيا وتجـاوزت طـور الطوطمية، وإن وجـدت بها اسر أو عشائر طوطمية، فهذه العشائر ليست طوطمية بحتة بل هي تحمل بعض آثار الطوطمية. كما أن فكرة التناسخ - في رأى "دور كايم" - لا يمكن أن تتحقق إلا على اساس الطوطمية، وأن النفس الإنسانية لا يمكن أن تنتقل من الجسم الإنساني إلى الجسم الحيواني ما لم تتحد طبيعة كل جسم من الجسمين. وهذا ما تفعله الطوطمية، أي أن التناسخ فكرة تالية على الطوطمية وليست سابقة عليها. أما "جفونز Jevons" فيرد الطوطمية إلى عبادة الطبيعة. وملخص رأيه أن الطبيعة أدهشت الإنسان الأول وأخافته بما فيها من تقلبات وعدم انتظام في كثير من الأحيان، فلكي يتقى غضبها وانتقامها، رأى أن يحالفها أو أن يحالف بعضها وبهذا يضمن معاونتها. غير أن "دور كايم" يرى أن الدين لم يكن عملا من أعمال الإرادة، إنما هو شيء بسيط ينشأ نشأة طبيعية من قلب العشيرة، أو بمعنى آخر من قلب الجماعة<sup>(1)</sup>.

ومع تقدم الجنس البشري، وتغير المجتمعات، تحولت المعتقدات من عالم الحيوان والصيد إلى مفردات أخرى تتصل بالعمل االزراعة، وبالاستقرار في القرى والمدن، فكانت عبادة "الشمس" في مصبر القديمية المرتبطية بالزراعة، وكانت معتقدات البعث والخلود التي تتصل بهذا العالم.

"لقد كان الفلاح المصرى مقتنعا بأنه بعد موته سوف يدعى لحضر وتنظيف الأقنية في العالم الآخر. أما أفراد الطبقات العليا فليم يكونوا يميلون إلى، أو يستطيعون مثل هذا التوقع، وقد استنبط العديد من الوسائل تناكيد هذا لهم، فكانت الدمى توضع معهم في قبورهم لتخدمهم أرواحها أورحها. بل إن بعض الأشخاص (الوقحين) لم يكونوا مقتنعين بالاكتفاء بأولئك الحراس فقط. فقد تساءلوا: لكن ماذا يمكن أن يحدث إذا رفضت أرواح تلك الدمى خدمتى والقضاء على أعدائي؟ "من أجل منع حدوث هذا، امر بعضهم ربما من هم أكثر حكمة وإبداعا بوضع مخطوطات وتعاويد على تلك الدمى مكتوب عليها. "اصغ إلى الذي صنعك، ولا تصغ لأعدائه"

وهكذا نجد أن الأفكار الدينية هي روحية بالدرجة الأولى، أي تأتي من الاعتقاد بوجود "روح". وهذا نتيجة لعجز الإنسان عن تفسير طواهر الطبيعة تفسيرا عمليا، ذلك أن العلم لم يكن في مستوى يسمح بذلك. وهكذا كان لزامـا على الإنسان أن يفسر علاقاته بالآخرين تفسيرا روحيا. كما أن مشاعر الناس الدينية قد نشات وأقيمت على أساس العلاقات الاجتماعية القائمة بينهم ولم يكن بالوسع تقنينها - بشكل يقتع إنسان تلك العصور - إلا بالطريقة الروحية. وهي تتغير وتتبدل وتتطور على أساس أن الوجود (وجود الإنسان) - بكل ما يتصل به - هو الذي يحدد وعيه وليس العكس.

ولقد رأى "ماركس"<sup>(7)</sup> أن الدين لا يصنع الإنسان، بل الإنسان هو الذى يصنع الدين ... وقد عرف "باين Payne" إلا له "بأنه روح خيرة وكريمة تتجسد دائما فى شىء ملموس، غالبا ما يكون تمثالا، يقدم له الطعام والشراب وغيرها باستمرار من أجل تأمين المساعدة من جانبه للناس فى شئون الحياة<sup>(7)</sup>. أما "انجلز" فقد رأى أن "الدين في جوهره يستنزف الإنسان وطبيعة المادة، ويحول هذه المادة إلى وهم عن إله من عالم آخر، الذي بدوره يتكرم ويسمح للإنسان وللطبيعة أن يتلقيا بعضا من فالض كرمه "أ<sup>ي</sup>. ويعد الدين بمثابة انتكاس خيالي لجوهر الإنسان، وهكذا عندما يصل الوعي - الداتي الإنساني إلى هذه الدرجة من التطور، حيث يختفي ضباب الوهم والخيال بظهور ضوء المنطق. عندها سوف يثبت أن كل الإمكانات واحتمالات وجود الدين قد اختف بالضرورة. إن "فيورباخ" نفسه لم يصل إلى هذه الحقيقة طالما كان يعتقد بإمكانية وضرورة الدعوة إلى دين القلب (دين الجوهر)

ولقد ولد الدین، فی زمن قدیم جدا، من تصورات الناس، غیر المفهومة، والبدائیة کلیا. – لطبیعتهم الخاصة –، وللطبیعة الخارجیة التی کانت تحیط بهم("). وقد کان تطور الدین لاحقا، نتیجة للتطورات التی حدثت للإنسان فی إطار علاقاته بالعالم الخارجی وقد اکد "مارکس" و "أنجلز" فی عرضهما للکتاب " ج. ف. دومیر "G. F. Doumer بالعالم الخارجی بان کل انقلاب تاریخی کبیر، فی المجتمع یؤدی ، علی حد سواء إلی انقلاب فی التصورات والأفكار، وبالتالی فی المفاهیم الدینیة. وفضلا عن دلا یبین "انجلز" أن عدم التطابق البنیوی للتصورات الدینیة مع الرکیزة المادیة یؤدی إلی زوالها.

"إن الآلهة التي تكونت على هذا المنوال في كل شعب، كانت آلهة قومية، لا تتجاوز سيادتها حدود الأرض القومية، التي عليها حمايتها، والتي تسود ما وراءها آلهة أخرى بلا شريك. فلم يكن يسعها أن تحيا في المخيلة إلا بمقدار ما تبقى الأمة قائمة. وقد زالت معها في الوقت نفسه"<sup>(4)</sup>.

إن الآلهة الرومانية كانت متوافقة مع المدينة الرومانية. لكن المسيحية، الدين الجامع، هي التي تلائم الإمبراطورية العالمية. وهكذا فإن المضاهيم الدينية التي غدت غير ملائمة، بحكم الانقلابات التاريخية الكبرى، كانت إما تزول، وإما لا بدلها، لتبقى، من أن تغير شكلها ومحتواها. وهلى هذا المنوال أزاح إله وحيد وجامع، إله العبرائيين القبلي (العشائري)، ومنافي آلهة القبائل المجاورة. والمسيحية

عرفت كذلك عدة تعديلات متعاقبة، فالمسيحية الأولية ليست المسيحية الإقطاعية،ولا مسيحية الإصلاح الديني<sup>(4)</sup>.

والجدير بالذكر أن "ديفيد هيوم" قد أكبد على أن الدين الأولى ليس ألوهيا وإنما هو شركى ووثنى، يناسب حيوانا بربريا معوزا كما يناسب الفضولية الضيفة. إنه يسعى وقد غاص فى إلحاح الحاجات الواجب إشباعها، وباللجوء إلى اختبار فوضى الخير والشر وسيئات الثروة، إلى ارتقاء المظاهر الضارة لهذا التغير المصمم، فالتخيل، وهو المملكة الوحيدة القادرة على الامتلاء بالخيرة تستنبط عندها آلهة متعددة وغير ثابتة ومضادة لتحليل تغييرات ظاهرايته للحباة، والتحكم فيها بشكل أفضل، وليس لشرح مصدر العالم الذي لا حاجة له(").

وهكذا نجد أن نشأة الدين كانت منذ البدء محاولة خيالية لتفسير الكون وعدم مواجهة الطبيعة، وذلك لعجز الإنسان – في تلك العصور – عن ذلك. وقد كان الدين دائما بمثابة انعكاس لما يدور في الواقع، وعلاقة الإنسان بالمجتمع والطبيعة. وقد حفل الدين بمظاهر شتى تتصل بالسحر، والفن والشعودة، ولكنه في كل هذا كان محاول إنسانية للتغلب على الخوف أو الضعف البشرى عن طريق الخيال أو الوهم، والركون إلى عزلته الداخلية – في مراحل متقدمة. وقد ارتبط الدين في البدء بشكل مباشر بالمنفعة والفائدة التي يجلبها للبشر، وكانت الآلهة في البدء تتصف بالكثرة والتعدد ثم اقتضى توحيد المدن في دول أو إمبراطوريات – مثل الإمبراطورية الرومانية – دخول دين جديد يحل محل هذا التشتت الذي كان الممتشرا في الإمبراطورية، بل وقد كان الانتقال من المجتمع العبودي السابق إلى المجتمع الإقطاعي (علاقت الإنتاج الإقطاعية) سببا في بعض التعديلات المتعاقبة على الدين لكي يتلاءم مع الواقع الجديد.

وإذا كان "هناك تشابه بين الدين والعلم في أن كليهما يحاول أن يفسر الأحداث وأن يحدد الأسباب إلا أن الدين بديل خيالي للعلم: وتنشأ المشكلة عندما يدعى الدين لنفسه ولمعتقداته نوعا من الصدق لا يمكن لأي بديل خيالي أن يتصف به. إن محاولة طمس النزاع بين الدين والعلم ليست إلا محاولة يائسة للدفاع عن الدين، ويلجأ إليها كلما اضطر الدين أن يتنازل عن موقع من مواقعه التقليدية، أو كلما اضطر لأن ينسحب من مركز كان يشغله في السابق. إن نمط هذه العملية معروف جيدا، إنها تبدأ بصدام شديد بين النظرة العلمية الجديدة حول موضوع ما، وبين النظرة الدينية السائدة إلى الموضوع داته وبعد نزاع قد يستمر سنين طويلة لنتحر النظرة العلمية الجديدة وتسود بين كبار المفكرين وتنتثر بين الفنات المثقفة، تماما عندما يوشك العلم أن يتجاوزها إلى نظرة أفضل عندئذ يقبول أصحاب النظرة الدينية إنه لم يكن من موجب لهذا "النزاع" أصلا لأن الخلاف لم يكن بين جوهر الدين ورحه من جهة، وبين العلم من جهة أخرى، لذلك لا يضير الدين أن يتنازل للعلم عن أمور لا تمس روحه. ولكن – والحق يقال – إن هذا النمط من التفكير يخبئ وراءه سلسلة طويلة من التراجعات الهامة والحاسمة اضطر إليها الدين عندما لم يتراوح الدين وجوهره وقف وجها لوجه أمام العلم، بالرغم من هذا الكلام الجميل عن روح الدين وجوهره لم يتراوح الدين ولو مرة أمام العلم إلا بعد معركة ضارية، أو تحت الضغط المتزايد للثقافة العلمية الحديثة، أو تحت إلحاح الضرورات الحيوية للتكيف مع موجة العلمنة والتقدم التي تفرض نفسها على حياة المجتمعات في النهاية "(").

وإذا كان الدين قد بدأ مع الإنسان البدائي، وكان معاولة أسطورية للتعامل مع هذا العالم، فإنه كان باستمرار في صدام مع العلم الذي كان يحاول فهم العالم، لكن عن طريق البحث في أصل وأسباب الظواهر، ومواجهة الطبيعة ومحاولة قبهرها. لكن عن طريق البحث في أصل وأسباب الظواهر، ومواجهة الطبيعة ومحاولة قبهرها. وقد كان نتيجة لترسخ الدين في الأذهان مند البدء، وارتباطه بالأطر الأسطورية، أحسن الظروف مما كان يسهل سيطرة رجال الدين والسلطة (مستخدمة الدين) على مقاليد الأمور لسهولة سيطرتها على النوغاء وكان نتيجة ذلك مواجهات بين الدين من جهة، والعلم والفن من جهة أخرى. وكان تراجع رجال الدين لا يتم إلا بعد معارك مريرة، وبعد أن تكون الفكرة التي تم الصراع حولها قد ارتبطت بحاجات الناس، واكتسبت أنصارا يمكن أن يكون لهم التأثير الكبير في الواقع، ويتم ذلك عبر تنزلات قد تبدو غير جوهرية، أو محاولة للتكيف أو بعض النقد الذاتي، ويكون ذلك

إيدانا ببدء مرحلة جديدة. لكن رجال الدين لا يتخلون بسهولة عن مكاسبهم وعن مكانتهم التي حصلوا عليها على حساب العلم الفن والحقيقة، وينشب الصراع من جديد، وتستمر العملية دواليك ... وهي مازالت دائرة حتى الآن.

لقد "جاء" أوجست كونت" بقانون الحالات الثلاث Loi de Trois الذي E'tats الذي اعتبره القانون العمالق لتطور الفكر والمنهج. وهو القانون العام الذي يكشف عن تلك الرابطة الأصلية التي تربط المنطق بعلم الاجتماع. فذهب "كونت" إلى أن منطق الإنسان بمعنى فكره أو عقله، إنما يتدرج أو يتطور مع تدرج المجتمع وتطوره من حالة غبية أولية Etat Primtife إلى حالة ميتافيزيقية انتقالية المجتمع وتطوره عن النهائية إلى Etat Metaphysique Transitoire، ومن ثم يصل العقل في النهائية إلى مرحلة الروح الوضعى L'espsit Positif?"

لقد كان العالم طافحا بالآلهة، ثم تحول إلى مرحلة الميتافيزيقا، لينتهي إلى المرحلة الميتافيزيقا، لينتهي إلى المرحلة الوضية التي يسود فيها العلم. و"إن مضمون هذا القانون هو أن كل تصور من تصوراتنا، وكل فرع من فروع معارفنا، يمر في تتابع بثلاث حالات نظرية مختلفة: وهي الحالة اللاهوتية أو الخيالية، والحالة الميتافيزيقية أو المجردة، ثم الحالة العلمية أو الوضية""، وقد أطلق كونت كلمة لاهوتي Theologique، وقد أطلق كونت كلمة لاهوتي Fictef، أو خيالي Imaginaire، وقد يستخدمها أحيانا أخرى بمعنى أسطوري Mythologique،

ولكن إذا كانت هذه المراحل هي ما مر به التفكير الإنساني، والتي كان نتيجتها أن المرحلة الأولى كانت (اللاهوتية) أو الدينية، ثبم الميتافيزيقية (الفكر المجرد)، ثم المرحلة الوضعية، حيث يسود العلم ويصبح هو المفسر الجوهرى لكل ما في الكون، وإذا كانت كل مرحلة سابقة تعد مجرد ماض بالنسبة للتالية، أو في إطار التراث، إلا أن القطع بين المراحل لم يكن دائما في كل الظروف والأحوال جدريا، بل إن المستفيدين من المراحل السابقة عادة ما يتحصنون بكل ما أوتوا من قدرة على الإقناع وما يملكون من أسلحة حتى لا تخلو الساحة منهم وعندما وصلنا إلى المرحلة الوضعية فإننا نجد أرباب اللاهسوت والميتافيزيقا لا يتوقفون عن تعويق

العلم الجديد، والوقوف ضد مكتشفاته، ومكتسباته، وفي بعض الأحيان يضطرون إلى اللجوء إلى عملية توفيقية — ويكون ذلك اضطرارا — يقوم بها بعض المنتمين إلى مراحل سابقة (خاصة مرحلة اللاهوت). ومن هنا كانت "محاولـة التوفيـق بين المعتقدات الدينية الموروثة والآراء والمعارف العلمية التي توصل إليـها الإنسان. ويتضمن هذا الحل بعض تنازلات يقوم بها الدين لصالح العلم شرط الحفاظ على أسسه ومعتقداته الجوهرية وعدم المساس بها. وهنا يجب الإشارة إلى ظاهرة عامة تزدهر كلما وقع في تاريخ الفكر الإنساني صدام بين نظامين فكريين مختلفين في تصويرهما للواقع والكون والإنسان، وهي ظاهرة الفكر التوفيقي الذي يحاول جهده للملاءمة بين الأنظمة المتنافية والأفكار المتناقضة، ولا يتم هذا التوفيق إلا بعد تحوير وتشويه الموضوعات التي يحاول التوفيق بينها"<sup>(۵)</sup>.

إن مشكلة عملية التوفيق هذه، يقدوم بها غالبا أناس قد أتيحت لهم بعض المعارف العلمية، والتي يعملون - بعد تحريفها وتشويهها وليوى عنقها - إلى التوفيق بينها وبين بعض الأفكار الدينية - بعد تأويلها حتى تتلاءم مع هذه الأفكار. والهدف من ذلك هو الاحتفاظ بكلمة رجل الدين لتكون هي الفيصل والنهاية في كل حوار. إن المعطلة الأساسية تكمن في أن رجل الدين يحاول أن يفرض رأيه - معتمدا على ما يحمله الإنسان العادى من مشاعر تجاه الدين، جاعلا نفسه - أي رجل الدين - والدين كلا واحدا، وبالتالي يكون الخلاف معه هو خلاف - لا مع رأيه هو بل - مع الدين. ويكون في ذلك متعللا بالقيم والتقاليد متناسيا أن القيم رئيسة ومتغيرة، وأن القيم دينية أو جمالية، أو أخلاقية ... إلغ إنما هي انعكاس لأوضاع اجتماعية واقتصادية، وإن أبسط دراسة تاريخية تؤكد هذا. ولكنه يستند إلى بعض الاشتقالات اللغوية لمعنى (القيم)، ويعمد جاهدا إلى مخاطبة الغوغاء - لا المثقفين - وبالتالي يمكن تمرير الخلط في الفهم والتعبير.

والجدير بالذكر أن كثيرين ممن يتصدون لعملية التلفيق بين القيم، ومحاولة جعل القيم الدينية أو الأخلاقية مسيطرة هم إما من أصحـاب السلطة اللدين يجدون في ذلك تأمينا وحماية لسلطتهم، وقهرا لأعدائهم (المستنيرين)، أو من رجـال الدين الذين يدافعون عن مواقعهم ومكاسبهم التي لو وصل الفهم الصحيح لأذهان الناس، كانوا أول من سينتقلون إلى ذمة التاريخ. أو الجبهلاء الذين يتطوعـون بالإدلاء بآرائهم في كل شيء، مغازلة لمشاعر الغوغاء، وجلبًا للشهرة، والحظـوة لدى أصحاب السلطان.

لقد مرّت القيم الدينية والقيم الجمالية بمراحل تطور عبر التاريخ، وكانت العلاقة بينهما علاقة ترابط أحيانا وسيطرة وتسلط من القيم الدينية، ومحاولة الإفلات أو الخروج من إسار السيطرة بطرق شتى من رجال الفن في نفس الوقت الذي كان رجال الدين يعملون على إحكام سيطرتهم، ثم كانت القطيعة في النهاية مع التقدم، وارتقاء الوعى الإنساني جماليا، وإن لم يخل الأمر من محاولة للتوفيق — خاصة عندما كان يشتد الصراع، وتصل المواجهة إلى طريق مسدود.

## الفنان والقديس

يقول كانط: "يتميز الفن عن الطبيعة كما يتميز العمل من الفعل، وناتج الفن من حيث هو Opus (Work) يتميز عن ناتج الطبيعة من حيث هو فاعلية (operation) والفن هو ناتج الحرية عبر الإرادة التي تضع العقل أساسا لها"(").

الفن! هو ثمرة الحرية، ولا يمكن أن يصدر إلا عن إرادة حرة، والفنان المبدع هو كانن يكره القبود، وهو في إبداعه يقوم بعملية خلق، إنه أي "الفنان" المبدع هو ذلك الإنسان الذي يزداد شبهة بالله المبدع أكثر من غيره من البشر. فكما أن يحقق أفكاره خارجه، وحيث أنه أبدع الكلمة، وما زال يخرج عن طريقها فيظا زائدا لا حدود له من الحب والسعادة، فإن هناك كانتات أخرى كالفنان يخرج من أفكاره ومن الأشياء حُباً يتحدّد في العمل الفني. وطبيعي أن يختلف الفنان عن الله. في أن الأول لا يبدع شيئا من العدم، ولكنه يتفق معه في أن إبداعه الطليق لا يعرف ضرورة لهدف معين أو لوسائل معينة """. وقد رأى "أرسطو" أن هناك مفهوما واضحاً وجلياً، وعميقاً، وهو أن الله أو الطبيعة أو أنا متشابهين تماما OG God Or Liux فعندما أصدوغ قصيدة

A Poem م، فإن الله أو الطبيعة يصوغانها، تماما مثلمـا عندمـا يخلـق الله أو تنجـر الطبيعة شجرة In Making A tree، فإن هـذا يتـم مـن خلال فاعلين متباينين، من خلال فاعلين متباينين، من خلال والربح والشمس والمطر علـى وجه العمـوم<sup>(ه)</sup>. كما أكـد أيضًا أن الفنان منتج وصانع. وكان في رأيه هذا يشبهه بالله والطبيعة.

وقد قال "جاك ماريتان" (" "Jaque Maritan" في مسئولية الفنان الفصل الأول: فالمجال المعنوى الأخلاقي كله معلق هكذا بحب هو حب الله،
باعتباره قاعدة عليا للحياة الإنسانية، وهي قاعدة في نظر المعطيات المسيحية تخص
حب الله الذي يحبنا أيضا حبا سبق حبنا له. ويعمل على إشراكنا في حياته هو. لا
شيء من هذا نجده في الفن لأن الشعر يا إلهي هو أنت. كما يقول "كوكتو" صائحا
في نهاية (أورفيه) لكن هذا خطأ. "إذ أن الأصح هو أن الله هو أول شاعر، والشعر
يتلقى منه قيمته الكبرى" (" .").

إن القول بأن الشعر هو الله على حد تعبير فيلسوف التومائية الجديدة - "جاك مارتيان" - أو أن الله هو أول شاعر وفقا لـ "كوكتو". إنما هو محاولة تجعل الشاعر يتلقى شعره من الله، ولا يكون مبدعا شبيها بالله كما جاء في رأى "برتيلمى" أو صانعا كالطبيعة والله كما رأى "أرسطو" في أن الفنان المانع" إنما يخرجه من دائرة الإبداع بالمعيى المعاصر لأنه كان يرى أن الطبيب والمهندس، وغيرهما من الصناع، وذلك استنادا إلى المعنى اللغوى لكلمة فنان في العصر البوناني - ولكن ربما تكون الحقيقة غير ذلك، فحتى أولئك الدين يربطون بين الفنان والله - مثل "برتيلمى" - يرون أن "الذي يحبه الفنان - تبعا لأنه فنان - اللذي يحبه فوق كل شيء هو الجمال الذي يهدف من خلاله إلى توليد عمل فني ما، لا الله بصفته قاعدة عليا للحياة الإنسانية أو بصفته حبا قائما دائما ينشر البر بيننا. وإذا كان الفنان يحبه فوق كل شيء فهو يقمل ذلك بصفته إنسانا، لا بصفته فائنا"\".

إن الأساس الذي يرتكز عليه الفنان في عمله هو الجمال، إنه يعمل جاهدا من أجل الفعل الاستاطيقي، أما تدينه أو عدم تدينه فهذا لا يعود إلى كونه فنانا، بل إلى كونه إنسانا، وحبه لله إنما يأتي نتيجة لكونه إنسان. إن الفنان ليس هو الإنسان الخير، إنه من الصعب أن يكون قديسا أو صوفيا وفي نفس الوقت فنانا، بل إنه في الغالب لا يستطيع أن يعيش حياة هادئة كغيره من الناس.

إن الفنان يصل في تقدير الإنسان المعاصر إلى درجة الإله، والإنسان الأعلى الدى يسمو على البشر جميعا، ويمكن القول أحيانا بأن الفنانين هم أنصاف آلهة. "وإن تأليه الفن هو تأليه للفنان. لقد كان "رامبو" يصيح قائلا: "بودلير" الإله "أ. وغالبا ما لا يتوافر الإيمان الديني لدى الفنانين . والمصور الدى لا يصور إلا ليرضى الله لن يصبح أحسن المصورين، ذلك أن متطلبات الفن غير متطلبات التدين. وقد كان "فرانسوا مورياك" يتأوه قائلا: "ولابد أن تكون قديسا، لكنك في هذه الحالة لن تكتب قصصا "".

إن الفنان مبدع، وساحر، وهو – في إبداعه – يحاول إرضاء حاسته الجمالية، والفن بالنسبة له هو الإله، ولذا فإنه من الصعوبة بمكان أن يخدم الفنان سيدين يتطلبان على حد تعبير "برتيلمي". منه حبا متساويا. ويطالبانه بكل حقوقهما. والفن أحد هذين السيدين ٬٬٬٬٬۰۰۰ بل هو السيد المسيطر حقيقة على الفنان. وقد يصبح – في رأيه – الفنان صوفيا وقديسا، ولكن صوفي وقديس قد يخطئ في اختيار الإله الذي يبحث عنه ٬٬۰٬۰

إن الفنان يقوم بعملية إبداعية تتناقض كثيرا مع الطاعة والامتثال للأوامر والتقاليد، وضد السائد والتقاليد، وكد السائد والتقاليد، وكد السائد والمالوث. إنه يبدل كل جهده من أجل الوصول إلى أقصى درجات الابتكار، ولذا فإنه يصطدم بالثبات والاستقرار والطمانينة. ويكون من المستحيل أن يصبح قديسا أو صوفيا فهو مبدع، جاء لكى يقوم بفعل جديد، لا يكون مجرد إنسان يردى الوظيفة المنوطة به من قبل المجتمع، أو داعية لأفكار تأتى من بطون التاريخ أو الكتب الصفواء. إن الفنان يصبو إلى الكمال الفنى، لا كما له كشخص ينافس رجل الاخلاق أو رجل الاجابى أو رجل النظر التقليدية، إنه يصل إلى مراميه عبر فعله الإيجابي الذي يحرك الساكن، ويهز الثابت، ويغير ما هو قائم.

إن كثيرا من الفنانين لا يمكن أن تسق حياتهم مع الواقع، ولـدا فهم يتعرضون للأزمات، وبعيشون حياة مضطربة، وذلك لأن حياة الإبداع تجعل الفنان يهمل كل شيء يتصل به شخصيا، مأكله ومشربه وهندامه، والتقاليد والأعراف السائدة في عصره. ولطالما تعرض الفنانون لأزمات عنيفة، ولسخرية من الـاس العاديين الذين لم يكونوا يقدرون الفن حتق قدرد بل كانت أحكامهم تقوم على أساس ما هو مألوف، ودارج، وهو ما يتمرد عليه الفنان الذي يعيش دائما في فوران انفعالي، باحثا عن الجمال لا عن الراحة والعلمأنينة.

إن هذا هو الذي جعل الفنان في مواجهة رجل الدين، وقد كان على "الفنانين" الرواد في العصور الوسطى وعصر النهضة أن يخوضوا صراعا عنيفا من أجل استقلالية إبداعهم عن التسلط الكنسي والدوجمائية اللاهوئية. وعلى سبيل المثال خاص الفنان الأسباني المعروف (أيل جريكو) صراعا مربرا مع السلطات "كهنوئية ممثلة بمحاكم التفتيش الشهيرة آنداك. وقد تعرض هذا الفنان الكبير إلر كل لوحة رسمها – تقريبا – إلى المحاكمة بتهمة الهرطقة والتجديف. وحوكم استنادا لنصوص الكنيسة وقوانينها المتزمنة"".

وكان الموقف من الفنان في أحيان كثيرة يأتي مـن الربط بينه وبـين الثيطان، واعتبار الفن عملا شيطانيا – ولقد رأى "ليون بلوى" أن "الفن يولد تحت جلد الثعبان، وكان لابد للعصور الوسطى أن تأتي بمطرقة مـن حديد لتخرجـه، وليكون في خدمة الله"<sup>دم</sup>، كما رأى "بودلير" أن الفن الحديث يميل إلى أن يكـون شيطانيا، وقد كرر "أندريه جيد" هذا القول البودليرى: "ما من عمل إلا وعاون فيه الشيطان". كما قبل بأن "إبليس" وعد الفنانين بأن يكونوا آلهة، وهذا ما جعل البعض يظن الفن اختراعا إبليسيا "م. والأكثر من ذلك لقد كان الفن – في العصور القديمة عند الإغريق، والفنان، يعانيان أيضا من المواقف المضادة لهما من قبل الفلاسفة ورجال الدولة. وكان ذلك تعبيرا عما هو سائد في ذلك العصر. فعندما "وبح" فيليب المقدوني" ابنه الإسكندر قائلا: "ألا تخجل من براعتك هذه في اللعب بالأوتار؟" كان في الواقع يعبر عن فلسفة الموسيقي التي حاول "أرسطو" بوصف أستاذا للإسكندر في صباه أن يبثها في نفس تلميذه. وقد روى "بلوتارك" هذه القصة مشيرا إلى أن "أنتيشينيس Antisthenes الكلبي الذي قال: ".....عندما سمع عن أن سمنياس Esmenies عازف بارع على المزمار، قال: ولكنه إنسان (حقير)، وإلا لماكان عازفا بارعا إلى هذا الحدا".

إن هذا الموقف من الفنان إنما كان يعكس ما كان يدور في المجتمع اليوناني، وهو على نحو أدق يعكس الرؤيا الأخلاقية المتزمتة لدى "الكلبيين" في الساقها مع احتقار العمل اليدوى لدى اليونانيين.

والجدير بالذكر أن الكثير من الضائين يجدون أنفسم غير متوائمين مع العمل المنظم في الوظائف الإدارية، وكذلك في الانتظام الدقيق للطقوس الدينية، وممارسة العبادات، فالفنان يكرس حياته كلها لفنه، ويدير ظهره للمظاهر السطحية للحياة، ويبتعد كثيرا عن الوقوع في برائن الحياة العادية بما فيها من ملل، وفراغ واتساق كادب. إنه يرض بالفقر، وسوء فهم الناس له، ويجنح كثيرا إلى العزلة، وقد يصفه المتوائمون مع الواقع بالجنون، وعدم رجاحة العقل، ولكنه يسمو على هذه الحياة المألوفة ليقدم فنا ممتعا وجميلا، وصادما ومقلقا في نفس الوقت.

إن فجوة كبيرة بين الفن والدين لا يمكن عبورها بسهولة، وقد يبدو في أحيان كثيرة أن هناك تقاربا بين المجالين، إلا أن الحقيقــة – خاصــة فــى العصـر الحديث – تؤكد على وجـود تعارض بينهما، ومسافة لا يمكن عبورها. فــاذا كــان "الشاعر يتجه نحو الكلام، فإن الصوفى يميل إلى السكون. وقد رأينا أن التضارب القائم لدى الفنان يرجع إلى أن الرؤية تنتظيم لصالح العمل الفني، والانطباع العاطفى يميل إلى صالح التعبير ... لا تقل إن هناك أعمال فنية قام بها متصوفون ... فهؤلاء في الواقع لم يقوموا بهذه الأعمال أحياننا إلا سدا لحاجة الكلام أو الكتابة. ومع هذا فلا يمكن أصلا مقارنة حالتهم هذه بحالة الشعراء، فالشاعر، هذفه الارتفاع بنا إلى الحالة الشعرية، وهذا ما يرمى إليه التحويل السحرى للألفاظ، ذلك التحويل الدى يتقل به شيئا من تجربته هو لتذهب به من نفسه العميقة إلى نفوسنا. أما (المتصوف) فهو غير مكلف بالارتفاع بنا إلى الحالة الصوفية، تلك الحالة التي تفترض التجربة حير قابلة للانتقال، الصوفيون لا يملكون القدرة أو الوسيلة التي تعاونهم في نقل السر إلينا"(").

إن الفنان كان حر، وإبداعه يكون تعبيرا عن هذه الحرية أو شوقا إليها. وهـو عندما يصوغ عمله الفنى من موسيقى أو شعر أو تصوير ... الغ، إنما ينطلق من ذائه، محاولا الاتصال بدواتنا نحن (الدين يتدوقون الفن)، ولذا فهو يبنى حورا بيننا وبينه. في حين أن الصوفى غير مكلف بنقلنا إلى حالته، كما أنه لا يملك القدرة على ذلك، ولا يملك الحرية في إبداع الوسائل التي تمكنه من الاتصال. وعلى هذا فالشاعر الحق يختلف عن الصوفى، وأى تشابه بينهما إنما يكون فيما هو عام وسطحى، وليس فيما هو جوهرى ورئيسى.

إن الشاعر لا يقدم الحياة كما هي، كما أنه لا ينتزل عنها إلى ملكوت الرب، وهو ناقد للحياة مع أنه يعيشها. والشعر لا يتساءل فقط "عن النظم الإنسانية وحدها، بل يضع أيضا الطبيعة والحياة والله موضع لساؤل "<sup>(77)</sup>. فعند كل مس "شكسبير" و"دانتي"نجد أن السؤال لماذا؟ الذي وجهه الشاعر إلى النظم الدينية والسياسية في عصره... "<sup>(77)</sup>.

في روما، قبل تحول الدولة الرومانية إلى المسيحية، كان الفنانون يعملون لدى الأغنياء والأشراف، وكان هؤلاء يأبون أن يخصصوا شيئا من أعمالهم لطوائف المسيحيين الفقيرة، فحتى في الحالات التي لم يكونوا نفورين من الأفكرا المسيحية، وكانوا على استعداد للعمل بأجر بسيط أو بلا أجر، ظلوا كارهين للعمل من أجل المسيحيين الذين اشترطوا عليهم أن يكفوا عن تصوير الآلهة الوثنين، وهو شرط ما كان ليقبله فنان يتمتع بأى قسط من الشهرة والمكانة "أك. فقد كان الفنان شرط ما كان ليقبله فنان يتمتع بأى قسط من الشهرة والمكانة "أك. فقد كان الفنان الحقيقي غير مستعد للتضحية بموهبته، من أجل الحصول على المال، أو القيام بما لا يتلاءم مع كونه مبدعا من أجل إرضاء المتدينين، وغالبا ما كان يقوم بمثل هذه الأعمال صناع أو فنانون مغمورون، وذلك قبل أن تصبح الدولة الرومانية مسيحية وتفرض سلطتها على الفنانين، الأمر الذي اضطر معه البعض إلى الإذعان، والبعض الآخر إلى التمرد، أو محاولة الالتفاف على المشكلة والقيام بنـوع من المصالحـة التربية بين الفن والدين.

إن المشكلة في العلاقة بين الفنان، والقديس تكمن في أن "الحكمة التي يتبعها القديسون هي فقدان الروح لاستعادتها بعد ذلك بمعنى أنهم يقبلون بأن يضحوا بأكبر قدر من التضحية من أجل الله، لأن تضحيتهم هده تمكنهم من تنقية أنسهم وإضفاء الرزانة والكرم والعزوف حتى يقتربوا بأكبر قدر ممكن من صفات الله الفصل التزايد كيانهم بما يقلله ظاهرا. أما الفن فهو لا يفعل شيئا من هذا من أجل الفنان، لأن العبدع يفقد روحه فيما يبدع، ولكنه لا يستبدها إلا في حالات مستثناة. والمادة التي سالت منه لا تعاد إليه، وبذلك فلن يعمل عمله الفنى على رفيع صفاته ... بل ربما يكون ذلك العمل الفنى سببا في الحط منهما، أو على الأقل في جعلها سهلة الكسر أو سهلة العطب، حيث أنه يقع فريسة لأصوات متضاربة وكثيرة جدا لا تمكنه من أن يتصف بالبساطة، أو على الأقل بالسذاجة التي ينطلبها الاشستراك

إن الفنان يختلف عن القديس الذي يعمل من أجل الوصول إلى هدف. هو رضاء الله عنه، ودخوله الجنة في العالم الآخر، ولذا فإنه - أي القديس - يكون فى ذهنه دائما الفائدة التى سوف تعود إليه، وإدا كان هذا القديس زاهـدا، أو صوفيا، فإنه فى هذه الحالة يصل إلى تنقية النفس، والوصول إلى حالة، يكـون فيــها -وفقا لما يعتقده - أكثر اقترابا من الله... أما الفنان فإنه يمارس الفن كغاية فى ذاته، ويرى أن الجمال منزه عن الغرض، وهو لذلك لا يضيف إلى نفسه شيئا، بل يقدم للآخرين ما عنده، وهو فى عمله بالفن يكـون بعيدا عن السذاجة التى تجعله أخلاقيا - فى حدود الفهم السائد - وبسيطا بساطة الإنسان العادى، أو القديس.

إن صفة الفن تطرد صفة القدسية والتكس صحيح. وقد قال "فاجنر": "لو لم تكن هذه الموهبة التجيبة، وتلك القدرة على القوية على الإبداع موجودة عندى، لأمكنني أن أتبع المعرفة الواضحة، ودمعة قلبي ... ولا أصبحت قديسا". وقد قال "ليون بلوى": "لقد أصبحت أديبا، ولم أفعل ما كان الله يريد بي، هذا أمر أكيد ... ولقد كان بالإمكان أن أصبح قديسا"... وقد كان ".." ريفيبر" يقول: "يا إلهى ابعد عنى إغراء القدسية من أجلى، وما كان هذا عملى". والواقع أن عمله كان ينحصر في الكتابة. وإن هنا الدعاء الغريب يبين على الأقل أن الله أغراء بمناهضة الفن، كما أن الفن إغراء ضد الله. وبناء على ذلك إذا اصبح الإنسان قديسا، فما بعده أن يكون أديبا"".

ومع هذا التعارض الحاد بين الفنان والقديس (أو الصوفي)، وكون العمل في مجال الإبداع الفني يعنى طرد القدسية من حياة الفنان لأنه (أى الفنان) لا يمكن أن يخلص للفن والدين معا، وأن الأدب أو الكتابة كلاهما كعملية إبداعية لتعارض مع الامتثال والخضوع لقوة أخرى غير قوة الإبداع. ومع هذا التعارض بين مجالي الدين والفن، فإن هناك من المفكرين والفنانين مس حاول الربط بين الظاهرتين، وجعل الفنان هو بمثابة القديس. بل إن الثعوب القديمة لم تكن أحيانا تقيم خطا فاصلا بين الأنبياء والشعراء وقد رأى "افلاطون" "" بأنه ما من إنسان بقادر على قرض شعر جميل إن لم يكن الله قد أمسك به. وقد درأى "بيرتلمي "" أن

الوحى الفنى لا يزيد في شيء عن السلب أو الذهول الصوفي، رغم كل الآراء التي تعارض الربط بين الفن والدين.

## دين الفن

إن الفن الذي وجدنا أنه يقف على طرف نقيض من القداسة، ويبعد كثيرًا عن عالم الدين يرى عدد من المفكرين والفنانين أنه يمتلك رابطة قوية بالدين، إلى درجة أن هناك من الفنانين من تزعجه صفة الحرفي، ويتشرف عند تشبيهه بالمتعبد. وهذا الربط إنما يأتي لا من جعل الفن يدوب في الدين، بل يأتي من دعاة "دين الفن"، وهو دين من لا دين له. وذلك لأن في وسع الفن أن يحل محل وظيفة قديمة اختلط هو بجوهرها – على حد قول "جويو" ويتساءل "بيرتلمي " ماذا يكون "دين الفن" إلا أنه كذلك دين الإنسان الواقع أن الفن يدخل بنا في عالم الإبداع الفني الذي يحل محل الواقع التافة اللا إنساني، والحركة التي يبديها الفنان المبدع. حركة رجل ثائر ينافس العالم ويضع في وجه هذا العالم عالما آخر. ويظهر المتحف بذلك في نهاية الأمر بثابة معبد للإنسان، يحل فيه الوجود ويظهر المتحف بذلك في نهاية الأمر بثابة معبد للإنسان، يحل فيه الوجود الضروري (للإنسان) محل الوجود الضروري (للإنسان) محل الوجود الضروري (للونسان) معل الوجود الضروري (للونسان) المعلق)

إن الفنان في إبداعه يقدم كشفا جديداً، وهو بدلك يحدث ثورة أو انقلابا في الرؤية والتفكير، ونظم التدوق، والنشاط الفني يبين قدرة الإنسان على مواجهة الطبيعة والواقع وقهر القدر. فالفن مضاد للقدر، ولذا فإنه إذا احتل مكان الدين، فلأنه بمثابة خلاص للإنسان، وتحرير له من العبودية، وتمتّعه بالحرية الحقيقة.

لقد كان الفن في السابق مجبرا على الخضوع لرجال الدين، والعمل في خدمة سلطات ثيو قراطية، وكان تأثير ذلك على الفن سلبيا، لكن الآن لم يعد الفن يعبر عن إيمان أو اعتقاد ديني، أو يرتبط بما - تدعى - حقائق عليا، فقد أصبح مستقلا، وصار بلغه العصور السابقة - دينا، والمتحف صار بديلا للمعبد. إنه دين إنسان لم يعد يؤمن بالعقائد التي سيطرت على مشاعر البشر قرونا .. وقد صارت متعة الفن اسمى من كل متعة، واصبح الإنسان في المتحف، أو قاعة الموسيقي أكثر خشوعًا، وأعمق تأملا. فقد ارتفع به الوعى الجمالى إلى ما هو أهم من الماضى والتقاليد والمألهف.

وإذا كان ارتباط الفن بالدين في الماضي يجعل البعض يربط بين الدين والفن، (المقدس) — الديني – فإن الأديان التي كانت تلهم الفنائين فنهم المقدس قديما قد ماتت. "فلم إذن يطالب غير المؤمنين الوم الكائدرائية أو المعبد أو الهرم" بشيء وما وجه التقارب بين الفن الحديث، والفنون التي نعيد إحياءها... بم يطالبون إن مطلبهم ينحر في الأسلوب، ولا شيء غير الأسلوب. لقد اختفت الآلهة، ولم يبق غير آثار مبنية وتماثيل. ولا شك أن تمثال المسيح المصلوب بالأسلوب التوطي لا ينحصر في أنه شيء جميل فحسب، بل كذلك تمثال للمسيح المصلوب تنبعث منه أنه شيء جميل فحسب، بل كذلك تمثال للمسيح المصلوب كانوا أو غير مسيحيين، إلا بفضل صفاته التشكيلية. أما الإيمان الذي يتمثل فيه، فإن مثله مثل أي إيمان من حيث هو مدين لنفسه بالأعمال الفنية التي يتمثل فيها. وهكذا فإن القيمة العليا التي لم نعد نعترف بها لآي مدهب كان، تتحطم على صخرة قيم عديدة، وسط حادث الغرق الذي أصاب الأديان والحضارات ... إنها هي

إن الأعمال الفنية الكبرى، وإن كانت قد ارتبطت بأمور نفعية ودينية عند 
تنفيدها، سواء كانت معابد أو أهرام، أو تماثيل أو جداريات، وذلك لتخليد ذكرى أو 
تحقيق فعل مرتبط بالدين، فإنها اليوم تبدو لنا أعمالا فنية وحسب، لأن الغرض الذي 
أقيمت من اجله صار بالنسبة لنا غير ذي بال، بل وأحيانا قد يثير السخرية، ولذا فإن 
محاولة تقليد هذه الآثار هي ضرب من العبث لأن متطلبات العصر تختلف، والوعي 
الجمالي تبدل. وقد تبهرنا هذه الآثار لأنها من أعمال الماضي لا بما تبثه فينا من 
إيمان — ولكن بما تحمله من صفات تشكيلية، وقدرة تقنية، وصحوة في مواجهة 
الزمان وعوامل التعرية — من الناحية العلمية والفنية.

وإذا كان الفنانون يتحدثون أحيانا عن الدين، فإن الواضح أن فهمهم لكلمة (دين) لا تعبر أبدا عما يراه في الكلمة من معنى رجال الدين – أى دين إنها تحمل معنى غامضا لدرجة انه يخلق ما يمكن أن نسميه سوء الفهم. "فالدين عند "رودان" مثلا معناه الشعور بالمجهول، وكل ما لم يفسر تفسيرا واضحا، وكل ما لا يقبل التفسير. وتبعا "لراموز" يصبح كل ما هو شعرى دينيا في إجماله، ويصدق هذا على كل شيء.. الكائنات والأشياء أشدها لواضعا واشدها على أن القدسية موجودة في كل مكان، ولا توجد في أي مكان. "ها نحن هنا بعيدون عن الله، أو عن الآلهة عن كل مذهب وعقيدة، أو طقوس. وبالاختصار نحن بعيدون عما يفهم عادة من كلمة دين "أ"، وهكذا بقبت الكلمة واختلف المحتوى. فالدين هنا أصبح يحمل معنى غير ذلك الذي نجده في الكتب المقدسة أو في الديانات القديمة، والفن الحديث قد ورث عن الفنون القديمة الأسلوب الذي قام بتطويره، وتجاوز عن المعاني أو التعاليم التي كانت تظهر على هامش الفن القديم أو في متنه. لقد صار الإنسان "إنسانا أعلى يجمع بين الصقتين الإلهية والإنسانية، ووصل إلى القدسية. لكن التنبية قد سيد هو سيدها ما دام هو الذي ابرزها. إنه يسجد أمام اللوحة. لكن سجوده هذا خضوع لا يدل على أنه عبد، حيث أنه هو مبدع اللوحة. هذه نتيجة طبيعية للإنسانية الملحدة: إنها نتكر المطلق وتقيم نفسها بصفتها مطلقاً. إنها تتكل من نفسها إلها" "". وهكذا ينفصل الفن عن الدبن ليصبح دينا. من الآلهة وتجعل من نفسها إلها" "". وهكذا ينفصل الفن عن الدبن ليصبح دينا. الطريق.

"إن موضوع ديانة الجمال تكتنفه دائما هذه الفكرة، وهي أن الفن بذاته دينم، أو هو "ديانة" وليس أدل على ذلك من مطارحات "مايكل أنجلو" مع الماركيزة "فيتوريا كولونا" التي كانت صديقته الوحيدة. نسمع "مايكل أنجلو"يقول: "إن فن التصوير الجيد، لهو شيء نبيل ومقدس بحد دائه ... وهو نسخة لكمالات الله "فتجيبه "فيتوريا "متحدثة عن "التأملات الروحية التي يبعثها في التصوير، المقدس في النفس"<sup>(٨٩)</sup>.

لقد كانت ديانة الفن هي محاولة فن النهضة الخروج من إسار الكنيسة، ولدا حاول الفنانون طرح الفن — ارتكازا على الأفلاطونية الجديدة — وذلك بعـد أن تأسست في (فلورنسا) الأكاديمية الأفلاطونية التي كان "مارسيل فيسان"<sup>(م)</sup> من أهـم نشطائها. ظهرت نزعة التدين للجمال وكأنها خاضعة إلى حد ما لمباخ الأفلاطوبية الحديدة، أكثر مما هي مستوحاة من "أفلاطون" مباشرة.

وقد نتج عن هذه النزعة أن أصبحت الفنون حرة، وصار الفنان شيئا فشيئا سيدا كبيرا، وجرت محاولة جعل فن (التصوير) غير العمل اليدوى. ودخلت النزعة الفردية إلى الفن. فعوضا عن أن يعتبر الفنان نفسه خادما لمشل أعلى جماعي، ولأثر يتخطى إطاره الشخصى، وأمام حرية واستقلال (نزواته البطولية)، شرع يطالب الأثر الفنى بالتعبير عن رسالة شخصية خاصة بالفنان. ومن هنا نجم نوع من الموقف اللا اجتماعي بالنسبة للفنان (<sup>(4)</sup>).

وهكذا بدأ النصر الحديث بمحاولة وضع "ديانة الفن" مكان ربط الفن بالدين، ووصل في النهاية إلى التعارض بين كل من المجالين أو القيمتين الجمالية، والدينية، وإن كان "أندريه مالرو". قد أعاد فكرة ديانة الفي مرة أخرى في الفكر الجمالي المعاصر، وربما يكون ذلك ناتجا عن كونه كان مبهورا بالفن اليوناني، وفنون عصر النهضة، بالإضافة إلى تداخل تأملاته الباطنية مع آرائه الفكرية. فقد رأى أنه إذا كان "لمة دين ما، فإن ما من دين غير دين الفن، وبالتالي ما من دين غير دين الإنسان. وهكذا فإنه يؤكد أن الفن الحديث ليس دينا، بل إنه إيمان، وما هو بالمطلق، بل هو ما يتلو المطلق "<sup>(14)</sup>.

## الفن والدين

قد كانت ولا تزال العلاقة بين الفن والدين علاقة شاتكة، فرغم أن آراء العديد من المفكرين تؤكد على الصلة الوثيقة بينهما فإن هناك من يؤسس موقفه منها على أساس القطيعة بين المجالين.

والجدير بالذكر أن العلاقة ين الفن والدين قد مرت بمراحل مختلفة عبر التاريخ، وقد حدد طبيعة هذه العلاقة الوعى الجمالي، الذي هو بالضرورة وثيق الصلة بالوعى الاجتماعي وعلاقات الإنتاج، وكل ما يدور بالمجتمع. وقد كان الفن مشدودا بخيوط شتى إلى العقيدة الديب والتصورات الأسطورية ومسخرا لخدمة هذه العقيدة أو تلك، على مدى عصور كاملة من تاريخ الفن. هكذا كان فن الشرق القديم، والعالم القديم والعصور الوسطى<sup>(14)</sup>، ولكن مع تقدم الإنسان، استطاع الفن أن يستقل عن الدين، وعن الأخلاق، والسلطة السياسية.

وإذا كانت جميع أنواع الأيديولوجيا، ما عدا الفن، تتخصص من جهه مضمونها بتوكيد جوانب معينة من العلاقات الاجتماعية، ونفي جوانب أخرى فكريا، وتجرد الخصائص العامة لجوانب الحياة التي تتعرفها عن تجلياتها الفردية، وتعبر عن محتواها في منظومات من المفاهيم ... فإن منتجات الفن تمثل كشفا وتجسيدا لهذا المغزى العام الذي ينطوى عليه الوعى الأيدلوجي للخصائص التي تتسم بها حياة الناس الاجتماعية والطبيعية المرتبطة بها، مع ما يحتويه هذا الوعى من تقويم انفعالي للخصائص المذكورة. ففي الأعمال الفنية يكف مثل هذا الوعى عن كونه ملك شخص واحد، ويغدو ملك المجتمع كله(4).

إذا كان الفن يمثل نمطا معينا من الإبداع يختلف عن الفكر الفلسفي والعلم، وإذا كانت صلته وثيقية بالحياة الإنسانية، مع إمكانية ارتباطه بالمشاعر والاتصال بالناس بسهولة - خاصة في العصور القديمية والوسطي - وهو ما أدى إلى جعله وسيلة لغايات أخرى مثل الدعاية السياسية، أو الدينية والأخلاقية، وإذا كان الفن - من وجهة نظرنا، ووجهة نظر الإنسان المعاصر - يعتبر مبتعدا عن مجاله في ذلك، إلا أنه كان لدى العصور القديمية والعصر الوسيط، ومفكرى تلبك العصور، ومنظريها مجرد أداة، خاصة مع سيطرة الرؤية الدينية والتصورات اللاهوتية.

"لقد ارتاب الفلاسفة فيما يصدر عن لغة الفن من مقولات، ببدو أنها تفصح عن الكثير مما يقبله العقل وترضى به الحواس، رغم أن هده المشولات لا يمكن إثبات صدقها على نحو ما يتبع عند إقامة الدليل على صحة معادلة، كما لا يمكن إيضاحها وفى مقتضيات المنطق. إن حقيقة الفن سبواء الحقيقة الأدبية أو الشاعرية، تبدو إذا ما قورنت بالحقيقة المنطقية أو بحقيقة معملية غاية في الإبهام والغبية ولا تثبت للنقد. إلا أن الفلاسفة بصفة مؤكدة وجميع ذوى الحس المرهف

من رجال ونساء يحسون أحيانا أن الصدق الذي يصدر عن الفنون أكثر لباتا واشد انطاقا من أية لغة رشيدة متزنة تستخدم في أغراض التخاطب العملية ... وربما كانت الفنون هي السبيل الوحيد لقول بعض الأشياء أصلا والإعراب عن بعيض مظاهر التجريد "". بل إن هذا الارتياب لم يكن من الفلاسفة فحسب، بل ومن رجال الدين أيضا ... وقد عمل الفلاسفة ورجال الدين على الوقوف في وجه الفن في أحيان كثيرة، والاستفادة من قدرة الفن على التغلفل في المشاعر أحيانا أخرى. فنجد "أرسطو" في (السياسة Poletics برى أن الشعر يمكن أن يستخدم لتوصيل الوصايا الخلقية للأطفال. وإن كان قد رأى أن بعض صور الشعر الشراب"".

وإذا اعتبرنا أن الدين أحد أشكال الأيديولوجيا، وأن الفن وثيق الصلة بها، فإننا "في المراحل المبكرة من التطور الاجتماعي فلاحظ أن المعارف الكامنة في الأيديولوجيا كانت هزيلة ووحيدة الجانب، وكان صدق مضمونها نسبيا لا أكـثر، وكانت آنداك وثيقة الارتباط بالأضائيل المنبئقة عن تخلف الإنتاج والعلاقات الاجتماعية. والهام في الأمر هو أن المجتمع لم يكن قد وعي لهذه المعارف بعد بمعناها المعرفي الصميم ولم يخضعها للترتيب العلمي "ا".

وقد أدى ذلك إلى ربط عدد كبير من المفكرين بين الفن والدين، بل لم يكف البعض عن جعل الدين هو سبب إزدهار الفن وكأن الدين تربة غنية مغدية لازدهار الإبداع الفنى بل ويؤكد بعضهم على أن السبب فى تدهور!!الفنون المعاصرة يعود إلى تضيع المجتمع للدين. وإذا كانت هذه الفكرة ليست جديدة، في تعود إلى الرومانتكيين الرجبين مثل "نوفاليس"، الذي ناصل من أجل التدين الساحج، ضد الروح العقلانية للتنوير. غير أن علاقات الدين بالفن فى الواقع ليست كذلك أبدا. فى المراحل المبكرة من تطور المجتمع فى العصر القديم وجزئيا فى القرون الوسطى. ومن الأصح أن نتحدث لا عن علاقة الفن بالدين، وإنما بالأساطير، التي كما هو معلوم، تعتبر تصورا فنيا ساذجا للطبيعة والتاريخ فى وعى الناس"، التي، كما هو معلوم، تعتبر تصورا فنيا ساذجا للطبيعة والتاريخ فى وعى الناس"؛

وقد رأى "شارل لالو": أنه "إذا لم توجد تجربة دينية وفنية من طبقة تغاير سائر التجارب، تجربة هي بـآن واحد خارجية وباطنية، فعلى الأقل يوجد وجدان جمالي ووجدان ديني يمكن أن يتصف كل منهما بصفة الاستقلال الذاتي ولكنهما يتبادلان التأثير والتأثر "<sup>(۱)</sup>، وقد تتحالف الفنون والأديان، بل وتختلط، وذلك يكون في أدني أشكالها تطورا<sup>(۱)</sup>، أي في المجتمعات البدائية.

وقد كان لارتباط الفن في المجتمعات البدائية بالسحر، وقيامه لدى الشعوب البدائية بوظيفة مقدسة. إذ ظل هكذا في خدمة الطقوس زمنا طويلا في كثير من الحضارات، لدرجة لم يكن يوجد فن إلا وكان دينيا. غير أن المصادر السيكولوجية والاجتماعية متباينة، وأكثر عددا مما نتصور. والآن قد حصل الفن على استقلاله، كما استقل العلم عن الدين: والخلط الأساسي بين الظاهرة الفنية والظاهرة الدينية لا يسمرع بالوصول إلى استناج يقول بالتوافق بينهما (الله وقد كان الارتباط بالسحر مدعاة لأن يتمسك الكثيرون بالرباط بين الفن والدين، على أنه رباط أبدى لا يخضع للتغيرات الاجتماعية والاقتصادية.

واعتمادا على دراسة المجتمعات البدائية، فإن الشعائر الرئيسية التى جاءت بها (الطوطمية)، كانت فرصا أساسية لانتشار فنون مختلفة – كما يرى "دور كايم" " فالشعائر السلبية تنشأ عن الفصل القاطع بين المقدس والعادى، الطاهر والدنس، الرايو) و الر (نوا Noa) لدى اليولينزيين، وعن تحريم الاحتكاك بين الأشياء المقدسة ذات الأجناس" المختلفة، والتي يمنع بعضها عن بعض، ويمكننا أن نقرب منها شعائر التكفير، ومن أهمها (العداد) ومبدؤه التكفير عن تماس دنس أو عن قدارة ممنوعة لنتهك حرمة القداسة. إنها الشكل الأول للمقاومة التي يستخلص منها الخير والشر الأجلاقيان، والجميل والقبيح البدينيان "."

واختيار "الطوطم" يعتمد على العلاقات الاجتماعية والأوضاع الاقتصادية. وفي المجتمعات التي تعتمد على الصيد - برا أو بحرا - غالبا ما تكون طواطمهم من عالم الحيوان وذلك لأنه يشكل العنصر الرئيسي بالنسبة لهم في الوسط الاقتصادي والغذائي، وقد أثر ذلك في موضوعـات الفـن المدائـي. "وتبلـغ أهميـة التمثيـل الشعائرى درجة تجعلنا نضع المبدأ العام الآتى؛ إن صور الكائن "الطوطم" أكثر قدسية من الطوطم نفسه، والحيوان نفسه يشغل فى الاحتفالات التعبدية منزلة أدنى من منزله تمثيله الشكلى ذى النجوع الديني الأعظم من نجوع الطوطم ذاته. فهذه إذن عبادة بدائية يؤلف فن تشكيلى أولى جزءا منها"\"، ولكن لو نظرنا إلى هذا النوع من (الفن البدائي) بمنظور معاصر، فإن الأمر يختلف تماما، ذلك أن الدين هو الأساس، وإنما "الطوطم" كرابطة للعشيرة هو الجوهر، أما صورة الحيوان أو أى كائن آخر فإنها لم تكن فى ذهن الإنسان البدائي.

لم يكن الإنسان البدائي قد وصل في تطوره إلى الدرجة التي تجعله يفرق بين مجالات المعرفة المتباينة، وكذلك بين مجالات الحياة المختلفة. فقد كانت الأمور مختلطة، وكان ذلك نتيجة للعلاقات الاقتصادية البدائية. فيزوال "هذه العلاقات زالت وحدة الوعى البدائية التي كانت العماد الذي عليه قام الفن الديني الفخم، ومع الإصلاح تلبس الدين طابعا فرديا، فانهارت الرموز الفنية الدينية، وانقطع حبلها السرى الذي يصلها بالسماء، وبحثت عن ارتكاز في قيمة الوجدان الفردي المهمة "(١٠٠).

لقد كان المجتمع البدائي يقوم على الأساطير، وكانت هده الأساطير هي المعين الذي لا ينضب للفن. "فالأساطير كالاعتقاد الشعبي تجد تجسيدها في الفلكلور: في الأساطير الشعبية والحكايات، وفي مؤلفات الفن المسرحي المليئة بالحكمة العميقة والمستقاة من التجربة التاريخية للجماهير الشعبية. والحق، إن الحكمة في الفن الفولكلوري شديدة التشابك مع الخيال. وهكذا يمكن الكلام في هذه المرحلة لا على تأثير الأساطير على الفن، وإنما على أن للفن أشكالا أسطورية وهو يحدد إلى درجة كبيرة محتوى التصورات الأسطورية ""، ولعل هذا هو الذي يجعل دعاة الربط بن الدين والفن، خاصة الدين يقيسون الشاهد على الغائب، أي يستندون إلى الماضي يتكلمون عن علاقة وطيدة بن الفن والدين في العصور البدائية، مع أن التمييز بين الشكلين المتباينين للقيم: فن (القيم الجمالية)، والدين قرالقيم الدينية المحالية، وللدينية ترتدى

حلة عيد فني، وكان العبد الفني المحض - كما يلاحظ "دور كايم" البدت في العادة حلة شبه دينية. ذلك أن الفن والدين لم يفعلا سوى استخدام صفات مشتركة في الإنسانية، إمكانات ليست خاصة بإحدى هاتين المؤسستين ولا بالأخرى، الفن يستعير من الدين ما به يبدو فنا على نحو أعظم، وكذلك الدين فإنه لا يريد أن يعيره إلا ما يضم هذه القوة. وفي هذا يتطوع كلاهما بخداع صاحبه. فالإنسان البدائي كان لا يستطيع أن يفصل بين الرقص وحركات الحصاد. (بل إن الرقص كان بمثابة تمثيل لحصاد، أو أي عمل آخر يقوم به في حياته اليومية). وكذلك كان الغناء ابهالا، وكان التضاع فئاً.. إلخ فقد كان المجالان يستخدم كل منهما ما هو مشترك بينهما، وذلك من أجل جذب أكبر عدد من المنضوين تحت لوائه، لضمان نجاح الشعائر أو الاحتفالات.

لقد ظهر الفن في الحضارات الحديثة مستقلا عن الدين، وكغاية في ذاته، وللمتعة الجمالية فحسب، وهذا لم يكن اختراعا لشيء جديد، وإنما كان تخليصا للفن من علائقه القديمة التي كانت نتيجة طبيعية للعقل الجمعي، ووحدة الوعي البدائي.

لقد كان التشابه في بعض الأمور هو الذي جعل البعض يدمج الفن والدين مما كأنهما شيء واحد. فقد رأى "أورين أدمان" أن الأشياء الجميلة قد تدعونا في لطف وإيناس، وقد يأمرنا الفن التراجيدي في غطرسة مشوبة بالرعب إلى حد ما للدخول إلى عالم لا قبل لوسائل التخاطب العلمية والعملية بالوقوف على أسراره. في مثل هذه اللحظات تتشابه قوة الفن مع قوة الدين، بل يمكن القول بأنهما في مثل هذه اللحظات تتشابه قوة الفن مع قوة الدين، بل يمكن القول بأنهما والتراجيديا. بل أكثر من ذلك – في رأيه – إذ يرى أن هذا هو السبب في "أن التغير من الطقوس الدينية ما هي إلا معالجة فنية. ونجد أن الطقوس اليونانية القديمة قد تحولت بطريقة لا شعورية إلى دراما يونانية دينية في طابعها وموضوعاتها"(١٠٠).

بل إن "هناك من يرى الأمر على نحو أكثر تفصيلا، إذ كان "الممثلون فى بادى الأمر هم أنفسهم من رجال الدين، وكانت الدراما ملحقة بالعبادة، عيدا دينيا، ثم قبلت اختلاط رجال الدين بالعلمانيين، وسرعان ما بقى العلمانيون وحدهم؛ ثم قبلت اختلاط رجال الدين بالعلمانيين، وسرعان ما بقى العلمانيون وحدهم؛ وأخير المايز الممثلون المحترفون عن الجمهور، وعمدت الكنيسة إلى طردهم، وعلى الرغم من ذلك انبثقت مهنتهم على هذا الوجه. أما لغة المسرح فقد كانت أولا لغة الشائر نفسها (اللاتينية) فم غدت خليطا من اللاتينية والفرنسية، وأخيرا أمست الفرنسية وحدها. ومن هذه الزوايا الثلاث لم يمح المعنى الديني عن النوع الأدبى الادريجيا، ولئن حكمت عليه المدينة فى نهاية المطاف؛ فإنه مدين لها بأصله" (٣٠٠) هكذا إذن نشأ المسرح الفرنسي. ولم يتوقف الأمر عند نشأة الدراما، بل أيضا قبل بأن المعبد كان "بيتا" أول الأمر، بيتا متمايزا للإله والملك وللكاهن، وهم غالبا شخص واحد ثم أصبح بدوره أنموذجا للقصر، وأنموذجا لكل بناء ذى صفة جمالية. وعلى هذا فإن المعمار الديني هو الفن الموجه الممتاز" (٣٠٠) وقد تطورت الفنون وعلى هذا فإن المعرية والهندية واليونانية عن طريق المعابد وتزيينها.

وقد رأى "الكسندر اليوت" أن الفن العظيم لم يكن قط مجرد "آلة في خدمة التنظيم الديني، غير أنه يمثل دائما انهمارا من النور الروحي، ولذا وجب على كل من جرؤ على تفسيره أن يستقصى الدين أيضا، وما وراء الدين من أسطورة. على كل من جرؤ على تفسيره أن يستقصى الدين أيضا، وما وراء الدين من أسطورة. وبوسعه أن ينظر إلى الأساطير والأديان مهما تكن، كأنها حقيقة، كأنها حدث وقع ولا مرد له، في الوعي البشرى ... وطبيعة الفن العظيم هي إيصال الحقائق الروحية، ولن يدعى أحد أن هده الحقائق لا توجد إلا في الكنيسة أو الكتاب المقدس. فالكتاب المقدس بين روح الفن وروح الدين، والفن أيضا كتاب مقدس """!. وهو بذلك يربط بين روح الفن وروح الدين، أو باطن الفن وباطن الدين، وذلك في اتجاه نحو جعل الفن في جوهره ديني، ولكن إذا كان الفن موجود مع الدين في الكنائس والمعابد، وهذا واقع، فإن ذلك ليس نتيجة ترابط روحي أو ترابط في النشأة، وإنما لأن "الدين والكنيسة لا يستطيعان تحقيق وجودهما والتأثير على الجماهير إذا انعزلا عن الحياة. ويجب أن يستغلا

الاهتمامات الواقعية وأهداف الناس وخبرتهم في الممارسة الحياتية. والفن هــو إحدى الوسائل الرئيسة لمثل هذا الاستغلال (١٠٠٠).

وعلى ذلك فإن الاستثهاد بالعلاقات التي كانت قائمة بين الفن والدين عبر مؤسسات الدبنية للقول بأنهما – أى الفن والدين – صنوان، وأن نشأة بعض أنواع الفنون جاءت من داخل المعبد، هو قول، يشوبه الكثير من عدم الدقة، والأحرى هو أن المؤسسة الدينية احتاجت إلى الفن كوسيلة كي تدعم بها مكانتها لدى المجمهور، لما في الفن من إمكانات للتأثير. وما فيه من جاذبية، وقدرته على مخاطبة المشاعر. وقد تم استغلال الفن في الأدعية التي تقال عند تقديم القرابين الدينية وذلك لتجميل الفعل الديني، وجعله أكثر ثباتا في أذهان العامة الذين يسهل عليهم للتكرار من سحر في الفكر البدائي، وهو الأمر الذي نشأت عنه الموسيقي أيضا. بل إنه يمكن القول بأن السلم الموسيقي كان يحمل معنى سحريا في المدارس الهندية والصينية والفيثاغورية. وثن كانت للسلم خمسة أصوات تارة، أو سبعة، ألا ينجم عن والصينية والفيثاغورية. وثن كانت للسلم خمسة أصوات تارة، أو سبعة، ألا ينجم عن دلك بوجه خاص عن الخصائص السحرية التي تتووها إلى هده الأعداد طائفة من الشعوب، التي مازالت تمتلك، نتيجة للترسب على الأقل، التقلية السابقة على المنطق الخاصة بالبدائيين – كما يرى "يفي بريل" (١٠٠٠).

لقد كانت علاقة الفن والدين هي بالأساس ضمن علاقة الفن بالمجتمع "ككل، "وعلاقة الفناهرة الجمالية بالظاهرة الدينية تخضع بوجه خاص لقانون تقسيم العمل التدريجي، وهو ناموس شامل ... والفن لم ينصهر في الديسن – في المجتمعات البدائية، بل انصهر مع المجتمع ككل، أي مع الوظائف الاجتماعية كافة. ولذا انحلت هدة الوحدة الأصلية بسرعة عظمي في التاريخ إلى تراصف بسيط بين عنصرين يتجاوران جوارا سرمديا، ولكنهما مستقلان أيضا استقلالا سرمديا على أماس قوانين تكوينهما وتطورهما الجوهرية "". وكون كل عمل فن أصيل ذا صفة مقدسة على حد تعبير "بيرتلمي"، فليس من الضروري أن يكون دينيا أو مسيحيا بوصفه عملا فنيا، وهو إذ يصبح هكذا، يتم هذا بسبب ظروف خارجة عن الفن "".

إن إضفاء القدسية على العمل الفنى ليس إلا محاولة لتمجيده، ولكن بلغة الماضى، ذلك أنه في العصور التي خلت كانت القداسة هي الصفة المحببة، وتنسب إلى الآلهة، والصفات المقدسة إنما يسبغها البشر على بعض الأعمال من أجل التبجيل والاحترام.

وإذا كانت الأساطير الدينية قابلة للتطور إلى حد ما، إلا أنها لا يمكن 
تعديلها بحيث تلالم نظرة للحياة مختلفة عنها كل الاختلاف، ولا يمكن تغيير أسسها 
التي قام عليها إيمان الجماهير في الكثير من الأجيال. فنحن لا نتوقع مثلا أن يظل 
أى دين حيا باقيا لو قرر قساوسته فجأة أن الإله الذي كانت الجماهير تعبده ليس 
سوى خرافة مؤدبة نحن في حل من تصديقها """. ولذا فمن الصعب على الأساطير 
والأديان الاعتراف بالتطور الذي حدث في الحياة، لأن هذا معناه نهايتها جميعا. 
وفي بعض الحالات قد يتم الاعتراف ضمنيا مع محاولة للالتفاف حول الأسس لتكون 
النتيجة زرق الأسطورة أو الدين بدم جديد.

والجدير بالذكر أن الأدب أو الفن في الحضارات القديمة – مصر على سبيل المثال – رغم سطوة رجال الدين والسلطة السياسة المندمجة في السلطة الدينية كان لا يخلو من بدوات جنينيه ترهص للأيام المقبلة عن محاولة لانعتاق الدات من شمولية تبدوكانها أزلية (۱۳۱۳). وقد كأن تأثير القبود المفروضة على الفنانين سلبيا، فقد أدى إلى تأخر الفن، وخضوعه للتقاليد الجامدة أدى إلى تحجره، مما احتاج إلى لحظات فاصلة للتطور والتغير، وقد كانت القبود لا تأتى فقط من قواعد التحريم والخطر، بل أيضا من إنشاء أنواع من الأدب والفن تحمل الصفة الدينية تقوم المؤسسات الدينية بتمويلها والترويج لها، ويدعمها إيضا حاة التقليد والاتباع.

والجدير بالذكر أيضا أنه لا توجد "فنون أو أساليب أو أنواع دينية بداتها بل رواسب فنية، وأساليب وأنواع قديمة، أصبحت دينية بفعل مبدأ السلطة: لكن هذه الأشكال الفنية لم تكن في نظر معاصريها على السواء لا مقدسة ولا عادية، كانت فنا وحسب. إن الفن الحي لا يسمح إلا لنعت جمالي، دون أي نعت ديني مباشر. إن فنا ليس دينيا أبدا، بل هو يغدو دينيا "10، وذلك لأن المسافة الزمنية الفاصلة تجعله يغدو قيّماً، وذلك من وجهة نظر دعاة الثبات والتقاليد، ومثال ذلك الشعر التقليدى (العمودى) الذى تحول لدى التراثيين ودعاة التقليد إلى تراث لابد من الدفاع عنه، والموت من أجله، ووصف كل من يقوم بصياغة قصائده على نمسط مخالف له بالإتحاد والكفر والشيوعية، والخروج على ثوابت الأمه!! وقد أطلق "التقاد" على شعراء القصيدة الحرة (قصيدة التفيلة "شعراء" الشعر السايب)، أما "صالح جودت" فقد رأى أن هذا الشعر (دسيسة قرمزية)(أأ) – أى شيوعي. كما أن التحول إلى التداسة أيضا يسرى على اللغة، فكل لغة إذا أتاحت لها الظروف أن تتبع جريان تطورها السوى – وهذا أمر نادر إلى حد كبير – هى أولا لغة حية، ثم لغة عالمة، ثم تغميتة، وأخيرا لغة دينية. وعلى هذا النحو تطورت (السنسكريتية) لدى الهنود، و(العبرية) لدى الهنود، واللاتينية) لدى الكاثوليك، وشأن الأدب المتصل باللغة شأن سائر الفنون أيضا، إنه يتبع نفس المصير"").

وهكذا نجد أن القول بالفن الديني إنما يأتي من مصدرين رئيسيين: الأول هو تحول بعض الفنون والأساليب إلى فنون وأساليب تقليدية، ومع مرور الزمين تضفي عليها مسحة من القداسة، فيتجه المدافعون عنها إلى تحويلها إلى فن ديني أو إطلاق هذه الصفة عليها لحمايتها – وفي أحيان كثيرة تكون لهم من وراء ذلك مآرب مادية ومعنوية جمة. والثانى: هو ما يحدث عند سيطرة دين محدد أو مؤسسة دينية على السلطة، فتصبح بذلك سلطة زمنية، ودينية، وتستميل أحيانا الفنانين بالمال أو تخصيهم بالقوة، أو تقوم بتشويه الفنانين المتأونين، وبالتالي تضمن ولاء من هم أنصاف موهوبين، وإن كان اضطرار الفنان الحق للخضوع لا يستمر طوبلا، وغالبا ما كان يلجأ إلى التمرد الإيجابي أو السلبي، وأحيانا يحاول أن يدخل ذاته وأفكاره وإبداعاته في الأعمال التي تتسم بالصغة الدينية مين وراء ظهر رجال الدين.

## فنون العصور القديمة والوسطى

في مصر القديمة، كان الأدب الديني يتألف من فرائص العبادة والأناشيد الدينية، وشدرات من الأساطير، وأخيرا صلوات بالنيابة على روح الميت، ثم وصف لما تلاقية أرواح الموتى في العالم الآخر من حساب، وما يلحقها من عقاب أو ثواب. وتعد أنشودة الشمس – ضمن نصوص الأهرام – التي تربط بين شخصية، الملك وإله الشمس. وقد كان هذا الأدب تعبيرا عن روح جماعية يفتقد إلى الفرد. وذلك لأنه أدب لا هوية فيه لشاعر أو أديب. وهو ما كان سائدا في ذلك العصر ((ال. وهذا نموذج لمثل هذا الأدب يوضح إلى أي درجة كانت هوية الأديب ضائعة، وكان الأدب تعبيرا عن رؤية دينية محضة، فالمضمون الديني ينوء بكلكله على روح الأدب.

"السلام عليكم إيها الإله العظيم، إله الحق. لقد جنتك يا إلهي خاصا لأشهد جلالك جنتك يا إلهي متحليا بالحق متخليا عن الباطل. قلم أظلم أحدا ولم اسلك سبيل الضائين، ولم أحث في يمين، ولم تضلني الشهوة فتمتد عيني لزوجة أحد من رحمي، ولم تمتد يدى لمال غيرى. لم أقل كديا ولم أكن عاصيا، ولم أسع بالإيقاع بعبد عند سيده إنني يا إلهي، لم أُجِعٌ ولم أبك أحدا، وما قتلت وما غدرت، بل ما كنت محرصا على قتل. إنني لم أسرق من المعابد خبزها، ولم أرتكب الفحشاء، ولم أدنس شيئا مقدسا ولم أغتصب مالا حراما، ولم أنتهك حرمة الأموات. إنني لم أبع قمحا بثمن فاحش، ولم أطفف الكيل – أنا طاهر .. طاهر ... طاهر، وما دمت بريئا من الإثم، فاجعلني يا إلهي من الفائزين "ألااً.

في هذا النموذج نجد الاهتمام الشديد بالتفاصيل، والنص مقدم كأنه في حضرة الإله (القاضي) الذي يطالب في النهاية بأن يجعل المتقدم له من الفائزين، والنص لا يعنيه بالدرجة الأولى إلا الفوز بالثواب، فالدين هو الأساس، وليس الفن. "وقد أضفت الشعائر الجنائزية، المشتقة من عقيدة خلود الروح صفة خاصة على أشكال فنية بأسرها. ولذا يتعذر فهم فنون المصريين القدامي على من لا يعرف أن كل إنسان مؤلف من خمسة عناصر: جسد ، روح، اسم، ظل، قربن (۱۱۰۰۰). قالأديان بعباداتها السائدة، تعمل على توجيه الفن بما لا يتعارض معها، وقد كان اليهود القدامي لا يستطيعون أن "يخصوا إلههم الوحيد المجرد إلا بمعبد واحد، (في القدس) وحدها، معبد بلا صور لئلا يقعوا في الوثنية وفي انتهاك حرمة الإله. وهذا يعدل الحكم بالموت على فنهم المعماري وفنهم الشكيلي (۱۳۰۰).

وقد کان الفن المصری بمثابة طراز هندسی معماری مجرد – کما پری "اشبنجلر" ("") – وبقی علی هذا الحال حتی لفظت النفس المصریة أنفاسها. فهو بلازخرف ملحق بالدیکور ولم یسمح بای انحراف نحو فنون التسلیة والترفیه، فلیس فیه تصویر زیتی یتیه تفاخرا أو تماثیل نصفیة (Busts) أو موسیقی دنیویة. إنه – فی رأیه – تبیر عن نفس جریئة مقدام. وقد کان المصری یجرؤ علی کل شیء ولکنه لم یکن لیفوه بأی کلمة.

ولقد كان الباحثون يؤكدون على أن فن التصوير المصرى القديم لم يكن كبيدى أى احتقار للعمل اليدوى، وذلك تأسيسا على أن علاقات الإنتاج فى المجتمع المصرى لم تكن فى معظمها علاقات عبودية، ويضيفون إلى ذلك أن المجتمع المصرى كان يعبر عن اليقين الثابت يأت لكل فرد مكانه المحدد وفق قواعد الطبقة والطائفة، ولكن هذه المسألة ليست مقبولة على هذا النحو، وذلك أن الفلاح فى مصر كان يعانى من السخرة والاضطهاد، وكان الفرعون يتخذ صورة الإله، وهو يملك كل شيء "ا"!

> "عينا فرعــون تخترقان كل جـــم هــو "رع" الـــذى ينــــظر باشـــعته وهــو يضــى أكــثر ما تضى الشــمس ويجود بخصب لا يجود بمثله فياض وهــو يمـنح الطــعام لمن يبتنيه """

وكان الفرعون الإله، هو سيد البلد، وهو حـامى البلاد وملاد الضعفاء، وهـو الصخرة التي تصدرياح العاصفة. وكانت عبودية الفلاح وسخرته – وهـى الصـورة المائلة أمام الإنسان المصرى للعمل اليدوى — تجعل كل إنسان يسعى إلى أن يفلت
من السخرة والعمل اليدوى بأن يتعلم القراءة والكتابة ليكون كاتبا، موظفا ينعم
بالحياة السيدة، والترقى في المناصب:
"ضع في صميم قلبك العزيمة
لكي تكون كائب
العمل الشاق من أي نوع كان
وسوف يقودك إلى الطريق
لكي تكون حاكما ذائم الصّيت
ضع في قلبك العزيمة
لكي تكون كاتبا
لكي تكون كاتبا
فريما أمكنك ذلك

وهذا النص يبين إلى أى حد كانت الوظيفة مطلوبة ومرغوبة لأنها تخلص المصرى من العمل كفلاح عند الفرعون. هذا الفلاح الخاضع الذليل، الذي يعمل ولا يأخذ شيئاً:

> أسرع يا سائق المحراث فالأمير ينظر ... ويرقب السماء تعمل وفق رغباتنا ما دمنا نعمل للأمير.. أيها الثور ادرس لنفسك فسيكون التبن من نصيبك أما الحبوب فستكون لسادتنا"(10)

وهكذا لا يحصل العامل اليدوى - الفلاح - على شيء، وهذا ما يفصح عنه الأدب المصرى القديم، فكيف لا يكون هذا العمل اليدوى محتقراً. وهـو تـراث مازال موجوداً في مصر حتى الآن.

وقد كانت آراء الكهنة المصريين شبيهة بالآراء الفيناغورية فيما بعد، وقد نقل الفيئاغوريون عن المصريين فكرة العلاج بالموسيقى. "وقد كانت محاربة التجديد على أسس فلسفية ودينية شائعة في الغرب. فقد روى "فيثاغورس" أن كبار كهنة فرعون كانوا يحتجون بشدة على تجديدات أساطين العزف، وكان من رأيهم أن التغيير الفني مصطنع، وأنه بالتالى خطر على الحياة الروحية والمادية للأمة """، وكان المصريون يعتقدون في قدسية ألحانهم الدينية. وقد نسبوا ألحانهم إلى الربة (إيزيس).

وفى البونان رأى "هوميروس"(۱۱") أن الشعراء المنشدين في الأوديسة) أقرب البشر إلى قلوب الآلهد. فقد وهبتهم الربة الغناء، لا لكى يطربون الناس فحسب، بل لكى يسهروا على رعاية أخلاق البشر، أيضا، وهم الرسل الدين ينقلون الرغبات الإلهية إلى الإنسان، والموسيقى هي بمثابة ابتهال إلى الله. وقد وصف "هوميرس" كما روى "بلوتارك"(۱۱") بعده بعدة قرون، "كيف أوقف الإغربي نقمة أحد الأوبئة بقوة الموسيقى وسحرها الذي بعد غضب الآلهة. وكان "دامون"(۱۱") بحرى أن الموسيقى ضحب، بل من أجل تكوين دولة قوية. ومع أن "دامون" كان ضمن مجلس "بركليس" مما سمح له بأن يجعل للموسيقى مكانة قوية، إلا أنه خالف الروح الديمقراطية السائدة في عصر "بركليس" وذهب إلى أن التجديد في الأساليب والإيقاعات الموسيقية يعد نديراً بتغير اجتماعي و حتى ثورة.. ومكذا نجده يتفق في النهاية مع "الفيثاغوريين" في القيمة الأخلاقية والدينية للموسيقى. وربما كان وقوفه ضد التجديد هو محاولة للوقوف ضد المجدّدين الدين غالبا يكونون من الشباب، وكان هذا تضاد غاطًا على مركزه بجانب سلطة "بركليس".

ولكن مع أهمية الموسيقى في المجتمع اليوناني، إلا أن ذلك لم يمنع السلطة من التدخل باسم الآلهة، أو الحفاظ على الثوابت. بل إن الفلاسفة كانوا يرتابون في الفنانين بشكل عام. وإذا كان "أفلاطون" - على حد تعبير "أروين أدمان "("") لم يصل إلى حد القول بأن الفنان يستغز غرائز الجسب وشهواته بقدر ما يرى أنه يشتت العقل ويصوفه إلى غير وجهاته ومقاصده، ويجعل الصورة الحسية للأشياء تستهوى الانتباة، وتستولى على اللبّ بطريقة شائنة. كما كان يرى أن القوى النشياء تستهوى الانتباة، وتستولى على اللبّ بطريقة شائنة. كما كان يرى أن القوى النفي الموسيقى على البشر غير مأمونة، شبهتها بقوة السحر .. لقد "كان الفيلسوف القديم يرى في الموسيقى أكثر من مجرد تعبير عن المشاعر، فلم يكن يقنع بالنظر إليها على أنها وسيلة من وسائل الاتصال الفتى ينقل بها الموسيقى والشاعر في العالم القديم أفكاره، وأحواله الانتمالية إلى الآخرين. إنما حاول الفيلسوف اليوناني أن يعرف إن كان أصل الموسيقى يرجع إلى (مصدر علوى) معين يعلو على أفهام البرء وكان يؤمن بأنه قد توصل إلى معمان أخلاقية في الألحان، وإلى دلالات أخلاقية في الإيقاعات. وعندما لاحظ تأثير الموسيقى في سلوك الناس، وصل إلى أن الموسيقى قواها خصائص الموسيقى وقواها خصائص صوفية "(")" وتقد ردد "أرسطو" آراء أستاذه "أفلاطون" عن الموسيقى في كتابية "البياسة".

وقد كانت ظاهرة وقوف الفلاسفة ضد التجديد في الفن عامة والموسيقي بصفة خاصة -- بحجة الحفاظ على التقاليد -- أو نتيجة الاعتقاد بقدسية الألحان بمثابة حجر عثرة أمام التقدم في الفنّ بصفة عامة والموسيقي بصفة خاصة. وعلى بيل المثال شكاً "أرسطو كسينوس (الذي ولد حوالي ٣٥٤ ق.م) من أن كثيرا من الأعمال الموسيقية الجديدة قد فقدت جديتها وبساطتها، وزادت الزخارف الصوتية حتى لم يعد من الممكن تمييز اللحن الأصلي. وكان هذا الرأى - رأى أرسطو كسينوس - هذا يعود إلى مصر القديمة وآراء الإسرطيين، وأفلاطون وأرسطوا"".

أما "فيلوديموس Plilodemus" وهو أبيقورى كان معاصرا "للوكريتيوس" فقد رأى أن الموسيقي معقولة، ولا يمكنها أن تؤثر في النفس ولا في الانفسالات، وهي لا تفوق الطبخ من حيث هي فن تعبيري"""، وبذلك فقد نفي وظيفتها الأخلاقية والدينية، وانتهى "إلى أن الفلاسفة والنقاد الدين لا يمكنهم إحادة العزف أو الغناء هم وحدهم الدين يعرون إلى الموسيقى دلالة أخلاقية. وبدلك يقعـون فرسة حالات من النشوة وبشبهون الأنغام بالظواهر الطبيعية""".

أما في الصين فقد أكد "كونفوشيوس"(١٣٠) بصورة خاصة على العلاقة بين الفن والأخلاق، وقدرة الفن على التأثير الأخلاقي في الناس، وأن الفن يمكن أن يكون وسيلة جديدة للتربية الأخلاقية، كما لفت النظر إلى دور الفن في المعرفة. أما "الطاوية" وهي الاتجاه الثاني بعد "الكونفوشوسية" - وقد تطورت من الماديسة والإلحاد إلى المثالية والصوفية. وقد رأى (لاو تزى) - أول من صاغ الآراء الجمالية للطاوية القديمة - أن سطوع الألوان يعمى العين، وتعدد الأصوات يصمُّ الأذن. والجميل يعد مظهرًا من مظاهر الجوهر الداخلي للعالم المادي وبدايته الإبداعية غير المنظورة (اطاو) التي تعتبر مادة جميع الأشياء. أما "مو - تسو Mo Tseu" وهو يعني المعلم "مو" ويعرف أيضًا بـ (مو - تي) ويسمى باللاتينية (ميسيوس) وهـو مؤسس المدرسة (الموئية)، وهي المدرسة الثالثة بعد الكونفوشوسية والطاوية - فقد هاجم بشدة الاشتغال بالفن وخاصة الموسيقي. وقد بدا (الجميل) بالنسبة لـه - وهـو ممثل الحرفيين الذين عاشوا في فقر - ترفًّا غير ضروري وفوق المستطاع، ولم ير أية فائدة مباشرة من الفن والموسيقي والمتعة الجمالية. وقد عد الفن تسلية للمترفين. وهـو لا يستطيع أن يشبع الجياع أو يبعث الدفء في جسـد المـرأة. ورأى أن الموسـيقي تسبب الفوضي في حياة البلاد، وهي منبع لكل المصائب، وسبب لإفقار الدولة. والجمال نزوة عابرة من نزوات الأغنياء، ودليل على التفسخ والبدخ. وسبب لشقاء الشعب العامل. فمن أجل الجمال ينتزعون الناس من عملهم المفيد ويرسلونهم ليطرزوا الرسوم على ثياب الأغنياء. أما الفقراء فمحرومون من الجمال. ومن أجل احتثاث الشر الذي يجلبه على البلاد شغف علية القوم بالموسيقي والرقص طالب بتحريم الموسيقي عموما. وقد لفت خصومه نظره إلى أن الإنسان لا يستطيع إلا أن يعبر عن مشاعره، ولا يجب عليه أن يصبح كالحصان الذي يجر عربة محملة دونما

ومع أن تحريم الموسيقي خاضه لدى (مو - تسو)، والفن بشكل عام جاء نتيجة لاعتناقه أفكار الفقراء في مواجهة الأغنياء، إلا أنها كانت نتيجة اعتقاد هذا (الحرفي) المعوز بأن السلوك الطيب للأفراد وللإمبراطور يجلب البركة، أما آثامهم فقد تجلب العوز والفاقة وجميع أنواع الشرور.

وقد كان يرى في الفن عموما نوعاً من الترف ويجلب المصائب وكانت سيادة هذه الأفكار نتيجة للفقر والجهل، وهما البابان الرئيسان للتديّن الشعبي، حتى لو لم يكن واضحا موقف الإنسان من الآلهة. وهما أيضا المدخل الرئيسي للتصوف والانصراف عن الحياة.

وفى الهند كانت جداريات المعابد كتابا مفتوصا، وقد استخدمت "البراهمية" ككل الديانات الهندية – ما عدا الإسلام – وعلى نحو واسع، فن العمارة المقرون بالنحت والتصوير للتأثير على السكان. ولا يوجد فى فن (البراهما) مكان لائق بالإنسان. إنه أى الإنسان – يدوب فى الطائفة. و"البراهما" تعد الإنسان نقطة ينعكس الإله فيها، كالشمس. وتصوير شخصية فردية فيّا كان يعد عملا غير لائق. ومع الهندوسة تغيرت النظرة الهندية إلى الفن. إن الآلهة التى على شاكلة الإنسان يجب ألا تصور فى رأى الرهبان على شاكلة الإنسان بفرديته وشخصيته المحددة، إنها يمكن أن ترسم فقط بشكل إنساني معمم ومثالي. إن هذا الرأى يتعلق بكل الشخصيات الأسطورية الكثيرة للبراهما والهندوسية. وعلى الفنان عندما يصور الإله حسب تعاليم البراهما أن يسعى لا إلى الجمال بذاته، وإنما إلى التعبير عن الأفكار الكونية حول خلق الكون. إن غاية الرسم ليس نسخ الأشكال الطبيعية بل بُبل الرمز الذي يجسده، وفي هذا معنى الصورة الفنية. وليس في صورة الآلهة التى على شكل الإنسان كمال جسماني، كما في الفن البوناني القديم، ولكن يجب أن تبرز في تلك الصورة صفات الحياة العليا، والمثل الروحانية (١٣٠٠).

لقد كانت الحضارات القديمة، ومنها الهند، تضع شروطاً وضوابط للفن، وتجعل التصوير أو النحت يعكس، لا الجمال الطبيعى أو المادى، بل يبرز السمو والروحانية. لم يكـن التصوير معظنورا بالكـامل، وكذلـك النحـت، وهـذا عكـس الديانات السماوية (اليهودية، والمسيحية، والإسلام)، فلم يكن هناك التخوف على الدين بل كان النحت والتصوير يستخدما لخدمة الدين، وذلك وفقا لشروط محـددة، وقيود تفرضها الديانة أو العقيدة بهذا الشأن.

والجدير بالذكر أن الآراء الجمالية "البراهمية" لم تستطع أن تقتل التأثير الشعبى في الفن. فقد سعى الحرفيون الموهوبون الحاذقون في العصور الوسطى إلى تصوير الواقع المحيط بهم، وحياة الطبيعة والشعب، وإدخال مشاهد الحياة اليومية الحية للناس البسطاء في التصوير. كما كانوا يبدعون في حرية أوسع عند غياب الكابوس الرهباني ورقابة الرهبان الصارمة "".

وقد كان للفن عند "البراهما" دورا هاماً وذلك لأن تأمل الجمال يؤدى فى رأيهم إلى الاتصال بالجمال المطلق. وقد كانت البراهمية كالبوذية تطلب مـن الفنان، مطالب سامية. وعليه أن يعرف الجوهر الروحى الكامن فى الشيء الـذي يجــده فى العالم الخارجي(170).

لقد كان الدين دائما عقبة أمام تقدّم الفن، وذلك إما عن طريق الإجراءات الصارمة كالحظر والتحريم في بعض الأديان، أو تحديد الأطر التي يتحرك فيها الفن في ديانات أخرى، وأزمنة أخرى. ولذا نجد كثيرا ما يحاول الفنانون التمرد، ودائما ما يحتدم الصراع، عندما يتجه الفنانون إلى الاستقلال، أو التعبير الجمالي البعيد عن الأغراض المحددة من قبل الرهبان أو رجال الدين.

والوصية التالية الواردة في التوراة في سفر الخروج تنص صراحة وبصورة عامة على ما يلي:

"لا تضع لك تمثالا منحوثًا، ولا صورة مما في السماء من فوق، وما في الأرض من تحت، وما في الأرض من تحت الأرض. لا تسجد لهن ولا تعبدهن. لأني أنا الرب إلهك، إله غيور أفتقد ذنوب الآباء في الأبناء في الجيل الثالث والرابع من منخف .."(١١)

يوضح هذا النص موقف الديانة اليهودية من الفن، وهو موقف يشكل التحريم فيه كلا متماسكا لا مجال لأى لبس فيه. وقد كان النهى عن تصوير أو نحت أى شىء مما هو موجود فى الطبيعة فى الأرض أو السماء أو البحر وليق الصلـة بالخوف من الوقوع فى الوثنية. وقد كان ذلك نابعا أيضا من فكرة "أن الله وحده هو خالق الكائنات، وأن الفنان التجسيمى إنما يتجاوز فى عملــه حـدود القـدرة الإنسانية على الخلق الذى هو خاصة يجب اقتصارها على العزة الإلهية وحدها"(١٠٠٠)

والجدير بالذكر أن الهود قد تجاوزوا في بعض الأحيان، ورفعوا التحريم، مثال ذلك "الشعدان ذو الأغصان الأربعة المزدانة بمنقوشات لأوراق وأزهـار اللوز، ومن مثل هيكل سليمان وملائكة (الشيروبين) المصنوعة من خشب الزيتون، وذات الأجنحة المنتشرة، أو من مثل ما يبدو فيها من زهور ونباتات تزينية "(الله) ولكن ما هو أهم هو أن الديانتين المسيحية والإسلامية قد تأثرتا بر أى التوراة في التحريم، فكانت الكنيسة، أو الفقهاء يتخدون مواقف متشددة تجاه الفن، رغم عدم وجود نصوص صريحة في العهد الجديد أو القرآن.

إن "مشكلة العلاقة بين الفن والدين كانت على مدى منات السنين وستبقى إلى مدة تاريخية طويلة موضوعاً لصراع أيديولوجي حاد. ومن الملاحظ أن ممثلى الاتجاهات الفلسفية المثالية واللاهوتية على اختلاف تباراتهم يضفون هالة خاصة على الدور التاريخي والثقافي للدين، مؤكدين في الوقت نفسه، أن الفن والدين مرتبطان ببعضهما ارتباطاً عضوباً كظاهرتين تحاولا تقديم تفسير موحد للعالم وللتطوير الاجتماعي والروحي. ولكنهم سرعان ما يكشفون نواياهم الحقيقية المعادية للفن وإن لم يصرحوا بذلك علناً ومباشرة "<sup>(12)</sup>

فربط الفن بالدين، وإدعاء أن هذا الارتباط بينهما كان جوهريا، وإنه لا سبيل إلى انفصال عراه، إنما يخفى وراءه عداءً حقيقياً للفن، وتكوصا عن الآراء الحديثة التى تؤكد استقلاله. إنها اتهام للفن والفنان بالقصور، وفرض الوصاية على المتلقى) أيضا بحجة حماية القيم !! والتقاليد أو الخوف مـن العـودة إلى عبادة الأوئان.. وهذه آراء دينية ولا علاقة لها بالفن، مع أنها هى التى سادت ردحاً من الزمن، ومازال هناك من يحلوله ترديدها، عن جهل أو دفاعاً عن مكاسب خاصة.

وقد كانت العلاقة بين الفن والدين علاقة تخضع للظروف، وطبيعة المرحلة التاريخية، وموازين القوى في الصراع. فنجد في "رسوم مسيحي الديماس في (الإسكندرية)، بل وفي رسوم (البيزنطيين) ظلّ تجسيد الأنهار وعرائس البحر ماثلا يفعل قوة تقاليد الفن الولني على الرغم من تحريمه (١١١).

وفى الصراع بين التقاليد الفنية، والمطامح الدينية كثيرا ما كانت العادة الدينية تخضع، وخاصة (رغم المفارقة) في عصور الإيمان الحى السائد الذي لا يعوقه أي عائق. وحيث لا يشعر الدين بالحاجة إلى أن يزود عن ميدان لا يرتاب فيه جدياً أي إنسان. لقد اقتصر الرسامون والنحاتون (الرومان) على مجرد نسخ حركة المباركة البيزنطية، وهذا كان يعد انتهاكا لحرمة الشعائر الرومانية، أي أنه بدعة حقيقة! بيد أن النيزنطية، وهذا كان يعد انتهاكا لحرمة الشعائر الرومانية، أي أنه بدعة حقيقة! بيد أن ولكن قبلك كان في البداية حيث أنه لم يكن قد تبلور التصور الديني للفن. ولقد كان الفنانون – خاصة في الفترة الأولى من انتشار المسيحية – مازالوا يحتفظون بتقاليد الفن اليوناني والروماني، ويعتزون بكونهم فنانين، ولذا كان في البداية من المعب إخضاعهم، بل ولم يكن هناك النموذج الذي يمكن إخضاعهم على أساسه.

يقول "أندريه جيد": "م يكن الفن في ذلك العصر خاضعا للمسيحية، وإنما كان يخضعها لنفسه، وبستولى عليه ... والفنن المسيحي من حيث هو مسيحي، يكاد لا يوجد وربما وجد تناقض في هذا التعبير ذاته. ولكن المجتمع (إذ ينبغي الرجوع إليه) كان يطلب من الفن إن يكون مسيحيا، وسرعان ما تظاهر الفن بذلك ... والمهم أن مجتمعا كان يجثم هناك، وأنه كان يطلب شيئا"(19).

إن التناقض بين الدين والفن تناقض جوهرى، ولذا فإن الفنانين عندما أجبروا على الخضوع إلى التعاليم الكهنوتية، كانوا – في أغلب الأحيان – يتحايلون على ذلك بشتى الطرق، وكانوا يبئون أفكارهم في أعمالهم – رغم اللافتة الدينية التي تعلّقها المؤسسة الكهنوتية على هذه الأعمال. لقد كانت النظرة السائدة للعالم في العصور الوسطى نظرة مبتافيزيقية وهي مجرد تعديل أو تقنين للنظرة التي سادت في نهايات العصور القديمة. كما إن القول بأن الفن قد تغير جدريا عند الانتقال من الوثنية إلى المسيحية هو قول غير صحيح، بأن الفن قد تغير جدريا عند الانتقال من الوثنية إلى المسيحية هو قول غير صحيح، ذلك أن أنواع الفن الروماني المتأخر، كانت دات تعبير نفساني لا ميتافيزيقي، أى أنها تعبيرية، وليست موحية بحقيقة عليا. إن المتكال الفنية لم يكن من الممكن أن تظهر في نفس الوقت الذي أعلنت فيه العقيدة ذاتها. إن الفن المسيحي المتقدم، لم يكن خلال القرنين أو القرون الثلاثة الأولى من تاريخه سوى تطوير أو حتى تفرغ للفن الروماني المتأخر، والواقع أن التنبية بن الفن الوثني المتأخر، والواقع أن انتقابه بين الفن الوثني المتأخر والفن المسيحي المتقدم يبلغ من القوة حدًا ينبغي أن يقال أن التبيير الحاسم في الأسلوب لابد قد حدث فيما بين العصريين التراني والمسيحي الاعتاد.

إن العمل الفنى يعد عملا فنيا دينيا عندما يخضع لقواعد الطقوس. ويمكن القول بأنه مسيحي عندما يستدعي حقائق دينية مسيحية. ولكن صفته الدينية، سواء كانت مسيحية أو غير ذلك إنما تستند إلى عوامل خارجية لا جمالية. و"من هذه العوامل مثلا موضوع اللوحة في فن التصوير، والأقوال التي تصحب النغم في الموسيقي، واستخدام المبنى في في فن البناء. ولطالما لوحظ أن الأسلوب "الجريجوري" لا يدين بطبيعته للكنيسة إلا بفضل النص المصحوب به، وإلى طريقة خاصة في غنائه وإلى العادة القديمة التي ربطته ربطا وثيقا بشعائر الدين المسيحي ... إن صفة الدينية أو اللادينية للعمل الفني مندمجة في بنائه الأساسي، بمعنى أنها ترتبط بنوعية الألوان والتناسق والطابع وكلها ترجع بدورها إلى روح الفنان" (٢٠٠) وهو الأمر الذي لم يتوفر في الأعمال، التي كانت سائدة في ذلك العصر، إذ أن الصفة الدينية كانت لا تعتمد في وجودها على أسس جمالية، بل على عوامل خارجية، لا تخضع للتحليل الجمالي.

إن الأعمال الفنية لم يطرأ عليها أي تغيير جوهري يجعلها تتخيذ الصبغية -الدينية - على حد تعبير "أرنولد هاوزر" - إلا في القرن الخامس الميلادي، وبعد انحلال الإمبراطورية الغربية. فقد تطورت الروح الرومانية القديمة فأصبحت أسلوبا من التعبير العلوى Transcendental Statement، واكتمل تحرر الفن من الواقع، من التعبير العلوى الكمل لكل اتجاه إلى تصوير الواقع إلى حد يذكرنا في كثير من الأحيان بالفن الهندسي في اليونان. وأصبح تكوين الصورة يخضع مرة أخرى لمبدأ في التنظيم الزخرفي لم يعد مجرد تعبير عن صفة جمالية في الإيقاع، وإنما أصبح تعبيراً عن خطة علوية معينة، وعن انسجام معين للأفلاك "هنا"، وهكذا ظهر أسلوب جديد في الفن، أسلوب يعبر عن الهروب من العالم الواقعي، وموت الإنسان المادي واصبح صورة جامدة باردة. وكان كل شيء يعبر عن كلمات "القديس بولس": "إنني احيا، ولكن لست أنا الذي أحيا، وإنما المسيح هو الذي يحيا في ..." وهكذا ألهي العالم القديم بما فيه من استمتاع بالحسّ، وزال المجد الغابر، وأصبحت روما الإمبراطورية خرابا. وأخذت الكنيسة الآن تحتفل بانتصارها، لا بروح طبقة النبلاء الرمانيين، ولكن في ظل قوة تزعم أنها لا تنتمي إلى هذا العالم، وعلى ذلك فإن الكنيسة عندما أصبحت صاحبة السلطان المطلق فقد فرضت أسلوبا فنيا لا تكاد تربطه بأسلوب العالم القديم أية ملة – كما يرى "هاوزر" (\*\*)".

ولكن هل حقا كانت الكنيسة هي مبدعة هذا الأسلوب، حتى لوكان أسلوبا عاجزاً وفقيراً، يتسم بالبدائية، والوهم، وعدم القدرة على تصوير الأشكال الطبيعية تصويرا حقيقياً ... لقد جاءت أهم الرموز المسيحية من الشرق، هده الرموز الشعبية مثل "العدراء والطفل للدلالة على الرحمة، والمسيح لم يكن بصور على أنه صاحب الجلالة، بل على أنه واحد من الناس وهو يتعذب على الصليب "(ما)، ولكن عندما أصبحت الكنيسة قوية "أصبحت تصور المسيح وحواريبه على شكل أشخاص يتميزون بالجلال والفخامة، وكأنهم رومانيون أجلاء، أو ولاة للإمبراطورية أو أعضاء بارزون في مجلس الشيوخ الروماني "(ما)، وهذا يعيدنا إلى فن العصور القديمة.

وقد كان التأثير اليوناني والعبرى على آباء الكنيسة وراء المعايير التي وضعت للموسيقى الدينية، وذلك على أساس انهما التيّاران اللـذان تبلـور عنهما فكر "القديس أوغسطين". أما الفلاسفة الرومانيين فقد احتفظوا بآراء اليونــانيين فـى صورها الأصلية ولم يعدلوا الفلسفات اليونانية في الموسيقي وفقا للحاجات الدينية كما فعل آباء الكنيسة الأوائل (من ومع إحكام سيطرة الكنيسة على الحياة العامة، زادت قبضتها إحكاماً على الفنان؛ فني الموسيقي نجد المدرسة الرومانية في عصر القديس (جريجور) قد أثقلت الأناشيد الشعائرية واللحن التدريجي بالكلام والغناء، وخاصة بالنسبة للهاللوليات وصلوات التقدمة offertiores التي أثقلت بشطرات معقدة وبمطرزات، وبتدويرات حقيقية يفقد بها السامع معنى الكلمات، بل وصوت المقاطع جميعا، وقد رأى "شارل لالو"(من في ذلك فنا للفن يناسب العهود المدرسية كافة، قبل أن يكون فنا للدين، ولو كره الشعائريون على حد تعبيره. غير أننا نرى أن هذه التعقيد إنما جاء لكي يلف العمل الفني بالغموض، ويحوطه بنوع من السحر الذي يجذب صاحبه إلى موقف يفصله عن الواقع، وكان هذا محاولة منسجمة من الكنيسة لإضفاء القدسية على هذه الشعائر، بنفي صفة الواقعية والبشرية عليها، وإضفاء اللاحقلانية عليها.

لقد كانت هناك روابط وثيقة بين الإقطاعيين ورجال الدين في العصور الوسطى، فقد كان معظم الأساقفة يتحدرون من طبقة النبلاء المقاتلة، فهم نبلاء أولا المسطى، فقد كان معظم الأساقفة يتحدرون من طبقة النبلاء المقاتلة، فهم نبلاء أولا ثم رجال دين بعد ذلك. بل إن أنظمة الأديرة التي بدأت لجماعات عمل تحتقر الملكية والثروة قد أصبحت تتكون من كبار ملاك الأراضي الذين يستخدمون آلاف البيد والفلاحين والصناع... وقد كانت الكائدرائيات أماكن للعبادة ومشروعات عملية مربحة معا. وقد كتب "كنجرلي بورتر "أفان!" ومن المؤكد أن لا يوجد راسمالي عملية مربحة معا. وقد كتب الكنونيات. وقد أدى توفر الثروة لدى الكنيسة، بالإضافة ببراعة أفضل مما فعل رهبان كلوني". وقد أدى توفر الثروة لدى الكنيسة، بالإضافة إلى مهابة الدين. إلى السياحرة على الحياة العامة، وتسخير كل شيء من أجلها – أي من أجل الكنيسة – وكان الفن أحد الأنظة التي كانت السيطرة عليه ذات أهمية كبريرة. فقد كان "القديس أوضطين" (قال إغراء المسيحيين على قراءة الثمراء والرومان أو حضور المسارح الرومانية. كما كان يوجد جانب صوفي في تقديره الرومان أو حضور المسارح الرومانية. كما كان يوجد جانب صوفي في تقديره

للموسيقى، ذلك لأنه كان يؤمن بالمبادئ الفيثاغورية التى كانت ترد ظاهرة الموسيقى، ذلك لأنه كان يؤمن بالمبادئ الفيثاغورية التى كانت ترد ظاهرة الموسيقى إلى علاقات عددية خاصة، وتحاول تفسيرها من خلال هذه العلاقات. كما كان كل من "أوغسطين" و "بؤلايوس" يرددون آراء "افلوطين" و "افلاطون" فى الموسيقى. وقد التهى الأمر بناء على آراء "بويتيوس" إلى التخاذ فن الموسيقى قوالب جامدة لا تخرج عنها، وقد كان ذلك ذريعة لآباء الكنيسة لاعتبار كل من يخرج على هذه القوالب خارجاً على الدين. وظل تأثير آراء "بويتيوس" على رجال الكنيسة لعدة قرون، فنجدها مائلة فى دستور "يوحنا السادس والعشرين" (الذى شغل منصبه من سنة ١٣٦٦ إلى ١٣٣٤)، فقد اقتبس رجال الكنيسة من (بويتيوس) آراءه فى دفاعهم عن الموسيقى الدينية فى الكنيسة المسيحية، وكذلك أفكاره عن دور الموسيقى فى تأثيرها على الأخلاق (١٩٠١).

"وبحلول القرن السادس اكتمل انحلال نظام التعليم في العصر القديم، وتضاءل عدد ممثلي الحضارة الكلاسيكية إلى حد كبير، وأدت هده الحالة إلى جعل الدراسة الحرة كوسيلة للتحصّن ضد الهراطقة والمتفيقهين بلا فائدة. وهذه حقيقة لها أهمية كبرى في أي محاولة للكشف عن الدوافع الكامنة وراء اصطلاحات "جريجورى"، الذي أسفر تحريمه للعلم الدنيوى عن غلبة الدراسات اللاهوتية وتوطيد أقدام روما في المسائل اللاهوتية، ودام ذلك عدة قرون "(ما). وقد أمر "جريجوي"، وهو لا يزال أسقفا لمرسيليا – قبل توليه منصب البابوية بنزع وتدمير عن الصورة احل نظام أسقفيته. وكانت تصوفاته مبنية على الاعتقاد بأن كل الصور المقدسة داخل نظام أسقفيته. وكانت تصوفاته مبنية على الاعتقاد بأن "جريجوري" يخشى أن ببدأ الإنسان العادى في تقديس الرموز بدلا من الموضوع "جريجوري" يغشى أن ببدأ الإنسان العادى في تقديس الرموز بدلا من الموضوع المرموز إليه. وكانت نفس هذه المشكلة تتمثل في الموسيقي: فإذا كان الإنسان العادى الذي وأم الكنيسة يفتتن بالطابع الحسّى للموسيقي الدينية إلى حد نسيان أن الموسيقي وتأكيد النص "جمي إلى تجميل النص المقدس فحسب، فلا بد إذن من تبسيط الموسيقي وتأكيد النص "الموسيقي وتأكيد النص "أمهادال

لقد كانت بداية عملية تعطيم الصور والتماثيل، وإلقال الموسيقى بالكلمات دائما تدّعى حماية الإنسان العادى من عالم الحسّ، وتفويت فرصة العـودة إلى الوثنية عليه. وقد كان هذا يعكس ضغفا جوهريًّا لدى رجال الدين، أكثر من كونه مجرد حماية للبسطاء.

والجدير بالذكر أن "جريجورى" لم يقع تحت تأثير الفكر البوناني على الإطلاق، رغم السنوات التي أمضاها في بيزنطة كقاصد وسولى للبابا، وعاد مسن سفارته دون أن يتعلم حتى اللغة البونانية "(\*\*)، وقد اتخد "جريجورى"(\*\*) موقف "أوغسطين" من الموسيقي، فرأى فيها مجرد عامل مساعد في الصلاة. وحظر كل ما له صبغة وثنية ويمكن أن يكون له تأثير على المسيحيين، وهكدا امحى الفن والموسيقي من الوجود بوصفهما نشاطً حضاريا. بل وقد عاقب أصحاب المناصب الكنسية - بعد توليه منصب البابوية - لأنهم استمعوا إلى نوازع الشرّ في نفوسهم، ودربوا أصواتهم على أداء الجزء الموسيقي للي الصلاة. ورأى أن يقتصر دور القاوسة على غناء الإنجيل، ويغنى مساعدوهم بقية الجزء الموسيقي من الصلاة.

وإذا كان هناك من صور "جريجورى" على أنه شغوف بالفن تارة، وأنه تارة أخرى شخصية تفتقر إلى كل إحساس أو خيال فنّى. فإن احتقاره للعلوم والفنون كان من الأمور الثابتة. بل وقد ثبت ثبوتناً قاطعا – كما يرى "لانج" أن "الفقرات القليلة في كتاباته التي نصح فيها بدراسة الفنون (Artes) قد حشرها رئيس دير يدعى "كاروديوس"، وأن "جريجورى" ذاته لم يرضى عنها، لأنها حورت مقاصده، يا وزيقتها ومن هنا قال: لقد اكتشفت تحريف معنى كلامي بما لن يعود باى فائدة Inveni dictorum meorum semsum valde inutilius fuisse وهكذا تبين كيف عارض "جريجورى" المثل الحضارية التي دعا إليها كاسيودورس" وأنباعه "لالالها.

لقد كانت الكنسية - اعتمادا على المؤثرات اللاّهوتية في النفس - تضفى على السلطة الإقطاعية طابعًا قدسيًا. وكان الهجوم على الإقطاع بمثابة هجوم على الكنيسة وعلى الدين!! وتصبح جميع العقائد الاجتماعية والسياسية الثورية بالضرورة هرطقات ضدّ اللاهوت ... وقد اتخدت المعارضة نظرا لظروف العصر شكل (تصوف) كهرطقة صريحة أو كتمرد مسلح (۱٬۱۰۰ وحتى تصوير المسيح وهو يطرد مقرضى النقود من المعبد له معنى مزدوج حيث أن أنظمة الكنيسة والأديرة كانت بين مقرضى النقود الكبار في ذلك الوقت (۱٬۱۰۰ .

وقد سعت الكنيسة إلى الإيحاء بأن الفن قادم من عالم آخر، وذلك بالإمعان في التحريفات والتشوّهات التي تخلق تأثيرا انفعاليا، على حساب الشعور بالقربي الحقيقية بين المشاهد والفن. غير أن الفنانين والصناع من سواد الشعب سعوا إلى بث حياتهم وحياة الناس العاديين في الصور، فبدا القديسان "بطرس" و"بولس" وهما يطحنان القمح في "فيزيلاي" أشبه بفلاحين. وبدأنا نرى صور أخرى للفلاحين وهم يبدرون ويحصدون ويصنعون النبيذ، ويصنعون شخصيات من الكتاب المقدس يصورونها على أنها حجاج أو كتبه أو نجارون. وبدأ تصور الملوك والملكات على أنهم بشر وليسوا آلهة ودخل حس التطاحنات الطبقية في الفن. وهكذا ينشأ من داخل احتياج الكنيسة للدعاية وسط الشعب صراع في البناء الفوقي لأفكار المجتمع في العصور الوسطى (١٠٠٠).

وفى وسط هذه الصراعات كانت تصدر فى الكنيسة القرارات، وتكتب اللوائح التى تحارب الفن بشتى الطرق، وذلك لأنـه رغـم السيطرة التامـة علـى الفنانين، إلا أن التوجس من خروجهم على التعاليم الدينية كـان هو الهـاجـــ الذى يقضّ مضجع رجال الدين.

لقد كانت قاعدة القديس "بنوا Benoit" - في القرن السادس - تنعن صراحة على ما يأتى: "ينبغى ألا يملك الراهب شيئا أبدا، لاكتابا ولا ألواحا ولا ريشة. ينبغى أن ينتظر من رئيسه كل شيء. ليمارس الصناع فنهم، إن وجد بعضهم في الدير، بكل تواضع إذا أذن لهم بذلك رئيس الدير، وإذا ما اعتز أحدهم بمهارته الفنية لأنها تبدو نافعة للدير، فليحرم من هذا الفنّ، ولا يسمع له أن يعود إلى مزاولته إلا بعد إذلاله نفسه وبإذن جديد من الرئيس "ف"ا. ومن هده القاعدة نستخلص إلى أى مدى كانت السطوة القوبة للكنيسة سواء على الرهبان أو الفنانين، فقد حرم الراهب من كل شيء، وعليه أن ينتظر من رئيسه الإذن بالقراءة أو الكتابة أو أى فعل آخر يقوم به. أما الفنانون فهم يعاملون معاملة قاسية، إنهم كالخدم، والإدلال هو نصيبهم إذا اعتزوا بأنفسهم كمبدعين، أو كأناس تستفيد منهم الكنيسة، وهو أمر لا سبيل إلى اختياره، ولكنها كانت نشوة القوة والسلطة.

لقد كان الدين لا يسمح من وجهة نظر عقلية العصور الوسطى - بوجود فن للفن، كما كان من المستحيل السماح بالعلم للعلم، ولكن كان الفن يستخدم كأداة للعنيم، بصرف النظر نهائيا عن قيمته الجمائية، "وقد قال "سترابو Strabo" إن اللتعليم، بصرف النظر نهائيا عن قيمته الجمائية، "وقد قال "سترابو Durandus" يقبول: "إن الصورة والزخرفة في الكنيسة هي قراءات العامة وكتاباتها" وكان الرأى السائد في السعور الوسطى المتقدمة هو أن الفن لا يعود ضروريا لو كان في استطاعة كل العصور الوسطى المتقدمة هو أن الفن لا يعود ضروريا لو كان في استطاعة كل على أنه ترضية الجماهير الجاهلة التي يسهل تأثرها بانطباعات الحس، ولم يكن يسمح له أبدا بأن يكون مجرد متعد للعين، كما عبر عنه القديس "نيلوس . St. يسمح له أبدا بأن يكون مجرد متعد للعين، كما عبر عنه القديس "نيلوس . St. اللوائح والقوانين المنظمة لعلاقة الفن بالكنيسة، مجحفة في حق الفنانين، وتعاملهم الوائح والقوانين المنظمة لعلاقة الفن بالكنيسة، مجحفة في حق الفنانين، وتعاملهم كادوات لتوصيل فكرة أو عظة، وكان الخوف، بل الرعب، من خروج الفنانين عن الخطأ المرسوم (أو المفترض رسمه) من قبل رجال الدين، هو الهاجس الذي يقض مناصوم.

لقد كان بوسع بعض رجال الدين، أن يوقفوا حركة الفن، أو أن يدمروا فنَّا بأسره، أو يقوموا بتشويهه أو تحريفه، وقد دفع الفن والفنانون الكثير في مواجهات غير متكافئة، تضافرتْ فيها قوى الدولة ورجال الدين، والفوغاء.

لقد كان الاتجاه المتزمت في مواجهة الفن، يرفض "الطبيعة الجمالية للفن، لدرجة رفضه حق الفن في البقاء والوجود، على الأقل فيما يخص أدوات الفن وأشكاله التعبيرية والفنون التجسيمية على وجه التحديد. وقد لاحظ "هيجل" أن الفكر الفلسفي المثالي واللاهـوت (وقف منذ زمن بعيد ضد الفن). وقد سبق ورود التحريم، فيما يخص تصوير وتجسيد الكائنات الحية في الكتب الموسوية (العهد القديم) وهذا يفسر خلو الفكر اليهودي من أية رسوم أيقونية أو يكاد. وقد تفسر هذه الملاحظة إلى حد معقول أحد الأسباب الهامة لغياب الفنون التشكيلية العبرانية. وبشكل أدق فقد كان العهد القديم يبدى تحفظا كبيرا حيال الفن التجسيمي. أما الأشكال الفنية المجودة فقد كانت متأثرة بالنمط الهلليني، كما يلاحظ ذلك في أثر (كنيس دورا)(١٦٢). وقد سـار رجـال الكنيسة على الدرب نفسه في التحريم، فظهرت حركة تحطيم الصور Icono clasm . وهي حملة كان أساسها سياسيًا في رأى "هاوزر" - أما الهجوم على الفن ذاته فلم يكن إلا تيارًا خلفيًا ضئيل الأهمية نسبيا في مجموع الدوافع المعقدة، ولعله - في رأيه - أقل هذه الدوافع أهمية، فهناك دافع آخر لفكرة تحطيم الصور، وهو أصل يرتبط بالنفور من عبادة الأوثان ارتباطا غير مباشر. وقد كان "استريوس الأمازي Asterius of Amasia" يندد بكل تمثيل تصويري للربّ لأنّ أية صورة لا يمكنـها - في رأيـه - أن تتجنب تـأكيد العنصر المادي المحسوس في الموضوع المصوّر. فتوجّه بتحديره قائلا: "لا تصنعوا صورة للمسيح فكفا ما تحمّل من ذلّ التجسّد الذي خضع له بمحض اختياره من أجلنا، وما أحرانا أن نحمل معنا في روحنا الكلمة غير المتجسدة(١٢٨).

كما يرى "أرنولد هاوزر" أن الحملة التى شنّت ضد ما أدى إليه تبجيل الصور فى الشرق من عبادة الأوثان، أسهمت بدور فاق بكثير جميع العوامل الأخرى. ومع ذلك فحتى هذا العامل – فى رأيه – لم يكن هو السبب الحقيقى لقلق "لبون الثالث"، فهو لم يكن حربصا على نقاء العقيدة، بقدر ما كان حربصا على التأثيرات التى سوف تؤدى إليها عملية الحظر هذه، وأهمها اكتساب الفنات (المثقفة) فى المجتمع آنذاك إلى جانبه، ذلك لأنه كانت قد ظهرت فى هذه الفنات نظرة إسلاحية بتأثير (البوليكانيين Paulicans) وارتفع صوت الاحتجاجات ضد نظام السرّ المقدس بأسره، وضد الشائر (الوليةبة)، وتنظيم طبقة الكهنوت. ومع ذلك فلم

يكن ثمة شيء ببدو له أكثر ولنية من عبادة الأصنام التي كانت أسرة "الأيزوريين Issaurians" المالكة، التي تتصف بالتزمّت الريفي كـل الاتضاق مـع الطبقـة المثقفة ((1)

فظاهرة تحطيم الصورة كانت في أساسها موقفا سياسيا يتخد من الدين ستاراً، وذلك أن السيطرة السياسية كانت تتطلب مغازلة بعض الفشات، ومداهنة الأخرى، والتقرب إلى الجمهور الغفير من الناس الـدى لا يمكن أن يُصغي إلى كلمات سياسية يعرف بممارسته العملية أنها ثير حقيقية، لكن كان مستعداً لتأييد أي كلام يستمع إليه إذا طرحه أحد رجال الدين على أنه يمثل الدين الصحيح. بل إن التخوف من عبادة الأوثان التي كانت تمارس بالنسبة لصور القديسين كان أساسه هو التخوف من تفتيت السلطة، وليتجه الجميع إلى عبادة الرب — وقد كان تأثير طائفة "البوليكانيين" كبيراً في هذا الشأن.

لقد كانت حركة تعطيم حركة تتوخى الحطّ من قيمة الفن، والفنانين، وإذلالهم لجعلهم أسلس قياداً، فهى لم تكن – فى ذلك الوقت "حركة تطهيريـة (يبوريتانية) أو أفلاطونية أو "تولستوية" موجهة ضد الفن فى ذاته"(۲۰).

وقد يكون النجاح العسكرى للعرب، الدين لم يعترفوا بالتماثيل أو الصور — ولهم موقف متشدد من الشن، هو الدى جذب إليه البيزنطيين الدين اعتقدوا أن هناك "ارتباطاً بين نجاح خصومهم وبين عقيدة هؤلاء الخصوم، واعتبروا أنهم يستطيعون معرفة سر هذا الخصم عن طريق السير في خطاه والاقتداء به فحسب. وربما أراد هؤلاء أن يخففوا من نقمة الخصم باتباع أسلوبه في الحياة. والأرجح أن أغلبهم ظنّوا أن التخلي عن الوثنية لن يضر على أيد حال "(""). وتناسوا أن المعارك الحربية تحسمها قوة الجيوش وتنظيمها. وإن وقوعهم في غرام الخصم هو موقف متكرر عبر التاريخ، إذ يعمل المهزوم على تقليد المنتصر، وإن كان غالباً ما يختار أمورا النوية، بعيدة عن أساب الهزيمة، وذلك يكون بسبب العجز عن مواجهة الموقف الموقة.

إضافة إلى الأسباب السائقة الدكر، يضيف "هاوزر" دافعا آخر، يرى أنه الدافع الحاسم وراء حركة تحطيم الصور، وهو الصراع الذي كان الأباطرة يشنونه مع أنصارهم، ضد تزايد قوة حركة الرهبنة. وذلك لأن الرهبان كانوا يؤلفون مع عامة الناس جبهة مشتركة تسطيع أن تصبح مصدراً للخطر على السلطات المركزية، خاصة بعد أن أصبحت الأديرة أماكن للحج يقصدها الناس ومعهم أسئلتهم وهمومهم ومطالبهم، ويحملون لها هداياهم أيضا. وكان أعظم ما يجذب الناس إلى الأديرة هو ومطالبهم، ويحملون لها هداياهم أيضا. وكان أعظم ما يجذب الناس إلى الأديرة هو الأيقونات التي تصنع المعجزات، إذ أن امتلاك صورة مشهورة لقديس، أصبح مصدراً لشهرة وثراء لا ينفذ بالنسبة لأى دير. ومن الطبيعي أن الرهبان رحبوا كل الترحيب بالعادات الدينية الشعبية، كعبادة القديسين، وتقديس الآثار والصور، من أجل زيادة نفوذهم وزيادة دخلهم. وكانت الرهبنة تحول بين عدد كبير من الشبان وبين نفوذهم وزيادة دخلهم. وكانت الرهبنة تحول بين عدد كبير من الشبان وبين الانضمام إلى الجيش والوظائف الحكومية والزراعة، ويحرمون خزانة الدولة من الإمراطور بتحريمهم تقديس الصور كان يحرمهم من أقوى ما لديهم من وسائل الدياءة"").

وهكذا استطاع أن يسلبهم الكثير من قوتهم، المادية والمعنوبية. ويعوض ما فقده من مال، وببنى الجيش. لقد كانت الحرب ذات أبعاد سياسية تتنازع على السيطرة، ومصادر القوة، وكان الفن أحد الضحايا في معركة غير متكافئة، طرفاها الإمبراطور، ورجال الدين، ولكن رغم كل شيء، لم يفصح أحد عن الأسباب الحقيقية لئلا تتكشف الخطط، وبنفض الأنصار الذين طالما ضللوا، وكانوا وقوداً لمعارك لم يكن يعنيهم فيها أي شيء.

ولما كان بناء الكنائس يقوم على عمل العبيد الدين يتعرضون لأشد أنواع القير، وكانت منازل الفقراء تحيط بالكنسية بأعمدتها الساحقة، الأمر الذي أدى إلى نوع من السخط والسخرية ظهرتا في داخل الكنائس نفسها، فقد كان "النجست القائم على التحكم في الفن الكاتدرائي القوطي يتخذ شكل الكاريكاتور المباشر والخيال الجامح، وقد أستمد من الطقوس والأرباب البدائية والسحرية القديمة. وظهرا هنا

على شكل قناع مضحك أو على شكل تجسيد جدى نجد ارتباط ممتدا بالفلسفة الملحدة أو الإغريقية. وكما هو الحادث بين أرستقراطية البلاط حيث نجد ارتباط ممتدأ بالآلهة والأبطال والأساطير الملحدة الإغريقية. بل نجد حتى ارتباطأ بطقوس عبادة "فينوس" وكذلك بين الشعب يسرى تيار ملحد يتعارض مع العقيدة الكنسية الرسمية يتألف من بقايا الحياة والعقائد البدائية المشاعية، وقد تحولت إلى محتوى جديد، إلى بدائية ساخرة، كوميديا تضحك بمرارة على الكنيسة نفسها وهزليـات الطقوس الكنسية تمثل في الكنائس نفسها مثل "الأبرياء المقدسون" و "عيـد الأتـان" الذي يصلى فيه المصلون أشبه بالحمير و "الأستقف الغلام" وعيد "الأغبياء" الذي ينتخب فيه بابا أو مطران "للأغبياء" وهناك التمثيليات التنكرية الملحدة والأغنيات الفاحشة، وألعاب النرد على المدبح. ويقول "بريداهام Bridahm" السذى تتبـع علاقاتها بالنحت الكاتدرائي القائم أنها تستمد من الخلاعة الرومانية وقد "علمت بالرموز أن المكانة العالية التي تخيلها الأغنياء لا تدج للأبد". وقد ظهر النساك ولهم وجوه مضحكة وآذان طويلة وتظهر في النحت القوطي جوانب أكثر للحياة الواقعية عما كان في الفن الروماني بما في ذلك القصّابون والصيادلة والمدرسون والصيارفة والبناءون وهم يعلمون. وفي (ريمنز) حيث يتم تصوير الخطاة والشيطان يقودهم إلى عقابهم نجد بينهم رؤساء ملكية متوجة وسيدات يرتدين الملابس الفاخرة "(١٣٣). وهكذا كانت المقاومة والاعتراض في عقر دار الكنيسة نفسها، وبأسـلوب سـاخر وروح متهكمة جعلت هذا النقد يمر رغم التزمت والصرامة في مواجهة الفن والفنانين.

لقد واجه الفنانون من الكنيسة الكثير من الاضطهاد والإذلال، وكانوا مضطرين لخوض صراع عنيف في مواجهة رجال الدين للوصول إلى استقلالهم، الذي لم يتحقق إلا في العصر الحديث، ولكن في خلال ذلك كانت هناك أساليب شتى للاعتراض، لعل السخرية بالصورة التي أوضحناها كانت إحدى هذه الوسائل الممكنة والناجعة في ذلك الحين، وخاصة عندما كانت البيروقراطية والجهل وضيق الأفق تنفشي في هياكل هذه المؤسسة. ولقد وقفت الكنيسة بشدة ضدّ الموسيقي البوليفونية، وذلك نتيجة الاعتقاد السائد بين كثير من القادة المسيحيين بأن هذه الموسيقي تزعزع الإيمان، وتبعث الغموض في النص الكلامي، وتولّد الاضطراب، بدلا من أن تبثّ في المؤمنين الغموراً بالسلام والطمأنينة أثناء أداء الشعائر الدينية (قد عبر الفيلسوف المدرسي والأسقف "شارتر" جون أوف ساليري John of Salisbury (حوالي ما الماد) عن موقفه من الموسيقي البوليفونية قائلا: "تعكر الموسيقي صفو المشاعر الدينية، فتعرض نفوس المصليين الوادعة للإغراء وهم في حضرة الرب في رواق الحرم المقدس، بتأثير خلاعة الصوت وإخلاله وبهرجته وتخنثه عند تصنع النغمات والجمل (۱۳۰۰).

وإذا كانت مثل هذه الاعتراضات لا ترتكز على أى أسس جمالية، بل إن هناك أسبابا اجتماعية وكنسية وسياسية قد حثت زعماء الكنيسة والباحثين على الوقوف ضد الموسيقى البوليفونية(۲۰۰۰).

وقد كان اضطهاد الفنانين شائعا، مما اضطر "جريكو Greco أن يمشل أمام المحكمة في الدعوى التي أقيمت ضده لأنه قد أطال أجنحة الملائكة في بعض لوحاته أكثر مما تفرضه الكنيسة ألله وكذلك أزعجت محكمة التفتيس (فيرونز Véronése) لأنه وضع أشخاصاً لمانويين يرتدون ثيابا مزركشة لامعة، ولهم حركات متسقة في لوحة "العثاء عند ليفي Repaschez Lév" وكان المسيح يكاد لا يحتل سوى منزلة شخص ثانوي في الوليمة، يكتنفه جنود مسلحون ثملون ومجانين (۱۳۰۰).

ومن نظام الدومنيكان في إيطاليا للأخوة الرهبان الواعظين، خرجـت محاكم التفتيش ونمت، وكان قد تم تنظيم هذه الطائفة لمقاومة الهرطقة.

وفى روسيا القيصرية كانت سيطرة ورقابة الكنيسة الأرثوذكسية قد توطدت وازدادت هيمنة وقوة نحو أواسط القرن السادس عشر كما أن موقفها الرسمى من الفن اتضح جليا في مقررات المجامع الكنسية وبخاصة مجمع (ستوجاذف) (١٥٥١م) وقد شددت الكنيسة الروسية رقابتها الصارمة على المراسلات والكتب الدينية والرسوم واللوحات، وشمل الحظر تقريبا -جميع الكتب الدنيوية والأربية، ناهيك عن الكتب العلمية. وقد أثرت هذه الإجراءات الصارمة تأثيراً سلبيا في تدهـور مستوى الإبداعات الفنية بجميع ألوانها. وفيما يخص فن الأيقونات، فإنه تراجع إلى حد كبير بسبب رقابة الكنيسة وسيطرة المفاهيم والمقولات اللاهوتية المتزمتة """ا.

وكان الموقَّف المتزمت تجاه الفنانين، ومحاولة إضفاء هالة قدسية على الأعمال التي يسمح بها رجال الكنيسة الأرثوذكسية الروسية، وراء عدم الإشارة إلى أسماء الفنانين من قريب أو بعيد، وكأن القضية أعجوبة إلهية جديدة – على حد تعبير - "ميخنوفسكي"(١٨٠). بل إن الفنون المختلفة استخدمت كأداة فعالة "لشـد ملايسين البسطاء نحسو حضسور الشعائر والـتراتيل والطقسوس والمواعـظ. فـالأضواء المشعشعة الصادرة عن الثريات والشموع والمصابيح، والهبواء المشبع ببعض الأبخرة (المقدسة) كل هذه الأشياء أسهمت في تعميـق التأثـير على عقـول وعواطـف وأحاسيس رواد الكنائس ... ففي حين يحتقر رجال الكنيسة القيم الفنية - الجمالية لكثير من الفنون الكنسية نجد أن عامة الناس يحبون ويجلُّون تلك الأعمال. بل هي تشدّهم وتجدبهم نحوها ولذا فإن الكنيسة رغم بغضها للفن وموقف متزمتيها السئ منه كانت في أحيان كثيرة مضطرة لأن تتعامل معه. وقد كانت تقسم الأيقونـات إلى أيقونات أساسية وأخرى ثانوية. والجدير بـالذكر، أن "صفة الأساسية لم تكن ناجمة عن مزاياها الجمالية ولا حتى الدينية، وإنما عن نوعية المواد التي تتألف منها. فهي عبارة عن مصكوكات فضية أو مطلية بالذهب، وفي أحيان كثيرة كانت مرصعة بالأحجار الثمينة"(١٨٦). وقد مارست الكنيسة كـلُّ أنـواع الإذلال والاضطـهاد ضـد الفنانين، رغم ما قدموه لها من خدمات ثمينة - وذلك لأن عداءها للفن كان أصيلاً، ولم يكن موقفها المهادن منه أحيانا إلا محاولة لكسب العامة والبسطاء عن طريق ما تضفيه الفنون على التعاليم من جمال ورونق يجـدب هـؤلاء البسطاء. "وهـا هـو وزيـر البلاط الملكي الروسي يصرح بشأن لوحة "ن. ن. جي" (مبشر القيامة - ١٨٦٧م): إن أفكار هذا الفنان - طبقا لآراء الزعماء الروحيين ليست متطابقة لماما مع القصص الإنجيلية للأحداث، ويضيف قـائلا: ولهـذا فـإن تعليـق هـذه اللوحـة فـي قاعـات

الأكاديمية الإمبراطورية للفنون الجميلة ليس مريحاً إطلاقاً"<sup>[[[]]</sup>.وقد كانت الكنيسة ساخطة على جميع الفنون، سواء التجسيمية منها أو غيرها.

وكما حدث في الكنيسة الكاثوليكية، فإن الديكتاتورية الروحية التي كانت تمارسها الكنيسة الأرثودكسية لم تمنع أبدأ التطور الفني. بل إن الفنانين الديسن عملوا بأوامر من الإكليروس، لم يتبعوا أيضا التعاليم الحرفية، "وقد اضطر بعضهم للتحايل على تعاليم السلطات الكهنوتية، وابتداع أساليب في الرسم والنحت والهندسة لا تقع ضمن دائرة الحظر والمنع والإدانة "(۱۵۰۱). كما أن المساومة و(حلول الوسط) تجاه الفن كانت إحدى العلامات المميزة لسيرة وسلوك (الآباء). بل وقد اشتدت في لحظات تاريخية محددة المقاومة، وقويت روح التمرد، في مواجهة تعاليم الإكليروس.

لقد كان موقف الكهنوت من الفن ينطلق من معايير محض نفعية، "فالترائيل والموسيقي والأناشيد الشعائرية، تقوم قبل كل شيء من خلال مدى مقدرتها على جدب أكبر عدد من الناس نحو الكنيسة وما يقدمه زعماؤها لهم. وانطلاقا من هذه النظر التأثير الكنسي يركز على ضرورة تبسيط التراقيل والأناشيد والألحان الموسيقية العبادية لتشد الجموع البسيطة المتدينة "ها، لقد كان هذا الموقف النفعي، هو الذي يبرر موقف الكنيسة من بعض الفنون. ذلك أن السائد هو أن العهدين القديم والجديد كانا يحطّان من شأن الفن والتاريخ ويستهينان بالإنسان وذاتيته (۱۱۰۰).

وإذا كنا قد عرفنا موقف الكنيسة الكاثوليكية، وكذلك الأرثوذكسية الروسية من الفن، فبقي أن نتعرف بصفة عامة - على موقف البروتستانت.

"كان مارتن لوثر (١٤٨٣ - ١٥٤٦) في الأصل رجل علم اصبح راهبًا، ثم تحول إلى مصلح عندما ثار على الأساليب الفاسدة التي يتبعها كبار رجال الكنيسة الكاثوليكية. وقد قسم الديانة المسيحية للحضارة الغربية إلى شعبيتين في نفس اليوم المذى ثبت فيه قضاياه الخمس والتسعين الشهيرة على بـاب كنيسـة فتنـبرح wittenberg في ٣١ أكتوبر عام ١٥١٧... وأصبح "مارتن لوثر" أول واعظم قائد لحركة الإصلاح البروتستانتية "<sup>(۱۸۱</sup>)، و "مارلن لوثر" لا يحتسل مكانته بفضل لزعمه الحركة البروتستانتية، بل إن مصير الموسيقى البروتستانتية كان يعتمد عليه. وقد كتب لوثر في كتابه "مدح الموسيقى Eulogy of Music. يقول: "إن الموسيقى لتثير كل انفعالات قلب الإنسان. فلا شيء في العالم أقدر من الموسيقى على أن يجعل العزين فرحاً، أو الفرح جزينا، وعلى أن يكسب اليأس شجاعة، ويجعل المغرور متواضعاً، ويخفف مشاعر الحسد والكراهية "(۱۸۵)، وقد كان "لوثر" يعزف العود والناى ويستمتع بغناء الأناشيد الجريجورية والقداسات ...والأغانى الموزعة توزيعا كونتر بنطياً، وكان يعجب بفن البوليفونية أي إعجاب (۱۸۵).

وقد كتب "مارتن لوثر"، ما يكشف عن حسن فهمه وعشقه للموسيقي، إذ يقول: "أليس رائعا وفريدا أن يستطيع أحد الناس غناء نغمة بسيطة أو سطر من سطور التنور (كما يقول الموسيقيون) بينما تشارك ثلاثة أو أربعة أو خمسة أصوات أخرى بالغناء، فيحلّق بهذه النغمة البسيطة إلى أسمى آفاقها، إما بالتلاعب بها أو الحوام حولها أو إحامتها بالزخارف على نحو عجيب دليل على براعة الصنعة. وكأنها تؤدى رقصة فى السماء. فيها لقاء وعناق يكشف عن علامات المحبة والإخاء، لابد إذن من أن يعبر من لا يملكون أكثر من الفهم البسيط لهذا الفن – وإن كانوا يتأثرون به – عن شديد إعجابهم به، وأن ينتهوا إلى الاعتقاد بعدم وجود شيء يفوق هذه الأغنية المحلاة بالأصوات المتعددة" – ويلعق "لانج" على هذا القول بأنه لا ترجع روعته إلى ما فيه من فهم عميق للموسيقى البوليفونية، وحسب. وإنما أيضا لاختفاء أنماط المقارنات والاستشهادات التى اعتاد معاصرو "لوثر" الرجوع إليها عند اللناء على الموسيقى("").

وقد كان "لوثر" يقارن الموسيقى باللاهوت، فيرى أن الموسيقى واللاهوت هما وحدهما القادران على إسعاد النفوس القلقة، وبث الطمأنينة فيها، وأن الثيطان الذى هو مصدر كل شقاء وهم يهرب من الموسيقى مثلما يهرب من اللاهوت. ولهـدا – فى رأيه – مارس الأنبياء فن الموسيقى كما لم يمارسوا فناً آخر، فهم لم يربطوا بين لاهوتهم وبين الهندسة أو الحساب أو الفلك وإنما ربطوه بالموسيقى، وعـن

طريق الموسيقى دعوا إلى الحقيقة بالتراتيل والمزامير. وكان "لوثر يرى أن القديس "أوغسطين" كان يحس بتأنيب الضمير كلما اكتشف أنه قد وجد فى الموسيقى لـدة وسعادة، إذ كان يعتقد أن فى مثل هـده المتعة خطيئة وإثمًا. لقد كان تقيا بمعنى الكلمة، ولكن لو كان يعيش اليوم معنا لاتفق معنا"(لالا).

وإذا كانت الموسيقي هي القادرة على إسعاد النفوس القلقلة، وبث الطمأنينة في القلوب، وطرد الفيطان، فإننا هنا مع "لوثر" نجد أنفسنا أمام رأى على النقيض مما جاء على لسان كثير من الرهبان ورجال الدين الدين رأوا - كما سبق أن ذكرنا - أن الموسيقي ثثير الاضطراب في النفس، وتعرد الطمأنينة من القلوب.

وقد اهتم "لوثر" بالدور الأخلاقي للموسيقي، وكدلك كانت نظرته لشتي الفنون والعلوم،، وكان يعتبر الموسيقي تساعد على زيادة تقبل الشباب لتعاليم الله. كما يدود الزعم بأن ما كان ينشده "لوثر" هو زيادة لإقبال العامة على الطقوس الدينية. ومن هنا جا إصراره على استعمال الألمانية الدارجة، ولكن أي استقصاء لكتاباته - في رأى "لانج" (۱۳) سببين أن نظرته كانت أرحب من ذلك. وهكذا فبالرغم من أن الفكرة الأساسية التي وردت في خلد "لوثر" كانت إعداد موسيقاه لمن أسماهم "عامة الناس" إلا أنه حاول ترك الباب مفتوحا لكل تقدم موسيقي مستطاع - على حول تعبير "لانج".

لعل فكرة الرغبة في كسب أنصار لمذهبه الجديد كانت وراء الاهتمام بالموسيقي، وذلك أن حركته كانت تعتمد على البسطاء والعامة. وقد حرص بناءً على ذلك على تحويل الكثير من الأغاني الدنيوية إلى أغان دينية تلائم الحاجات البروتستانتية، كما عدل شعائر الصلاة الكاثوليكية، وأدخل تراتيل دينية باللغات القومية ينشدها جمهرة المصلين حتى يتبح لكل فرد منهم فرصة الاشتراك في هذه الشعائر وان كان "لوثر" قد كتب إلى "جورج شبالاتين George Spalation عام 1876 في معرض حديثه عن الأناشيد والأغاني، بأنه يجب أن تكون الفاظها بسيطة ومعانيها واضحة وقريبة من المزامير بقدر الإمكان، فإنه بعد عام من ذلك أضاف "لوثر" في كتابه "ضد الأنبياء السماويين" قوله: على الرغم من استعدادي للسماح

بترجمة النصوص اللالينية للموسيقي الغنائية وموسيقي المجموعة إلى اللغات القومية مع الاحتفاظ بالأنغام الأصلية والإطار الموسيقي، فإنى اعتقد أن النتيجة لا لبدو مرضية أو ملائمة، فمن الواجب أن يكون النص، والعلامات والنبرات، والنغمة، وكذك التعبير الخارجي بأكمله امتدادا أصيلا للنص الأصلي ولرحه، وإلا لكنان كل شيء أشبه بالتقليد الأعمى" " " أو قد كان "مارتن لوثر" يقول: أنا لست من أصحاب الرأى القائل إن الكتاب المقدس وحده يكفي، وأن من الواجب رفض كل الفنون واستبعادها نهائيا، كما يقول أصحاب المذهب المخالف، وإنما أود أن تستخدم الشنون كلها، ولا سيما الموسيقي في خدمة الإله الذي وهبنا إياها وخلقها " (١٩٠٤).

وقد فسر "لوثر" الآلات الموسيقية تفسيرا أسطوريا، ونسب إلى المقاسات الموسيقية. الموسيقية نوعا من الرمزية الأخلاقية، كما ربط بين الإنجيل والنغمات الموسيقية. وهكذا كان موقف "لوثر" من الموسيقي، لم يكن ممن يحرمونها هي، أو أي فن، وإنما جعل لها وظيفة جوهرية في إطار الكنسية البروتستانتية، وكان يقول: "ينبغي أن يكون المدرس قادراً على الغناء، وإلا لما اعترفت به. كما ينبغي ألا يقبل الشباب في سلك الوعاظ ما لم يكونوا قد مارسوا الموسيقي وتعلموها في المدارس"

ولكن مع مرور الوقت كان هناك رد فعل محافظ في مواجهة آراء "مارتن لوثر" الفنية في الموسيقي على بد المصلح السوبسري" أو لريخ تسفنجلي Ulrich . Zwingli . الذي رغم كونه شاعراً وموسيقيا، إلا أن هـذا لم يمنـع روحـه الدينيـة الصارمة من أن تتعمد ترك الأرغن في (زيورخ) يحطّم، بينما وقف صاحب الأرغن يشاهد الموقف وهو يبكي عاجزاً. وقد ازداد "كالفن" تطرفا حين أخذ على عاتقه تقويم نظريات "لوثر" في وظيفة الموسيقي في الكنيسة والبيت. فقد كانا (كالفن، وتسفنجلي) يخشيان أن تحول الموسيقي أنظار المؤمنين عن هدف الدين""،

وقد كان نتيجة لتزمت "كالفن" (۱۳۰۱ البدائي أن استبعدت حتى المصاحبات البسيطة من التراتيل. لقد قام الكالفينيون بالقضاء على كل شيء يذكرهم بالتفاهة الممقوتة للموسيقي، التي وضعها اتباع البابا. واستمر الاضطهاد للموسيقي في أنحاء المانيا، وسويسرا زهاء أكثر من القرن. وذلك عندما رأى "المؤمنون في البوليفونية الغنائية والموسيقية الأرغنية غرورا باباويا يسىء إلى روح الكنيسة المقدسة. وسوف نرى هذا الاتجاه العدائي في الكنائس المتقشفة المضجرة "للبيورتان" الإنجليز".

لقد كان "كالف" "الفن "الا" (١٠٠٩ - ١٥٠٤) يرى أن الموسيقى قد تـؤدى إلى الأراقة والرخاوة فى النفوس. إثارة الثهوات، وإطلاق روح الانتحلال، أو إلى بعث الطراوة والرخاوة فى النفوس. وكان اتباعه لا يسمحون بأى موسيقى دينية فى صلواتهم فيما عدا عناء جمهرة المصلين. وقد فرض "كالفن" على الموسيقيين شروطا صارمة جعلت جهودهم تقف عند حد وضع تآلفات هارمونية بسيطة للمزامير. لقد كان يقسم الفنون إلى فنون صالحة تحمل إرادة الله على الأرض، وفنون آئمة لا تقدم إلا المتعة الحسية للإنسان. وقد حرم استخدام الأرغن لئلا تؤدى أصواته إلى صرف الأنظار عن معنى الأنشودة

وقد بدأت مع المتطهرين (۱٬۱۰ puritans الإنجليز حركة تسريح المجموعات الغنائية الكاثوليكيية، ودمروا آلات الأغن بالكنائس، وكذلك كتب الغناء الجماعى حيثما وجدوها، وأغلقوا المسارح على اعتبار أن الموسيقى التي تعزف بها دنسه تحض على الخطيئة، واعترضوا على عزف الموسيقى وسماعها يوم الأحد. وعلى استخدام الموسيقى المعقدة في شعائر الكنيسة، وقد كان العداء "الكائفني" للموسيقى جزءاً من رد الفعل على التهرج الديني للكنيسة الكاثوليكية.

لقد كان اليهود أول من جهروا بالشكوى من أن الاتجاهات الدنيوية للوثنين اليونانيين – الوافدة من أثنيا إلى فلسطين – تمارس تأثيرا أخلاقباً فاسداً في اليهود. كذلك كان موقف آباء الكنيسة الأوائل. أما القديس "أوغسطين" الذي كان "أفلاطونيا" إلى حد كبير يدعو المسيحيين الأوائل إلى أن يحددوا الانتفام الإباحية المنبثة عن المسرح الروماني، وكان يرى موسيقى الشوارع رجباً من عمل الشيطان، ولقد تابع "كالفن" أفكار "أوغسطين" ".".

وإذا كان اليهود قد وقفوا بحزم — وفقًا لما جاء في العهد القديم — ضد الفن عموماً سواء كان نحتاً أو تصويرا، أو موسيقي ... إلخ، فإن آراءهم كانت من أهم المصادر التي استقى منها البروتستانتيون أفكارهم. ولقد قال أنبياء بني إسرائيل لأمتهم : "إن الأغاني المدنّسة التي تدعو إلى الحب والشهوة تكفى لدمار العالم. وإن أغاني بني إسرائيل تكفي لإنقاده """.

ولقد كانت الجدور الحقيقية للفلسفة الموسيقية العبرانية، والكاثوليكية والبروتستانت" - رغم كل الثورة والبروتستانتية، ترجع إلى "أفلاطون"، فقد احتفظ "البروتستانت" - رغم كل الثورة والتغيرات الشكلية التي حدثت - بالتراث الكاثوليكي في الموسيقي. كما أن المسيحية الأوروبية منذ نشأتها، لم تتخل عن التراث العبراني في الفن والموسيقي رغم التقلبات، والمواقف المتباينة على مرّ العصور الوسطي، كما "أن هناك روحاً أخلاقية وجمالية واحدة تجمع بين تحدير الحاخامات اليهود مين الأغاني اللاأخلاقية، وبين النصائح التي وجهها "أفلاطون" إلى حراس الدولة""، بيل ورمكن أن تكون - كما سبق أن ذكرنا - منحدرة من الشرق، من مصر، والصين.

وهكذا فإن ما كان يقدمه "أفلاطون" في محاوراته، والتي كانت تحمل وجهة نظر الفيلسوف، رجل الأخلاق، والدولة، من تعليمات صارمة، تضع الفن ضمن إطار نسقة الفلسفي، الذي يقود به الدولة المثلى - هذا الذي دعى إليه "أفلاطون" - قد تحقق على أيدي كهنة التصور الوسطى هولاء الدين قاموا "بإدخال "أفلاطون" في المسيحية الأولى بوصفه حجة متصوماً من الخطأ ينبغي أن تُتَخد آراؤه في الموسيقى معياراً للحكم في مجال الموسيقى الدينية فضلا عن الموسيقى الدينية.

وهكذا كان موقف الدين لدى الطوائف المسيحية المختلفة متشدداً من الفن، فإذا كان الأرثوذكس الروس، قد اعتبروا "عشق الجمال والاستمتاع الحسّى العاطفي بالأيقونات الجميلة كإبداعات فنية جميلة لا يعتبر منافيا لجوهر الدين المسيحي وحسب، وإنما يعتبر تجديفًا وزندقة يتوجبان التكفير واللعنة "<sup>(7,0)</sup>، فإن الكاثوليكية قامت بدور كبير في اضطهاد الفنانين وإذلالهم وعمليات تحطيم الصور والتماثيل، وكذلك فإن البروتستانية – خاصة من كلفن ومن جاء بعده – كانت تتخد موقفًا متزمتًا من الفن، والفنانين، وقد استقت المسيحية أفكارها من العبرانية الأشد تزمتًا وتحجراً، وأصل التحريم الصريع في الأدبان السماوية.

إن جوهر العلاقة بين الفن والدين يمكن التأكيد على أنه يقـوم على التعارض فيما بينهما. حيث أن الفن "يجسد النظام الإنساني الطبيعي للقيم والمعايير، في حين أن اللاهوتيين يؤكدون أن الدين ظاهرة لا طبيعية، ولا يمكن أن تهبط إلى مستوى المعايير البشرية"". ولقد كانت جميع الطوائف تؤكد على الرؤية المتزمتة للفن، إن لم تعمل على إلغائه تماماً. وهذا يؤكّد - بما لا يقبل الشـكّ - التبـاين الجوهري في منطلقات وأسس كل من الفن والدين.

إن الديانات التوحيدية رغم اهتمامها بتقديم مجموعة من التعاليم، والتى يحاول شراحها أن يستقوا منها كل شيء في الحياة، ورغم أنها تحاول أن توحى بنوع من الواقعية عن طريق التدخّل في كل أمور الإنسان، والتنظير لجميع شئون حياته، إلا أنها "تضم أيضا في بنيتها الداخلية عناصر مستمدة من الأساطير والقصص والحكايات الشعبية المنتشرة، بل والمتعارضة في أحيان كشيرة مع جوهر تعاليمها الاحباء الشعبية المنتشرة، بل والمتعارضة في أحيان كشيرة مع جوهر النصوص الدينية تحتمل العديد من التفسيرات (حمالة أوجه)، وهذا يتوقف على من يقوم بالتأويل، أو يقدّم النصّ كما هو بالإضافة إلى ظروف تقديم هذا النصّ سواء بعد تأويله أو من خلال بنيته السطحية فحسب. ولذا كان الموقف من الفين شاتكا، والمراع، يتخلله بعض الهدوء أحياناً، ولكن العلاقة الأساسية كانت دائما تقوم على الصراع، والتعارض.

\*\*

كانت شبه الجزيرة العربية قبل الإسلام تعيش حياة بدوية غير مستقرة، تعيش في حالات من الحرب، وندرة الموارد التي كانت تحول دون الاستقرار والرفاهية. ولذا فإن الفنون اليدوية كالنحت والتصوير وغيرها كانت لا تجد لها مستقراً فيها، وكان الفن الذي ذاع صيته لدى عرب الجاهلية هو فن القول: الشعر، وربما كانت الفنون الأخرى موجودة بشكل محدود في الجزء الجنوبي من الجزيرة العربية، وكانت وثيقة الصلة بالديانات الوثنية السائدة في تلك المنطقة.

أما إذا تكلمنا بشكل عام عن الوطن العربي، فيمكن القول بأن رسم الكائنات كان شائعا قبل الإسلام، "وكان يبتعد عن المحاكاة أو يقرب منها طبقــًا للظروف المختلفة التي تكون سائدة. ولكنه لم يستهدف المحاكاة الحرفية التي نراها في الفن الإغريقي والروماني، ثم في عصر النهضة في أوروبا، لاختلاف أساسي في الهدف والغاية الاجتماعية من الفن. بل إن الأقاليم العربية في فترة النفوذ الإغريقي حَرِصَتْ على التخلُّص من سيطرة الفن الإغريقي والابتعاد عن أساليبه في تصوير الكائنات الحية والعناصر النباتية. ويؤكد هذا الرأى ل. برهير L. Brehier، هـ. تراسى H. Terrasse، نيلسن Nielsen، لامانس Lammans. حيث يجمعون على القول بأن الآثار في الشرق الأدنى قبل ظهرر الإسلام بحوالي ثلاثة قرون تنبئ عن ثورة على الروح الإغريقي في الفن. وتثبت أن الأساليب الفنية التي تمخض عنها الفن الهلَّلينستي في آسيا الصغري والشَّام ومصر بـدأت في البعد عن تصوير الإنسان والحيوان، وعن العناية بتصوير الأجسام واحترام أصول التشريح، بل انصرفتْ إلى الموضوعات الزخرفية النباتية والهندسية. فقلَّتْ صناعة التماثيل المجسمة، ورجع الفنانون في الشرق الأدني إلى روح الأساليب التي ازدهرت فيه على يد الأشـوريين والحيثيين ويعتقد هذا الفريق من العلماء أن انصراف المسلمين عن تصوير الإنسان والحيوان كان حلقة طبيعية من سلسلة الفن في الشرق الأدني. وأن الفن المسيحي في هذه الأقاليم قد مهد لتلك الحركة بالبعد عن الأصول الإغريقية "(٢٠٠).

وهكدا لم تكن الجزيرة العربية، مهبط الدعوة، موللاً للفن، بل كانت تفتقر إلى الأسس التي يقوم عليها هذا الفن. وتكن البلاد التي صارت فيما بعد إسلامية، مثل مصر، والشام، وبلاد ما بين النهرين، وغيرها كانت حضاراتها عريقة، ولها تقاليد فئية تمتد جدورها إلى عمق التاريخ. وأنها عندما وقدت تحت تأثير السطرة اليونانية والرومانية، كانت تتخد موقفا "شرقيا" يتسم بتجنب الصور والتجسيم، تحت تأثير دياناتها القديمة، أو المسيحية الأرثودكية أو النسطورية المتشددة في مواجهة الفن عموماً، ولذا كانت فنون هذه البلاد في القرون الثلاثة السابقة على الإسلام، هني

المفدمة الطبيعيـة لما سوف يستجدّ من الفنون، والتى سوف تصطبغ بصبغة دينيـة إسلامية.

ولقد كانت الجزيرة العربية – مكة واليمن – موللاً للمعتقدات والأساطير، وكانت ثمة ديانات مورولة لضمنتها السير. فكانت الكنبة تمثلي بالتصاوير وتجتمع من حولها الأصنام، "والتي كان أكثرها فيما يبدو جلبه العرب معهم في رحلاتهم إلى خرج مكة شمالا وجنوبا. أما تلك الصور التي ازدانت بها جدران الكعبية قبل الإسلام فمما لا شك فيه أن العرب جلبوا لصنعها صناعاً من الخارج. وقد كان من بين ما عثر عليه آثار سبئية من تماثيل صغيرة وتحف برونزية، وهي وإن لم تكن من الاتقان بمكان، لكنها تدل ولا شك علي أن سكان تلك الناحية هم أيضا ذوى تجربية وخبيرة في تلك الفنون اليدويية. كما أن ثمة تماثيل صغيرة كانت تصع في الإسكندرية فيما بين القرنين الثاني والسادس الميلاديين ثم حملها نفر من الروم عبر البحر الأحمر... ويحكي "الأزرقي" في كتابه (أخبار مكة) أن سادة قريش لما هموا بإنجادة بناء الكعبة استعانوا بنجار قبطي من الحبشة اسمه "باقوم" وأنهم زوقوا سقفها وحدرانها وجعلوا في دعائمها صور الأنبياء والملاتكة، وكان من بين هذه الصور وحدرانها وجعلوا في دعائمها صور الأنبياء والملاتكة، وكان من بين هذه الصور صورة إبراهيم وصورة عيسى بن مريم، وأمه، وعبارة "الأزرقي" تفييد أن تلك الزاويق كانت هي الأخرى من صنع غير العرب" (١٠٠٠).

لقد كانت الجزيرة العربية لا تعرف التصوير أو النحت أو غيرها من الفنون التي كانت منتشرة في اليونان أو مصر - "ولعل بعد الجزيرة العربية عين التصوير في جاهليتها كان له أثره فيما بعد حين أظلّها الإسلام. فكانت أميل إلى الأخذ بما تحال في، نهائياً عن التصوير وابتعاداً عنه """.

"ولم يهتم العرب بالفنون التشكيلية إلا بعد انتقال مركز الخلافة الإسلامية إلى خارج شبه الجزيرة العربية، وكان ذلك في عهد خلفاء بني أمية الذين تقلدوا الحكم عند انتقال الخلافة إلى دمشق "(").

و"لم يكن للعرب في عهد النبي فنّ خاص بهم يستحق الذكر، ولكنهم عندما ف حوا سوريا والعراق ومصر وإبران تبنّوا الفنون الرفيعة الراقية في هذة البلاد. وتشير المراجع التاريخية إلى أن خلفاء الدولة الأموية الذين تولوا الحكم من سنة 171 إلى ٧٤٩م جلبوا مواد البناء واستقدموا مهرة الصناع من شتى البلاد لإقامة المدن الجديدة وإنشاء القصور والمساجد. واستعانوا في مسجد دمشق بعمال من السوريين والبيزنطيين لتجميله بالفسيفساء، في حين أشرف على بنائه مهندس إيراني. ورحل كثيرون من الفنانين المصريين للعمل في تعمير بيت المقدس، ودمشق ومكة "(""). واتبع العباسيون أيضا نفس الأسلوب في استجلاب الصناع من مختلف الأقاليم.

أما أول مسجد بني في المدينة فكان من الحجارة والطوب اللبن ويغطى جزء من سقفه بسعف النخيل. ويرتكز هذا السقف على عدد من جدوع النخيل. ويرتكز هذا السقف على عدد من جدوع النخيل. وكانت قبلته في البداية نحو بيت المقدس، ثم تحولت بعد ذلك إلى الكعبة. وكان المسجد هو المقر الرسمي الذي يلتقي فيه الرسول بكبار الصحابة وأهل الرأى من المهاجرين والأنصار، هذا بالإضافة إلى دوره في جمع المصلين (۱۳)، ولقد كانت بدائية بنائه تؤكد على عدم وجود تقاليد في البناء مدى أهل الجزيرة من قريش أو الأنصار الذين أسلموا، تضارع أمماً أخرى في الشرق. ولذا عندما امتدت فتوصات العرب خارج شبه الجزيرة العربية استخدم المسلمون الكنائس التي وجدوها في سوريا كأمكنة للصلاة، كما قاموا بتحويل بعض القصور الفارسية في إيران إلى مساجد بالرغم مما وجد بها من أشكال حيوانية (۱۳).

ويرى "ديماند" أن من أهم مصادر الفن الإسلامي – بعد انتقال الخلافة من المدينة إلى خارج شبه الجزيرة العربية في دمشق، ثم بغداد – كسان الفن الدينطي والفن الساساني. وقد لوحظ اقتباس التعبيرات الفنية من هذين المصدرين أووجودهما جنباً إلى جنب في الآثار الإسلامية الأولى مثـل قبّـة الصخرة ببيت المقدس (1917 – 191) وواجهة قصر المشتى التي ترجع إلى القرن الثامن، والصور المرسومة على قصر عمره (حوالي 2017). وكانت الفنون القبطية المصرية، والمسيحية السورية مصدراً للعديد من الموضوعات الزخرفية التي وجـدت في آثـار العصر الإسلامي الأول. فالفن المسيحي المصري (القبطي) معروف لنـا من المنحوتـات والمنسوجات التي ترجع إلى ما بين القرنين الثالث والسابع الميلادي.

ويتضح في مسجد قبّة الصخرة التاثر بتصميم الكنائس التي كانت سائدة في سوريا قبل دخول الإسلام إليها. فكنيسة القديس "يوحنا" الموجودة في "جرش" بالشام شيدت في عصر "قسطنطين" عبارة عن دائرة داخل مربع، كما أن كنيسة الصعود الموجودة في جبل الزيتونة في الأردن (القرن الرابع الميلادي) كان تصميمها عبارة عن مثمن داخله دائرة تحيط بصخرة كان يقف عليها المسيح عندما صعد إلى السماء. كما أن استخدام القباب كان معروفاً في بلاد الشام.

وقد كان مسجد الصخرة يعتمد على رسم دائرة داخل مثمن. وربما كان وراء اختبار هذا التصميم، رغبة "عبد الملك" في تشييد مبنى يحيط بالصخرة المقدسة ليصلح مزاراً للمسلمين يحجّون إليه ويطوفون حول الصخرة يتبركون بها بدلا من الذهاب إلى مكة ووقوعهم تحت تأثير "ابن الزبير" والى مكة الذي خرج عن طاعة الأمويين لمدة تسع سنوات(١٠٠).

وإذا كانت عملية النقل والتأثير واضحة من الفن المسيحى البيزنطى فى الشام فى مسجد الصخرة، وغيره، فإن الأمر لم يقف عند الحدّ، بل لم بناء "جامع دمشق" (٧٠٧- ١٤٤م) فى عهد "الوليد بن عبد الملك" فـوق أساسات كنيسة القديس "يوحنا" التي أمر بهدمها. وكان المسيحيون قد شيدوا هده الكنيسة فوق أنقاض معبد ولنى كانت له أبراج مربعة أركانه. ولا يزال أحدها قائما فى الركن الجنوبي الغربى حيث أبقى المسلمون عليه واستخدموه للمناداة على الصلاة (٣٠٠).

وقد انتشرت عمارة القصور في العصر الأموى، والتي كانت تردان بالصور والرسوم، "فنجد في غرفة الخليفة في قصر (خربة) رسوماً تمثل شجرة (نارنج) مورقة يقف على جانب منها زوجان من الغزلان يرعيان العشب الأخضر، وعلى الجانب الآخر أسد ينقض على غزال ثالث. وتبدو زخارف الأرضية وكأنها سجادة. ولقد استطاع الفنان بمهارة توضيح الاستدارة والعمق في عناصره النباتية والحيوانية باستخدام ألوان قاتمة وفاتحة في الفسيفاء. وتزين جدران هذه الغرفة ونوافلدها زخارف من الجص بأشكال نباتية وهندسية وأخرى (لطيور وحيوانات حقيقية وخرافية وراقصات نصف عاربات).. كما أن بوابة الحمام يعلو مدخلها صخرة مزخرفة بحنّبات، وفي كل جنّية منها تمثال جارية نصف عارية، ورجـل يرتـدى إزاراً ... وسائل الرفاهية في الحمامات مقتبسة من الحمامات الرومانية"".

يلاحظ أن قصور الخلفاء كانت تزدان بالصور والتماثيل التي كانت مأخوذة من عالم الحيوان ومن المجتمع الرعوى حيث الصيد هو أهم مصدر فيه للحياة، وذلك نظرا لأصول الخلفاء البدوية، رغم انتقالهم إلى المدن العريقة، كما أنهم كانوا يقيمون بعض القصور في الصحراء. وكانت قصورهم لا تخضع لقواعد الحظر والتحريم. "وقد ازدهر فن التصوير الجدارى في العصر الأموى، ووجدت نماذج منه في قصر (عمره) الشهير و (الحير الغربي)وترجع أهمية هذه التصاوير الجدارية إلى وجود عناصر حية مما أدهش مؤرخي الفنون حين اكتشافها. حيث أن الفكرة التي كانت سائدة هي تحريم القرآن تصوير الكائنات آدمية وحيوائية. إلا أنه ثبت بالدراسة أن القرآن لم ينص على تحريم التصوير، وربما اقتصر المنع على الأحاديث النبوية ... والظاهر أن هذه المعتقدات بدأ صدوره من رجال الدين الذين جمعوا الحديث في بداية القرن الثالث الهجري "«١١».

وفى التصر العباسى، وبعد انتقال الخلافة إلى بغداد فسى العراق، إزداد التأثير الفارسى فى الوقت الذى قلّت فيه المؤثرات الهيللنستية والبيزنطية، كما ظهر التأثير الفارسى فى الوقت الذى قلّت فيه المؤثرات الهيللنستية والبيزنطية، كما ظهر حامل الغزال الذى يرتدى زبا تركيا، وقد وجد على أوانى قصر الجوسق بمدينة سامراء. كما كان التأثير الإيراني موجوداً فى فن الدولة (البويهية) فى الأوانى سامراء. كما كان التأثير الإيراني موجوداً فى فن الدولة (البويهية) فى الأوانى النائية والكتابة الكوفية المنقوشة على فوهة الإبريق (١١٠). ويرجع الفضل – فى رأى ديماند (١٠٠) – إلى الفن "الساسانى" فى خلق أسلوب جديد من الزخارف البحتة، وهى عبارة عن زخارف شبيهة بالأزهار وقائمة على الأصول الموروثة عن الفنين

وإذا كان الإيرانيون. قد اهتموا بشكل واضح باستخدام الصور الإنسانية في زخارفهم، إلا أننا نلاحظ وجود صفات مميزة لهذه الصور. فلم يكن الفنان الإيراني يقصد بها إلا التوضيح، ولذا كانت في أكثر الأحيان رسماً تخطيطباً وملخصاً. وليس السبب في هذا ما نعرفه عن كراهية الإسلام للتصوير فحسب، وإنما الحق أن الإيرانيين لم يكترثوا بتلك الكراهية إلى حدّ كبير، وأنهم رسموا الصور الآدمية في الكتب وعلى التحف ولكنهم لم يتجهوا في رسمها اتجاه الأمم التي ورثت الفنون الكلاسيكية واتخذت جسم الإنسان غرضاً لذاته فنقلته كما هو واحترمت قوانين التصوير "("").

ولقد كانت الفنون الإيرانية قبل الإسلام تذخر بالحيوانات الخرافية المركبة، والتى تسربت إلى إيران مع غيرها من الأساليب الفنية الصينية، كالتنين .. ولذا "كان طبيعيا أن يرحب الإيرانيون بتلك الحيوانات الخرافية التى تتفق فى التركيب مع البعد عن الحقيقة الطبيعية، ذلك البعد الذى كان فى أكثر الأحيان المثل الأعلى للفنون الإسلامية عامة "(٢٠٠).

وإذا كان فنانوا النصور الوسطى المسيحية في أوروبا، قد لقوا أحيانا تشجيعا من الكنيسة نظرا لاستخدام الكنيسة الفن كوسيلة لجدب البسطاء والعامة - فقد كان الأساقفة يرون أن الصورة هي وسيلة التخاطب مع من يجهلون القراءة والكتابة من الجمهور - فإننا نجد أن ذلك لم يكن ماخوداً بنفس الجدية لدى المسلمين، وأن كان الملوك والحكام في فارس قد أنفقوا الكثير على تزيين القصور، وكذلك فعل الخفاء الأمويون والعباسيون، ولكن لم يكن للفن أنفس الدور الذي كان يقوم به في أوربا. وإن كان "كروزل Creswell" - يرى مع "لامنس" أن زخرفة المساجد أورجا، وإن كان "كروزل الحكام أن الحكام إنما يحرصون على تزيين المساجد لرجع إلى عوامل سياسية ذلك أن الحكام إنما يحرصون على تزيين المساجد الرئيسية لكى يجدبوا إليها الأعداد الكبيرة من المسلمين فتستطيع الحكومية أن لتشويهم لسياستها بما يسمعونه من على منابر هذه المساجد من اتجاهات سياسية فيؤيدونها، ولا يحاولون الخروج على سياستها """.

حقا لقد الخذ الحكام، ويتخذون، من المساجد منبرا سياسياً يلجأون إليه -مند الماضى البعيد إلى وقت قريب - عندما يكون هناك أمراً سياسيا يراد به جمع الجمهور الغفير من الناس، غير أن الفن لم يكن لدى المسلمين له هذه الدور الكبير كما هو الأمر بالنسبة للأوروبيين الذي استخدموا الموسيقي والتصوير والنحت وكل الوسائل لجدب الجمهور، وذلك يرجع إلى وضع الفن بالنسبة لمهد الدعوة في الجزيرة العربية حيث يكاد يكون مجهولا. ولدا فإن تزيين المساجد واقامتها بالنسبة للحكام – وفقا للقواعد الصارمة التي وضهها الفقهاء – لم تكن لجذب الناس علي أساس من التدوق الرفيع لفن، بل حتى يكتسب تاييد الفقهاء ورجال الدين الدين كانت تنعش أحوالهم باهتمام الحكام بالمساجد، وبالتالي بالدين ورجاله، فكانوا أي رجال الدين – يؤيدون الحكام ويدعون الناس لتأييدهم. فلم تكن بالمساجد الموسيقي، أو مجموعات الكورال، أو الصور والتماثيل التي تجذب الجمهور في إطار من حب الفن والجمال.

## لقد كتب "سوريو":

"طالما قبل، وعلى غير وجه الحق، إن الفن العربى قد كان فنا إدراكيا، لا يتوجه إلا إلى الفكر النظرى المحض، وليست له ،ية قدرة على الإثارة العاطفية. فعندما يتكلم "بلزاك" عن هذا الفن مثلا، في كتابه "الابن الملعون" إنما يتحدث عنه وكأنه لا يخاطب الحواس ولا النفس لكنه يتوجه إلى الإدراك العقلى فقط. كذلك عندما يناقش أحد علماء الجمال الموسيقى "كومباربو" نظرية الفسن التجريدي العربى «مستحيل في رأيه بين الدي علماء الجربي، لأن عمليات التأليف في هذا الأخير لا تحمل أية فائدة شعورية، وأية طاقة على الإثارة العاطفية. وبهذا يعتقد أنها تختلف اختلافا كليا عن المسقى ""

إن هذه الآراء في رأى "سوريو" خاطئة. فهو يتفق مع "جليه Gayet" في تفسيره للأشكال الهندسية، معارضا بدلك القول التقليدي عن الدوائر والخطوط المستقيمة الذي كان يراها بعيدة عن المشاعر وإثارة الأحاسيس، فالصورة المكونة من الجمع بين المربعات والمثمنات تبعث على فكرة السكون الأبدى أما تلك التي تنبثق من الأشكال ذات الزوايا التسع فإنها توقط الإحساس بسر مبهم مضطرب — في الرأى "جاييه Gayet" (أي "جاييه Gayet)" (20) "سوريو" "إن من واجبنا ألا نتمثل هذا الفن

الذي تعتبر الدراسات الجمالية عنه دراسات في الهندسة، اثرا قائما على مهارة فكرية وعقلية محض، إنما كأثر يدأب في البحث عن الحلم ويغذيه. من طينة روحية عالية، وذلك في نوع من الفرار بعيدا عن أشكال العالم المادي، وعالم الجسد """.

إنه يريد أن يقول إن هذا التجريد هو سلب لهذا العالم، عالمنا الواقعى، أو هو وراد منه، إلى روحانية تبتعد عن عالم المادة والجسد، وهو – أى التجريد – يحقق ما يصبو إليه الدين من تغلب على العالم المادى، العالم الأرضى. غير أن هذا، وإن كان يعمل على الفرار من العالم الواقعى، فإن هذا نتيجة لموقف مضاد للفن، من وجهة نظر الديانات التوحيدية عموما، والإسلام خصوصا، ولذلك كان هذا الحل، اللجوء إلى الأشكال الهندسية والأرابيسك، والهروب من التصوير والنحت للحيوانات والبشر، وذلك خضوعا لسطوة الفقهاء، وتأثير التفسير البدوى للدين، القادم من الجزيرة، مهد الدعوة، والناجم عن عدم وجود حضارة حقيقية مستقرة تستعى وجود فن منطور. وهو أمر جعل الغزاة يصطدمون بفنون البلاد المغزوة، كما اصطدموا بالفكر، بالعادات والتقاليد السائدة في هذه البلاد.

وقد كان أيضا من ضرورات الالتزام بعدم تصوير الأشخاص أو الحيوانات، ظهور فن الخط العربي، وقد جعله المسلمون فنا قائما بداته، وفنا شريفا نظرا لأنه اعتمد على كتابة آيات القرآن، أو الحكمة، أو الحديث، أو تقديم موعظة موجزة في كلمات، ولكن هذا الفن أثقل بقيود زخرفية معقدة حولت الكلمات إلى أحاجي، وجعلت المعاني غامضة.

إن الفن العربى رغم أن محاولته عدم الاصطدام بالدين جعلت الفنانين يبتكرون أنماطا جديدة مممنة في الخلو من كل حياة ونيض حقيقي، خشية الوقوع في اسر التفسير المحظور، فإنه وقع في التكرار، وقلة عدد الرسوم التزينية، بل إن الشعر نفسه. والذي يعد الفن الأساسي والقديم بالنسبة للعرب – كانت موضوعاته محدودة، وذات نطاق ضيق. إن "الحاجة إلى النقاء الروحي، وهي حاجة ترتفع إلى مقام التبتل ... قد منعت هذا الفن من بعض وسائل التعبير التي أزكاها الفن في أوروبا، أو في الشرق الأقصي """.

لقد رأى "أوزوالد شبنجلر" في The Decline of The West "أن الفن العربي سار بالشعور المجوسي بالعالم إلى التعبير عن نفسه بواسطة الأرضية الدهبية لفسيفسائه .... فإذا كانت الحضارة "الأبولونية" تعترف بالواقعي على أنه الحاضر فوريا في الزمان والمكان، ولهذا رفضت مؤخرة الصورة كعنصـر تصويـري، بينمـا الحضارة "الفاوستية" جاهدت ضدكل الحواجز الحسية لتخطو إلى السلا نهائي وسلطت مركز ثقل فكرتها التصويرية بواسطة المرئى على المسافة. أما الحضارة "المجوسية" فإنها أغلقت المنظر المرسوم بمؤخرة ذهبية للصورة، أي أنها عمدت إلى شيء ما (الذهب) إلى يقع عبر وخارج جميع ألوان الطبيعة، فالذهب ليس بلون، وهو في حالة مقارنته باللون الأصفر العادي، فإنه يستثير انطباعا حسيا معقدا وذلك بواسطة ما يولده سطحه المتوهج من تألق معدني مشع. فالألوان وبغض النظر عما إذا كانت مادة ملونة دمجت Incorporated في سطح جدار مصقول (التصوير الزيتي على الحائط) أو خضابا عملت فيه الفرشاة تطبيقا، هي ألوان طبيعية. ولكن الوميض المعدني الذي لا يوجد عمليا في أوضاع طبيعية هو شيء ما غير أرضى. فهو يذكرنا بصورة فعالة بالرموز الأخرى لهذه الحضارة، بذكرنا بالكيمياء السحرية (الخيمي Alchemy) وبالكبالا، وبحجـر الفلاسـفة وبـالنصوص المقدسـة، بالزخرف العربي، وبالشكل الباطني لأسطورة (ألف ليلة وليلة). فالذهب الوهــاج يطرح من المنظر الكائن المادي للحياة والجسد ... إن المؤخرة الذهبية للصورة تمتلك في أيقونة الكنيسة الغربية أهمية دوحمائية واضحة. فهي تأكيد صريح لوجـود ونشاط الروح الإلهية، وهي تمثل الشكل العربي للوعي المسيحي العالمي"(^^^,

إن هذا الرأى لـ "اشبنجلر"(\*\*\*) يعيد تأكيد روحية هذا الفن، وسحريته، وأنه تعبير عن قوى غامضة. وهو لا حسد له، فهو يجرد الموضوع من جسده، وقد تجسد الفنى الزخرفي في قلعة "ما شطة Masshetta" التي بناها الغساسة. والإسلام – في رأيه – هو الوريث للمذهب اليعقوبي (القائل بأن للمسيح طبيعة واحدة) وللمسيحية النسطورية، ولمذاهب اليهود والفرس التي سارت بتطور هذا الطراز من الفن حتى بلغ نهايته.

ولقد أثر الفن الإسلامي بهده الخلفية الدهبية في الفن القوطي، ولكنه تـأثر بالزخارف المسيحية الشرقية المحفورة على العاج والمجوهرات، ومن أمثلة الأسلوب السورى المشهورة، الحشوات العاجية التي تزين كرسي الأسقف "ماكسيميان" في "رافتا" .. وقد ظل التأثير القبطي على الفن الإسلامي قائما سنين طويلة، وظـل أثره واضحاحتي القرنين الحبّيق عشر والشامن عشر الميلادي، لا في المنسوجات فحسب، بل وفي غيرها من الفنون والصناعات الإسلامية"("").

وإذا كانت الفنون الإسلامية لبتعد عن التجسيم بشكل واضح، ولا تضع في حسانها البعد الثالث، أي العمق، كما هـو في الفنون الإغريقية والرومانية، والغربية المعاصرة، فإنها تبحث عن العمق الوجداني، كما في (ألف ليلة وليلة). لقد كانوا المسلمين – يقومون بتغطية جميع السطوح بالزخارف فزعا من الفراغ، ورغبة في إذا بة مادة الجسم بتوجيه النظر إلى الزخارف الغنية التي تغطيها، والرغبة في إذا بة مادة الجسم وتحصيم وزنه وصلابته وإعطائه الخفة اتجاه تستهدفه النظرة الصوفية التي تميز فنون الشرق الاستهائة الطبيعة، والمامحاكاة، والأشكال الحيوانية المركبة والحيوانية، وهذا يبؤدي إلى الابتعاد عن الواقع، أو الفرار منه، وكان خروج التصوير الإسلامي على أصول الهيئة البشرية – في الواقع، أو الفرار منه، وكان خروج التصوير الإسلامي على أصول الهيئة البشرية بنظمة الإنسان الذي ركزه في قلب العالم فلاسفة اليونان، وأهل الفن والأدب في إيطاليا الناهضة، وأولئك الدين فخموا المنزلة البشرية، ومجدوا العرى الوضاح، في مصوراتهم ومنحوتاتهم فجاء الإنسان معهم جميعا مقياس الأشياء كلها، كما قال "بروناغوراس".

إن هذا الفن الذي جنح إلى الصور المركبة – عند الضرورة – في محاولة لتشويه الواقع، أو إطلاق العنان للخيال، حتى ينفصل الإنسان عن واقعة، ولا يفكر فيه، كما أنه بتجريده الفن في أشكال هندسية لا نهائية، تجعل الموضوع أكثر غموضا، لكى يضفى عليه نوعا من الروحانية والمؤثرات الفوقية. إنه أيضا يحتقر الإنسان، وحياته البومية، ويجعله يفرّ من هذا العالم الأرضى مشبعًا بتوق إلى عالم آخر ... إنه نفس الأسلوب الذي تتبعه كل الأديان في مواجهة الفن والفنان. وفي نفس الوقت نلاحظ لدمير الإحساس بالجسد، وبالثقل، وذلك عن طريق تدويب ذلك في كثرة من التفاصيل الزخرفية، أو اللّجوء إلى حيل سحرية أو شبه سحرية كالخلفية الدهبية، أو الألوان ذات البريق المعدني، الألوان غير الطبيعية، كي تجعلنا لا نحس بوجودها الحقيقي.

والجدير بالذكر أن كل هذه التحويرات، ومحاولة الهروب من الواقع بشتى الصور، تؤكد أن العقل الذي يفكر هنا، هو عقل ماسور، أسرته روح مجوسية، وطاردته لعنة الجحيم إذا هو أخل بتعاليم الكهنة ورجال الدين الذين يدافعون باستماتة عن مواقع تاريخية لهم، يرفضون أن يتنازلوا عنها، رغم كل التغيرات والتبدلات في المجتمعات.

ويعد موضوع تحريم التصوير والنحت من الموضوعات الشاتكة عند دراسة الفن الإسلامي، وذلك لأن الآراء فيه تتضارب، والأفكار تتصارع وكلها تحاول أن تأتي بسند من النصوص مع – أو ضد – هذا الرأى أو ذاك، بالإضافة مشكلة ما يمكن أن نسميه (النظر الخلفي). ذلك الذي يحاول أن يؤيد رأيه بموقف أو رأى كان سائداً في عصر بداية الدعوة الإسلامية، أو من أفعال وأحاديث النبي، وذلك مع تناسى أن القيم سواء كانت جمالية أو دينية، أو اجتماعية ... الخ إنما هي نسبية وترتبط بالواقع المحيط، والشروط الاقتصادية والاجتماعية، ودرجة الوعي التي هي وليقة الصلة بتلك الشروط أيضا ... إلخ. ومن هنا فإننا نسري أن القضية مغلوطة، وأساسها واضح الشاد. وإن كنا سوف تحاول أن نشير إلى بعض الآراء والاجتهادات في هذا الثأن، فإننا لا نعني بذلك محاولة الاجتهاد أو التأويل، بل لنعرض الموضوع كاملاً، ثم نحاول تفنيده.

"على الرغم من أن القرآن لم يردُّ فيه نصُّ صريح يمنع ممارســة تصويـر الكائنات الحية، فإن بعض الأحاديث النبوية جاءت بأن تصوير الكائنات الحية حـرام شديد التحريم """، وقد جاءت الآية كالآلى: "يا أيها الدين آمنوا إنما الخمر والميسر والأنصاب والأزلام رجس من عمل الشيطان فاجتنبوه لعلكم تفلحون". وفي هذا يتضح أن المطلوب هو اجتناب ممارسة الطقوس الوئنية التي اتخذت لعبادتها أنصاباً من حجر، وهو أقل شمولاً مما جاء في التوراة في الوصية التي جاءت في سفر الخروج - والتي ذكرناها من قبل - كما جاء أيضا القول: "ملعون الإنسان الذي يصنع تمثالاً منحوتاً أو مسوئاً ندى الرب عمل يد نحات ويصنعه في الخفاء """، وقد رأى البعض - رغم ذلك - أن اليهودية لم تحرم صناعة التماثيل، بل حرمت عبادتها شابها في ذلك شأن الإسلام، "مستدلين على ذلك برسم سيدنا (موسي) للكاروبيم (الملاك) في قبة الشهادة، وقيامه بصنع حية من نحاس في البرية، وبان (سليمان) أمر بصنع تماثيل وأسود لتزين المعبد وهو ما أكده القرآن في الآية: "يعملون له ما يشاء من محاريب وتماثيل وجفان كالجواب وقدور راسيات، اعملوا آل داود شكراً، وقلبل من عبادى الشكور". وتفيد هذه الآية أن كلا من (موسي) و (سليمان) قد سمحا بصناعة التماثيل، ولا يُعقل أن يرتكب هؤلاء الأنبياء إثما"".

وقد كان التصوير الإسلامي - كما يرى "لوماس أرنولد" - وغيره من كبار المؤرخين، يقف عند تصوير القصص الديني المقصل بشخصيات مقدسة كمحمد وعيسى وإبراهيم. ولكن هذا كان بمثابة أحد الجوانب فحسب، ذلك أن التصوير الديني في الإسلام كان إلى جانب ذلك يهتم بالمواعظ والعبر كما جاء في كتب الصوفية، وكذلك التخويف من النار وإلقاء الخشية، والترغيب في الجنة وحفز النفوس على الطاعة(٣٠٠).

والجدير بالذكر أن الصور التي تبدو فيها ملامح النبي غاية في الندرة، وترجع إلى فترة مبكرة من التاريخ الإسلامي، مثال ذلك الصورة الواردة "بمجامع التواريخ" في مستهل القرن الرابع عشر. وابتداءً من أواخر القرن الرابع عشر أو ربما قبل ذلك بقليل تميزت صور الرسول بهالة من النور وكأنها نورانية شبيهة بالهالة الممثلة في صور "بوذا" وتماثيله مثل صورة مخطوطة معراج نامة. ومنذ أواخر القرن السادس عشر جرى العرف على رسم خمار فوق وجه النبى يأسدل على الجبهة حتى الدقن لحجب ملامحه توقيراً لشخصه، وربما إرضاءً لأصحاب الرأى المتشدد مثل لوحة الرسول و "أبى بكر" و "على" من مخطوطة سير النبى، ومثل منمنمة أسرار الرسول بمخطوطة "يوسف وزليخا" للشاعر "جامي" وبمخطوطة "خمسة" للشاعر "نظامي" وببدو فيها الرسول فوق ظهر البراق والسماء صافية في زرقة أشادة، وقد غشتها رقانق السحب الدهبية، واحتشد الملاتكة من حول الرسول بين مقدم هدايا، وبين نائر في طريقة بين يدية أحجار الجذة، وبين حامل إليه البردة الخضراء رمز النبوة. وبين حامل إليه البردة الخضراء رمز وعليه دلائل الابتهاج بمقدم الرسول("").

ومما سبق يتضح أن الموقف من التصوير لم يكن واحدًا على مر العصور الإسلامية، وكان التغير في الموقف من التصوير النبي وأصحابه دليلا على ذلك ويبدو أن ذلك كان محكوماً -بالظروف السياسية، ومواقف الخلفاء، وقوة وضعف الدولة، وعلاقتها بالفقهاء ورجال الدين، ولم يكن محكوماً بنصوص قرآنية. كما أنه كان يتأثر بظروف البلاد التي دخلت إلى الإسلام، ومستوى تحصرها، وتاريخية علاقتها بالفن عموماً والتصوير على وجه الخصوص. - فقد كانت الجزيرة العربية هي الاكثر تشددا نظرًا لعدم وجود \_ أو ندرة - ترائها في الفن، بينما يختلف ذلك لو أننا ذهبنا إلى إيران أو الشام أو مصر..

أما بالنسبة للشعر، فقد جاء موقف القرآن منه بوضوح، في مواضع كثيرة، فقد نفى عن الرسول صفة الشاعر عندما نعته القريشيون بهذا النعت: "ويقولون أثنا لتاركو آلهتنا لشاعر مجنون، بل جاء بالحق وصدق المرسلين" وكذلك: "أم يقولون شاعر نتربص به ريب المنون". وكان الرد القرآني ينفي عنه صفة الشعر كما جاء في الآية: "فلا أقسم بما تبصرون ومالا تبصرون، إنه لقول رسول كريم، وما هو بقول شاعر، قليلا ما تؤمنون". أما الموقف الصريح من الشعر نفسه فقد جاء في الآية: "والشعراء يتبعهم الناوون، ألم تر أنهم في كل واد يهيمون، وأنهم يقولون مالا يفعلون، إلا الذين آمنوا

وعملوا الصالحات، وذكروا الله كثيرا، وانتصروا من بعدما ظلمـوا وسـيعلم الديـن ظلموا أي منقلب ينقلبون".

الموقف من الشعر هنا واضح وصريح فيه ذم للشعراء، فهم في كل واد يهيمون، وأنهم يقولون مالا يغبلون، وأفضل الشعر كما قالت العرب أكديه وبالتالى فالشعراء كذابون، ولا يمكن إخضاعهم، وترويضهم بسهولة فهم في كل واد يهيمون. وهذا الرأى في الشعر يلتقى في كثير من أهدافه مع رأى "أفلاطون" في الشعر والشعراء في محاورتي "الجمهورية" و "القوانين". ولكن إذا امتثل الشعراء للدين، وخضعوا لتعاليمه، وكانوا لا يتبعون شياطينهم أو شطحات إبداعاتهم، بل يتبعون التعاليم الدينية، فإنهم يكونون ضمن البشر الصالحين، والمرتبي عنهم من الدين. فإذا كان الشعر تابعاً للدين، والشاعر خادماً لرجل الدين، فإن هذا يكون متطابقاً مع النمي، أما غير ذلك، فإن اللعنة سوف تكون نصبه الذي يستحقّه.

وقال الرسول:"إنما الشعر كلام مؤلف، فما وافق الحق منه فهو حسن، وما لم يوافق الحقّ منه فلا خير فيه"<sup>(٢٦)</sup> وقد حرص الرسول على توجيه الشعراء وجهة إسلامية عن طريق تقديم النّصح إليهم بجعل ألفاظهم وأساليبهم وأغراضهم تنسجم مم الإسلام.

وقد كان لشعر اليهود، والقريشيين في مكة "أثراً كبيرًا في نفس الرسول ونفوس المسلمين وفي تعويق الدعوة والتنفير منها، لما كان من ذيوع وانتشار بين القبائل العربية، ولم تكسن معظم القبائل خارج المدينة تسمع شيئا عن الإسلام، أو تعرف عنه شيئاً إلا عن طريق ما يصل إليهم من الشعر ... والشعر القريشي كان يفسد على المسلمين عملهم ودعوتهم لأنه صادر عن مكة، وهي مركز العرب الديني والتجارى والثقافي، وعن قوم النبي، والمفروض أنهم أعرف به وبدعوته من القبائل الأخرى"".

وقد استخدم النبي الشعر سلاحاً في مواجهة قريش. فطلب من الشعراء المسلمين آنذاك أن يردوا على "عمرو بن العاص" الذي هجا النبي – والذي دعا عليه الرسول باللعنة بسبب هذا الهجاء. وكذلك نهى الرسول عن رواية بعض الأشعار منها قصيدة "أمية ابن الصلت" التي يرثى فيها من مات من قريش في بدر، وقصيدة "الأعشى" في هجاء "علقمة بن علالة"، ومدح "عامر بن طفيل". كما أهدر الرسول الأعشى" في هجاء "علقمة بن علالة"، ومدح "عامر بن طفيل". كما أهدر الرسول اغتيل: "أبو عفك" أحد "بنى عمرو بن عوف"، و"عبد الله بن خطل القريشي الأدرمي"، و"مقيس بن صبابة الكناني" وكذلك "أبو عزة الجمحي" الشاعر الذي أسر في (أحد) وقتل لهجائه النبي. وكذلك "كعب بن الأشرف". و"أبو رافع سلام بن أبي الحقيق" شاعر يهودي كان فيمن حزب الأحزاب على الرسول، فاستأذن الأنصار الرسول في قتله وهو بخيبر، فأذن لهم – فخرج خمسة نفر منهم فقتلوه وهو في داره والما أن الأشار أولداً "أبو علام الأمارة ولما قتل "أبو عفك" نافقت داماً والله أعماراً تعيب الإسلام وأهله، ومن تلك الأشعار قولها:

باست بنى مسالك والنبيت وعوف وباست بنى الخزرج أطعمتم أتساوى مسن غسيركم فلا مسن مسراد مسن مدحمج ترجونه بعد قتسل السرؤوس كما يرتجى مسرق المنضج ألا انسف يبتغسى غسرة فيقطع مسن أمسل المرتجى

فقال الرسول حين بلغه ذلك، آلا آخـدلى من "ابنة مروان"؟ فسمع ذلك من قول الرسول "عمير بن عدى الخطمى" فلما أمسى من تلك الليلة سرى عليها في بيتها فقتلها، ثم أصبح مع رسول الله، فقال: إنى قتلتها، فقال له الرسول:نصرت الله ورسوله يا عمير"(").

وهكذا كان موقف النبى من الشعراء الممالين للدعوة، والهاجين له، وفي الأمثلة السابقة – وهي بعض النماذج التي أشرنا إليها من ضمن المواقف الحادة التي انتهت بالقتل – يتضح أن الدعوة في بدايتها – وسوف يتخذ المسلمون هذه المواقف كمواقف نموذجيّة – كانت شديدة الشراسة في مواجهة من يخالفها، فلم يكن الموقف البدوي يقنع –كما حدث في بعض الأحيان – بالمجادلة، والردّ على

الخصم بنفس الأسلوب، والطريقة ، الشعر -هنا- وإنما كانت تصفية الأعداء قتلا وغيلة هي الطريقة التي كانت سائدة. ومن هنا فإن استخدام الشعر في المعركة من قبيل بعض الشعراء مثل " جسان بين ثابت" -على سبيل المثال- وآخرين، لم يكن هو النموذج، وإنما كان التخلص من الشاعر هو الأكثر انتشاراً. وقد قيد الإسلام أغراض الشعر في موضوعات محدودة، كما توقف عن الشعر الكثيرون بعد الإسلام، ولكن عندما غزا العرب البلاد المجاورة، واتّسع نطاق الإمبراطورية الإسلامية، أضيفت بعض الأغراض، وأن كان الفقهاء قد وقفوا بالمرصاد للتجديد، ولأي انفلات من عقال الدين أو بمعنى أدق رؤيتهم للدين التي كانت تعتمد كثيرًا على الظروف التاريخية، والاجتماعية، وطبيعة البلدان الخاضة للإسلام في ذلك الوقت. ولم يكن حال الشعراء أفضل، فقد قتل "بشار" في العصر العباسي، واضطر "أبو العتاهية" إلى شعر الزهد كنوع من التقية.

ولكن رغم المواجهة العنيفة مع الشعراء في بداية الدعوة، ورغم التشدد حتى بعد ذلك من الفقهاء، إلا أن الشعراء كأن شأنهم أيضا شأن غيرهم من الفنانين استطاعوا أن يقدّموا أحيانا أعمالا لا يرضى عنها رجال الدين، وذلك في الأوقات التي كانوا- أي رجال الدين- أقل سيطرة، وأبعد عن رجال السلطة، خاصة مع اتّساع الدولة الإسلامية وترامي أطرافها.

لقد وقف النبيّ بعنف في مواجهة الشعراء المناولين له، وذلك لأن الشعر كان له التأثير الكبير على سكان الجزيرة العربية، وقد اتخذ هذا الموقف كنموذج يحتذى. أما بالنسبة للفنون الأخرى، فإذا كان القرآن لم يـأت بنـص صريح في التحريم لكل تصوير أو نحت، إلا إذا كان مما يتخذونه إلها أو شـريكا لله (وثنا أو صنما)، فذلك لأنه لم يكن في الجاهلية ما يمكن أن يسمى فنا حقيقيا- تصويرا أو نحتا- كما كان في البلدان المتحضرة الأخرى. لكن الأحاديث جاءت بمواقف قاطعة وحادة في هذا الثأن منها أقـول الرسول:"أن أشد الناس عذابا يوم القيامة المصورون"، "إن الذين يصنعون المصورون"، "إن الذين يصنعون

هذه الصور يعدبون يوم القيامة. يقال لهم أحيوا ما خلقتم" وإن كنان هناك من يرى أن بعض الأحاديث ليس صحيحا، إلا أن هذا لا يمنع أن الموقف من النحت والتصوير يعد موقفًا متشددًا. ولم يستخدم المسلمون من أنواع الفن التشكيلي بشكل واسع في المساجد (سوى الفن الزخرفي)، فلم تكن هناك صور أو تماثيل، لجدب الجمهور، فقد كان الشر هو ديوان العرب، وهو الفن الأهم بالنسبة لهم، ولذا فإن استخدامه في الدعوة – الشعر الديني – كان واضحا كما أن الموقف من الشعراء المناوئين كان حاداً وقاطعاً.

ويروى أن "عائشة" زوج النبي وضعت في بيتها ستراً عليه تصاوير فقال لها الرسول: أميطي عنى فإنه لا تزال تصاويره تعرض لي في صلاتي. وتقول عائشة إن الرسول قد نزع الستر، فقطعته وسادتين كمان يرتفق عليها... كما يحكي عن عائشة أيضا أنها حين زفت إلى الرسول حملت معها دمي كانت تلعب بها، ولقد سألها عنها الرسول فأجابته بأنها خيول سليمان فسكت الرسول ولم يعد لسؤالها مرة أخرى"".

والجدير بالذكر هنا أن موقف النبي من عائشة وأفعالها كان له وضع خاص فقد كانت "عائشة" صغيرة عند زواجها، ولهذا فهي جاءت بالدمي (لعب الأطفال معها) ولم تكن في ذلك الوقت قد نضجت بعد. وكذلك إحضارها الستر وإبقاء الرسول عليه في صورة وسأدين. كان كل ذلك لأن لعائشة مكانة خاصة عند النبي أولاً، ولصغر سنها ثانياً، ثم كون الصور الموجودة على الستر تعرض له في صلاته، فهذا يعني موقفه الكاره للتصوير أساساً. وهذا يأخذنا إلى أساس موقف النقهاء ورجال الدين عموماً، والمستند إلى هذا الموقف، وهو أن التخوف من التصوير والنحت يرجع إلى الخفية من عودة المسلمين إلى عبادتها كما كان الأمر في السابق. إن هذا يدل على إما أن الإيمان لم يكن قوباً، أو من أن هذا كان ذريعة للرؤية البدوية التي لم تتحضر بعد، ولم تعرف الفنون الحقيقية في مواجهة البلدان المتحضرة التي خضعت للدعوة.

وقد رأى "البعض أن السر النفسي في تحريم النصوير مرده إلى أن الصورة جزء من المصورة لا تنقص عنه غير الروح، وأنها وسبلة لإلحاق الأدى بصاحبها كما كان يفعل الكهنة والسحرة من زمن بعيد. ويذهب أصحاب هذه النظرية إلى أن هذا كان من معتقدات الجنس السامي، لهذا كان من رأى الفقهاء تشويه الصور بكسر أو نحوه حتى لا تبدو ممثلة لصاحبها لمثيلاً حقاس؟" وهذا يعتمد على الأساطير البدائية والتقائد السحرية التي كانت سائدة في العصور القديمة والتي لم تتخلص منها التعور الوسطي، لما في الأديان من أساطير وقصص وحكايات شعبية - كما سبق أن أشراف،". وبمكننا أن نجد ذلك أيضا في ما قاله الرحالة "جيمس بروس James المدى عرض على أحد الأتراك صورة لسمكة، فدهش ذلك التركي، ولكنه بعد ذلك قال للرحالة: إذا بعثت هذه السمكة في اليوم الآخر، وقالت للك: لقد خلقت لي حسداً، ولكنك لم تجعل لي روحاً، فكيف تدافع عن نفسك، إزاء هذه

If this fish rise up again you on the last day and say: "You have created for me a body, but no living soul, how will you defend yourself against such as accusation" (\*(4))

إن هذا الموقف يوضّح إلى أى حد كانت الأفكار البدائية السحرية تسيطر على هذا التركى المسلم، الذى لم يكن رد فعله تجاه صورة السمكة إلا هذا الرد الذى يعتمد على الخرافة والبدائية.

وقد قال "هيجل" إن النبي - كما جاء في السنة Sunna قال لزوجتيه أم حبيبة Ommi Habiba وأم سلمة Ommi Salama اللتين سألتاه عن الرسوم في الكنائس الأثيوبية، فأجاب بأن هذه الصور سوف تشكو صانعيها في يوم الحساب "Day of Judgment".

وعلى هذا يكون التركي المسلم في رده على ذلك الرحالة - "جيمس بروس" إنما يردد ما جاء في السنة، والذي نعتقد أنه نتيجة لاختلاط الأساطير مع الفكر الديني في العصر الوسيط، والتصور اللاعقلاني الـذي كـان سـائداً في الجزيرة العربية نظراً لعنف الحياة الفكرية والثقافية.

لقد كانت مواقف الفقهاء ورجال الدين من الفن شديدة التزمت، كما "انعدمت الرعاية والتوجيه في مجال التصوير من قبل أئمة الدين عكس ما جرى عليه أسلوب السلطة الكذبية في العقيدة المسيحية. فلم ير الأدب الإسلامي كتابا على غرار ذلك المؤلف المتداول "أيقونوغرافيا" الذي وضعه "بانزيلينوس" في جبل "أثوس" وجمع فيه التوجيهات التي يلتزم بها المصورون البيزنطيون، أو على نهج التوجيهات التي اتفق عليها رجال الدين في الكنيسة الروسية لتصوير الأيقونات خلال القرن السادس عشر""" وذلك لأن الأفكار البدائية السابق ذكرها كسانت تسيطر على رجال الدين المسلمين، والتي ترسخت بوجود أحاديث تؤكدها وتؤكد الرفض القاطع للتصوير، وبالتالي انعدم التوجيه فقد كان الإلغاء هـو جوهر الموقف. كما أن تقاليد أهل الجزيرة، وطبيعة حياتهم الجدد، واعتمادهم على الشعر كفن وحيد، كانت جميعا من ضمن أسباب رفض الحوار مع الفنانين ووضع قواعـد، وقوانين لتنظيم عملهم، فقد كان التنفير منهم، ولعنهم أسهل بكثير على من لا يعرف هذه الفنون ويجهلها بشكل يدعو للرثاء. ولقد قال "آلان" "ليس لنا أن نحكم على الرقص مادمنا لم نتعلم كيف نرقص ((٢٤٨). وكذلك نجد أن العرب عندما نقلوا عن الإغريق، لم يقربوا الفنون، شعرا، أو نحتا وتصويراً، بـل إن مـا قـالوه عـن الدرامـا والتراجيديا عندما نقلوا كتاب أرسطو (فن الشعر) - بأن التراجيديا (الطراغوديا كما ت جموها) هي شعر المديح، الكوميديا (القوميديا كما ترجموها) هي شعر الهجاء -إنما يوحي لا بعدم الفهم، بل بعدم الاهتمام أيضًا وأن الفين (فين المسرح)لا يعنيهم. وعلى هذا الأساس كان على البلدان الإسلامية أن تنتظر حتى يأتي العصر الحديث، لكي نرى بعض مفكريها - وفي مواجهة رجال الدين والأخلاق - ينظرون للفن نقلا عن أوروبا، ثم محاولة صياغة نظريات تعمل على التوفيق بين العالمين.

لقد كانت قبضة الحظر قوية مما أدى إلى ضياع القرون من عمر إنسان هده المنطقة حتى يصل إلى ما كان يجب أن يكون منذ أكثر من خمسة عشر قرناً.

والجدير بالذكر أنه مع هذا الحظر الشديد كان الخروج على هذه النواميس النافية للفن عموماً ممكنًا، وبشكل سافر، ولكن فقط فى قصور الخلفاء والأمراء، حيث توجد الصور الممثلة للإنسان والحيوان، بل وصور الراقصات، والنسوة العاربات - كما ذكرنا من قبل - فى قصور (عمرة) و "خربة" وغيرهما، وحيث كان بالإمكان استنادًا إلى السلطة والمال إسكات الفقهاء ورجال الدين.

\*\*\*

لقد كانت العلاقة بين الفن والدين علاقة شاتكة، وشديدة التعقيد، وكان الصراع بين المجالين صراعاً دمويا في حالات كثيرة، وفي بعض الأحيان اتخذ أسلوب التحايل والمداهنة، وكثيرًا ما كان القهر والخضوع هو جزاء وسبيل الفنانين الوحيد، خاصة في معركة قواها لم تكن متكافئة، وإن كان الفنانون في دفاعهم عن حقهم في حرية الإبداع كانوا يملكون الحق والمنطق، إلا أنهم دائماً ما كانوا يملكون القوة أو السيطرة أو السلطة التي تحقق لهم ما يريدون.

لقد استند الدين في فرض سيطرتهم على الفنانين والفن إلى كونه ممثلا لقوة فوق بشرية، لا تأتى بالباطل والبهتان، وتملك حق المنع والمنح، وحق التحريم والإباحة، قوة لا قبل للبشر بها، يمثلها رجال الدين الدين ينطقون بما يحفل به الدين من محظورات، وما يغص به من أساليب الترغيب والترهيب، وإنزال العقاب سواء في الدنيا أو الآخرة، بل وإثابة من يقتص من البشر لله، وعقاب من يتوانى عن

"فالديانة تقوم على الإيمان وعلى حقيقة أن الله يقدّم حبّه بالإضافة إلى عدالته وحكمته للعالم بشكل مباشر في إلهامه (ووحيّه) عبر مؤسس الديانة. وهذا يتضمن أن مؤسس الديانة لا يخترعها، ودوره يتوقف على تلقى الوحى"<sup>(١١)</sup>، هذا الوحى الذي بنفصل كلية عن الإنسان، وبلفّ الدين بغموض يجعله فوق العقل البشرى، مما يجعل رجال الدين يستندون إلى هــده القـوة العليـا، فـى خطابـهم المعتمد على الإيمان، لا المنطق والعقل.

وقد كان الفنان الإنسان المبدع الذي غالبا، بل في جميع الأحوال، لا حول له ولا قوة، ولا سلطة، ولا جبروت .. فغالبا ما كان الفنانون أناسًا عاديين، من الطبقة الوسطى في أحد الأحوال، لاجاه، ولا سلطان ولا ثروة، ولدافهم أفراد، لا يجتمع حولهم المريدون والدهماء، وإذا وتن معهم أقرائهم من المثقفين في مجالات أخرى فهم أيضا قلة، ولا يمثلون طبقة لداتها وبداتها، ولا يمثلون الثروة، أو الشكل المنظم الذي يحميهم، ولذا كان الفنان الفرد الإنسان، يواجه جبروت من يستندون إلى الآلهة في معركة هي محسومة منذ البداية.

هذا الفنان المبدع الخالق متهم من البداية، إنه ينافس المبدع الأكبر - على حد قول رجال الدين في تحريضهم عليه - وهو بذلك مارق، خارج على النواميس، في إبداعه يأتي بالبدع، والبدعة مرفور "، ومبدعها كافر لأنه في إبداعه هذا يذعي قدرة خارقة، هي في عرف رجال الدين لا تتوافر إلا للآلهة فحسب. ولذا فإن الفنان محاصر، والحصار المضروب حوله لا حل له إلا أن يتسازل عن كيانه المورود، ينفي عن نفسه صفة الإبداع والخلق، ويرضى بأن يكون أحد أفراد القطيع البشرى خانعاً ذليلاً، منفذا لكل ما يطلبه الكهنة وفق رؤيتهم لهذا الدين أو ذاك، ووقق ما تفرضه اللحظة التاريخية، وإلا كان مصيره هو مصير الشعراء المغتالين، والفنائين المأسورين في قفص محاكم التفتيش ينتظرون ما تسفر عنه المحاكمات الظالمة. إنه الصراع بين الأرض والسماء في أزمنة علت فيها السماء وانخسفت الأرض، ولم يكن أحد يدري أن هذه السماء ليست إلا فراغا واهيا، ووهما كبيرا.

لقد كان الصراع المربر بين رجال الدين وبين الفنان، صراع من يستند إلى الماضى (رجل الدين) بكل ما يحمله الماضى في ذهن البشر العاديين من تراث، وما يحمله هذا التراث من مقولات ترسّخ في الأذهان فكرة الفردوس المفقود، وتقدّم الخبرة التي لا سبيل من الوصول إليها إلا به - أي بالتراث - تستند إلى القـدم،

والعتامة، إلى ما يلفه الغموض، وما يكتنفه السحر، فى مواجهة من يبدع للحاضر، وللمستقبل، ومن يمتلئ بالحياة، والحيوية، من يفجر الواقع الحى ... ولكن من — أيضا — يبدع ويحتاج إبداعه إلى الوقت الطويل من التأمل لكى يدركه الآخرون، يحتاج إلى الأسس والقواعد والمفاتيح التى تساعد على الولوج إلى عالمه.. إنها معادلة ظالمة، الأول (رجل الدين) يستند إلى ما يعرفه الناس فيهرعون خلفه، ويمضون فى كنفه بعقولهم البليدة تشدّهم انفعالات غامضة وعواطف شحنها الجهل والخوف والرعب، فكانوا طالعين، قانتين، وخاضعين، والثاني يستند إلى الحرية والإبداع وتفجير اللحظة وتدمير الأفكار القديمة، يستند إلى اليقظة لا الغفلة، يستند إلى الوع. لا الدق

إنه صراع يقف فيه (الأول) مع اللا معقول، فيما يقوله، وما يؤمن به - هو فوق العقل البشرى، ولذا فهو قائم على الإيمان، لا الجدل والفهم والعقل والحس. إنه يقوم على ما يدركه العامة والغوغاء، ولذا فهو يستند إليهم، وإلى ما يفهمون، وهؤلاء هم أقسى من يحكم على الفن والفنان، لأن الحكم يكون قائماً على الجهل، والخرافة، والبدائية، وأساليب تنفيذه هي أساليب البدائيين والبرابرة - إنه القتل والسجن والسحل - وكل شيء بجزاء.

إنه صراع يستند فيه (الأول) إلى السلطة، فالسلطة السياسية إما أنها تحكم باسم الدين، فالحكم إله، فرعون، أو نبى، أو خليفة، أو أنها تستين برجال الدين في سيطرتها على الغوغاء والعامة في فرضها لسلطتها واستغلالها لهم. ويتضامن الإثنان (رجال الدين) ورجال السلطة معا في استغلال الناس يقتسمون دماءهم وأجسادهم وأقواتهم، ولاا فالذي يجمعهم لا تنفصم عراه، ولا يفرق بينهما غير طمع أحدهما في الآخر، أو رغبته في الانفراد بالضحايا.

أما الفنان فلا حول له ولا قوة، والسلطة تستخدمه ولا تخافه، قد يكـون شاعراً يمتدح السلطان أو الخليفة، أو فناناً يبنى لـه قصراً أو يزينه، ولكنه لا يملك أن يضم إلية العامة في مواجهة السلطان. ولا يملك تجييش البسطاء في وجه الخليفة أو الحاكم لذا تنضم السلطة دائماً إلى جانب رجل الديسن، وبكـون الضحيـة الفس والفنان.

رجل الدين في الكاندرائية أو المسجد أو المعبد أو الدير تأتى مهابته من موقعه، ومن وظيفته الدينية التي يراها الجميع ضرورة، تنظم العلاقة بين الأرض والسماء، وتأتى سلطته من الأموال الطائلة من إلقرابين والندور والهبات. من الشكل المهيب للمبنى بأعمدته الرخامية، وواجهاته الفخصة، والريخيته، وإدعاءات كثيرة بأعاجيب وأساطير لتصل به. إنه رجل يمنح الناس البركات، يهديهم إلى الصراط المستقيم، ويأخذ بهم إلى الجنة والنعيم بعد الثقاء والكد والكدح في الحياة الدنيا. إن عظاته هي التي تقودهم إلى الرفاهية، وراحة الضمير - مهما كانوا يغطون وسيفعلون - تجعلهم ينامون مقروري الأعين حتى لو كانوا ارتكبوا أبشع الموبقات، ولو كانوا قبلوا أو سرقوا، أو فعلوا أي شيء مشين .. فإن كان في سبيل الدين فهو فعل خير وله خير الجزاء، وإن كان لا سبيل إلى و سله بالدين بالاعتراف والتوبة تؤهلهم لدخول الجنة والنوم ملء العيون.

الفنان إنسان لا يهدأ، لا يريد الصمت والسكون والثبات، ولا يمنح الناس الطمانينة الكاذبة، بل يجعلهم يعيشون في قلق، يجعلهم عراة أمام أنفسهم، لا يقدم لهم راحة الضمير، والنوم ملء العيون، بل يوقظ فيهم الضمير، ويجعل عيونهم أرقة دائماً ... يتأملون ويفكرون في واقعهم الحيّ، في حياتهم، فهم يواجهون أنفسهم، وهم لا يرغبون، فيضيقون به ذرعاً، وينفرون منه. إنه لا يخاطب البسطاء دائماً، ولا رئيد بساطتهم، بل هو المنفلت من العقال، كاسر القيود أو الراغب في كسرها، إنه يدعو إلى التمرد والثورة والتغيير. لا يملك قصراً أو معبداً مهبياً يضفي عليه الفخامة والأبهة، بل هو يمشى بين الناس كواحد مئهم يشير إليهم بفنه نحو الحقيقة، ولكنهم يرغبون في من يأمرهم، يتوعدهم، ويعدهم أحياناً.

ولذا فالمعركة بين الإثنين – الفن والدين – هي معركة بين طرفين متباينين كل التباين، متباعدين كل البعد. الفنان يتعامل مع الحس والعقل، ورحل الدين يتعامل مع اللاوعي، الفنان ينطلق من أرض الواقع ليحلق بالمشاعر والأحاسيس بعيدا، بيمما رجل الدين عيونه شاخصة فحسب للسماء.. الفنان قلق لأنه يبدع، ويجهد ذهنه ويستعمل خبرته في الوصول إلى ما يهدف، ولكنه دائماً لا يصل إلى الهدف، ولذا يظل مسكوناً بهاجس الإبداع والحرية والبحث. أما رجل الدين فذهنه هادئ مستقر جميع المشكلات لها عنده حلولها البسيطة، لا يحتاج إلى إعمال الذهن، أو البحث، لا يقلقه شئ، فضميره مستربع دائما، وكل ما يقوله مصدق، وكل ما يطلبه هو بين يديه. لا جديد، ولا حاجة لإبداع. فالسلف لم يتركوا لنا شيئا لنفعله، ولا قضية لنبحثها، وكل ما علينا هو أن نتذكر كيف كانوا- وماذا فعلوا.

وهكذا عندما كان الفنان ورجل الدين يتصارعان كانت السلطة والدولة والغوغاء، والفكر القديم وجميع المؤسسات تواجه شخصا فرداً هو الفنان، الدى لا سلاح له سوى الإبداع الذي حرّمه الدين وتضيق به السلطة.

\*\*\*

إذا الصراع هكذا في الماضى، واستدعاء الماضى الآن ليس إلا محاولـة لاستمرار القهر والنسلط على الفنانين والفن خاصة أنه إذا كان الماضى محكوما بدرجات وعى متدنيّة من الإنسان، وكانت طريقة تفكيره تقوده إلى الدين، سواء كان في عالم متعدد الآلة، أو غير متعدد الآلة، فإننا الآن في النصر الحديث عصر العلم، عصر سادة العقل في مواجهة اللا عقل، عصر الحرية الحقيقة التي أصبحت إمكانية بالنسبة للإنسان، وحقيقة واقعة.

والجدير بالذكر أن الدراسة العلمية للقيم تؤكد نسبيتها، فسالقيم المطلقة ليست إلا ضرباً من سراب خاصة بعد دراسة المجتمعات والتغيرات الحادثة فيها على مر التاريخ.

فإذا كانت القيم نسبية، فهذا يعنى أنها غير ثابتة، بل متغيرة، وهذا يعنى أن قيمة بالثبات ليس إلا ضرباً من الجهل، لأننا ندرك جيداً أن القيم نخضع في تطورها للعوامل الاقتصادية والاجتماعية، ذلك أن القيم في مجتمع يقوم على الرق لختلف جوهريا عن قيم في مجتمع يقوم على علاقات إنتاج إقطاعية، أو رأسمالية. وبالسائي فإن القيم سواء كانت جمالية أو دينية أو اخلاقيا تتغير بتغير الظروف المحيطة بها وعلاقات الإنتاج، وجميع المؤثرات الثانوية الأخرى.

بل إن الأديان، وإن كانت نصوصها لا تتغير، إلا أن الممارسات، والتفسير تتغير من عصر إلى عصر وفقا للحاجات الإنسانية ولتغير علاقات الإنتباج، والبنية الاحداد 3

بالإضافة إلى ذلك إذا كان الماضى يسمح – وفقا لما كان فيه الإنسان من تخلف وضعف في الوعي –بسيطرة قيمة من القيم على القيم الأخرى، فإننا الآن نجد أن القيم منفصلة، ولا يتبع أحدها الآخر ولكن توجد علاقات تأثير وتأثر بين القيم وبعضها في حدود ما تسمح به الظروف والأوضاع في العصر الحديث، ولكنها بالضرورة ليست علاقة سيطرة أو خضوع.

ولذا فإن القيم الجمالية لا تعضع للقيم الدينية، بل هي منصلة الفصالا جوهريا عنها، بل والعلاقة بينهما هي علاقات صراع أكثر منها علاقات تجاور. ولذا فإن لدخل الدين في شأن الفن يعد مستهجنا لأنه لا مبرر ولا مسوغ له، خاصة مع لتقد الحياة، وعدم دراية – بل جهل – رجل الدين بما يتصل بالفن، فهو – أى رجل الدين غير مخول للحكم على الفن كرجل دين لأن ذلك يعني أنه يدخل غابة مجهولة بالنسبة له، فسوف يتخبط في أحكامه، وإذا أخرج من جميته الأفكار الجاهزة – شأنه في ذلك شأن حكمه على أى شئ –فإنه سوف ينطق الكفر –إنه لا يمتلك ما يؤهله للتأمل الجمالي، وما يجعله يحكم حكما جماليا، وبالتالي فلن يكون حكمة إلا حكم إنسان سقط علينا فجأة من العصور الوسطي، ولنا أن نتخبل أحدهم – رجال العصور الوسطي – وصادا يحدث له لمو وقف الآن في قلب المدينة ورأى الزحام، أو المواصلات أو دور السينما، أو إجهزة الكمبيوتر وقد نقلت العالم كله بين يديه أو أي أشياء أخرى لم يكن يعرفها راكب الجمل وحامل السيف وساكن الخيمة. إنها حقا سوف تكون مفاجأة ولا يمكن تصور وقعها بأى درجة من الدقة.. إلا أنه قد يصرخ عندما يرى أول شئ.. هذا كفر.. هذا ضلال. هذا هو كل ما يملكه إذا لم تقتله مجرد الرؤية، أورد الفعل.

إن الفنان كائن مبدع، ولذا فهو بصير، يرى أكثر من اللازم، والفن بطبيعته بمثابة تغيير للعالم. والشاعر ناقد للحياة وكذلك الفنان، إنه ينقد كل شئ، ولا يرضى عن أى شئ رضاءً تامًا، يرى أكثر من اللازم- أى يرى المستقبل حتى لو لم يفصح عن ذلك. ينتقد كل شئ الحياة الاجتماعية، السياسية، المؤسسات الأشخاص... الخ.

الفنان ينتقد القيم، ويثير القلق داخل أبنيتها، هو الذي يشير إلى الأخلاق الجديدة حتى قبل أن يبحث في شأنها المفكرون والفلاسفة، وهو الذي يشير إلى الخلل في المؤسسات الدينية.. ينتقد المؤسسات والأفتار. وقد يكون نقده نقدا جدريًا يهدف إلى نسف هده الأفكار، أو المؤسسات، أو البني، وقد يكون نقده رغبة في إعادة التركيب، أو الصياغة، أو التأهيل. إنه ينتقد المؤسسة الدينية لأنها تقف حجر عثرة أمام التقدم وتعوق التطور.

إن ما يحدث الآن عند ظهور مسرحية أو رواية أو صورة أو ديوان شعر وغيرها وقد تعرض هذا العمل أو ذاك لفكرة أو مؤسسة تتصل بالدين أو العقيدة أو الجسد-فإننا نلاحظ أن رجال الدين يسدأون بتكفير الفنان، داعين إلى جلده، وقتله، وسجنه، وقد يندفع أحد الفوغاء فيقوم بالمهمة ليدخيل الجنة وينال حسن الثواب، أما المثقفون فإنهم يحاولون تبرير موقف المؤلف أو الأديب أو الفنان، بأنه لم يخرج على صحيح الدين، ولم ينبو على التقاليد، وإنه إنسان لا يهدف إلا للخير.. الخ.

إن مثل هذا الدفاع إنما يؤكد أن هؤلاء المثقين مازال يطاردهم هاجس قتل الشعراء، ومحاكم التفتيش. إن الفنان الحقيقي هو ناقد لكل شيء بما فيه الديين والسياسة والأخلاق .. إلخ. ولذا فإنه ليس من المنطق الدفاع عنه بأنه متوانم، ومتآلف مع هذه الدوائر جميعاً، رغم كل شيء. إن هذا ليس إلا محاولة لتسكين العاصفة، والإفلات من العقاب، والتأكيد على أننا لم ندخل بعد العصر الحديث، ولم نقترب بعد من الحدالة، وأن سطوة من هُمْ خارج إطار الفن أقوى بكثير، وأننا مازلنا نعيش في العصور الوسطى، رغم هذه الضجة المفتعلة حول التقدم والحرية. إن هـدا أيضا يحمل روح النظرة التلفيقية، والاتجاهات التوفيقية السائدة في العالم الثالث منذ أكثر من قرن.

إن الفن الحقيقي فن معارض ونقدى، ومنفلت من عقال الدين والقانون والأخلاق. إن الفنانين الحقيقيين هم مكتشفوا المستقبل، وعرابوا العصر الحديث، وهم حملة شعلة التمرد والثورة. ثورتهم في الفن موازية، بل قد تكون سبّاقه - وهي في كثير من الأحيان سباقة - لثورة العلم وثورة الفكر.

إذا كانوا فيما سبق قد شبهوا الفنان أو (الشاعر) بالنبي، لما يحمله من نبوءة بالمستقبل، فإننا في زمنا هذا لا نشبه الفنان بالنبي في زمن لم يعد فيه للأنبياء أي وجود، كما لم يعدلهم أي دور، بل هو حقيقة – أي الفنان – أول المكتشفين هو الدي يقود العالم والمفكر – ولذا فإن تضييق الخناق عليه لن تكون عاقبته إلا وخيمة على التقدم والتحضّر. أما رجل الدين فكفاه آلاف السنين كان فيها هو كل شيء، وليعترف بأن العصر الآن هو عصر الإبداع ... ترى هل بوسعه فعلاً أن يعترف! – أم أن مصالحه تقف إلى جانب وعيه حجر عثرة في سبيل الوصول إلى مشل هذا الموقف والذي يدفع ثمنه غالبًا الفنان المبدع.

1-Argon, Giulio Carlo: Art - In Encyclopedia of world art - Mc Grow - Hill Book Company NewYork, vol I. PP. 766 & 767.

ويمكن الرجوع أيضا إلى بحثنا المنشور في مجلة عالم الفكر تحت عنوان: العلاقة بين الجمال والأخـلاق في مجـال الفن - العدد الأول - المجلـد 27 (يوليو - سبتمبر ١٩٩٨) - هامش ١٢ ص ص ١٣٦ - ١٣٧ وذلك لمزيد من التفصيل حول كلمة "فن".

٢- كولنجوود، روبين جورج: مبادئ الفن - ترجمة أحمد حمدي محمود، مراجعة على أدهم- الهيئة المصرية العامة للكتاب - القاهرة

۲۰۰۱ – ص ص ۲۸، ۲۹.

٣- المصدر السابق، ص 29.

٤- نفس المصدر، ص ص ٢٩، ٣٠.

ه- نفس المصدر، ص ص ١٤٩، ٥٠

- 6- Coolingwood, R. G.: plato's philosophy of art- "Mind" No. 34, January 1925, Thomes Nelosson & Sons LTD, New York, 1925, page 161.

  7- Grey, D. R.: Art in the "Republic" philosophy, Vol. XXVII No. 103. Macmillan, London, 1952. P. 293.

  8- Sicello, Guy: The New Theory of Beauty, Princeton University press, 1975, P. 84.

  9- Stolintz, J.: Beauty in Enc. Of philosophy. Vol. 1, The Macmillan Co., Free press, New York, 1972, P. 163.

۱۰- کولنجوود، ر.ج: مصدر سابق، ص ص ۲۹-۸۰.

11-Kristeller, Paul Oskar: The Modern system of the Art, In (Weitz, Morris) ED. Of: The Problems in Aesthetics, Macmillan publishing co. 2<sup>nd</sup> Ed. New York, 1970, P. 111.

- ۱۲- کولنجوود، ر. ج: مصدر سابق، ص ۸۰.
- ١٣ هوراس: فن الشعر ترجمة لويس عوض الهيئة المصرية العامة للكتاب الطبعة الثالثة - القاهرة - ١٩٨٨ - التدييل - ص٢٠٦.
- ١٤ فتكلشتين، سيدنى: الواقعية في الفن ترجمة مجاهد عبد المنعم مجاهد -مراجعة يحيىي هويسدى - المؤسسة الجامعيسة للدراسيات والنشير والتوزيع – ط۲ – بيروت – ١٩٨٦ – ص ٢٠.
  - 10- نفس المصدر ص 20.
- ١٦- بليخانوف، جورجي: المؤلفات الفلسفية المجلد الثالث ترجمة هشام الدجاني - دار دمشق - ط1 - دمشق - 1983م - ص 280.
- ۱۷ النشار، على سامى: نشأة الدين مركز الإنماء الحضارى ط۱ حلب 1990-ص١٢.
- 18- Northbourne, Lord: Religopn in The Modern world, J.M.

  Dent & Sons LTD, 1st pulished, London, 1963, p.1.

  19- Ibid: P.2.

- ۲۰- النشار، على سامي: مصدر سابق س۱۳. 21- Radcliff Brown, A. R.: Structure and Function in Primitive Society - Cohen, London, 1956, P. 162.
  - 27- النشار، على سامى: مصدر سابق ص ص 12،11.
- 23- Durkheim. Emile: Les formes Elementaries de la vie Religieuse, F. Alcan, Paris, 1912, P. 59.
- هن اسماعيل، قباري: علم الاجتماع والفلسفة حـ 3، الأخلاق والديين دار الطلب العرب – ط۲ – بيروت – ١٩٦٨ – ص ٣٣.
- 24- Ibid: p. 593.
- عن: إسماعيل، قبارى: علم الاجتماع والفلسفة جــــّا الأخــلاق والديــن دار الطلبة العرب – ط٢ – بيروت – ١٩٦٨ – ص٣٣.
- 25- Ibid: p. 42.

عن المصدر السابق ، ص ص 110،110.

- ٢٦- المصدر السابق، ص ١١١.
- ۲۷- بلیخانوف، ج: مصدر سابق، ص ۲۸۰.
- ۲۸- راجع نفس المصدر، ص ص ۲۸۱، ۲۸۲.
- ٢٦ برتران، ميشال: وضعية الدين عند ماركس وانجلز ترجمة صلاح كامل -دار الفارابي - ط۱ - بيروث - ١٩٩٠ - ص٥٢.
  - ٣٠- عن المصدر السابق- ص٥٢.
- والنص اقتبسه المؤلف من الأيديولوجية الألمانية الطبعة الفرنسية ص ٥٩.
  - ٣١- راجع، بليخانوف، ج: مصدر سابق ص ص ٣١٣ ٣١٤.
- 32- Engles, F.: Laduing Feurbach, st. Petersbourg, 1906,p.40.
  - عن المصدر السابق، ص ٢٨٧.
- 33- Ling, Trevor: Karl Marx and Religion in Europe and India,
   The Macmillan Press LTD. First Published, New
   york, 1980, p. 119.
   34- Engles, F.: Op cit. P. 41.
- عن المصدر السابق، ص ص ٢٨٦، ٢٨٧.
- **30- بلیخانوف، ج: مصدر سابق، ص ص 291 & 291.**
- ٣٦- کولنجوود، ر. ج: مصدر سابق، ص ص ١١٣، ١١٣.
  - ٣٧- بليخانوف، ج: مصدر سابق، ص ٢٨٧.
    - ٣٨- نفس المصدر، ص ٢٩٢.
- **39- النشار، على سامي : مصدر سابق، ص ص 126، 120.** 
  - ٤٠- المصدر السابق ص ص ١٢٥ ١٢٩.
  - ٤١- بليخانوف، ج: مصدر سابق، ص٣٠٦.
    - والنص المذكور اقتبسه من:

La Religion egyptienne, per A. Frman, Traduction Franc. Par Ch. Vidal, Paris, 1907 P.P. 201, 202, 266.

42- Gesmette Schriften von karl Marx und Friedrick Engles, 1841 bis 1850 Ersterm Band, Stuttgart, 1902, S. 354 - 385.

عن بلیخانوف، ج: مصدر سابق، ص ۳۱۸.

- 38 المقطع اقتبسه "بليخانوف" من كتاب "صنع الدين The Making of

Religion" لاندرو لانج، لندن.

راجع بلیخانوف، ج: مصدر سابق، ص 300.

44- Gesmette Schriften von Marx. & Engel,p.p 484, 485.

عن بلیخانوف، ج: مصدر سابق، ص 219.

**30- بلیخانوف، ح: مصدر سابق - ص 330.** 

46- Engles, F.: "Ludwing Feurebach et la fin de la philosophie Classique allemande" ED. De Moscow, 1964, p.62.

عن: برتران، ميشال: وضعية الدين عند ماركس وانجلز - ترجمة صلاح كامل - دار

الفارابي – ط۱ – بيروت – ١٩٩٠. ص٩٠.

47- Marx, K. & Engles, F.: compte rendue du livre de G.F.

Daumer "La Religion de l'ere nouvelle" in "Sur La

Religion" Ed. Socials, 1960, P. 94.

عن المصدر السابق، ص ٩١.

48- Engles, F.: Ludwing Feurbach et La de fin la philosophie Classique Allemonde., Ed. Moscow, P. 62.

عن المصدر السابق، ص ٩٢.

٤٩ برتران، میشال: مصدر سابق – ص ٩٢.

٥٠- لاغريه، جاكلين: الدين الطبيعي - ترجمة منصور القياضي - المؤسسة

الجامعية للدراسات والنشر والتوزيع. ط1- بـيروت - 1993 - ص ص ٨٤.٨٣.

المعظم، صادق جلال: نقد الفكر الديني - دار الطليعة للطباعة والنشر الطبعة الثانية - بيروت - ١٩٩٧ - ص١٧.

52- Comte, Auguste: Course de philosophie positive vol. I pp. 7, 15.

عن اسماعيل، قباري: علم الاجتماع الفرنسي، مصدر سابق - ص٣٢.

53- Ibid: p.2.

عن المصدر السابق – ص ٣٤.

54- Levy - Bruhl, lucien: La philosophie D' Auguste Comte. Quatrieme Edition, Paris, 1921. P. 41.

عن المصدر السابق – ص 34.

٥٥- المعظم، صادق جلال: نقد الفكر الديني - مصدر سابق، ص ٢٢.

56- Kant, I.: Citique of Judgment, Translated with Analytical Index by J.G.Merdith, Oxford University press, Lonon, 1978, p.p.162, 163.

٥٧- برتيلمي، جان: بحث في علم الجمال - ترجمة أنور عبد العزيز - مراجعة

نظمى لوقا - (مؤسسة فرتكلين - دار نهضة مصر للطباعة والنشر) -

(نيويورك – القاهرة) يوليو ١٩٧٠ – ص ٦٢٩.

58- Aristotle: physics, II, Ch, 8,: 199A 16-18,

See: Leoyed, G.E.R.: Aristotle, the groth Structure of his Thought, Cambridge university press. 4<sup>th</sup> published, London, 1980, p. 275.

٥٩- راجع برتيلمي، جان: مصدر سابق - ص ص ١٣٢، ١٣٣.

٦٠- راجع نفس المصدر: ص ٦٣٣.

٦١- نفس المصدر: ص٦٦٣.

٦٢- راجع نفس المصدر: ص ٦٣٢.

٦٣- عن نفس المصدر: ص ٦٣٦.

٦٤- نفس المصدر: ص ٦٢١.

٦٥- نفس المصدر: ص٦٢٢.

٦٦- نفس المصدر: ص٦١٨.

٦٧- ميخنوفكسي، د. ف: الفن والدين - ترجمة خلف الجراد - دار الحوار - ط١

-- اللاذقية -- ١٩٨٥ -- ص٣.

۱۸- راجع: برتیلمی، جان: مصدر سابق - ص ۱۲۴.

٦٩- راجع المصدر السابق: ص٦٢٣.

٧٠- بورتنوي، جوليوس: الفيلسوف وفين الموسيقي - ترجمة فـؤاد ذكريا، -مراجعة حسين فوزي - الهيئة المصرية العامـة للكتاب - القاهرة -1978 - ص٥١. "كان أنتيستينيس (225 - 710ق.م) للميلا سقراط، ومؤسس المدرسية الكلبية في الفلسفة، يرى أن الموسيقي مضيعة للوقـت، لا ضرورة لهـا ولا جدوي منها. وكان الكلبيون يرون أن الموسيقيين البارعين، كثيراً ما تكون نفوسهم نشازًا، وبالتالي فهم منحرفون عن الحقيقة. (راجع المصدر السابق -نفس الصفحة) ۷۱- برتیلمی، جان: مصر سابق، ص ص ۲۱۵، ۲۱۲. ٧٢ - سبندر، ستيفن: الحياة والشاعر - ترجمة محمد مصطفى بدوى، مراجعة سهير القلماوى – الهيئة المصرية العامة للكتاب – القـاهرة – ٢٠٠١ ص ٧٣- نفس المصدر: ص ص ٤٦،٤٥. ٧٤ هاوزر، أرنولد: الفن والمجتمع عبر التاريخ - جـ١- ترجمة فؤاد زكريـا -مراجعة أحميد خياكي - دار الكتياب العربي للطباعية والنشير -القاهرة – ١٩٦٨ – ص١٤٩. ۲۵- برتیلمی، جان: مصدر سابق، ص ص ۲۱۹، ۲۲۰. ٧٦- نفس المصدر: ص ٦٢١. ٧٧- نفس المصدر: ص٦١٠. ٧٨- نفس المصدر: ص ٦١٠. ٧٩\_ لالو، شارل: الفن والحياة الاجتماعية - ترجمة عادل العوا - دار الأنوار -ط۱ - بیروت - ۱۹۹۱ ت ص ص ۳۱۱، ۳۲۱. ۸۰ برتیلمی، جان : مصدر سابق، ص ص ۵۸۵، ۵۸۵.

720

٨١- نفس المصدر: ص ٥٨٣.

- ٨٢- نفس المصدر: ص ٧٤ه.
- ٨٣- نفس المصدر: ص ٥٨٦.
- ٨٤ سوريو، اليان: الجمالية عبر العصور لرجمة ميشال عاصي، منشورات عویدات – ط۲- (بیروت – باریس) ۱۹۸۲، ص ۱۶۳.
  - ٨٥- راجع المصدر السابق- ص ١٤٢.
  - ٨٦- نفس المصدر ص ص ١٤٤، ١٤٥.
  - ۸۷- برتیلمی، جان: مصدر سابق، ص ص ۲۰۱،۲۰۰.
- ٨٨- رازومني، ف. 1. & نيدو شيفين، غ. أ: الفين ودوره في المجتمع ضمين أسس علم الجمال الماركسي جـ١ – تعريب : فـؤاد مرعـي، (دار الجماهــير - دار الفــارابي) ط٢ - (دمشــق - بــيروت) ١٩٧٨ -
- ٨٩ بوسبيلوف، غينادى: الجمال والفن ترجمة عدنان جاموس منشورات وزارة الثقافة في الجمهورية العربية السورية - دمشـق 1991، ص
- أروين: الفنون والإنسان ترجمة مصطفى حبيب الهيئة المصرية العامة للكتاب - القاهرة - 2001 - ص ص 180، 181.
- 91- Aristotle: Aristotle poetic, Translated with Critical Notes
  By B. H. Butcher and A New Introduction by John
  Fassner, Dover publication, Inc, 4th ed. New York,
  1981, P.2- the Notes by Butcher.
  - ۹۲- بوسبیلوف، غینادی: مصدر سابق ۲۳۰.
- ٩٣- رازومني، ف. ا. & نيدو شيفين، غ. أ: الفين ودوره في المجتمع مصدر سابق- ص ۸٤.
  - ٩٤- لالو، شارل: مصدر سابق- ص ٢٨٢.
- ٩٥- راجع: نفس المصدر ص٢٨٦ والرأى "لدور كايم" وقد نقله "شارل لالو".
  - ٩٦- برتيلمي، جان: مصدر سابق ص٥٧٣.

```
97- راجع لالو، شارل: مصدر سابق، ص ص 290، 291.
```

٩٨- نفس المصدر: ص٢٩٦.

٩٩- نفس المصدر: ص ص ٢٩٣، ٢٩٢.

100-Trotsky, L.: Literature and Revolution, Russl & Russl – New york, 1957 – pp. 63 & 64.

١٠١-رازومني، ف. ا. تَكَ نيدوشيفين، غ. أ: الفن ودوره في المجتمع - مصدر

سابق- ص ص ۲۸۶ ، ۲۸۵.

١٠٢-راجع: لالو، شارل: مصدر سابق-2030.

١٠٣-أدمان، أروين: مصدر سابق، ص ١٥٤.

١٠٤-نفس المصدر: ص ١٥٤.

100-راجع: لالو شارل: مصدر سابق، ص ص 300، 201.

107-نفس المصدر: ص 301.

١٠٧ - اليوت، الكسندر: آفاق الفن - ترجمة جبراً إبراهيم جبراً، المؤسسة العربية

للدراسات والنشر -- ط۲ - بيروت - ۱۹۷۹ - ص ص ۱۹۹ ، ۲۰۰.

۱۰۸ - رازومنی، ف. ا. & نيدوشيغين، غ. أ: الفن ودوره فی المجتمع - مصدر سابق- ص ۲۸۵.

١٠٩ – عن لالو، شارل : مصدر سابق – ص ٢٨٨.

١١٠ - نفس المصدر: ص ٢٠٤.

111-بیرتلمی، جان: مصدر سابق، ص 222.

١١٢-سبندر، ستيفن: الحياة والشاعر ترجمة مصطفى بدوى- مراجعة سهير

القلماوي – الهيئة المصرية العامة للكتاب – القاهرة ٢٠٠١ – ص٧٦. ١١٣ – سركيس، إحسان: الآداب القديمة وعلاقتها بتطور المجتمعات – دار الطليعة –

ط۱ - بيروت - ۱۹۸۸ - ص٧٦.

۱۱٤-لالو، شارل: مصدر سابق، ص ٣٢٦.

110-راجع: عبد الصبور، صلاح: أقول لكم عن جيل الرواد - الأعمال الكاملة -الهيئة المصرية العامة للكتاب - القاهرة - ١٩٨٩، ص ١٠٨.

١١٦- لالو، شارل: مصدر سابق، ص ٣٦٧.

١١٧-سركيس، إحسان: مصدر سابق، ص٧٦.

118-راجع نفس المصدر: ص 22.

١١٩- لالو، شارل: مصدر سابق، ص ٣١٤.

١٢٠ – نفس المصدر: ص ٣١٥.

١٣١ – شبنجار، أوزوالىد : تدهور الحضارة الغربية – ترجمة أحمد الشيباني – ج١، منشورات دار مكتبة الحياة - بيروت - د. ت ص ص ٣٦٩، ٣٧٠.

۱۲۲-سركيس، إحسان: مصدر سابق، ص ٨٦.

١٢٣ – نفس المصدر: ص ٧٧.

١٢٤- نفس المصدر: ص ٨١.

120- نفس المصدر: ص 34.

١٢٦ - بورتنوي، جوليوس: الفيلسوف وفن الموسيقي - ترجمة فؤاد زكريا - مراجعة حسين فوزي- الهيئة المصرية العامة للكتاب- القاهرة ١٩٧٤ -

127- عن المصدر السابق: ص ص 22، 25.

١٢٨-عن نفس المصدر: ص ٢٥.

١٢٩- نفس المصدر: ص ٣٣.

۱۳۰-أدمان، أروين: مصدر سابق، ص ۱۳٤.

١٣١ - بورتنوري، ج: مصدر سابق، ص ١٥. لمزيد من التفصيل عن آراء "أفلاطون" يمكن الرجوع إلى الفصل الخاص "بالتفسير الأخلاقي للفن عند

أفلاطون" في هذا الكتاب.

۱۳۲ - لمزيد من التفاصيل حـول رأى "أرسطو" في الفن راجع الفصل الخاص بـ (التفسير الأخلاقي للفن عند أرسطوا في هذا الكتاب. (التفسير الأخلاقي للفن عند أرسطوا في هذا الكتاب. 133-Bosanquet, B.: AHistory of Aesthetics - George Allen and Unwin - LTD - London - 1922 - P.P. 100 - 101. عن بورتنوى، ج: مصدر سابق، ص ١١.

۱۳٤ - بورتنوي، ج: مصدر سابق- ص ۲۲.

170-افسيا نيكوف، م. ف3 سمير نوفا، ز. ف3 كريفتسوف، ف. أ. & تيوليايف، و. س. المراحل الأساسية في تاريخ النظريات الجمالية – ضمن علم الجمال الماركسي اللينيني – جـ الرجمة فـ ؤاد مرعـي – (دار الجماهـير – دار الغرابي) – (دمق – بيروت) – ۱۷۸ – ص ص ۶۷ – ۵۱.

-راجع أيضا: طرابيشي، جورج: معجم الفلاسفة - دار الطليعة - ط ۱ - بيروت - مايو ۱۹۸۷ - ص٥٩٣.

-187 افسیانیکوف، م. ف-8 آخرون – مصدر سابق - ص ص -187

١٣٧-نفس المصدر: ص ص ٧٢، ٧٤.

١٣٨-نفس المصدر: ص ٧٦.

١٣٩ - الإصحاح العشرون - عن: سوريو، اتيان: مصدر سابق- ص ١٧٦.

١٤٠ - سوريو، اتيان: المصدر السابق - ص ١٧٧.

١٤١ - نفس المصدر: ص ١٢٧. ويمكن مقارنة هذه الآراء بأفكار "أفلاطون" في هذا الصدد.

۱5۲-میخنوغسکی، د. ف.: الفن والدین ۰ مصدر سابق - ص۳.

۱٤٣ - لالو، شارل: مصدر سابق- ص ٣٣٤.

١٤٤ – نفس المصدر: ص ٣٣٤.

180-جيد، أندريه: ذرائع جديدة، 1911، ص 38 عن المصدر السابق - ص 334.

121-هاوزر، أرنولد: حِـا مصدر سابق - ص ص ١٤٦، ١٤٧.

۱٤٧- برتیلمی، جان: مصدر سابق- ص ص ۱۲۵، ۲۲۲.

۱٤٨-هاوزر، أرنولد: حـ1 مصدر سابق - ص ص ١٥١، ١٥٢.

١٤٩- نفس المصدر: ص ١٥٢.

۱۵۰-فنکلشتین، سیدنی: مصدر سابق - ص ٦٤.

١٥١-هاوزر، أرنولد: حـ١ مصدر سابق - ص ١٥٠.

۱۵۲- بورنتوی، ج: مصدر سابق ، ص ص ۱۰٤، ۱۰۵.

١٥٣ – لالو، شارل: مصدر سابق – ص٣١٩.

108- بورتر، كنجزلى: النحت الروماني الخاص بطرق مواصلات الحجاج - بوستن - 1927 - ص ص 176 - 20

عن: فنكلشتين، س: مصدر سابق، ص ص ٦٨، ٦٩.

۱۵۵- بورتنوری، ج: مصدر سابق، ص ۱۰۱.

١٥٦- نفس المصدر: ص ٩١.

۱۵۷-لانج، بول هنرى: الموسيقى في الحضارة الغربية من عصر اليونانيين حتى عصر الرينسانس (النهضة) - ترجمة أحمد حمدى محمود - مراجعة حسين فوزى - الهيئة المصرية العامة للكتاب - القاهرة - 1۹۸0 - ص ص ۹۲، ۹۸.

۱۵۸ – بورتنوری، ج<sup>.</sup> مصدر سابق، ص ۹۳.

۱۵۹-لانج، بول هنری: مصدر سابق، ص ۱۰۰.

۱۹۰-بورتنوری، ج: مصدر سابق، ص ص ۹۳، ۹٤.

۱۲۱-لانج، بول هنری: مصدر سابق، ص ۹۸.

١٦٢- إنجاز، فردريك: الحرب الفلاحية في ألمانيا - نيويورك - ١٩٣١ - ص٥٣.

عن : فنكلشتين، س، مصدر سابق، ص21.

173-فنكلشتين، سيدني، مصدر سابق - ص22.

176-نفس المصدر: ص ص ٦٥، ٧٠.

١٦٥-عن لالو، شارل: مصدر سابق، ص ٣٢٣، ٣٢٤.

١٦٦-هاوزر، أرنولد: مصدر سابق، جـ١- ص١٥١.

177-میخنوفسکی، د. ف.: مصدر سابق، ص ص 15، 10.

۱٦٨ – هاوزر، أرنولد: مصدر سابق، ص١٦٣.

والنص المدكور لـ (ستريوس الأمازي) مقتبس من:

Karl Schwarzlose: Der Bilderstreit, ein Kampfder griech. Kirsche um ihre Freiheit, 1890- p.7.

149-راجع المصدر السابق: ص ص ١٦٤، ١٦٤.

- "البوليكانيين Poulicans": طائفة مسيحية ظهرت في القرن السابع. كانت تتكر التجيّد والعهد القديم وكل أنواع الصور والرموز، وضمنها الصليب ذاته. -الأيزوريون Isaurians: نسبة إلى أيزوريا (Isauria) وهي إقليم في وسط آسيا الصغرى. [راجع هوامش المترجم - ص ص ١٦٣، ١٦٤].

120- نفس المصدر: ص ١٦٥.

١٧١- نفس المصدر: ص ١٦٤.

١٧٢-راجع المصدر السابق: ص ص ١٦٤، ١٦٥، والهوامش.

۱۷۳-فتکلشتین، سیدی: مصدر سابق، ص ص ۲۲، ۲۷.

والنص المشار إليه اقتبيه "فتكلشتين" من كتاب: ل. ب. بريد هام: النحت القوطي الفرنسي – نيويورك ١٩٣٠ – ص ١١ – المقدمة.

۱۷٤- بورتنوی، ج، مصدر سابق، ص ص ۱۲۷، ۱۲۸.

لقد كان هذا النقد الموجه إلى الموسيقى البوليفونية مشابهًا للنقد السدى وجهه "أفلاطون" من قبل في "القوانين" إلى الموسيقى الموزعة على سطرين لحنيين. صحيح أن اللاهوتين قد وجهوا هذا النقد لأسباب مختلفة، ولكن أسس هذا المعارضة كانت متنابهة. ذلك لأن "أفلاطون" كان ساخطأ على إدخال التجديدات الموسيقية للشعراء المغنين اليونانيين في تعليم الشباب الأثيني. وكان يعتقد أن عزف سطرين لحنيين مختلفين في آن واحد أو بطريقة شبه متقطعة (Straccato – like fashion) يعبر عن وجود مبادئ متعارضة تبعث في النفس الاضطراب، وتؤدّى آخر الأمر إلى الانحلال

الأخلاقي ... أما الكنيسة فقد رأت أن ذلك بـؤدي إلى زعزعـة الإيمـان. راجع نفس المصدر، ص 127. ١٢٥-راجع لانج، بول هنري؛ مصدر سابق، ص ١٩١، أيضا: المصدر السابق، ص ۱۷۱-لانج، ب. هـ: مصدر سابق، ص ص ۱۹۱، ۱۹۲. ۱۷۷-لالو، شارل: مصدر سابق، ص ۳۲۵. 178-نفس المصدر - ص 220. ۱۷۹ - میخنوفسکی، د. ف: مصدر سابق، ص ۲۲. 140-نفس المصدر: ص 24. ١٨١ - نفس المصدر: ص ٢٣. ١٨٢- نفس المصدر: ص ص ٢٤ - ٢٦. ١٨٣- نفس المصدر: ص ٢٦. ١٨٤-نفس المصدر: ص ٣٠. ١١٨٥ - نفس المصدر: ص ٣٧. ١٨٦-ماركس، انجلز: الأعمال الكاملة - مجلسد ١ - ص ص ٤١١، ٤٥٤ عن المصدر السابق- ص ٨. ۱۸۷-بورتنوی، ج،: مصدر سابق، ص ۱۵۷. ١٨٨- نفس المصدر: ص ١٥٧. 189-نفس المصدر: ص 108. ۱۹۰-لانج، ب. هـ: مصدر سابق، ص ۲۷٤. 191- بورتنوی، ج: مصدر سابق، ص ص 189، 130. ۱۹۲-لانج، ب. هـ: مصدر سابق - ص ص۲۷۶، ۲۷۵. ۱۹۳- بورتنوی، ج: مصدر سابق - ص ص۱۵۹، ۱۲۰. ١٩٤-نفس المصدر: ص ١٦١.

TOT

195-Netll, paul: Luther and music, Tr. Frida Best & Ralphwood- The Muhlelerge press. Philadphia-1948, p34.

عن المصدر السابق، ص ١٦٢

١٩٦ - بورتنوي، ج: مصدر سابق، ص ١٦٣.

١٩٧-لانج، ب. هـ: مصدر سابق ،، ص ٢٧٥.

۱۹۸ - بورتنوی، ج: مصدر سابق، ص ص ۱۲۳ - ۱۲۷.

199-نفس المصدر: ص ص ١٦٨ - ١٧٠.

200- نفس المصدر: ص ص ١٧٢ - ١٧٣.

201-Idelsohm, A. Z.: Jewish Music in its Historical development – Henry Holt, New York. 1929, P. 92.

عن المصدر السابق: ص 173.

201- بورتنوی، ج: مصدر سابق، ص 171.

203- نفس المصدر: 171.

205-میخنوفسکی، د. ف.: مصدر سابق، ص ۱۸.

200- نفس المصدر: ص 10.

٢٠١-ميخنوفسكي، د. ف: الحياة الروحية للمجتمع والدين - الحياة الاجتماعية

والدين - في (المذكرات العلمية لمعهد ليننجراد التربوي باسم أ. هـيرتزن) - الإصدار ٥٢ - ليننجراد - ١٩٧٢، ولـه أيضا الـتراث

القديم والدين، ليننجراد – (المعرفة) ١٩٧٣.

207-الألفي، أبو صالح: الفن الإسلامي، أصوله، فلسفته، مدارسه. دار المعارف-

ط۳- د. ت. ص ص ۷۷، ۷۸.

عن المصدر السابق، ص ١١.

والنص السابق اقتبسه المؤلف من كتاب : حسن، زكى محمد: التصوير عند العرب – ص١٣٨. 208-عكاشة، ثروت: التصوير الإسلامي بين الحظر والإباحية ضمن المختار من عالم الفكر - (١) دراسات إسلامية - وزارة الإعلام - الكويــت-۱۹۸۶ – ص ۲۹۲. ٢٠٩- نفس المصدر: ص ٢٦٣. ٢١٠-علام، نعمت إسماعيل: فنون الشرق الأوسط فيي العصور الإسلامية - دار المعارف بمصر - ط٢ - القاهرة - ١٩٧٧ - ص١٦. ٢١١- ديماند، م. س: الفنون الإسلامية - ترجمة أحمد محمد عيسى - مراجعة وتقديم أحمد فكرى - (دار المعارف بمصر بالاشتراك مع مؤسسة فرنكلين للطباعة والنشر) — (القاهرة — بيروت) — ١٩٥٣ — ص ٢٩. 211- بلبع، محمد توفيق : المسجد في الإسلام ضمن المختار من عـالم الفكر (١)-دراسات إسلامية – وزارة الإعلام – الكويت – ١٩٨٤ – ص ٢٩٩. وأيضا: علام، نعمت إسماعيل : فنون الشرق الأوسط في العصور الإسلامية - دار المعارف بمصر - ط1- القاهرة - 1977 - ص 18. 213-علام، نعمت إسماعيل: مصدر سابق، ص 18. ذكر أن تاج أعمدة مسجد الجمعية في مدينة استخر Persepolis كان على هيئة بقرة. كما عرف مسجد قزوين بمسجد النور. انظر: Creswell, K. A. C.: Early Muslim Architecture, Vol. I Oxford, 1932, P. 8. وكانت الأعمدة تنتهي برأس ثور معروفة في عمارة قصور الفرس الأكمنيين في مدينة برسيبوليس persepolis، راجع نفس المصدر الهامش ص 18. ٢١٥-علام، نعمت إسماعيل: مصدر سابق، ص ص ٢١، ٢٢.

218-ديماند، م. س.: مصدر سابق، ص ص 25 ، 20.

٢١٦-المصدر السابق: ص ٢٢.

٢١٧- المصدر السابق: ص ٢٧.

٢١٨- نفس المصدر: ص ٣٦.

"لقد تعددت الموضوعات ذات العناصر الآدمية والحيوانية والنباتية في رخاف (قصر عمره).. وتشمل الزخارف الموجودة في قبّة القاعة الساخنة على راقصات ونساء شبه عاريات ووحدات من مناظر الصيد، ورسوم رمزية لآلهة الإغريق... ويظهر من دراسة عناصر هذه الصور التأثر بالفنيين الإغريقي والروماني المسيحي، بالإضافة إلى بعض عناصر الفن الساساني ... راجع المصدر السابق، ص ص ٣٦، ٣٠.

٢١٩ - نفس المصدر : ص ص ٥٤، ٦٧.

۲۲۰ - دیماند، م. س. : مصدر سابق – ص ص ۳۰، ۳۱.

271-حسن، زكى محمد: الفنون الإيرانية في العصر الإسلامي - مطبعة دار الكتب المصرية - القاهرة - 1910 - س 270.

227- نفس المصدر: ص227.

223-Creswell, K.A. C.: Early Muslim Architecure, the University press, Oxford, 1932, p. 35.

عن: مرزوق، محمد عبد العزيز: الفنون الزخرفية الإسلامية في مصـر قبـل الفاطميين - مكتبة الأنجلو المصرية - ط1 - ١٩٧٤ - ص ص ٢٧، ٢٩.

۲۲٤- سوريو، اتيان: مصدر سابق، ۲۹، ۱۸۰.

220- نفس المصدر: ص 180.

٢٢٦- نفس المصدر: ص ص ١٨٠، ١٨١.

227-نفس المصدر: ص 180.

٢٢٨ - اشبنجار، أوزوالد: تدهور الحضارة الغربية - مصدر سابق - ص ص ٤٤٣ ٤٤٥.

٢٢٩- نفس المصدر: ص ص ٣٨٥، ٣٩٢.

۲۳۰-دیماند، م. س.: مصدر سابق، ص ص ۲۲، ۲۸.

231-الألفي، أبو صالح: مصدر سابق - ص ص 18، 10.

232- فارس، بشر: سر الزخرفة الإسلامية - ص 19.

- عن المصدر **السابق: ص ص ۱۰، ۹۰**.
- ٢٣٣-الألفي، أبو صالح: مصدر سابق ص ص ٧٨، ٧٩.
- ٣٣٤-راجع عكاشة، ثروت: مصدر سابق ص ص٢٦٧، ٢٧٠.
  - 230-عكاشة ثروت: مصدر سابق، ص 270.
- والنص السابق اقتبسه (ثروت عكاشة) من مقال لجمال محرز بمجلة كلية
  - الآداب ديسمبر ١٩٤٦ ع، المجلد الثاني.
    - 222-راجع المصدر السابق: ص 282. 227-المصدر انسابق: ص 283.
- مخطوطة سير النبي موجودة بالمكتبة العامة بنيويورك مجموعة سبنسر.
  - مخطوطة "يوسف وزليخا" محفوظة بدار الكتب.
  - مخطوطة (خمسة) بالمتحف البريطاني عام 1290م.
- كما أنه توجد استثناءات ظهر فيها النبي واضح الملامح مثل صور مخطوطة "روضة الصفا" لميرخواند ١٦١٦م المحفوظة بمتحـف الفـن الإسـلامي
- "روضه الصف" لمديرخوالل ١٠١١م المحقوضة بمنحشف الفس الإسترامي بالقاهرة.
  - راجع المصدر السابق ص ٢٨٦ الهوامش.
- 238-راجع: القيرواني، ابن رشيق: العمدة في صناعة الشعر ونقده تحقيق محمد
- محيى الدين عبد الحميد (ج1)، ط٢ القاهرة ١٩٥٥ ص ٢٧.
- ۲۳۹-العاني، سامي مكي: الإسلام والشعر المجلس الوطني للثقافية والفنسون والآداب - الكويت - يونيو ۱۹۸۳ - ص ۲۲.
- -22- راجع المصدر السابق: ص ٧٦. وقد اقتبسه المؤلف عن سيرة ابن هشام جـ7 -ص ٧٢٣.
- ٣٤١- ابن هشام ح٢، ١٣٧، معجم الشعراء جـ١- ص ٣٢ عن المصدر السابق -ص ٢٧٣.
  - ٢٤٢- راجع عكاشة، ثروت: مصدر سابق ص ٢٦٤.

والنص اقتبسه المؤلف من الطبقات لابن سعد – ح . 4 – ص 32. 243-Ettinghausen; Arab painting. P. 13. SKIRA.

عن المصدر السابق: ص 277.

225- راجع: میخنوفسکی، د. ف.: مصدر سابق- ص 11.

245-Hegel, G. W. F.: On Art, tr. By B. Bosanquet, in (on Art, Religion, philosophy) Ed. By J. Gelson Grey – Harper Torch Books, New York, 1970, P. 71.

246-Ibid: P. 71.

۲٤٧ – عكاشة، ثروت: مصدر سابق، ص ۲۸۲.

228-راجع برتیلمی، جان: مصدر سابق- ص283.

249- Northbourne, Lord: Religion in the Modern world, op. Cit. P.P. 2 - 3.

المراجع ١-المراجع العربية ٢-المراجع الأجنبية

## ١- المراجع العربية

- ١- إبراهيم، زكريا: فلسفة الفن في الفكر المعاصر مكتبة مصر القاهرة. د. ت
  - ٢- إبراهيم، زكريا: كانت، أو الفلسفة النقدية مكتبة مصر القاهرة. د. ت
    - ٣- إبراهيم، زكريا: الفنان والإنسان مكتبة غريب القاهرة ١٩٧٧.
- ٤- أبو ملحم، على: في الجماليات المؤسسة الجامعية لدراسات والنفر والتوزيع بيروت ١٩٩٠.
- ادمان، اروين: الفنون والإنسان ترجمة مصطفى حبيب الهيئة المصرية
   العامة للكتاب القاهرة ٢٠٠١.
- ٧- افسيانيكوف م. ف. وآخرون: المراحل الأساسية في تاريخ النظريات الجمالية –
   ضمن علم الجمال الماركسي اللينيني ترجمة فـؤاد مرعى (دار الجماهير –
   دار الفارابي) (دمشق بيروت) ١٩٧٨.
- ٨- أفلاطون: القوانين ترجمة محمد حسن ظاظا الهيئة المصرية العامة
   للكتاب القاهرة ١٩٨٦.
- ٩- أفلاطون: فايدروس ترجمة أميرة مطر دار الثقافة للطباعة والنشر القاهرة ١٩٨٠.
- افلاطون: الدفاع ضمن محاورات افلاطون ترجمة زكى نجيب محمود مطبعة لجنة التأليف والنثر والترجمة القاهرة د. ت.
- ۱۱ الألفى، أبو صالح: الفن الإسلامي، أصوله، فلسفته، مدارسه دار المعارف ط۳ القاهرة د. ت.

- ١٢-الأهواني، أحمد فؤاد: أفلاطون دار المعارف بمصر ط١ القاهرة د.ت.
- ۱۳-الدريد، سيرل: الفن المصرى القديم ترجمة أحمد زهير مراجعة محمود ماهر طه - وزارة الثقافة - هيئة الآثار - القاهرة .د.ت.
  - 18-الصباغ، رمضان: حول الشاعر اليوت مجلة سنابل القاهرة 1970.
- ۱۵—العانی، سـامی مکـی: الإسـلام والشـعر المجلـس الوطنـی للثقافـة والفنــون والآداب — الکویت — یونیو ۱۹۸۳.
- 13-العظم، صادق جلال: نقد الفكر الديني دار الطليعة للطباعة والنشر ط2 -بيروت - 1992.
- ۱۷-القيرواني، ابن رشيق: العمدة في صناعة الشعر ونقده تحقيق محمد محيى الدين عبد الحميد - (ج1) - ط۲ - القاهرة - ١٩٥٥.
- ۱۸-النشار، على سامى: نشأة الدين مركز الإنماء الحضاري ط۱ حلب ۱۹۹۵
- 19-اليوت، الكسندر: آفاق الفن ترجمة جبرا إبراهيم جبرا المؤسسة العربية للدراسات والنشر - ط۲ - بيروت - ١٩٧٩.
- ۲۰ البوت. ت. س.: ملاحظات نحو تعریف الثقافة ترجمة شكرى عباد –
   المؤسسة المصرية العامة للتأليف والترجمة والطباعة والنشر القاهرة د. ت.
- ٢١- أنجلز، فردريك: أصل العائلة والملكية الخاصة والدولة- ترجمة إلياس شاهين - دار التقدم - موسكو.
- ۲۲- بایو، لویس: أزمة مجتمع، وأزمة ثقافة مجلة دراسات اشتراكیة نوفمبر ۱۹۷۴ مطبعة دار الهلال القاهرة ۱۹۷۴.
- بدوى، عبد الرحمن: خريف الفكر اليونـاني مكتبـة نهضـة مصر ط٤ القاهرة ١٩٤٠.

- ۲۴ بدوی، عبد الرحمن: ربیع الفكر الیونانی مكتبة النهضة المصریة ط۸ –
   القاهرة ۱۹۸۹.
- ۲۵ بدوی، عبد الرحمن: شوبنهاور و کالة الطباعة بالكويت، ودار القلم بيروت
   ۵۰ ۰۰
- ۲۲- برتران، میشال: وضعیه الدین عند مارکس وإنجاز ترجمه صلاح کامل دار
   الفارایی ط۱ بیروت ۱۹۹۰.
- ۲۷ برتیلمی، جان: بحث فی علم الجمال ترجمة أنور عبد العزیز مراجعة نظمی لوقا دار نهضة مصر بالاشتراك مع مؤسسة فرتكلین للطباعة والنشر (القاهرة نیوبورك) یولیو ۱۹۷۱.
- ۲۸ بريبه، أميل: تاريخ الفلسفة الفلسفة الهلنستية والرومانية ترجمة جورج
   طرايشي دار الطلبعة ط۲ بيروت ۱۹۸۸.
- ٢٩- بلبع، محمد توفيق: المسجد في الإسلام ضمن المختار من عالم الفكر (١) دراسات إسلامية وزارة الإعلام الكويت ١٩٨٤.
- -۳۰ بلیخانوف، ج: المؤلفات الفلسفیة المجلد الثالث ترجمة هشام الدجانی
   دار دمشق ط۱ ۱۹۸۳.
- ۳۱ بلیخانوف، ج: الفن والنصور المادی للتاریخ ترجمة جورج طرابیشی دار
   الطلیعة للطباعة والنشر ط! بیروت ۱۹۷۷.
- ٣٢ بودلير، شارل: أزهار الشر ترجمة محمد أمين حسونه الدار القومية
   للطباعة والنشر القاهرة إبريل ١٩٦١.
- ٣٣– بورتنوى، جوليوس: الفليسوف وفن الموسيقى ترجمة فؤاد زكريا مراجعة حسين فوزى — الهيئة المصرية العامة للكتاب — القاهرة — ١٩٧٤.

- ٣٤ بورو، جونز & جولدينجر، مبلتون: الفلسفة وقضايا العصر جـ٣ ترجمـة احمـد
   حمدى محمود الهيئة المصرية العامة للكتاب القاهرة ١٩٩١.
- بوسبيلوف، غينادى: الجمال الفنى ترجمة عدنان جـاموس منشـورات
   وزارة الثقافة السورية دمشق ١٩٩١.
- ۳۱- بیا، بسکال: بودلیر بقلمه ترجمة صلاح لبکی- المؤسسة العربیة للدراسات والنشر - بیروت - ۱۹۹۹.
- ۳۲ جارودی، روجیه: فکر هیجل، ترجمة إلیاس مرقص دار الحقیقة ط۲ بیروت ۱۹۸۳.
- ٣٨- حسن، زكى محمد: الفنون الإيرانية في العصر الإسلامي مطبعة دار الكتب المصرية - القاهرة - ١٩٤٠.
- ۳۹ دیماند، م. س: الفنون الإسلامیة ترجمة أحمد محمد عیسی مراجعة وتقدیم أحمد فكری – (دار المعارف بمصر بالاشتراك مع مؤسسة فرتكلین للطباعة والنش) – (القاهرة – بیروت) – ۱۹۵۳.
- (ازومنی، ف. أ.، نيدوشيفين، غ. م.: الفن ودوره فی حياة المجتمع ضمن أسس علم الجمال الماركسی اللينينی – جـ۱ – تعريب فؤاد مرعی – (دار الجماهير – دار الفارايی) – ط۲ – (دمثق – بيروت) – ۱۹۷۸.
- ٤١- زكريا، فؤاد: آراء نقدية في مشكلات الفكر والثقافة الهيئة المصرية العامة للكتاب – القاهرة – ١٩٧٥.
- ۳۲- سبندر، ستيفن: الحياة والشاعر ترجمة محمد مصطفى بدوى مراجعة
   سهير القلماوى أنهيئة المصرية العامة للكتاب القاهرة ۲۰۰۱.
- ٣٦ ستولنيتز، ج: النقد الفنى دراسة جمالية وفلسفية ترجمة فؤاد زكريا –
   الهيئة المصرية العامة للكتاب ط۲ القاهرة ۱۹۸۰.

- عنيس، ولتر: فلسفة هيجل ترجمة إمام عبد الفتاح إمام تقديم زكى نجيب
   محمود دار الثقافة للطباعة والنشر- القاهرة ١٩٨٠.
- 20- سركيس!حسان: الآداب القديمة وعلاقتها بتطور المجتمعات (بابل مصر الفرعونية - الإغريق) دار الطليعة للطباعة والنشر - ط1 - أكتوبر 1988.
- ۲۵ سوربو، اتیان: الجمالیة عبر العصور ترجمة میشال عاصی منشورات عویدات ۲۵ (بیروت باریس) ۱۹۸۲.
- ٢٥- شبنجلر، أوزوالد: تدهور الحضارة الغربية ترجمة: أحمـد الشيباني جـ ١ منشورات مكتبة الحياة ييروت د. ت.
- ۵.4 شيلي، بيرس بيش: دفاع عن الشعر، ضمن مهمة الناقد، مقالات، ترجمة محمد
   عبد الله الشفقي كتب ثقافية المؤسسة المصرية العامة للأنباء والنشر
   والتوزيع والطباعة (الدار القومية للطباعة) القاهرة د. ت.
- 8٩- صليبا، جميل: المتجم الفلسفي حـ ٢ دار الكتاب اللبناني بيروت -
- عبد الصبور، صلاح: الأعمال الكاملة أقول لكم عن الشعر (٩) الهيئة
   المصرية العامة للكتاب القاهرة ١٩٩٢.
- ۵۱ عكاشة، ثروت: التصوير الإسلامي بين الخطر والإباحية ضمن المختار من
   عالم الفكر (۱) دراسات إسلامية وزارة الإعسلام الكويست ۱۹۸٤.
- ٢٥- علام، نعمت اسماعيل: فنون الشرق الأوسط في العصور الإسلامية دار
   المعارف بمصر ط٢ القاهرة ١٩٧٧.
- ٥٣ فضل، صلاح: منهج الواقعية في الإبداع الفني الهيئة المصرية العامة
   الكتاب القاهرة ١٩٧٨.

770

- ٥٤- فتكلشتين، سيدنى: الواقعية فى الفن- ترجمة مجاهد عبد المنعم مجاهد-مراجعة يحيى هويدى- الهيئة المصرية العامة للكتــاب - القــاهرة -١٩٧١.
- ٥٥- فيريفيل، ج: الأدب والفن الاشتراكية ترجمة عبد المنعم الحنفي ط۱
   القاهرة -د.ت.
- ٥٦- فيشر، إرنست: ضرورة الفن، ترجمة أسعد حليم، الهيئة المصرية العامة للتأليف
   والنشر القاهرة ١٩٧١.
- ٧٥- قبارى، اسماعيل: علم الاجتماع والفلسفة جـ٣ الأخلاق والديـن دار
   الطلبة العرب ط٢، بيروت ١٩٦٨.
- ٨٥- كاروز، جون: في الرواية الأخلاقية، ترجمة: ايشو الياس يوسف، مراجعة:
   سليمان داود الواسطي دار الشــوون الثقافية العامة ط بغداد
- ۹۰ كولنجوود، روبين جورج: مبادئ الفن ترجمة أحمد حمدى محمود مراجعة على أدهم الهيئة المصرية العامة للكتاب القاهرة ۲۰۰۱.
- الانج، هنرى: الموسيقى في الحضارة الغربية من عصر اليونانيين حتى عصر الريخة الريخة الريخة العربين فوزى الويئة المصرية العامة للكتاب القاهرة ١٩٨٥.
- ۱۱- لالو، شارل: مبادىء علم الجمال (الاستاطبقا) ترجمة مصطفى على ماهر
   مراجعة وتقديم يوسف مراد دار إحياء الكتب العربية القاهرة ۱۹۹۹.
- ۱۲- لالو، شارل: الفن والحياة الاجتماعية ترجمة عادل العوا دار الأنوار -ط۱ - بيروت - ۱۹۹۱.

- ۱۳- لوفافر، هنرى: في علم الجمال ترجمة محمد عينابي دار المعجم العربي ط۱- بيروت ١٩٥٤.
- ۲۵ لوکاش، ج: دراسات فی الواقعیة الأوروبیة ترجمة أمیر إسکندر مراجعة
   عبد الغفار مُکاوی الهیئة المصریة العامة الکتاب القاهرة ۱۹۷۳.
- ماركس، كارل: بؤس الفلسفة، ترجمة حليم البازجي دار البقظة العربية،
   ودار مكتبة الحباة بيروت. د. ت.
- ٦٦- مرزوق، محمد عبد العزيز: الفنون الزخرفية الإسلامية في مصر قبل الفاطميين
   مكتبة الأنجلو المصرية ط۱ ١٩٧٤.
  - ٦٢- مطر، أميرة: الفلسفة عند اليونان دار النهضة العربية القاهرة ١٩٧٧.
- ٨٦- مكاوى، عبد الففار: ثورة الشعر الحديث من بودلير إلى الوقت الحاضر جـ ١
   الهيئة المصرية العامة للكتاب القاهرة ١٩٧٢.
- ٦٩- مكليش، أرشيبالد: التجربة والشعر ترجمة سلمى الخضراء الجيوسى، مراجعه توفيق صايغ - منشورات دار اليقظة العربية للتأليف والترجمة والنشر (بيروت) بالاشتراك مع مؤسسة فرتكلين للطباعة والنشر (نيوبورك)
- ٧٠ ميخنوفسكي، د. ف: الفن والدين ترجمة خلف جراد دار الحوار ط ۱ اللاذقية ١٩٨٥.
- ۲۱ نوكس، أ: النظريات الجمالية (كانط، هيجل، شوبنهاور) ترجمة شفيق شيا منشورات يحسون الثقافية بيروت ١٩٨٥.
- ٣٢-هاوزر، أرنولد: الفن والمجتمع عبر التاريخ جـ١ ترجمة فؤاد زكريـا مراجعة
   أحمد خاكي الهيئة المصرية العامة للكتاب القاهرة د. ت.

- ٧٣-هوراس؛ فن الشعر ترجمة لويس عوض الهيئة المصرية العامة للكتاب الطبعة الثانية — القاهرة — ١٩٨٨.
- هويسمان دنيس: علم الجمال (الاستاطيقا) ترجمة أميرة مطر مراجعة أحمد فؤاد الأهواني - دار إحياء الكتب العربية - القاهرة - 1909.
- ميدجر، مارتن: نداء الحقيقة ترجمة وتقديم ودراسة عبد الغفار مكاوى –
   دار الثقافة للطباعة والنثر القاهرة ۱۹۷۷.
- ۲۷- ولسن، كولـن: اللامنتمـي ترجمـة أنيـس زكـي دار الآداب بـيروت ۱۹۲۵.
- ۲۷ ولسن، کولن: ما بعد اللامنتمی ترجمة یوسف شرورو، وحلمی یمق دار
   ۱۹۲۱ بیروت ۱۹۲۹.
- ٧٨ وونر، ركس: فلاسفة الإغريق ترجمة عبد الحميد سليم الهيئة المصرية
   العامة للكتاب القاهرة ١٩٨٥.

## ٢- المراجع الأجنبية

- 1- Argon, Giulio Carlo: Art in Enc. Of world Art, Mc Grow Hill Book, Company, New york, vol. I.
- 2- Aristotle: Aristotle's Poetie, Tr. and With Critical Notes By B.H. Butcher And A New Introduction By John Fassner, Dover Publication, Inc 4<sup>th</sup> ed. N. Y.- 1981.
- 3- Astakov, Ivan: The Relationship between An Object and Aesthetic Feeling, Tr.by: Bragan Been, In (Problems of Modern Aesthetics) - Progress Publishers, 1st. Printing. - Moscow - 1969.
- 4- Beardsley: M. C.: History of Aesthetics, In Enc. Of Philosophy, Macmillan Co, LTD. The Free Press, N. Y. 1972.
- 5- Bosanquet, Bernard: A History of Aesthetics, George. Allen & Unin, London, 1904.
- 6- Byron, Lord: When We Two Parted, In Golden Treasury of The Best Songs And Lyrical Poems In English Language, 1924.
- 7- Coolingwood, R. G.: Plato, Philosophy of Art "Mind" No. 34.

  January, 1925 Thomes Nelosson & Sons, LTD, New york, 1925
- 8- Dewey J.: Experience and Nature, Chicago, 1925.
- 9- Eliot, T. S.: The Function of Crticism, Selected Essays London 1948.
- 10-Eliot, T. S.: The Frontiers of Crticism, "In On Poetry And Poets"- New York, 1957.
- 11-Eliot, T. S.: Complete poems and Plays (1909 1950) Harcourt Brace, World Inc. New York, 1971.
- 12-Gillbert, Katharin: The Relation of The Moral to The Aesthetic In Plato Standard – journal of Philosophy, Vol. XLIII, No. 3, Whole No. 255, May 1934.

- 13-Gorky, M: On Literature, tr. by A. Finberge, Progress Publisher, Moscow, 1968.
- 14-Grey. D. R.: Art In The Republic, Philosophy, Vol xxvi No. 103 October 1952, Mac,illan Co. LTD, London, 1952.
- 15-Hegel, G.W.F.: On Art, Tr. by Bosaquet, in (on Art, Religion, philosophy, ED. By. J. Gelson Grey – Harper Torch Book, New york, 1970.
- 16-Hospers, John: The Problems of Aesthetics, In Enc. Of Ph. Vol. I The Macmillan Company. The Free Press, N. Y., 1972.
- 17-Kristeller, Paul Oskar: The Modern System of art, In The Problems Of Aesthetics, N. Y. 1970.
- 18-Langer, S: Philosophy In A New Key, A Montor Book, 9 th N.Y. 1958.
- 19-Langer, S: Philosophical Sketches, Johan Hopkins Press, Baltimore, 1962.
- 20-Langer, S: Problem: of Art, London, 1957.
- 21-Langer, S. Felling and From Roteldeg, London, 1953.
- 22-Ling, Tervor: Karl Marx and Religion in Europe and India –
  The Macmillan Press, LTD, 1st Published, New york,
  1980.
- 23-Lloyed, G. E. R. : Aristolte The Growth Structure of his Thought, Cambridge University Press., 4<sup>th</sup> Ed. Published, 1980.
- 24-Northbourne, Lord: Religion in the Modern World, J. M. Dent & Sons LTD 1<sup>st</sup> Pulished, Londion, 1963.
- 25-Plato : The Republic and Other Work, Tr. B. Joweet Anchor Books- Anchor Press New York, 1973.
- 26-Plekhanove, G; Art and Social Life, Tr. By A. Finberg, Progress Publishers 2<sup>nd</sup> Pr. 1974.
- 27-Plotinus: Eneads, Great Book of Westren World (ed. In Chief Robert Maynerd Hutchins) Vol. (17). Enc. Br. University of Chicago, 1972.

- 28-Radcliff Brown, A. R.: Stsucture and Function in Primitive Society Cohen, London, 1956.
- 29-Rader, Meivin & Jessup, Betreen: Art and Human Values, Prentice - Hall, N. Y. 1976.
- 30-Romanenko, Victor: The Beauty of Nature, Tr. by: Bernard Isaace, (In Problems of Modern Aesthetics) Progress Publishers 1<sup>18</sup>. Printing, Moscow 1959.
- 31-Santayana, G.: The Sense of Beauty Being The Outline of Aesthetic Theory – Dover Publication 5<sup>th</sup> ed. Newyork. 1955.
- 32-Sicello, Guy: New Theory of Beauty, Princeton university Press 1975.
- 33-Stolnitz J.: Beauty, In Enc. Of Ph, Vol. I, The Macmillan Co. The Free press, N. Y. 1972.
- 34-Stolnitz, Johan: Notes on Comedy and Tragedy Philosophy and Phenomenological Research, Vol.
  XVI, No. 1 September, 1955, University of Buffalo
  New York, 1955.
- 35-Strok, Guyw: American Philosophy From Edward to Dewey N. Y. 1968.
- 36-Zink, Sideny: The Moral Effect of Art In (Vivas & Elisev & Krieger, M.) Eds. Of The Problem f Aesthics Holt-Rineharart and Winston, T. N. Y. 1953.
- 37-Trotsky, Leon: Literature and Revolution, Russell and Russel, New york, 1957.

## المحتويات

الصفحة	الموضوع
٥	مقدمة
•	تمهيد: ماهية الفن
7.4	–الهوامش
rı	القسم الأول: التفسير الأخلاقي للفن عند اليونانيين خاصة
٣٣	الفصل الأول: مدخـل
٣٥	١- الفن والأخلاق نظرة عامة
٤٦	–الهوامش
٤٩	٢- التفسير الأخلاقي للفن قبل أفلاطون
וד	–الهوامش
٦٣	الفصل الثاني: التفسير الأخلاقي للفن عند أفلاطون
1.0	–الهوامش
111	الفصل الثالث: التفسير الأخلاقي للفن عند أرسطو
177	–الهوامش
127	الفصل الرابع: التفسير الأخلاقي للفن عند أفلوطين
10.	–الهوامش
107	القسم الثاني: التفسير الاجتماعي للفن "
100	الفصل الأول: الفن والإنسان
۱۷۳	-الهوامش
170	الفصل الثاني: الفن والمجتمع
141	–الهوامش

## 



مع تحيات دار الوفاء لدنيا الطباعة والنشر تليفاكس: ٣٥٤٤٣٨ – الإسكندرية